

## Le BO reçoit un gros morceau pour poursuivre son ascension

Pages 28, 29 et 33



JEUDI 9 FÉVRIER 2017 - 1,10€  
[www.sudouest.fr](http://www.sudouest.fr)



La taxe sur les poids lourds devait permettre d'entretenir les infrastructures de transport. Projet abandonné en 2014 après la fronde menée par les Bonnets rouges et les incendies de portiques. PHOTO ARCHIVES PQR/« OUEST-FRANCE »

# Écotaxe : des milliards partis en fumée

**FRANCE** La Cour des comptes épingle l'abandon coûteux de la taxe sur les poids lourds : l'État doit notamment verser 1 milliard d'indemnités à la société chargée de la collecte de l'impôt. Pages 2 à 4

### Politique

## Présidentielle : François Bayrou avance ses pions

Page 7

## Ils refusent de leur confier l'or basque



Les associations de défense de l'environnement et des agriculteurs manifesteront ce samedi. PHOTO « SO »

**ÉCONOMIE** De Saint-Pée à Cambo, Sudmine veut explorer les sols en vue d'une exploitation aurifère. Les opposants s'organisent. P. 12 et 13

### Tournois des Six-Nations

## Attention à la touche écossaise

Page 33

Supplément « Foire Barcelonne-du-Gers »

**LE SALON SENIORS #2**  
2ème EDITION AU PAYS BASQUE ET SUD LANDES.  
TEMPS FORT POUR LES + DE 50 ANS ET LEUR FAMILLE  
**11-12 FEVRIER 2017**  
**HALLE D'IRATY - BIARRITZ**  
Samedi 10h-19h et dimanche 10h-18h  
Plus d'infos sur [www.belavenirseniors.fr](http://www.belavenirseniors.fr)  
RETRAITE SANTE VOYAGES CULTURE SERVICES AUTONOMIE FINANCE ANIMATIONS ET CONFÉRENCES SUR LES 2 JOURS



# Le fait du jour

## Le grand gaspillage de l'écotaxe

**TRANSPORTS** Dans son rapport public annuel, la Cour des comptes revient sur le naufrage de l'écotaxe. Un échec qui n'est pas uniquement financier

DOMINIQUE RICHARD  
d.richard@sudouest.fr

Ce n'est pas une révélation : depuis l'abandon officiel du projet, en 2014, on savait que l'écotaxe poids lourds était synonyme de gâchis. Comme c'est son rôle, la Cour des comptes aligne des chiffres en face des mots : 10 milliards de recettes perdues jusqu'en 2024, terme du contrat de partenariat, 1 milliard d'euros d'indemnités à verser à la société Écomouv', chargée de l'exploitation-maintenance du dispositif et de la collecte de l'impôt.

### Le naufrage d'une ambition

Mais, derrière ce naufrage financier, il y a surtout la faillite d'une politique publique. Déployée sans grande difficulté dans de nombreux pays européens, elle s'est heurtée en France au poids des corporatismes. Et aussi à l'incapacité de l'État et des gouvernements Fillon et Ayrault à faire passer une réforme issue du Grenelle de l'environnement et pourtant adoptée à l'unanimité par le Parlement.

L'instauration de cette taxe kilométrique concernait près de

15 000 kilomètres, dont 10 000 kilomètres de routes nationales. Elle répondait à trois objectifs : transférer le financement des charges d'infrastructures du contribuable vers l'utilisateur, contraindre les camions étrangers à verser leur écot et, à terme, réduire l'écart de coûts entre

L'écotaxe devait participer au développement des lignes ferroviaires à grande vitesse

les différents modes de transport de marchandises pour reporter le trafic de transit vers le rail. L'écotaxe devait essentiellement abonder le budget de l'Agence de financement des infrastructures de transport et participer ainsi au développement des lignes ferroviaires à grande vitesse.

L'idée de cette taxe avait été agitée dès le début des années 2000 au regard d'un constat souvent passé sous silence : le transport routier ne couvre que 66 % du coût d'utilisation des réseaux nationaux (hors autoroutes à péage) et 23 % de celui des réseaux locaux. Par ailleurs, la taxe à

l'essieu, instaurée en 1968 pour compenser les dépenses d'entretien de la voirie, ne s'applique pas aux 250 000 poids lourds étrangers qui sillonnent l'Hexagone. Or, ils représentent désormais près de 40 % du trafic.

### Promesse intenable

Dès l'avènement du projet, en 2009, les parlementaires ont lancé un mauvais signal en acceptant des décotes géographiques pour certaines régions. Ce fut d'abord le Finistère, puis toute la Bretagne (- 50 % au final), l'Aquitaine et Midi-Pyrénées (- 30 %). Il y avait une brèche, et les opposants, destruction de portiques à l'appui, ont eu tôt fait de l'élargir à partir du moment où les pouvoirs publics ont été dans l'incapacité de tenir leur promesse initiale.

Lors du Grenelle de l'environnement, les organisations de transport routier avaient subordonné leur accord à la neutralité de la taxe. Celle-ci devait être répercutée sur les clients, les « chargeurs », pour ne pas dégrader la compétitivité de leurs entreprises. « L'État a été très vite confronté à la difficulté de mettre en œuvre un tel mécanisme déroga-



toire au principe de la négociation commerciale », souligne la Cour des comptes.

### 181 millions d'euros pour rien

Les zozanies au sein du gouvernement ont fait le reste. En 2014, le contribuable a financé à hauteur de 181 millions d'euros un dispositif qui a tourné à vide ! Le temps que le

plan B bricolé hâtivement, et qui consistait à instituer un « péage de transit poids lourds » sur 4 000 kilomètres seulement, fasse flop.

Les atermoiements à la tête de l'État n'ont pas été indolores. Lorsque le chapitre contentieux sera définitivement refermé, ceux-ci se chiffreront à plusieurs centaines de millions d'euros : surcoût lié à la sortie du

## « Un excès de morale, un déficit de politique »



Jean-Charles Hourcade. PHOTO DR

**INTERVIEW** Pour Jean-Charles Hourcade, économiste, les gouvernements ont été aveuglés par le consensus

Directeur de recherche au CNRS, l'économiste Jean-Charles Hourcade analyse le changement climatique et les politiques environnementales du point de vue économique. Il a coordonné plusieurs rapports du Giec (Groupe d'experts intergouvernemental sur l'évolution du climat).

« Sud Ouest » Une écotaxe existe pour les poids lourds dans sept pays européens. Pourquoi sa mise en œuvre a-t-elle échoué en France ?  
**Jean-Charles Hourcade** Parce qu'on s'y est pris n'importe comment ! Ne serait-ce qu'au plan sémantique : parler de « taxe », c'est idiot. Ce mot a une connotation très négative, et il est inapproprié. Ce dispositif n'était pas une taxe, mais une redevance, exactement comme sur l'eau : une somme due par les

usagers et qui permet de financer des équipements. ... Il y a eu, dès le départ, une succession d'erreurs. On a commencé, avec le Grenelle de l'environnement en 2007, par une grande célébration médiatique et consensuelle. On a dit : « Il faut ! » Dans ce bel élan, les députés ont voté quasiment à l'unanimité. Au lieu de débattre, d'expliquer et d'anticiper sur les éventuelles conséquences de la réforme, au lieu de faire de la vraie politique, en somme, on a agi dans une sorte d'aveuglement, dans une forme d'ordre moral. Avec davantage de débats, de contacts avec le terrain, on aurait pu voir, par exemple, que ce dispositif tombait mal pour une agriculture bretonne déjà en grande difficulté. Et on aurait pu, dans la phase de réflexion, proposer des compensations, des assouplissements. L'éco-

taxe, qui est une mesure intéressante, est devenue le symbole du jacobinisme. Si on avait fait un peu plus de politique et un peu moins de morale, on aurait dû voir venir ces difficultés.

**Dans les protestations contre l'écotaxe, l'écologie a été qualifiée de « punitive ». Comment convaincre des bienfaits d'une fiscalité verte ?**  
Passer d'une fiscalité sur le travail à une fiscalité sur les émissions polluantes, c'est un enjeu majeur de ces prochaines années. Il faut utiliser cette « fiscalité verte » comme un instrument de justice sociale. Je vais prendre un exemple concret : une grande faiblesse de l'économie française, c'est la différence importante entre le salaire brut et le salaire net, entre ce que coûte le travail à l'employeur et ce qu'il rapporte à celui

qui travaille. Cette différence, ce sont les cotisations sociales, qui financent notre protection sociale : le produit de la fiscalité sur la pollution pourrait être utilisé pour baisser ces cotisations, au profit des salariés et de leurs employeurs.

**Moins présente dans le débat public, la lutte contre le réchauffement climatique semble faire les frais, depuis 2008, de la crise économique...**

Oui, incontestablement. La transition énergétique devrait devenir, au contraire, une solution, un levier pour sortir de la crise. Face à l'excès d'épargne, il faudrait par exemple encourager les investissements sur les infrastructures vertueuses sur le plan environnemental.

**Propos recueillis par Julien Rousset**





## Pointés du doigt par la Cour des comptes

Dans ce rapport annuel, on trouve également plusieurs exemples de mauvaise gestion publique



ARCHIVES JEAN-CHRISTOPHE SOUNALET/« SO »



ARCHIVES LOIC DEQUIER

### Le stationnement urbain pas assez contrôlé

« Les automobilistes en France ne s'acquittent que très peu des droits de stationnement sur voirie, les contrôles du stationnement effectués par les communes restent insuffisants et très variables d'une année sur l'autre », selon la Cour.

Une carence qui n'est pas sans conséquence sur les finances des collectivités. Autre sujet qui préoccupe également la Cour : le tarif d'une place sur voirie est « souvent » inférieur à celui en parking, ce qui peut notamment conduire à une situation de saturation du stationnement. Une réforme sur le stationnement urbain payant doit entrer en vigueur début 2018.

### Le recours aux CRS « en voie de saturation »

Attentats de janvier et de novembre 2015, état d'urgence, crise migratoire, « jungle » de Calais, Euro 2016... Le recours aux forces mobiles de la police et de la gendarmerie nationales, CRS et gendarmes mobiles, est « en voie de saturation ». « En 2015, [...] seuls 2% des unités de forces mobiles étaient disponibles chaque jour pour intervenir dans les délais les plus brefs, contre 5% en 2010 », note la Cour, qui signale aussi une baisse du temps consacré à la formation collective et à l'entraînement. Les raisons de cette quasi-saturation ? La diversification de leurs missions parfois éloignées de leur cœur de métier (le maintien de l'ordre) et la diminution de leurs effectifs (-7,5% entre 2010 et 2015).



ARCHIVES AFP



ARCHIVES AFP

### Chirurgiens-dentistes : un ordre très généreux

La Cour éreinte l'Ordre national des chirurgiens-dentistes (ONCD). « Au moyen des cotisations » (20 millions d'euros par an), l'Ordre a acheté en faveur de ses conseillers et des membres de leur famille des bijoux, des « accessoires de haute couture », des soins en thalassothérapie et des « grands vins », énumère le rapport.

De nombreux conseillers nationaux perçoivent également des « indemnités liées à leur participation à des conseils locaux qui peuvent, pour certains, dépasser 20 000 euros par an ».

Sont également mentionnés les appartements de fonction dont bénéficient gracieusement les huit membres du bureau, selon des conditions d'attribution « opaques ».

### Trop d'aides versées aux buralistes

3,5 milliards d'euros d'aides aux débiteurs de tabac entre 2004 et 2015 : pour la Cour, la politique de soutien aux buralistes, en France, est « très contestable ». Elle a été mise en place via trois contrats d'avenir pour accompagner la reconversion des buralistes alors que l'État prenait les premières mesures fortes pour lutter contre le tabagisme.

Mais la Cour souligne que l'évolution des revenus des commerçants « aurait justifié l'abandon des trois dispositifs budgétaires d'aide au revenu » et que cette politique de soutien est « menée à l'aveugle ». Le chiffre d'affaires annuel moyen d'un bureau de tabac est en effet passé de 447 238 euros en 2002 à 723 778 euros en 2015.

contrat et à la négociation d'un échéancier, crédits-relais imputables au non-paiement des loyers à la société exploitante, création de sureffectifs dans l'administration des douanes par l'affectation d'agents chargés de contrôler l'écotaxe...

L'État a profité de la baisse de l'or noir pour compenser son incurie. Il a relevé la taxe sur les carburants qui

touche camions et voitures particulières mais épargne les routiers étrangers. Ces derniers font rarement le plein dans l'Hexagone.

Selon les calculs de la Cour des comptes les charges des professionnels français ont augmenté de 460 millions d'euros par an, contre 25 millions pour leurs concurrents internationaux. Une politique de gri-

### En janvier 2014, le mouvement des Bonnets rouges lance l'opération d'occupation des ponts d'écotaxe, à chacun son pont.

bouille qui non seulement enterre la fiscalité environnementale, mais ne contribue pas à restaurer la compétitivité des entreprises françaises.

## Mais que faire de ces portiques ?

Fin 2014, au moment du requiem de l'écotaxe, le gouvernement a demandé au consortium franco-italien retenu pour gérer le dispositif de démonter les équipements. Il s'est heurté à un refus catégorique. À l'époque, la valeur du matériel, intégré dans les actifs patrimoniaux de l'État, était évaluée à 652 millions d'euros. Nul ne sait in fine si sa cession rapportera le moindre euro aux caisses publiques.

Le ministère des Transports n'a pu pour l'instant que brader quelques actifs. La vente du mobilier d'exploitation du centre de gestion de Metz, des serveurs informatiques et des bornes de distribution automatique des boîtiers dont les routiers devaient se munir n'a rapporté que 2 millions d'euros. Quatre fois moins que les provisions passées pour assurer le démontage et la destruction des équipements fixes, dont les 160 portiques bourrés d'électronique chargés de contrôler les poids lourds soumis au péage de transit.

Certains ont été incendiés par les Bonnets rouges bretons, d'autres pillés. L'appel d'offres lancé en catimini par le ministère de l'Écologie pour déposer ces carcasses en aluminium où viennent percher les oiseaux a tourné court. Le ministère



Un des 160 portiques à démonter. ARCH. « SO »

des Transports espère les réutiliser pour y fixer des systèmes de lecture des plaques d'immatriculation. Sollicitée, l'administration des douanes a décliné l'invitation. Certaines régions qui n'ont pas renoncé à instaurer une écotaxe régionale pourraient les récupérer, à supposer qu'ils ne soient pas frappés d'obsolescence. Si tel est le cas, ce serait sans doute au prix de la ferraille !

**Dominique Richard**

### LA GESTION DES BALKANY EN QUESTION

**DES RELATIONS OPAQUES** La Cour des comptes dénonce des « dérives » dans la gestion de la commune de Levallois-Perret (Hauts-de-Seine), dirigée par Patrick Balkany. Ce dernier s'appuie sur de « nombreuses entreprises communales et associations étroitement liées à Levallois ». Mais les relations entre la commune de 65 000 habitants et ses sociétés d'aménagement et associations « satellites » sont « largement opaques », ajoute le rapport, qui dénonce un système « généra-

teur d'irrégularités et de dérives ».

Conséquence : des élus de la majorité municipale également membres des conseils d'administration des associations concernées peuvent se trouver confrontés à des « conflits d'intérêts », pointe la Cour, et Levallois-Perret « n'a pas cherché à se prémunir » contre ce risque. La « surveillance des services de l'État sur les dérives de cette gestion municipale a sans doute été trop intermittente », concluent les magistrats.



## ÉDITORIAL

## Une pensée pour le contribuable

La bonne gestion des deniers publics mérite plus qu'un rapport annuel de la Cour des comptes. Certes, la lecture du rapport 2017, présenté hier, est l'occasion de prendre à nouveau la mesure des dysfonctionnements de la machinerie de l'État, des collectivités et de leur myriade de satellites. Mais le citoyen-contribuable est surtout en droit d'attendre que le gros travail fourni par ceux qu'on appelle « les Sages de la rue Cambon » – et qui a lui-même un coût – soit l'occasion de corriger dérives et abus.

On se gardera d'affirmer ici que les remarques de la Cour des comptes restent toujours sans effet. Mais c'est justement parce que son travail est utile qu'il devrait être mieux valorisé. À elle seule, la publication des 27 chapitres et 1 300 pages du



CHRISTOPHE LUCET  
c.lucet@sudouest.fr

Le rapport annuel de la Cour des comptes ne suffit pas : c'est un authentique droit de suite qui s'impose pour mieux gérer l'argent public

rapport, avec les commentaires qu'il suscite, est bien sûr salutaire. Qu'il s'agisse de détailler sans complaisance l'échec politico-économico-financier majeur que constitue l'abandon de l'écotaxe sur les poids lourds, de pointer du doigt les dangers d'un partenariat public-privé pour le budget de l'État ou d'épingler des carambouilles, la Cour est dans son rôle de lanceur d'alerte.

Mais passé l'étonnement, et surtout l'indignation, devant tant de

gâchis qui compromettent la lutte contre le déficit budgétaire et le gonflement de la dette, les Français attendent que ce travail débouche sur de meilleures pratiques. Les coups de semonce ont, c'est vrai, quelques effets immédiats, comme on l'a vu hier avec la décision du ministère de la Santé de sanctionner le patron de l'organisme qui indemnise les victimes d'accidents médicaux. Mais aller plus loin implique d'instituer un authentique « droit de suite ». Dans certaines démocraties, le Parlement a des moyens plus étendus qu'en France pour contrôler la dépense après l'examen et le vote du budget. Souvent, les pouvoirs publics sont tenus d'appliquer sans délai les remèdes suggérés par les contrôleurs, qu'il s'agisse d'instances indépendantes ou de commissions parlementaires. D'un pays à l'autre, les systèmes diffèrent, mais la question est bien de savoir si, une fois bien diagnostiquées, les dérives seront traitées.

En France, on en est encore loin. Ainsi, on peut s'étonner que les pratiques « opaques » d'une municipalité d'Île-de-France doivent encore être épinglées alors que ses édiles occupent depuis des années la chronique judiciaire. Et on peut prendre d'autres exemples. Les candidats à la présidentielle vont-ils s'emparer du sujet ? Cela semble mal parti, mais rêvons un peu.

## ÇA VA FAIRE DU BRUIT

**Madonna.** L'adoption de jumelles par la pop star Madonna au Malawi suscite les critiques de plusieurs organisations caritatives dans ce pays d'Afrique australe où la chanteuse a déjà adopté deux enfants, en 2006 et 2009. « Elle devrait avoir une approche différente en aidant les familles démunies avec des enfants plutôt que d'adopter », estime Maxwell Matewere, directeur des Yeux pour les enfants, une organisation caritative au Malawi.



Les partisans du Brexit ont dit : « On peut quitter le marché unique, rien ne va vraiment changer. » Conneries. Ça va sacrément changer.

C'est ce qu'a déclaré hier le PDG de la compagnie irlandaise Ryanair, Michael O'Leary.

**27** C'est, en millions d'euros, le montant de l'amende infligée hier par la Commission européenne au recycleur français de métaux Recylex, impliqué dans un cas de cartel avec trois autres entreprises.

## Le coup de crayon de Large et Ulys

## FILLON A VISITÉ UN ATELIER DE COUTURE :



## TRIBUNE

## Pour un plan Marshall



JEAN AUDOUZE (1),  
ASTROPHYSICIEEN, DIRECTEUR  
DE RECHERCHE ÉMÉRITE AU CNRS

Dans les différents programmes électoraux, il est surtout question de considérations morales ou économiques. Les thèmes liés à l'enseignement à tous niveaux, à l'éducation nationale et à la recherche scientifique y sont actuellement peu abordés alors qu'ils conditionnent l'avenir à moyen et long terme du pays.

Le système éducatif a de lourdes responsabilités puisqu'il ne s'agit pas seulement pour lui de délivrer des connaissances aux jeunes. Il doit également constituer une école de démocratie, de culture de la paix, de la tolérance et du bien vivre ensemble, selon les préceptes de notre devise nationale de liberté, d'égalité et de fraternité. De plus, il doit permettre l'ascension sociale des jeunes qui le méritent, quelle que soit leur origine. Enfin, on devrait s'alarmer du rang médiocre obtenu par les jeunes Français dans les classements internationaux de type Pisa (le programme international pour le suivi des acquis des élèves, organisé par l'OCDE).

## Un égalitarisme nocif

Dans un monde où le nombre d'emplois « industriels » va diminuer et où la capacité d'innover prend une place de plus en plus grande dans l'éventuel succès au travail, il paraît également nécessaire, comme l'avaient compris le général de Gaulle, Pierre Mendès France et François Mitterrand, de soutenir la recherche fondamentale, dont la « bonne santé » conditionne l'innovation et la possibilité de créer des entreprises, des emplois et de la richesse. Souhaitons que le futur président de la République s'inspire de la politique de ces hommes d'État pour maintenir l'atout essentiel dans la compétition internationale, représenté par notre recherche publique.

Rappelons que 150 000 jeunes quittent chaque année ce système en demeurant pratiquement illettrés. La réforme actuelle du collège est fondée sur un égalitarisme nocif qui vise à abaisser le niveau de l'enseignement dispensé pour s'assurer qu'au moins 80 % d'une classe d'âge quittera le lycée avec le bac. L'ascenseur social que représentait l'école jadis est « grippé »

parce que l'effort intellectuel est trop souvent banni au lieu d'être encouragé. Les programmes ne sont pas conçus pour permettre aux élèves d'appréhender vraiment une discipline mais se contentent trop souvent d'informer sans chercher à enseigner – la lecture de la plupart des manuels scolaires est affligeante !

Au risque d'être politiquement incorrect, j'affirme que l'absence de sélection à l'entrée de l'université est une mesure démagogique qui condamne à l'échec les étudiants qui empruntent une filière qui ne leur convient pas. À ce propos, mes amis qui enseignent la physique en première année de la licence spécialisée me disent qu'ils sont obligés de reprendre tout ce qui aurait dû être appris au lycée.

## La confiance dont ils ont besoin

Souhaitons un « plan Marshall » pour le système éducatif français avec l'élaboration d'une loi de programmation sur cinq, voire dix ans, qui apporte des solutions concrètes à l'inefficacité actuelle et fixe des objectifs clairs : il n'est pas nécessaire de multiplier le nombre d'enseignants – il faut réformer leur statut en améliorant leur sélection, en élaborant des plans concrets de formation initiale et continue, en les rémunérant à des niveaux bien supérieurs à ceux d'aujourd'hui, compte tenu de l'importance de leur mission et en remplaçant le système actuel d'inspection inefficace par des mécanismes d'accompagnement appropriés en leur témoignant la confiance dont ils ont besoin.

Concernant les chefs d'établissement, qui doivent être également bien recrutés et formés, il convient de les responsabiliser et de les doter des pouvoirs nécessaires à l'accomplissement de leurs tâches à la tête de structures beaucoup plus autonomes que maintenant. Les moyens budgétaires dont disposent celles-ci sont généralement insuffisants. L'affichage, sans réflexion préalable, d'une réduction du nombre de fonctionnaires (que sont les enseignants et les chercheurs) et d'une réduction des budgets de l'Éducation nationale et de la Recherche va à l'encontre du maintien et si possible de l'augmentation des capacités de progrès dans ces deux domaines essentiels pour notre avenir.

(1) Ancien conseiller technique du président François Mitterrand, Jean Audouze préside l'association Terre de Montaigne, en Dordogne.

150 000 jeunes quittent chaque année le système éducatif en demeurant pratiquement illettrés



# Plein cadre

Série : Des seniors faits pour durer (2/4)

## Antoine, un mental pour la vie éternelle

Comment aborder la deuxième partie de la vie ? Antoine, qui a donné les deux tiers de son foie à sa fille, bouleverse les repères. Il fuit la retraite. Courir, c'est tenir la mort à distance



Antoine Gouache : « Il ne faut jamais lâcher, en prenant le soin de ne pas décevoir les autres. » PHOTO CHRISTIAN SEGUIN

**ANTOINE GOUACHE**  
60 ans, divorcé. Technicien et commercial dans le secteur céréalier. Trois enfants de 31 à 36 ans, deux petits-enfants, deux parents de 90 et 91 ans

CHRISTIAN SEGUIN  
c.seguin@sudouest.fr

Antoine présente une particularité remarquable d'état civil. Sa naissance le situe à l'exact milieu d'une toile de maître réalisée en rase campagne. Il hérite de la sixième position dans une fratrie de douze, la place heureuse du dernier des garçons, posté à la frontière de six sœurs. Depuis cet endroit d'intense compétition, il comprend la force d'un groupe confronté au manque. L'entraide et le partage vont de soi. Comme tous, il admire ces parents-là, en or massif, Hélène et Lucien, qui mènent la troupe de lycéens. Avec trois bouts de ficelle,

ici, on donne un bal. Depuis, Antoine se considère pistonné par le bon Dieu. Il dit devoir à ses géniteurs le goût du travail et ce mental singulier qui fait jouvence. Vieillir ? Une hypothèse, plus qu'une morsure. Footballer en division d'Honneur jusqu'à 38 ans, il découvre la course à pied en 2000. Le Marathon du Médoc, en 2001, lui donne accès à l'euphorie du bonhomme sponsorisé par les endorphines. Un royaume qu'il ne lâchera plus. En septembre 2004, il intègre la fameuse équipe du Château de Villegeorge, à Avensan, une alliance de coriaces et d'érudits doués pour l'amitié.

### L'Élixir du marathon

Une cicatrice de 40 centimètres lui zèbre le ventre en diagonale. Trentenaires et quadras l'observent à la loupe. Il vient de boucler l'expédition en 4 h 29 sans entraînement. Personne ne peut croire que quatre mois et demi auparavant, le 27 avril, il a bien subi une opération de 6 h 30 pour donner le lobe droit de son foie à sa fille Marie, 23 ans, menacée par un cancer rare.

Avant de passer sur le billard, il

pose deux questions. La première : quels sont les risques ? La deuxième : combien de temps avant de retravailler et de recourir un marathon ? On lui répond que ses préoccupations demeurent hors sujet. Il rétorque qu'il a des moissons à manager.

Il y a du pirate des Caraïbes chez Antoine, une capacité à affronter des forces occultes. Très vite, il enlève les tuyaux et exige d'arpenter le couloir, puis de voir sa fille. Il passe une seule semaine à l'hôpital et se remet dans la vie en marchant. Le 11 mai, il conduit, et reprend le boulot au bout de six semaines, contre l'avis général. Le

Marathon du Médoc le ressuscite en septembre. À partir de là, il décide d'en courir trois ou quatre par an.

### Il court pour rassurer sa fille

Il écume la planète. On le voit du Mont-Saint-Michel à Tokyo, de Florence à Munich et de Lausanne à Chicago, sachant que le départ de Pauillac lui dessine un lieu sentimental. C'est là qu'il a scellé un pacte. « Je voulais me prouver que j'étais en bonne santé et rassurer ma fille, lui montrer que ce que j'avais fait pour elle ne changeait rien. Puis je me suis dit que je courrais tant que je pour-

rais. Certains ne comprennent pas que j'accumule les marathons. Mais cela signifie que je vis. À chaque fois que je franchis la ligne, je sais que mon père et mon grand-père n'auraient pas fait ça à 60 ans. » D'ailleurs, à la mort de ce grand-père, à l'âge de 69 ans, il a vu un vieillard.

Sexagénaire, le mot ne lui parle pas. Courteline pensait qu'au-delà de 60 ans tout le monde a le même âge ? Pas lui.

### Il connaît par cœur les numéros

Il ne comprend pas ses contemporains, incapables de se surpasser ou de courir 500 mètres, et dont le ventre signale l'abdication. L'apparence compte. Antoine se respecte. « Je ne peux pas montrer aux autres une silhouette bedonnante. J'ai la chance d'avoir des cheveux. Je prends de la levure de bière tous les jours. J'aime qu'on me donne 6 ou 7 ans de moins. » Il peine aussi à entendre la plainte de ceux qui répètent chaque jour : « Vivement la retraite ! »

Il est le seul, dans sa société, à résister aux écrans. Il n'envoie jamais de mails. Il veut des paroles, des regards. S'il constate les prodiges d'Internet, il se méfie de « cette maladie grave » qui encourage les tricheries et condamne l'échange.

« Si j'arrête cette année, je vais m'emmerder pour durer jusqu'à 100 ans »

Il est aussi le seul à ignorer le répertoire téléphonique. Il connaît par cœur tous les numéros de portable de ses 80 clients. Profil bas, Alzheimer. Son entreprise, à rebours de la tendance générale, s'honore de ne pas le pousser dehors. Elle a besoin de ses trente-cinq ans de savoir-faire.

Il peut pourtant fermer le compte en 2017. Mais pour aller où ? « Si j'arrête, je vais m'emmerder pour durer jusqu'à 100 ans. Je regarde les septuagénaires inactifs. Ils font vraiment très vieux. »

Antoine s'inquiète du manque de courage, de persévérance et de discipline qui rend les sociétés molles et adictives. Le tabagisme des jeunes le hérisse. Il regrette de constater que le confort nuit fortement à la poursuite du sport collectif.

Où s'inscrit le mot fin dans cette nouvelle donne ?

Devant lui, il a toujours Hélène, 90 ans, et Lucien, 91 ans. Ils vivent pour témoigner qu'un tel miracle a bien eu lieu. Et derrière, trois enfants et deux petits-enfants. À dire vrai, lui, au milieu, n'a pas d'âge. « Je n'ai aucune feuille de route. Je deviendrai vieux quand je dépendrai des autres. Si je finis légume, il faudra débrancher. Cela n'a pas de sens. Je n'ai pas peur de la mort. Je pense qu'il y a un au-delà. »

C'est l'histoire de l'homme nouveau, qui traverse la vie en courant, et qui aimerait tellement qu'on ait envie de le revoir.

Demain : Tonie veut finir par un feu d'artifice.

### LES SENIORS FRANÇAIS EN CHIFFRES

#### QUAND DEVIENT-ON SENIOR ?

À 70 ans pour la santé. Le premier accident sérieux survient en moyenne à 73 ans. À 60 ou 65 ans pour les pouvoirs publics, le seuil d'accès à certaines prestations sociales. À 50 ans pour le marketing, quand se modifient les comportements de consommation.

#### L'ÂGE, NOTION TRÈS VARIABLE

Il existe trois notions : l'âge réel, de l'état civil ; l'âge social, que les au-

tres nous donnent ; et l'âge ressenti, que nous avons l'impression d'avoir. Celui-ci structure les envies et détermine les comportements d'achat.

#### MUTATION

Physiquement, moralement, culturellement, un sexagénaire aujourd'hui est plus proche du quadragénaire des années 1960 que de l'homme de 65 ans de l'époque.



# Actu Monde France

## Le Premier ministre roumain résiste

**BUCAREST** Après l'échec d'une motion de censure, Sorin Grindeanu se maintient au pouvoir mais reste fragilisé par la mobilisation populaire

Le Premier ministre roumain, Sorin Grindeanu, qui affronte depuis une semaine une contestation populaire sans précédent, a assuré son maintien aux commandes hier en surmontant une motion de censure lancée par les adversaires d'un assouplissement de la législation anticorruption. Dans un Parlement largement dominé par les sociaux-démocrates, vainqueurs des législatives de décembre, la motion déposée par l'opposition libérale a été rejetée, sans surprise : seuls 161 élus ont voté pour, alors qu'il aurait fallu 233 voix pour renverser le gouvernement.

Sorin Grindeanu, 43 ans, en place depuis un mois, s'était dit déterminé, avant le vote, à se maintenir au pouvoir. La tension avec le président de centre droit, Klaus Iohannis, qui n'a cessé de s'amplifier depuis les législatives, reste exacerbée : alors que le chef de l'État avait suggéré mardi une démission de l'exécutif, le Premier ministre lui a reproché « son vif souhait d'installer rapidement "son" gouvernement ».

### La colère ne s'éteint pas

Cadre du Parti social-démocrate (PSD), Sorin Grindeanu se retrouve en première ligne pour affronter des manifestations inédites en Roumanie depuis la révolution de 1989 qui a eu raison du régime communiste. Son gouvernement a eu beau retirer dimanche le décret incriminé, qui ré-



Sorin Grindeanu, chef du gouvernement contesté, se retrouve en première ligne pour affronter des manifestations inédites. PHOTO AFP

visait le Code pénal et mettait à l'abri de nombreux suspects de corruption, la colère des opposants ne s'éteint pas.

Le chef du PSD, Liviu Dragnea, a réitéré hier son soutien à Sorin Grindeanu, qu'il avait lui-même désigné en décembre pour diriger l'exécutif. Mais il a admis que la seule abrogation du décret ne suffisait pas. « Le gouvernement a compris le message des manifestants. D'autres mesures vont suivre pour mettre fin à ce conflit provoqué par une mauvaise communication », a-t-il assuré, sans donner de détails.

Liviu Dragnea, également chef de la chambre des députés, incarne une

classe politique décrédibilisée. Une condamnation à deux ans de prison avec sursis pour fraude électorale l'avait empêché de briguer le poste de Premier ministre, et il est actuellement en procès dans une affaire d'emplois fictifs. Le décret gouvernemental aurait dénoué ses ennuis judiciaires, critiquent ses opposants.

La volonté du gouvernement de présenter au Parlement d'autres projets sur la justice suscite la méfiance de l'opposition. Les manifestants exigent de lui la garantie qu'il respectera l'État de droit, protégera l'indépendance et les moyens de la justice anticorruption.

## Vaccins des nourrissons : la fin des mélanges

**SANTÉ** Les trois vaccins obligatoires – contre la diphtérie, le tétanos et la poliomyélite – devront être disponibles sans association avec d'autres



La pénurie des vaccins obligatoires a contraint des parents à faire vacciner leurs enfants contre 6 maladies au lieu de 3. PH. DR

Le Conseil d'État a enjoint hier au ministre chargé de la Santé de « prendre des mesures pour rendre disponibles » les vaccins DTP sous cette seule forme, alors que les laboratoires l'associent actuellement à d'autres vaccins « fortement recommandés », dans des vaccins polyvalents, vendus plus cher. « La loi, qui n'impose que trois obligations de vaccination, implique nécessairement qu'il soit possible de s'y conformer en usant de vaccins qui ne contiennent que ces trois vaccinations », a argumenté la plus haute juridiction administrative.

« Cette décision nous donne satisfaction », a commenté M<sup>e</sup> Jacqueline Bergel, avocate des quelque 2 300 plaignants. Le Conseil d'État « a entendu le raisonnement que j'ai tenu » selon lequel une rupture de stock est bien synonyme de non-disponibilité et rappelle ainsi au ministre, qui se disait « incompetent » en la matière, que « la loi l'oblige et lui donne des pouvoirs », a-t-elle ajouté.

En France, les trois vaccins obligatoires sont la diphtérie depuis 1938, le tétanos depuis 1940 et la poliomyélite depuis 1964. Ils font l'objet de trois injections groupées (DTP) avant l'âge de 18 mois. Les laboratoires se sont engagés à fournir des kits spéciaux ne contenant que les vaccins obligatoires, mais seulement pour les enfants présentant des contre-indications.

De plus, il existe depuis des mois de fortes tensions d'approvisionne-

ment pour les vaccins tétravalents (DTP + coqueluche) et pentavalents (qui vaccinent aussi contre l'Haemophilus influenzae, une bactérie à l'origine de certaines méningites).

### Risques : « Aucun élément »

En pratique, « seuls les vaccins hexavalents (qui comportent les trois vaccins obligatoires + coqueluche, Haemophilus influenzae et hépatite B) sont aujourd'hui disponibles », avait reconnu le 16 janvier le rapporteur public du Conseil d'État.

À l'origine de la plainte, Augustin de Livois, président de l'Institut pour la protection de la santé naturelle (IPSN), avait également lancé une pétition sur les dangers de la vaccination qui a suscité une polémique dans les milieux médicaux.

Avec cette pétition alarmiste sur les dangers de certains vaccins, notamment en raison de la présence d'aluminium dans leurs adjuvants, les signataires dénonçaient également la pénurie des vaccins obligatoires qui contraint les parents à faire vacciner leurs enfants contre six maladies au lieu de trois.

Le Conseil d'État a en revanche rejeté l'argumentation sur les « risques allégués des vaccinations non obligatoires », soulignant qu'« aucun élément sérieux n'est apporté sur l'existence d'un risque d'atteinte à l'intégrité de la personne et de mise en danger d'autrui ».

## 24 HEURES DANS LE MONDE

### Six employés de la Croix-Rouge tués

**AFGHANISTAN** Six employés de la Croix-Rouge qui distribuaient de l'aide dans le nord enneigé de l'Afghanistan ont été tués. Deux autres employés, qui les accompagnaient dans la province instable de Jowzjan, sont portés disparus, selon l'organisation internationale, qui n'a pas précisé la nationalité des victimes. Les autorités afghanes accusent le groupe terroriste Daesh. Ces meurtres surviennent quelques semaines après la libération d'un employé espagnol du CICR, qui avait été enlevé le 19 décembre pendant qu'il se déplaçait entre Mazar-e-Sharif et la province voisine de Kunduz, fief taliban.

### Terrorisme : 11 arrestations en Belgique

**BRUXELLES** 11 personnes ont été interpellées dans la nuit de mardi à mercredi à Bruxelles et dans sa région, « dans le cadre d'un dossier de

terrorisme » sans lien avec les attentats du 13 novembre 2015 à Paris et du 22 mars 2016 à Bruxelles, a annoncé le parquet fédéral belge.

« L'enquête s'inscrit dans la problématique de combattants potentiellement de retour de Syrie », a-t-il précisé. La Belgique est le pays de l'Union européenne qui fournit le plus de djihadistes en Irak et en Syrie proportionnellement à sa population, avec un nombre estimé de 465 combattants.

### Brexit : les députés britanniques donnent leur feu vert

**ROYAUME-UNI** Les députés britanniques ont largement adopté hier en première lecture le projet de loi du gouvernement conservateur donnant à la Première ministre, Theresa May, le pouvoir de déclencher le processus de sortie du Royaume-Uni de l'Union européenne. Les députés de la Chambre des communes ont approuvé le texte par 494 voix contre 122. Ce projet de loi, soumis au Parlement après que le gouvernement y a

été contraint par la Cour suprême en janvier, doit maintenant être examiné par la Chambre des lords. Si l'adoption définitive ne devrait pas survenir avant plusieurs semaines, le vote d'hier constitue une victoire pour Theresa May, qui s'est engagée à déclencher avant le 31 mars cet article 50.

### Offensive contre l'herbicide le plus vendu au monde

**ENVIRONNEMENT** Une quarantaine d'ONG ont donné hier dans plusieurs capitales européennes, dont Paris, le coup d'envoi d'une initiative citoyenne pour obtenir l'interdiction du glyphosate, herbicide le plus vendu dans le monde, controversé en raison de ses possibles effets néfastes sur la santé. Le texte demande aussi « des changements dans les procédures européennes d'évaluation scientifique des pesticides », avec des études « commandées par les pouvoirs publics et non pas par l'industrie chimique ».

## EN BREF

### AFFAIRE BETTENCOURT

La magistrate Isabelle Prévost-Desprez, rejugée en appel hier, à Bordeaux, pour « violation du secret » lors de son enquête sur l'affaire Bettencourt, a nié avec force cette accusation, dénonçant une « machination » visant, selon elle, à la dessaisir du dossier et à étouffer une affaire politiquement sensible.

### ANTI-CORRIDA

Une enquête pour « violences avec armes en préméditation, menaces à personne dépositaire de l'autorité publique et outrage » a été ouverte à Nîmes après l'envoi de lettres contenant des lames à des pro-corrída, dont Simon Casas, qui gère les

arènes de Nîmes, Madrid et Mont-de-Marsan, et l'Arlésien Jean-Baptiste Jalabert, plus connu sous son nom de torero, Juan Bautista.

### MORT DE YANIS

Le beau-père et la mère de Yanis, 5 ans, mort dehors dans la nuit de dimanche à lundi à Aire-sur-la-Lys lors d'une punition pour avoir uriné au lit, ont été placés en détention provisoire.

### GRIPPE

Le pic de l'épidémie de grippe saisonnière est passé, selon Santé publique France. 1 190 cas graves ont nécessité une admission en réanimation et 163 patients sont morts en réanimation.



## Un enfant meurt noyé à la piscine Palmilud

**CHARENTE-MARITIME** Un enfant de 7 ans a perdu la vie par noyade, mardi après-midi, à la piscine publique Palmilud de Périgny, dans l'agglomération de La Rochelle. Originaire de la région parisienne, il était en vacances avec sa sœur chez sa grand-mère, à La Rochelle. Le drame est arrivé alors que l'enfant venait de descendre un toboggan et que le bassin était surveillé. Le petit a été sorti de l'eau dans un état très grave et n'a pu être réanimé par les urgentistes de l'hôpital de La Rochelle. Une enquête est en cours.

## Fillon distancé par Le Pen et Macron au premier tour

**PRÉSIDENTIELLE** Selon deux sondages diffusés hier – Elabe et Ifop-Fiducial –, François Fillon, mis en difficulté par les soupçons d'emplois fictifs de ses proches, serait éliminé au premier tour de la présidentielle, derrière Marine Le Pen et Emmanuel Macron. Selon un sondage Ifop-Fiducial, François Fillon perd 3 points en une semaine à 18 %. Avec 26 % (+ 2) d'intentions de vote, la présidente du Front national accroît son avance sur Emmanuel Macron, qui gagne 1 point à 21 %. D'après le sondage Elabe, le candidat de la droite arriverait troisième avec 17 % d'intentions de vote si le président du Modem, François Bayrou, est lui aussi candidat et, si ce n'est pas le cas, avec 18 % (+ 0,5).

## Batho (PS) veut interdire à tout député d'exercer une fonction de conseil

**ENQUÊTE** La députée Delphine Batho veut interdire à tout député d'exercer une fonction de conseil, via une proposition de loi organique déposée hier en pleine affaire Fillon. Ce texte doit être enregistré formellement le 15 février. Pour cette ancienne ministre, qui dénonce depuis longtemps le poids des lobbys, l'exercice de la fonction de conseil « constitue une atteinte grave aux règles d'intérêt général, d'indépendance et de probité » prévues dans le Code de déontologie des députés.

## Après l'affaire Fillon, Jean-François Copé appelle à « faire bloc »

**LES RÉPUBLICAINS** Jean-François Copé, député-maire de Meaux, a jugé hier qu'il était « trop tard » pour envisager un retrait de la candidature de François Fillon à « deux mois de la présidentielle », assurant qu'il allait « faire bloc » derrière le candidat. Prenant acte de « la décision de continuer » de François Fillon, dans la tourmente des emplois présumés fictifs de son épouse, Jean-François Copé a appelé à ce que sa « famille politique soit portée ». « Le vrai sujet, c'est l'intérêt de la France. C'est de savoir si on veut une finale entre M<sup>me</sup> Le Pen et M. Macron », a-t-il argumenté.

### EN BREF

#### ÉLECTION

Cécile Duflot, ex-ministre (EELV) du Logement, a appelé hier à sortir « des vieux appareils » et à créer une « coalition » avec Benoît Hamon, qui a « entamé le grand virage vers l'écologie », tendant également la main à Jean-Luc Mélenchon.

# Les planètes s'alignent pour François Bayrou

**PRÉSIDENTIELLE** Le président du Modem dira entre le 15 et le 20 février s'il est candidat. Les ennuis de François Fillon et le refus d'Alain Juppé d'incarner un plan B lui ouvrent un espace

JEFFERSON DESPORT  
j.desport@sudouest.fr

C'est ce qui s'appelle un alignement de planètes. En effet, si François Bayrou entretient encore le mystère sur ses intentions présidentielles, se contentant d'affirmer qu'il « prendra ses responsabilités », difficile de ne pas voir que l'horizon du maire de Pau s'est singulièrement éclairci. Certes, le président du Modem n'a pas attendu les révélations du « Canard enchaîné » concernant l'emploi-présumé fictif – de Penelope Fillon pour prendre ses distances avec le grand vainqueur de la primaire de la droite. Il n'empêche, la déflagration provoquée par cette affaire n'a fait qu'entériner leur rupture.

#### Libre d'y aller ?

Et celle-ci semble d'autant plus définitive qu'un autre élément retient désormais toute son attention. En l'occurrence : les liens qui unissent François Fillon au géant de l'assurance Axa. Selon BFM Business, l'ex-Premier ministre, qui a reconnu avoir conseillé cette entreprise, aurait touché ainsi près de 200 000 euros de rémunération. Invité de France 2, hier matin, François Bayrou s'est montré on ne peut plus sévère sur ce mélange des genres : « Jamais, dans l'histoire de la République, un candidat aux plus hautes fonctions n'a ainsi été sous l'influence des puissances d'argent. »

Toutefois, s'il ne croit plus en François Fillon, sa réflexion s'est aussi nourrie de celle... d'Alain Juppé. Comme un certain nombre d'élus des Républicains, il a attendu que le maire de Bordeaux se prononce sur cette polémique. Or, à trois reprises, l'ex-Premier ministre de Jacques Chirac a opposé une fin de non-recevoir



Concernant une éventuelle candidature, le président du Modem, François Bayrou, donnera sa réponse entre le 15 et le 20 février. PHOTO ARCHIVES BORIS HORVAT/AFP

à cette perspective d'incarner ce fameux plan B de la droite. « Non, c'est non », a-t-il écrit.

« Si Alain Juppé avait décidé de prendre le relais, d'être la solution de recours, François Bayrou l'aurait soutenu comme lors de la primaire », explique un membre du Modem. Dès lors, peut-on en déduire qu'il se sent libre d'y aller ? « On ne connaît pas sa décision », avoue un membre du bureau politique du Modem. « Depuis le début, il n'a pas pour projet d'être candidat à la présidentielle. Ce n'est pas son obsession. Mais qui aurait

pu prédire un tel dérèglement politique ? »

#### Deux tendances

Au sein du Modem, deux tendances se sont dessinées au fil des derniers événements. La première, incarnée par le « canal historique », plaide pour une candidature de François Bayrou : « Il y a une logique. Un espace s'est ouvert. Il a l'expérience, la modération, le caractère et la passion », nous glisse un élu centriste. La seconde, elle, réfléchit à un rapprochement avec Emmanuel Macron, encouragée par les ralliements effectifs d'anciens cadres de la maison comme Jean Arthuis.

« C'est un sujet de discussion, confirme un membre du Modem. Mais Macron et Bayrou n'ont pas du tout la même conception du libéralisme. Sans compter que Macron est dans

une logique d'absorption, pas de partenariat. » Pour beaucoup, l'heure a surtout sonné de revenir aux « fondamentaux » du centrisme. En clair, de ne pas céder aux sirènes macronistes. Joan Taris, le président du Modem girondin, ne s'en cache pas : « Je ne sais pas ce que fera François Bayrou, mais moi, j'attends sa candidature. »

Geneviève Darrieussecq, maire de Mont-de-Marsan, le dit sans détour : « S'il est candidat, ce qui n'était pas son choix initial, je ferai campagne à ses côtés. » Une certitude, François Bayrou donnera sa réponse entre le 15 et le 20 février. Il n'attendra pas au-delà. Au rythme où s'enchaînent les révélations concernant François Fillon, il voudrait laisser une dernière occasion à Alain Juppé de s'inviter dans cette campagne qu'il ne s'y prendrait pas mieux.

## Affaire Théo : 17 jeunes présentés à la justice

**AULNAY-SOUS-BOIS** Ils étaient jugés pour les violences de ces derniers jours

Les six majeurs ont été jugés en comparution immédiate hier à Bobigny. Le tribunal correctionnel a condamné deux d'entre eux à six mois de prison ferme pour des faits d'embuscade commis lundi soir contre la police à Aulnay-sous-Bois, en proie à des incidents après le viol présumé du jeune Théo lors de son interpellation. Trois ont été condamnés à six mois de prison avec sursis. Jugé plus tôt, le sixième prévenu, poursuivi lui pour des jets de pierres à l'encontre des forces de l'ordre, a été relaxé. Ils ont par ailleurs tous été interdits de port d'arme pendant un an. Onze mineurs devaient, quant à eux, être présentés au juge des enfants.

Quatre autres jeunes seront jugés aujourd'hui, un pour « outrages et violences sur personne dépositaire de l'autorité publique », un autre pour « dégradation » et « outrages »,

deux pour « complicité de violences sur personne dépositaire de l'autorité publique ». Hier soir, 300 à 400 personnes ont brièvement manifesté à Nantes, sous haute surveillance, contre les « violences policières et en soutien à Théo », et ils étaient 200 environ à Rennes. À Paris, des centaines de personnes se sont rassemblées, pour la deuxième soirée.

#### Invitation de l'Inter de Milan

Le jeune homme – qui portait un maillot de l'Inter Milan lors de la visite de François Hollande, mardi – a été invité hier par le club italien à venir voir un match dès que son état de santé lui permettrait. Des associations antiracistes ont, pour leur part, dénoncé des faits « graves » de violence policière à « caractère sexuel et raciste » dans un communiqué commun. « Depuis des années, la ques-

tion des violences policières est posée », ont-elles souligné. À bientôt deux mois de la présidentielle, elles estiment que « ce quinquennat ne peut s'achever sans qu'on mette en œuvre un véritable plan contre ce fléau ».

#### SÉCURITÉ PUBLIQUE

Dans un contexte tendu après l'affaire d'Aulnay-sous-Bois, l'Assemblée a approuvé hier le projet de loi de sécurité publique présenté comme une réponse aux manifestations policières de l'automne, mais que des avocats et magistrats jugent inutile, voire dangereux. Ce texte, déjà voté au Sénat en janvier, assouplit les règles de légitime défense pour les policiers, durcit les peines pour outrage aux forces de l'ordre et autorise l'anonymat des enquêteurs.



Pour la deuxième soirée, des centaines de manifestants se sont rassemblés hier soir à Paris. GEOFFROY VAN DER HASSELT/AFP



# Sud Ouest Eco

## TABLEAU DE BORD DE LA SEMAINE



### ▲ EN HAUSSE

**Le groupe DCNS**  
Le leader européen de l'industrie navale de défense lance un plan d'investissement à dix ans de 100 M€ pour son site de Ruelle-sur-Touvre, en Charente (830 salariés). Une enveloppe de 19,7 M€ sera débloquée dès cette année (43 M€ d'ici à 2020). Ce site sera notamment doté d'un centre d'innovation et de développement.



### ▼ EN BAISSSE

**Grand Port maritime de La Rochelle**  
Le trafic de céréales du port de La Pallice, où les chargements de grain constituent le premier flux de marchandises, a reculé de 600 000 tonnes entre 2015 (4 millions de tonnes) et 2016. Fortement impacté par cette baisse, le trafic total du port accuse un recul 5,9 % en 2016.

## Aerocampus Aquitaine va investir 18 millions

**LATRESNE (33)**  
Le centre de formation à la maintenance aéronautique se diversifie vers le naval et les drones

En 2011, lorsque le Conseil régional a repris l'ancien site de la DGA (Direction générale de l'armement) à Latresne, en Gironde, pour en faire un centre de formation à la maintenance aéronautique, c'était un pari. Aujourd'hui, Aerocampus a pris son envol. L'association forme désormais 270 élèves par an, emploie directement 70 personnes, contre 15 sous l'ère de la DGA ; et son budget annuel atteint 10,5 millions d'euros, « dont 8 millions de ressources propres », souligne son directeur général, Jérôme Verschave. L'an dernier, Aerocampus a décro-

ché de beaux contrats à l'international, notamment une partie de la formation d'une centaine de Qataris à la maintenance de Rafale. Fort de cette assise, l'association se diversifie et a été missionnée par DCNS pour piloter la création d'un Naval Campus, qui structurera la filière sur la maintenance sur l'ensemble de la façade atlantique.

Cette année, elle lancera aussi sur son site un Drone Campus autour des applications. Des développements qui devraient l'amener à investir 18 millions d'euros dans les cinq prochaines années. Aerocampus va investir, entre autres, dans une salle de réception, requalifier son pôle avionique de 2 000 mètres carrés et s'approprier à s'implanter à Mérignac dans le cadre de l'OIM (opération d'intérêt métropolitain) sur un terrain de 20 hectares.

**Nicolas César**

# Delmon: nouvelle

**TERRASSON-LAVILLEDIEU (24)** Le groupe périgourdin spécialisé dans l'industrie du caoutchouc change d'époque après que son fondateur, Pierre Delmon, a passé le flambeau. La PME souhaite se développer

**THOMAS MANKOWSKI**  
t.mankowski@sudouest.fr

Le groupe industriel périgourdin fondé de toutes pièces par Pierre Delmon pendant plus d'un demi-siècle entre dans un nouveau cycle. Un cycle où le visage tutélaire du grand patron s'estompe pour laisser place à une nouvelle génération.

À l'âge de 80 ans, faute d'avoir convaincu son petit-fils de lui succéder, l'entrepreneur terrassonnais a cédé Delmon Industrie. Depuis le 30 novembre, les deux tiers du capital du spécialiste de l'adhésion caoutchouc-métal, des fonctions antivibratoires et d'étanchéité appartiennent à Dzeta Group (famille Darnon). Le fondateur conserve tout de même près de 15 % des parts (ce qui fait de lui le deuxième actionnaire). BNP-Paribas Développement a également pris un siège au conseil d'administration, de même que le nouveau PDG de Delmon Group (c'est ainsi qu'a été rebaptisé Delmon Industrie).

« Deux voitures sur trois produites dans le monde sont équipées d'au moins une fonction estampillée Delmon »

Inepsa à Pampelune, Ricardo Prehn à Barcelone et DI Shanghai). Passé

### LE CHIFFRE DU JOUR

**60** C'est, en millions d'euros, le chiffre d'affaires du groupe. Les deux tiers sont générés à l'export. Delmon Group envisage d'atteindre les 75 millions de chiffre d'affaires d'ici à 2020. Les 100 millions d'euros sont d'ores et déjà dans le viseur. Les filiales du groupe fournissent les industries automobile, aéronautique, ferroviaire, ainsi que la recherche pétrolière. Le groupe et ses filiales emploient 500 personnes, dont la moitié à Terrasson-Lavilledieu.

chez Michelin, Woco et Anvis, cet ingénieur de formation a conduit pendant cinq années la destinée de l'équipementier automobile Cooper Standard France (2 500 salariés). À lui désormais de prolonger l'œuvre de Pierre Delmon et de franchir le cap qui fera passer le groupe du statut de PME à celui d'ETI (entreprise de taille intermédiaire).

### « Aller plus vite »

« Le meilleur moyen pour nous de faire la différence, ce sera d'aller plus vite que les gros en étant mieux structurés que les petits », explique le nouveau capitaine. Pour répondre à ce challenge, il compte notamment renforcer le pôle industrialisation. « L'objectif principal, c'est



d'accélérer le renouveau. Ce qui se pose à nous, ce ne sont que de bons soucis.»

En effet, son prédécesseur lui a transmis un flambeau sans écharde. Aujourd'hui, deux voitures sur trois produites dans le monde sont équipées d'au moins une fonction estampillée Delmon. Tous les Airbus disposent d'au moins six fonctions et 70 % des Boeing en comptent au moins quatre. Delmon Group développe 300 références pour le nouveau moteur LEAP.

## Crédit agricole à l'épreuve des évolutions du marché

**AQUITAINE** Taux bas, érosion des marges : le groupe bancaire doit s'adapter

Avec une progression du nombre de ses clients de 2 % (910 587), une hausse de 12 % de l'activité de collecte à l'issue des trois derniers exercices, Crédit agricole d'Aquitaine est dans une position économique favorable.

La caisse régionale d'Aquitaine compte 2 599 salariés, un effectif en hausse avec 127 recrutements en 2016 (et un solde net positif de 35 personnes entre les départs à la retraite et les recrutements). La banque a gagné 18 000 clients supplémentaires en 2016 et a renforcé ses positions sur le marché des entreprises. Résultat : Crédit agricole



**Crédit agricole d'Aquitaine a vu son produit net bancaire progresser de 0,5 % en 2016.** PH. DR

d'Aquitaine voit son produit net bancaire (son chiffre d'affaires annuel) progresser de 0,5 %, à 536,7 millions d'euros, et ses fonds propres bondir de 4,3 %, pour attein-

dre 2,694 milliards d'euros. Des performances réelles dans un contexte instable, selon Jack Bouin, DG de Crédit agricole d'Aquitaine. Dans son collimateur, le Brexit, la fragili-

té du système bancaire italien ou encore la politique économique de Donald Trump. Jack Bouin n'est pas, non plus, rassuré par le contexte bancaire français.

### Prêt pour la mobilité bancaire

« Notre secteur souffre de l'érosion de ses marges. Nous avons vu notre activité de collecte progresser de 12 % en trois ans. Dans le même temps, notre marge a fondu de 10 % ». Pour autant Crédit agricole d'Aquitaine n'envisage pas de fermer des agences dans un contexte d'émergence de nouveaux acteurs des fintech, start-up proposant des services financiers. « Nous sommes persuadés que l'avenir de la banque passe par notre choix de développer le digital sans négliger l'expertise humaine demandée par nos clients. »

Plus « vintage », la stratégie d'occupation du terrain de la part de Crédit agricole d'Aquitaine passera bientôt par la mise en service de « camion banque », qui proposera des services sur rendez-vous. « Deux camions devraient prendre la route pour une période de tests dès cette année », assure Jack Bouin.

La mise en place du dispositif Macron facilitant, depuis le 6 février dernier, la mobilité des clients ne semble pas inquiéter la banque. « Nous sommes bien placés pour convaincre nos clients de rester et puis nous avons déjà les dispositifs qui facilitent la mobilité des clients. Nous faisons cela depuis deux ans. Certes entre caisses régionales du Crédit agricole, mais nous pouvons dire que nous savons faire », conclut Jack Bouin.

**Pascal Rabiller**



# tête, nouvelle ère



## ÉCHOS ÉCO

### Philippe Carré nommé DG de Maisadour

Le conseil d'administration du groupe coopératif Maisadour (1,6 milliard d'euros de chiffre d'affaires, 6 000 salariés) vient de nommer Philippe Carré au poste de directeur général. Jusque-là directeur général adjoint, et directeur général de MVVH, filiale du groupe spécialisée dans la gastronomie, Philippe Carré succède à Thierry Zurcher, qui, jusqu'à son départ à la retraite le 31 mai prochain, occupera la fonction de conseiller auprès du président, Michel Prugue.

### Aérien : la liaison La Rochelle-Lyon menacée

La liaison entre La Rochelle et Lyon (via Poitiers), dont le trafic annuel avait pourtant progressé de 8 % entre 2015 et 2016, avec 40 000 passagers transportés, est à nouveau menacée. La ligne opérée par Hop ! bénéficie d'un soutien de l'État (1 million d'euros par an à raison de 500 000 euros par aéroport), de la Région Nouvelle-Aquitaine et des collectivités locales, dans le cadre d'une obligation de service public. Dernièrement, l'État, qui s'était engagé à prolonger son soutien pour deux ans (2016 et 2017), vient de faire savoir qu'il n'irait pas au-delà. Il explique ce désengagement financier par le fait que l'entrée en service de la LGV Tours-Bordeaux désenclavera La Rochelle. Pour maintenir la ligne, la CCI de La Rochelle, qui est gestionnaire de l'aéroport, devra trouver 500 000 euros.

### Bordeaux-Mérignac : l'aéroport décolle de 13 %

L'aéroport de Bordeaux-Mérignac démarre l'année 2017 sur une hausse de fréquentation de 13 % à l'issue du mois de janvier (375 985 passagers). Une augmentation par rapport au

mois de janvier 2016, qui est tirée à la fois par le trafic national (+ 10,4 % avec 235 160 passagers) et le low-cost, qui bondit de 32,7 % avec 146 790 passagers transportés. La compagnie low-cost EasyJet réalise une progression de 24,7 % avec près de 100 000 passagers en janvier.

### Leroy-Somer propriété du japonais Nidec

L'industriel français Leroy-Somer n'est plus la propriété du fonds de pension américain Emerson. Le 1<sup>er</sup> février, le fabricant d'alternateurs et de moteurs électriques, basé à Angoulême (Charente), est officiellement entré dans le giron du groupe japonais Nidec. La transaction, d'un montant de 1,07 milliard d'euros, avait été annoncée cet été. Elle porte sur l'ensemble de la holding Leroy-Somer, avec ses filiales aux États-Unis, en Europe de l'Est, au Mexique, en Chine et en Inde. Nidec devient également le propriétaire de Control Techniques Limited, une entreprise associée à Leroy-Somer et basée en Grande-Bretagne. L'ensemble pèse près de 10 000 salariés (dont 2 030 en Charente) et 1,67 milliard de dollars de chiffre d'affaires consolidé (exercice clos en septembre 2015).

### Les professionnels des seniors innovent

Les acteurs et seniors de la silver économie de Nouvelle-Aquitaine sont invités à confronter leurs idées, à échanger et à plancher ensemble le jeudi 16 février au théâtre des Quatre-Saisons de Gradignan (33) pour le 2<sup>e</sup> Symposium acteur des professionnels des seniors (Saps), porté par la société I-Perform. Pour cette deuxième édition, l'accent est mis sur le rôle des aidants et les effets sur l'absentéisme en entreprise. Par ailleurs, l'édition 2017 du Saps verra le lancement d'un concours des Silver Creators.

Annoncé comme la nouvelle référence du secteur aéronautique, il est voué à devenir un des socles du développement du groupe terrassonnais.

#### L'hommage au fondateur

Le mois dernier, à Terrasson, un vibrant hommage a été rendu à Pierre Delmon lors d'une grande soirée célébrant le cinquantième anniversaire du groupe. Moins qu'un changement d'époque, l'intéressé préfère décrire une « escale technique » :

« Notre navire est solide, les océans et cieus nous sont ouverts », s'enthousiasme-t-il. Illustration locale du patron paternaliste, ce fils d'ouvrier autodidacte a construit sa réussite au cours des Trente Glorieuses, parvenant à dompter le caoutchouc et à développer des procédés permettant son adhérence au métal. À la fois maire et plus gros employeur de la ville, l'entrepreneur ne cache pas sa fierté de connaître le prénom de chacun des salariés ayant travaillé pour lui.

#### Sylvain Broux est devenu décembre le PDG de Delmon Group

Pierre Delmon a bien failli laisser les clefs de la boutique à l'allemand Continental. Farouchement gaullois, il a finalement préféré un groupe français après que celui-ci lui a fourni des gages de pérennité. Pour lui, rien ne serait plus insupportable que de voir son « bébé » s'éloigner du bassin terrassonnais.

## Unicoque, le roi de la noisette, voit grand et loin

**CANCON (47)** La coopérative agricole, sortant d'une récolte 2016 record, va investir 3 millions d'euros dès cette année

Sur les hauteurs de Cancon (47), au nord de Villeneuve-sur-Lot, la noisette a le vent en poupe. Là-bas trône la coopérative Unicoque, seule structure de production, de traitement industriel et de commercialisation de noisettes en France depuis 1979, qui n'a pas attendu de sortir d'une récolte 2016 record pour s'offrir une croissance dépassant les 10 %. « L'année fut exceptionnelle, avec 10 000 tonnes de noisettes et 1 400 tonnes de noix », résume Jean-Luc Reigne, qui a pris les rênes de la structure en 2015.

Hier, le Monflanquinois d'origine volait vers Berlin pour prendre part au plus important salon de fruits et légumes d'Europe. Depuis quatre ans, Unicoque y possède un stand et en profite pour rencontrer

des clients et se faire connaître davantage encore sur le Vieux Continent. « Le danger, ce serait de s'endormir sur nos lauriers, sur la qualité de nos produits (1) et de ne pas chercher à augmenter notre avance acquise depuis une trentaine d'années. »

#### 30 000 tonnes en 2030 ?

Pour cela, Unicoque voit grand et loin, à l'image de son objectif pouvant donner le vertige : parvenir à 20 000 tonnes en 2020 et à 30 000 en 2030. Avec un nombre d'adhérents augmentant chaque année de 10 % (ils sont 300 producteurs désormais), et une surface moyenne de plantation, elle aussi, en hausse, la structure possède les atouts nécessaires. « C'est atypique de s'inscrire

dans la durée dans le monde agricole, c'est notre spécificité, se félicite Jean-Luc Reigne. Nous, on ne fait pas de négoce et, au final, 95 % de notre chiffre d'affaires revient sur le territoire, notamment à nos producteurs. »

Dans cette optique, pour accueillir les 30 000 tonnes de fruits à coque envisagés pour 2030, un premier bâtiment de process de 3 000 m<sup>2</sup> verra bientôt le jour sur le site de la coopérative à Louberie. « Cela correspond à 3 millions d'euros d'investissement pour cette année [NDLR : elle reçoit l'aide de l'Europe, de la Région et du Département]. Mais, des bâtiments comme celui-ci, il y en aura une dizaine, précise le directeur. D'ici à quinze ans, on devrait atteindre les 50 000 m<sup>2</sup>

de bâtiments couverts pour stocker nos volumes. »

#### « Terrain de jeux sans limites »

Une vision à long terme qui plaît aux clients actuels – dont l'italien Ferrero – et qui pourrait permettre de gagner quelques parts de marché en Asie ou au Maghreb, où Unicoque est encore insuffisamment présente. Car, si la coopérative pèse près de 70 % du marché européen du fruit à coque, le pourcentage stagne à 1 % dans le secteur du marché industriel. « Là, il y a donc pour nous un terrain de jeux qui est sans limites », projette Jean-Luc Reigne, avec gourmandise.

#### Thierry Dumas

(1) La coopérative a développé sa marque appelée Koki.



Jean-Luc Reigne, directeur d'Unicoque. ARCHIVES « SUD OUEST »



## BORDEAUX (33)

## Sciences Po : la venue d'une proche de François Fillon interdite



Madeleine de Jessey (photo), secrétaire nationale Les Républicains et porte-parole du mouvement Sens commun, devait s'exprimer à Sciences Po Bordeaux hier soir. À la suite de la mobilisation de la Coordination Jeunes Bordeaux (un mouvement né des mobilisations contre la loi travail), qui promettait d'enfermer l'invitée principale, la direction de l'établissement a préféré interdire la réunion publique. L'association Les Républicains Sciences Po Bordeaux, à l'origine de l'événement, dénonce une atteinte à sa « liberté d'expression et de réunion ». Du côté de la direction de Sciences Po Bordeaux, on rétorque que les risques de troubles à l'ordre public étaient avérés. ARCHIVES AFP

## PAYS BASQUE

## Ils ne veulent pas de l'or de Sudmine et manifesteront samedi

Sudmine veut explorer un territoire de 165 km<sup>2</sup>, de Saint-Pée-sur-Nivelle à

CONCOURS GÉNÉRAL DU SALON DE L'AGRICULTURE À PARIS  
La Charente tient sa bête de concours

Isidor a une lignée parfaite. Sur son bassin très large, son dos rectiligne, repose tous les espoirs de 22 éleveurs charentais du groupe Corali pour remporter le concours général agricole de la race bovine limousine du Salon de l'agriculture 2017. Ce taureau est l'une des 40 bêtes sélectionnées à Lubersac (19), en janvier, sur le cheptel français de 1 200 000 têtes, pour participer à cette compétition de haut niveau. Son atout ? Être le meilleur taureau en index jamais sorti de la station de Lanaud (87), pôle de référence pour cette race. PHOTO ANNE LACAUD

Cambo-les-Bains. La société minière brigue « un permis exclusif de recherche de mines d'or et de substances connexes ». Lequel fait l'objet d'une consultation publique jusqu'au 17 février. Pour plusieurs associations de défense de l'environnement et les producteurs de piment d'Espelette, d'ossau-iraty et de cerise d'Itsassou,

l'occasion est d'or pour pointer du doigt ce projet, qui « polluera les rivières et le paysage ». Pour le collectif, si ce repérage s'avère concluant, il débouchera automatiquement sur une exploitation de l'or. Voilà pourquoi il a lancé une pétition ainsi qu'un appel à manifester à Espelette ce samedi. Si l'extraction d'or se-

condaire ne nécessite pas de cyanure, l'or primaire, « qui sera exploité dans un second temps », en réclame, d'après les associations. Michaël Laloua, le directeur de Sudmine, corrige : « Cet or primaire ne nous intéresse que dans une hypothèse scientifique. Nous sommes d'ailleurs prêts à prendre l'engagement d'une activité bornée à l'or secondaire. »

## PAU (64)

## L'agglomération grossit, et les impôts locaux aussi

Présidée par le maire de Pau, François Bayrou, la Communauté d'agglomération paloise envisage une progression des impôts locaux de 1,5 %. Dans le but de faire converger la fiscalité à l'échelle d'une collectivité qui est passée, le 1<sup>er</sup> janvier, de 14 à 31 communes, il s'agit notamment de créer une taxe sur le foncier (1 %) et de faire évoluer la taxe d'habitation ainsi que la CFE, la contribution foncière des entreprises. Le sujet sera évoqué, ce soir, à l'occasion du débat sur les orientations budgétaires prévu dans le cadre de la séance publique du Conseil communautaire.

## LA ROCHELLE (17)

## Une fuite sur le site pétrolier de Picoty

250 m<sup>3</sup> d'essence sans plomb 95 se sont échappés d'une canalisation le 30 janvier sur le site pétrolier de Picoty. « Des dispositions ont immédiatement été prises par l'exploitant pour stopper la fuite et mettre en sécurité les installations », indique la préfecture. L'inspection des installations classées s'est

LE CHIFFRE  
DU SUD-OUEST

1200

particuliers landais ont déposé un dossier de surendettement en 2016. Parmi eux, les plus de 65 ans occupent une place plus importante (15 %) qu'ailleurs sur le territoire. Nombre de retraités emménagent dans les Landes pour l'environnement et se laissent surprendre par un coût de la vie supérieur à celui de leur contrée d'origine et finalement inadapté à leur pension.

rendue sur place le 31 janvier. Le préfet a enjoint par arrêté l'exploitant de ces installations d'engager les investigations permettant de cerner la zone polluée. Cette pollution a provoqué la colère de l'association de riverains Respire, qui s'était opposée – un combat perdu au tribunal administratif – à l'extension du site.

## GRANDSUD-OUEST

## Grippe aviaire : le chef Michel Sarran s'alarme

Le chef étoilé toulousain est originaire du Gers, un des deux départements les plus touchés par la grippe aviaire. Michel Sarran s'inquiète du manque de visibilité de ce « sida animal ». Pour lui, l'élargissement de la zone d'abattage préventif des canards à 415 communes « est une catastrophe ». « Qu'est-ce qu'il va se passer pour tous ces gens qui vont se retrouver à la rue ? Le monde agricole, surtout dans nos départements, c'est fragile. »

**GRAND JEU JUSQU'AU 17 MARS**

# CASH' O TRÉSOR

**ATTENTION ! En raison de problèmes techniques, LES NUMÉROS DE TÉLÉPHONE DE NOTRE JEU ONT CHANGÉ. POUR JOUER, APPELEZ LES NUMÉROS CI-DESSOUS.**

## Jeu de la bataille navale

Cochez les cases dont les coordonnées sont publiées ci-dessous :

C6

D6

E10

J4

F7

B1

G10

UNE ANCRE OU UN BATEAU ENTIÈREMENT COCHÉ ? C'EST GAGNÉ !

**Appelez vite le jour même au**  
**08 92 650 657** Service 0.80 €/min + prix appel

ou envoyez par SMS SMS+  
**CASH au 71037** (0,65€/SMS) <sup>(1)</sup>

Vous pouvez remettre en jeu votre cadeau surprise pour tenter de remporter le **GROS LOT DU JOUR : un robot de cuisine**

## Jeu des coffres

Grattez le coffre du jour et découvrez un code et un symbole.

**Pour savoir si votre code ouvre un coffre gagnant appelez le :**

**08 92 650 658** Service 0.80 €/min + prix appel

ou envoyez par SMS SMS+  
**BAT au 71037** (0,65€/SMS) <sup>(1)</sup>

SI LE SYMBOLE DE VOTRE COFFRE EST LE MÊME QUE CELUI DU CADENAS BONUS BRAVO !

**Vous allez pouvoir jouer au SUPER GROS LOT pour tenter de remporter une machine à café**

**1 cave à vin**  
Eric ZIMMERMANN  
Bidos (64)

**1 montre connectée**  
Hélène EXPOSITO  
Mouguerre (64)

**1 chèque de 500 €**  
Françoise Auguet  
Castelnau-de-Médoc (33)

**1 COFFRE GAGNANT SUR 2 À CHAQUE APPEL**

Extrait du règlement : « CASH' O TRÉSOR » est un jeu avec obligation d'achat, organisé du 04/02/2017 au 17/03/2017 inclus, par la Société Anonyme de Presse et d'Édition du Sud Ouest (SAPESO), ouvert à toute personne physique majeure résidant en France métropolitaine et doté de lots pour une valeur totale minimum de 150 000€. Le participant a la possibilité, sur simple demande, d'obtenir le remboursement des frais de participation au jeu et des frais de livraison des lots (et du timbre utilisé pour cette demande), suivant les conditions, limites et modalités du règlement. Aucune demande de remboursement ne sera prise en compte plus de 45 jours après la fin du jeu. Le cachet de la poste faisant foi, la participation est limitée à une carte par semaine de jeu, par foyer et par ligne téléphonique. La participation à ce jeu implique l'acceptation pleine et entière du règlement déposé chez Maître Stéphane Doniol, huissier de justice à Claye-Souilly. Règlement complet disponible sur [www.cashotresor.fr](http://www.cashotresor.fr) et adressé à titre gratuit sur demande pendant toute la durée du jeu auprès de la société organisatrice : Groupe CONCOURS MANIA - Jeu « CASH' O TRÉSOR » - 1 cours Xavier Arnozan - CS 71 883 - 33080 Bordeaux Cedex. Jouer doit rester un plaisir, Visuels non contractuels.

**Le numéro du standard a également changé : appelez le**

**08 92 650 659** Service 0.80 €/min + prix appel



# Pays Basque

## Sud Ouest & vous



### BIEN VU



THOMAS PESQUET DANS L'ESPACE. Après avoir posté des photographies de Bordeaux de jour et de nuit prises de l'espace, l'astronaute français Thomas Pesquet a fait plaisir aux internautes basques, hier, avec deux clichés pris au-dessus d'Hendaye (à g.) et de Saint-Jean-de-Luz (à dr.).

### L'INFO À LA CARTE

Quels sont vos centres d'intérêt ? Quelles sont vos attentes ? Quels sujets souhaiteriez-vous voir davantage traités dans nos colonnes ? Tout en s'investissant au quotidien dans le suivi et le décodage de l'actualité, « Sud Ouest » est à l'écoute de vos suggestions. Adressez-nous vos propositions à bayonne@sudouest.fr

### COUP DE CHAPEAU

À L'APPEL À LA SOLIDARITÉ DE LECUMBERRY POUR AIDER UNE FAMILLE SINISTRÉE Suite à l'incendie qui a détruit, dimanche 15 janvier, la maison Agerria, le Conseil municipal de Lecumberry fait savoir qu'à son initiative une urne est mise à disposition dans la salle de la mairie, pour ceux qui voudraient apporter un soutien financier à la famille touchée par ce drame. Les dons, anonymes ou non, seront remis sous enveloppe fermée. L'urne est fermée à clef et ne sera ouverte qu'en présence de la famille. À noter que la mairie est ouverte les mardi, jeudi et vendredi matin. Pour plus de renseignements, téléphoner au 05 59 37 29 55 ou 06 78 65 53 38.

### SACHEZ-LE

**La route de Ciboure coupée à Ascain**  
De Kiroleta au croisement de Dorrea, la circulation continue d'être interdite route de Ciboure. Un arrêté municipal a été pris le 2 février pour une durée indéterminée, en raison du danger de chute de la cheminée de l'ex-blanchisserie, dont le faitage était tombé la semaine dernière. Elle sera démolie ce matin.



PHOTO ANNIE DUMAY

### QUATRE CLÉS POUR COMPRENDRE

## L'impact du Web sur le marché du ski

Les stations affichent de bons taux de réservation. Le Web et les réseaux sociaux pèsent toujours davantage. Explications

#### 1 La promotion passe de plus en plus par les blogueurs

Il n'y a pas si longtemps encore, les journalistes des médias traditionnels assuraient, à leur façon, un éclairage sur les domaines skiables et les gens du pays. Désormais, il s'agit de miser de plus en plus sur les nouveaux relais d'opinion constitués par les blogueurs. À Gourette, par exemple, l'office de tourisme n'a pas invité, l'année dernière, les reporters de grands titres pour bénéficier d'un large écho à l'occasion de l'Istery Blanche, la course à obstacles inspirée de l'Istery Bask. « En lien avec le Comité départemental du tourisme, nous avons préféré faire appel à six blogueurs », raconte la directrice de l'office de tourisme de Gourette, Florence Labaquette.

#### 2 Des réservations de plus en plus tardives

Les habitudes de réservations ont également changé. Celles-ci se font de plus en plus tardivement. Le mouvement était amorcé avant la révolution numérique. Mais celle-ci l'a accéléré. En fonction des envies, des besoins ou de la météo, les clients peuvent décider de partir en montagne sans l'avoir anticipé. Un coup d'œil sur les sites Web suffit pour faire basculer le désir dans la réalité. Conséquence : les séjours se raccourcissent. Il ne s'agit plus seulement de partir une semaine pleine, du samedi au samedi. Mais aussi de fragmenter sa pratique du ski pour l'étaler dans le temps.

#### 3 L'usage des webcams des pistes fait aussi un carton

Le Web et les réseaux sociaux permettent d'avoir un accès de plus en plus rapide aux infos réelles concernant les stations. La généralisation de l'animation des sites Internet des stations a mis en place une nouvelle forme de concurrence. Pour

capturer une clientèle de proximité, la visualisation des webcams fait un carton. La caméra filme en temps réel le domaine et permet à l'internaute de vérifier si le soleil l'emporte sur les nuages. Pour les stations, le Web permet de communiquer sur ses animations et de réagir en temps réel aux évolutions météo. C'est aussi un progrès énorme pour, parfois, éviter des difficultés de circulation.

#### 4 Le relais des offices de tourisme reste vivace

Le contact direct reste une valeur sûre. Les offices de tourisme des vallées le savent bien. Les appeler ou en pousser les portes permet d'aller bien plus loin dans le niveau d'information. Artouste et Gourette s'appuient d'ailleurs sur ce réseau physique pour amorcer le lien entre les deux stations. Des navettes gratuites sont organisées tous les jeudis des vacances. L'offre de traversée à skis se prépare aussi. Tarif : 65 euros (encadrement) + 17 euros de remontée mécanique + 4 euros de bus.

**Jusqu'au mardi 14 février**



**2+1 GRATUIT**

Vendu seul **4€**  
Le kg : 13,33 €

Les 3 pour **8€**  
Le kg : 8,89 €

ÉLEVÉE EN GRÈCE ET/OU ESPAGNE ET/OU CROATIE ET/OU TURQUIE SELON APPROVISIONNEMENT



**Daurade royale**  
La pièce de 300 g minimum.

**BAYONNE AMETZONDO**  
1-3 avenue du Portou - 64990 SAINT-PIERRE-D'IRUBE  
Tél. : 05 59 01 52 79  
Horaires d'ouverture : du lundi au samedi de 8h30 à 21h et le dimanche de 8h30 à 12h30.

**Carrefour j'optimisme**



**Collés à l'écrit, ils lisent leur nom sur la liste des admis**

**USTARITZ** 28 candidats au concours d'éducateur spécialisé se font une fausse joie

La Poste devait avoir du retard. La jeune femme comptait se rendre sur place, le jour de l'oral. Là, elle verrait bien pour l'heure exact de l'examen. Néanmoins, ne voyant pas sa convocation arriver, cette dernière téléphone au centre de formation d'Etcharry à Ustaritz.

Mais la simple formalité se transforme en douche écossaise. La candidate au concours d'éducateur spécialisé, qui se déroulait le 18 janvier dernier, apprend qu'elle n'a jamais été admise, mais recalée à l'écrit.

#### La bourde de la direction

Le quiproquo vient d'une liste parue sur le site du centre de formation pour adultes. La jeune femme enrage, conteste les résultats auprès de la direction. Celle-ci reconnaît la bourde. « Au lieu de diffuser le nom des personnes admises à l'oral, nous avons publié celle de tous ceux qui étaient inscrits au concours. Ils étaient plus de 200 », déplore Jean-Philippe Nicot, le directeur général du centre d'Etcharry.

Fausse joie pour 26 aspirants collés dès la première épreuve. Le directeur plaide une grossière erreur dans la transmission des documents à la personne qui gère le site Internet. « Je comprends le sentiment d'injustice de ceux qui n'ont pas été retenus. Nous ne pouvons que leur présenter nos plates excuses car, malheureusement, il s'agit d'un concours, les résultats sont ce qu'ils sont », tranche la direction.

Px. D.

#### FAITS DIVERS

**A 63** Trois accidents matériels ont eu lieu, hier après-midi sur l'autoroute. Le premier à 13 heures, au niveau d'Arcangues, près de l'échangeur de la Négresse, provoquant un second accident dans le sens inverse. Le troisième, vers 18 heures, au niveau de Bayonne, a impliqué une voiture et un camion, sans blessé.

# L'or et la manière de

**MINES** Le projet d'extraction fait l'objet d'une consultation publique. Les antis en profitent pour se mobiliser, quand la société minière tente de rassurer

THOMAS VILLEPREUX  
t.villepreux@sudouest.fr

Si le Pays basque est truffé d'or, comme l'espère l'entreprise Sudmine, il reste aussi difficile d'accès. En effet, quelques associations et des agriculteurs sont décidés à faire barrage au projet d'exploration - un préalable à l'extraction - présenté depuis deux ans par la société minière. Hier matin, à Bayonne, le Collectif des associations de défense de l'environnement (Cade), Bizi !, Stop Mines EH, mais aussi les producteurs de piment d'Espelette, d'Ossau-Iraty et de cerise d'Ixassou, ont ainsi pris la parole.

Ils veulent attirer l'attention sur la consultation publique ouverte le 30 janvier. Jusqu'au 17 février, celle-ci permettra à la démocratie de s'exprimer sur la possible obtention par Sudmine d'un « permis exclusif de recherche de mines d'or et de substances connexes ». Un simple repérage d'une durée de trois ans, qui augure toutefois l'installation d'une concession.

#### Pétition en cours

Si cette demande d'exploration est passée au tamis de la Direction régionale de l'environnement, de l'aménagement et du logement (Dreal), le filtre du collectif reste étanche. Déjà, une pétition recueille plus de 1 700 signatures. En outre, les « antis » invitent le public à les rejoindre lors d'une manifestation à Espelette, le 11 février, à 14 h 30. Ils sont persuadés que le projet menace le Pays basque de pollution et de défiguration.

Rappelons que le périmètre visé par Sudmine comprend 11 communes réparties sur 126 km<sup>2</sup>, de Saint-Pée-sur-Nivelle à Cambo-les-Bains. Un terrain d'exploration suffisamment vaste pour repérer un éventuel gisement. Mais si Sudmine se veut rassu-

rante quant aux procédés d'extraction envisagés, les associations ne l'entendent pas de cette oreille. « Certes, un tapis d'eau (1) suffira à extraire l'or secondaire, concède Martine Bouchet, du Cade. Mais l'or primaire sera ensuite visé, ce qui implique l'utilisation de cyanure. »

L'exploitation de la « mine urbaine » plaît davantage aux associations. À leurs yeux, ce procédé de recyclage des métaux contenus dans nos déchets électroniques reste plus fécond et moins nuisible. « Il y a plus d'or à récupérer à l'intérieur des téléphones présents dans cette pièce qu'au Pays basque », jure Martine Bouchet.

#### « Pas d'or primaire »

Michaël Laloua, le directeur de Sudmine, n'a rien contre. Mais il dénonce l'argument du cyanure. « L'extraction d'or primaire ne se fera pas, assure-t-il. Cet or ne nous intéresse que dans une hypothèse scientifique. Nous sommes d'ailleurs prêts à prendre l'engagement d'une activité bornée à l'or secondaire. Nous sommes également demandeurs d'une table ronde avec nos contradicteurs, qui serait organisée par l'État. Car pour l'instant, ils comprennent le projet comme ils l'entendent. Lorsque nous les avons conviés, ils avaient préféré manifester. On ne peut pas nous accuser d'opacité. »

Michael Laloua évoque une filière locale. Un or estampillé Pays basque, susceptible d'aboutir à la création de bijoux locaux. Bref, un savoir-faire de plus pour le territoire.

#### Propriétaires rémunérés

L'ingénieur géologue prévoit également un projet de financement participatif. Enfin, il tient à rassurer les propriétaires de terrains, encouragés par les associations à résister : « Nous



Une prise de vue du CNRS, à Espelette, montre les contours ciselés d'une zone jadis exploitée. PHOTO DR/ CNRS

remettrons les prés en état, lorsque l'exploration sera terminée. C'est un contrat de forage, permettant à des propriétaires d'être rémunérés. On nous rétorque que le code minier nous permet de passer outre l'accord des propriétaires. Mais nous n'irons pas dans ce sens-là. »

Autrement dit, la parole de Sudmine est donnée, sa main est tendue, mais le blocage demeure. Georges Colomar, du Cade, revêt ainsi des habits d'expert pour justifier les réticences. D'après ce prof de philosophie, « le sol sera lessivé ». Et le paysage ressemblera « plus à une carrière qu'à une mine ». « Si le taux d'or est de 3 grammes par tonne, vous avez vite fait de mesurer les masses à ramasser, poursuit-il. De plus, en cas de

grandes crues, la turbidité de la Nive ou de la Nivelle atteindrait un niveau rendu plus important par la mine. »

#### Une image menacée ?

« Ce projet porterait atteinte à l'image de nos appellations », estime Francis Poineau, producteur d'Ossau-Iraty à Larrau. Maryse Cachenaout, productrice de cerises d'Ixassou, va plus loin : « La notoriété du territoire et son patrimoine risquent d'être détruits. » Les opposants posent enfin cette question : « Qu'est-ce que cela peut apporter au territoire ? » Malgré les éclairages de Sudmine, leur réponse est dans cette question.

(1) Un procédé gravitaire ancien de détection de l'or.

**FOIRE de Barcelonne du Gers**  
comité de foire des jeunes agriculteurs

En partenariat avec

**DÉBAT** FOIRE DE BARCELONNE-DU-GERS

## Comment sauver l'agriculture ? Le manifeste de Barcelonne-du-Gers

VENDREDI 10 FÉVRIER À 15 H 30 • SALLE DES FÊTES DE BARCELONNE-DU-GERS

**Comment les agriculteurs peuvent-ils vivre de leur métier ?  
Quelles améliorations pour la distribution de la production ?  
Comment mieux gérer les ressources en eau ?  
Quels pourraient être les moyens pour endiguer la désertification ?  
Comment assouplir la réglementation ?**

Autour de **Nicolas César**, journaliste économique à Sud Ouest seront présents pour en débattre :

**Michel Prugue**, Président de Coop de France et du groupe Maisadour  
**Christophe Barrailh**, Président de la FDSEA des Landes et du Cifog (Interprofession foie gras)  
**Véronique Camus**, Vice-Présidente du relais agriculture et tourisme de la Gironde (circuits courts)  
**Jacques Abadie**, Sociologue à l'École Nationale Supérieure Agronomique de Toulouse

Entrée libre et gratuite  
Renseignements par mail à communication@sudouest.fr

Supplément spécial foire de Barcelonne-du-Gers, jeudi 9 février avec votre journal

Partageons plus que l'information



# l'extraire



## Double jeu ?

Les détracteurs du projet et Sudmine s'opposent sur tout. La question de l'eau, par exemple. Pour les opposants, la quantité à utiliser est déraisonnable. Or d'après Michaël Laloua, ces derniers tairaient l'exploitation d'un circuit fermé apte « à recycler la majeure partie de l'eau ». Pas de quoi freiner les associations, qui relèvent « un conflit d'intérêt, car le dossier a été autorisé par GeoPlusEnvironnement, dont le directeur est M. Vallier, le président de Sudmine ». Michaël Laloua livre ses éléments de compréhension. « C'est un atout, vu l'expertise de M. Vallier. Gérer les eaux, connaître les impacts... Sachant que GeoPlus n'est pas le décideur ultime. » En effet, la Dreal rend un simple avis, puis le ministère de l'Économie tranche. « Nous n'en sommes qu'à l'exploration, dit Michaël Laloua. Si nous menons un projet minier, nous passerons par un bureau d'études indépendant. »

**T. V.**



Les détracteurs du projet sont nombreux et motivés. PHOTO T. V.

## Un sondage très clair

### CONSULTATION

Sur sudouest.fr, les internautes rejettent massivement le projet

Hier soir, à l'heure de boucler cette édition, près de 1 300 internautes avaient participé à la consultation lancée sur sudouest.fr. Le résultat est sans appel : les votants sont 83 % à dire « non » au projet d'exploration. La plupart des commentaires ne laissent planer aucun doute. Ainsi, la dénommée « Mère-siffleuse » met en garde : « Attention à ces sociétés dites "junior", qui obtiennent des autorisations en se présentant comme des exploitants à taille humaine. Une fois ces autorisations obtenues, elles ont tout intérêt à se faire racheter par des grosses structures, qui n'auront pas d'état d'âme quant aux moyens à utiliser pour exploiter les

filons. » De son côté, « Miel » interroge : « Vous pensez que quelques kilos d'or au Pays basque feront vivre une économie de bijoux en or basque ? Mais on rigole. Pensez à toute cette pollution sur les terres et n'oubliez pas le piment d'Espelette en AOC. »

« Scipion », enfin, tient un discours moins alarmiste. Pour lui, ce débat rappelle ceux sur l'éolien et l'immobilier. « Faut-il s'en plaindre ? Faut-il rester pauvre ? Ou faut-il intelligemment s'adapter, en gardant l'essentiel, l'esprit, et ne pas s'opposer pour s'opposer, et trouver une tribune médiatique à sa cause politicienne ? »

**T. V.**

**SUR sudouest.fr**  
Retrouvez l'ensemble des réactions sur notre site.

## La délinquance baisse dans le département, malgré des bémols

**SÉCURITÉ** Hier, le préfet a dévoilé quelques chiffres du bilan de 2016, comparé à celui de 2015. Il note certains progrès

S'il n'a pas encore tenu sa traditionnelle conférence de presse sur le bilan de la délinquance dans les Pyrénées-Atlantiques, attendant l'arrivée sous peu du nouveau procureur de la République de Pau, Cécile Gensac, le préfet des Pyrénées-Atlantiques a livré quelques données sur l'évolution de la délinquance dans le département, hier à Pau. Il en a profité pour évoquer aussi les contrôles aux frontières et les accidents de la route.

### Atteintes aux biens

Éric Morvan dévoile les chiffres de 2016, qu'il compare à ceux de l'année précédente. Il souligne notamment une diminution des faits de violence et des atteintes aux biens, « dans un contexte national marqué par la baisse du sentiment de sécurité ».

Les atteintes aux biens reculent ainsi de 4,4 %, avec 16 435 faits recensés contre 15 718 en 2015. Au plan national, on recense 33,2 faits pour 1 000 habitants en 2016, contre 23,6 faits dans les Pyrénées-Atlantiques.

### Violences

Les faits d'atteinte volontaire à l'intégrité physique s'élèvent quant à eux, à 3 232, contre 3 278 l'année précédente. Une très légère baisse, qui dévoile tout de même une tendance largement inférieure à la moyenne nationale, où l'on compte 8,7 atteintes aux personnes pour 1 000 habitants, contre 4,8 dans le département.

### Cambriolages

Le bémol provient des cambriolages.

### ON EN PARLE

## Un appel aux dons pour le petit Tom Soares

Tom Soares fait partie de l'équipe des moins de 13 ans du Spuc football à Saint-Pée-sur-Nivelle. Samedi dernier, il a marqué un but contre Anglet. En rentrant chez lui, il note auprès de ses parents qu'après ce but, il ne s'est pas senti bien. Difficile néanmoins d'anticiper le drame qui se nouera quelques jours plus tard. Mardi soir, il fait un second AVC après un premier que personne n'a remarqué. La double atteinte cérébrale le conduit aux urgences de l'hôpital de Bayonne, puis à l'hôpital Pellegrin de Bordeaux en hélicoptère. Les médecins sont très réservés et surveillent l'évolution de son état neurologique, au jour le jour. Son avenir est incertain, mais le petit lutte, aidé par les soutiens transmis, dont ceux des élèves de sa classe ou de ses copains du foot. Tous se mobilisent pour apporter à Tom et à sa famille un soutien moral mais aussi financier. Son club sportif a ouvert deux points de récupération de fonds pour la famille, un point physique au trinquet Gantxiki et une cagnotte virtuelle à laquelle on peut accéder,



Le nombre de contrôles à la frontière espagnole a nettement augmenté, du fait de l'état d'urgence. PHOTO ARCHIVES JEAN-DANIEL CHOPIN

En Béarn comme au Pays basque, leur nombre progresse légèrement, passant de 2 947 faits relevés à 2 975. « Rapporté au nombre d'habitants, c'est quand même mieux qu'au plan national, précise Éric Morvan. Nous ne sommes pas dans un département qui connaît une pression de la délinquance hors de contrôle. »

### Aux frontières

En 2016, le préfet fait également état d'un effondrement des infractions à la législation sur les étrangers. Un effet mécanique de l'état d'urgence, qui a renforcé les contrôles aux frontières, de la Bidassoa aux aéroports du département. Ainsi, on recense 3 300 refus d'admission sur le territoire national l'an passé, contre 1 600 en 2015.

### Sur la route

Hier, Éric Morvan a aussi noté une baisse de nombre de tués sur les routes du département, de 33 (dont 9 motards) en 2016 à 29 (dont 6 motards) en 2015. Pour autant, la vigilance reste de mise car, pense-t-il, « on a certainement eu un peu de chance ». Il faut dire que le nombre

d'accidents a augmenté dans le même temps, passant de 729 à 737. Ainsi, les efforts doivent être maintenus, notamment grâce aux radars mobiles, dont l'activité a augmenté de 23 % en 2016.

### Radicalisation

Le préfet a enfin évoqué le cas de deux personnes « radicalisées ». Voilà deux mois, ces individus ont enfreint leur assignation à résidence, prononcée dans le cadre de l'état d'urgence.

Ils devaient se présenter régulièrement aux services de police de Bayonne et ne pas quitter le secteur, mais ont finalement pris le large en décembre, comme l'a expliqué le représentant de l'État.

Le duo a ensuite été intercepté en Slovénie, une étape fréquentée par les apprentis terroristes, en route vers la Syrie. « Cela ne signifie pas pour autant que le département est un terrain de radicalisation fertile, mesure Éric Morvan. Nous en sommes très loin, même si certains individus sont surveillés de près. »

**Thomas Villepreux avec Nicolas Rebière**



Tom Soares est hospitalisé à Bordeaux, après deux AVC. DR

jusqu'à fin mars, à partir du lien cagnotte Leetchi : <https://www.leetchi.com/fr/w/Invitations/16358641>. Pour plus de renseignements, contacter le 06 44 20 87 41.

## Législatives : Laurent Inchauspé candidat

Laurent Inchauspé, conseiller municipal de Saint-Jean-Pied-de-Port, et fils de l'ancien ministre et député Michel Inchauspé, est candidat aux législatives sur la 4<sup>e</sup> circonscription. Âgé de 47 ans, ce chef d'entreprise n'est pas investi par un parti. Il a fait campagne pour Alain Juppé à la primaire de droite, et représente le courant

de pensée du centre droit, à l'image du député sortant Jean Lassalle, candidat à la présidentielle. Son binôme sera Francis Courrouau, ancien conseiller général d'Arudy. Rappelons que les Républicains ont investi Marc Oibar sur cette circonscription.

## Ils défendent le droit de venir en aide aux migrants

La Cimade de Bayonne, association de défense des droits des immigrés, organise un rassemblement, ce soir, à 18 heures, devant la sous-préfecture de Bayonne. Elle veut faire part de son indignation « face aux arrestations répétées, dans le contexte d'état d'urgence et de "crise migratoire" ». L'association ne supporte pas que « des citoyens exprimant leur solidarité envers les personnes déplacées soient poursuivis en justice », en raison du délit de solidarité. « Ces procédés d'intimidation doivent cesser, écrit-elle. Celles et ceux qui sont solidaires des personnes en situation régulière ou non et de précarité doivent être encouragés. »







# Bayonne

## Génération Bruce Lee

**PORTRAIT** François Arambel a connu les amis du Petit Dragon à Seattle. Il rapporte leurs histoires dans un livre

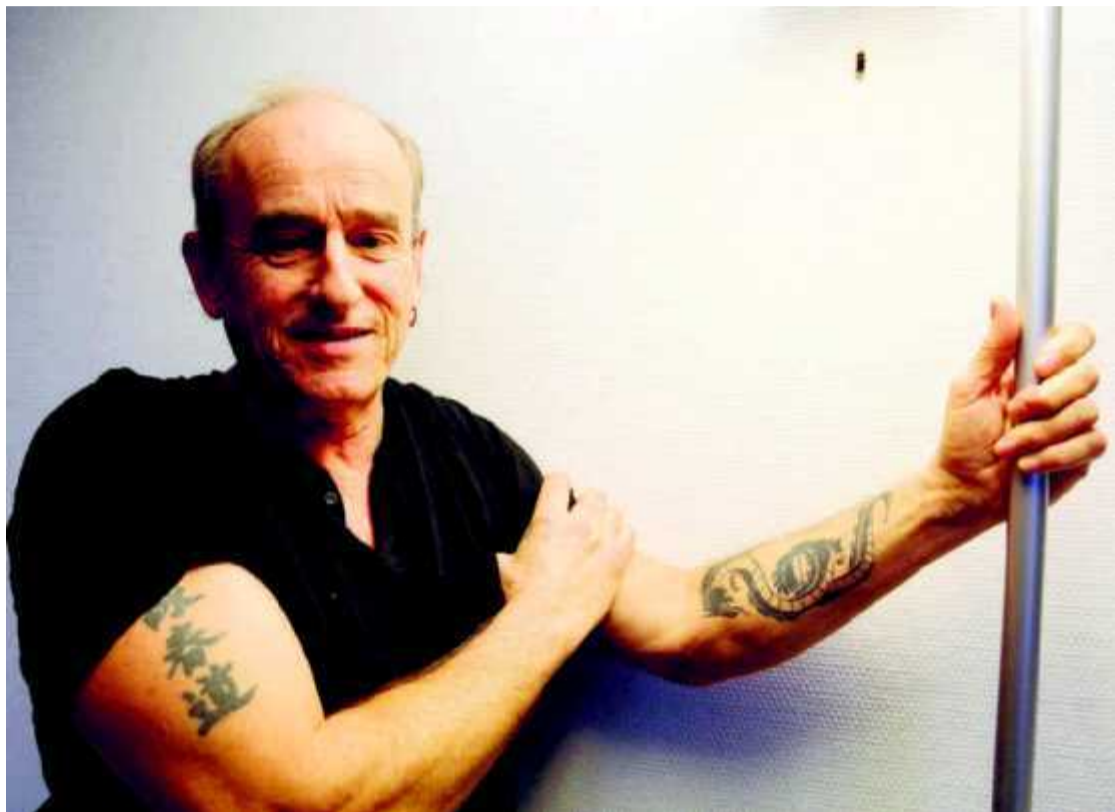
OLIVIER DARRIOUMERLE  
bayonne@sudouest.fr

Beaucoup de profs de kung-fu se revendiquent de Bruce Lee... car ils ont suivi des stages avec un de ses disciples. Mais, le Bayonnais François Arambel est le seul, en Europe, à pouvoir se targuer d'avoir suivi, pendant douze ans, l'enseignement traditionnel aux États-Unis. Son histoire se lit dans les sillons de son visage de bluesman, ses doigts fracturés sur des parpaings et ses tatouages chinois... mais plus aisément encore dans ses livres. Le dernier, intitulé « Bruce Lee, l'homme, le mythe », publié en février par les éditions allemandes Masberg, rapporte le témoignage des premiers élèves de la star américaine que François Arambel a rencontrés, à Seattle, de 1990 à 2002.

**Autour d'un repas à Chinatown**  
Quelques années plus tôt, celui-ci n'était qu'un petit voyou en région parisienne. À 19 ans, sans avenir, il s'exile aux États-Unis. Dix ans passés en Arizona, et le jeune « Froggy » atterrit par hasard à Seattle, ville où le Petit Dragon fait ses premiers pas, et où il est enterré, en 1973, à l'âge de 32 ans.

Avant sa mort brutale, Bruce Lee n'a laissé aucune école. Il a seulement enseigné ses techniques secrètes à une poignée d'élèves, à Seattle et en Californie, qui ont créé des clubs, chacun donnant des noms différents au style qu'ils ont appris.

À peine arrivé à Seattle, en 1990, François Arambel, adepte d'arts martiaux, pousse la porte du plus grand club de kung-fu de la ville.



Pendant douze ans, à Seattle, François Arambel a reçu l'enseignement traditionnel des premiers élèves de Bruce Lee. Il est le dernier maître européen du Wing Chun Do. PHOTO JEAN-DANIEL CHOPIN

Il appartient à James de Mile, l'un des fameux élèves de Bruce Lee. L'autre grand disciple, Jesse Glover, enseigne dans un club de Chinatown, baptisé « le Donjon », car il faut descendre dans une cave. « Moi qui suis claustrophobe, je n'ai pu m'y entraîner qu'une seule fois ! », s'amuse François Arambel.

Le jeune Français ne fréquente pas les clubs des autres disciples de Bruce Lee, mais cela ne l'empêche pas de récolter leurs témoignages. En dehors des entraînements, ceux-ci se retrouvent pour parler du bon vieux temps. François Arambel, devenu instructeur en chef du club de James de Mile, a sa place à table. « Après les cours, ils nous montraient des petits trucs et on allait dîner à Chinatown ou dans un restaurant coréen dans lequel on avait nos habitudes. »

### Le « Duke » d'un petit gang

En rentrant chez lui, François Arambel note tout ce qu'il a entendu. « Ils avaient vécu au quotidien avec Bruce Lee. Il y avait les entraînements et la vie de tous les jours : les sorties, les bouffes, les bagarres où ils l'ont vu à l'œuvre. Quand ils racontent leur expérience avec Bruce Lee, on sait tout de suite que l'on est dans le vrai », assure-t-il.

François Arambel continue de récolter les témoignages auprès de l'entourage de son maître, James de Mile. Il apprend de lui, que lors de sa première rencontre avec Bruce Lee, James de Mile, champion de boxe poids lourd, est le « duke » d'un petit gang de Seattle. « Contre un boxeur, cette danse d'insecte ne marcherait pas », s'amusait-il en observant la démo de kung-fu donnée par Bruce Lee. James de Mile défie

alors le fils d'immigré chinois. Il n'y a pas eu de combat. Bruce Lee maîtrisa les poings du boxeur et le gifla sans effort. « Il va falloir que je le suive », avait alors déclaré James de Mile.

Bruce Lee avait accepté d'enseigner ses techniques à quelques « durs » pour qu'ils l'aident à progresser. Aujourd'hui, trois d'entre eux (James de Mile, Jesse Glover et Taky Kimura) sont encore vivants. Chacun ayant transmis leurs techniques à leurs élèves. « De mon côté, j'essaie de partager ce que je connais le mieux pour que l'enseignement ne dégénère pas trop et ne soit pas entièrement perdu. Mais le style de Bruce Lee n'a pas d'avenir, tranche François Arambel. Personne en Europe n'a de connaissance assez profonde pour la transmettre sans la dégrader », conclut-il.



## LE PIÉTON

Est passé par la place de la Liberté pour jeter un œil sur le programme de la Scène nationale, dont le calendrier est habituellement déployé sur la façade du théâtre. À la grande déception du Piéton, qui prend les infos en passant, l'agenda du mois de février, et des mois suivants, n'était pas encore affiché. Pas question de se laisser abattre. Doué d'une capacité d'adaptation, le Bipède a poussé les portes du théâtre de Bayonne pour demander le programme. Une hôtesse d'accueil l'a gentiment informé sur tous les spectacles à venir. Comme quoi, il suffit souvent de prendre le temps de pousser les portes.

### AGENDA

#### AUJOURD'HUI

**UFC Que choisir.** Permanence, de 14 h à 17 h 30, 9, rue Sainte-Ursule (en face du parking de la gare). Pour plus de renseignements, téléphoner au 05 59 59 48 70.

**Unité locale Croix-Rouge.** Accueil bénévoles, de 9 h 30 à 12 h 30 ; vestiboutique, de 14 h à 17 h, 58, allées Marines. Pour plus de renseignements, téléphoner au 05 59 59 40 46.

**Cercle de bridge.** Rondes Société générale à 14 h 30. Tél. 06 08 25 22 76.

**CAUE.** Permanence antenne de Bayonne, 4, allées des Platanes, toute la journée, 05 59 46 52 52.

**Espace info énergie.** Permanence du lundi au vendredi, de 13 h 30 à 17 h 30, au SOLIHA Pays basque 6, rue Jacques-Laffitte.

**Copropriété et copropriétaires.** Permanence, de 10 h à 12 h, à la Maison des associations. Tél. 06 80 30 11 37.

**Alcooliques anonymes.** Permanence à 12 h, à la MVC Polo-Beyris (petite bibliothèque), avenue de l'Ursula. Tél. 06 98 52 42 39.

**Généalogie, histoire des familles.** Permanence de 14 h à 17 h 30, Tour Fouquet, 16, rue des Prébendés.

**Atelier Artéis.** Peinture créative, de 14 h à 17 h ; aquarelle, de 9 h à 13 h ; mosaïque, de 17 h à 19 h. À la galerie des Arènes, avenue de la Légion-Tchèque. Tél. 05 59 57 03 05.

**DEMAIN**  
**Café députée.** Il a lieu, en présence de Colette Capdevielle, au café Chez Marco, 45, allées Marines à 8 h.

### À L'ÉCHO DES REMPARTS

#### La Galerie du second jeudi expose « Occurrence »

La Galerie du second jeudi, située sur le quai des Corsaires, présente « Occurrence », une exposition de Camille Laurelli. Le vernissage a lieu aujourd'hui à partir de 18 heures. La salle, mise en place par Sophie Prat, sera ouverte vendredi et samedi, de 12 heures à 20 heures. L'occasion de découvrir cette artiste aux œuvres humoristiques et provocantes qui



« Occurrence », une exposition à la Galerie du jeudi. PH. DR.

emploie un large éventail de médias et de supports, parfois incongrus.

#### Old School Funky Family sort son nouvel album

Le groupe bayonnais, Old School Funky Family, publie son deuxième album, dont la sortie officielle est prévue lors d'un concert avec David Cairol à l'Atabal de Biarritz, vendredi 17 février à 21 heures.

#### Dufau-Lescarret, c'est terminé

Le torero landais Thomas Dufau et son apoderado Julien Lescarret se séparent. Le duo, à l'identité locale revendiquée à travers l'appellation Cœur de Gascogne, met ainsi fin à en-



Le torero landais Thomas Dufau et son apoderado Julien Lescarret se séparent. ARCHIVES PASCAL BATS

viron une année de collaboration. Une temporada où « les deux amis ont partagé leurs rêves, les doutes, les succès et leurs expériences », ont-ils écrit dans un communiqué commun. La carrière de Thomas Dufau sera dé-

sormais dirigée par José Sanchez Hipolito, de Séville. Avec lui, le torero du Sud-Ouest compte confirmer ses promesses d'engagement dans la région et espère s'ouvrir à nouveau les portes des arènes espagnoles.



## TARNOS

## La candidature de Lespade « ne serait pas comprise »

Samedi dernier, « Sud Ouest » a rencontré une délégation du groupe les Insoumis du Seignanx, conduite par Geneviève Montaucet (conseillère municipale de Tarnos), pour un point sur leur activité. D'après les représentants de ce groupe d'appui à la candidature de Jean-Luc Mélenchon à la présidentielle, il existerait 14 autres groupes dans le sud des Landes et une quarantaine entre les Landes et les Pyrénées-Atlantiques.

Le groupe du Seignanx, créé en avril dernier, compterait une quarantaine d'inscrits (ayant signé l'engagement de soutenir le candidat à la présidence), la plupart sans carte d'adhérent à un parti politique, quelques-uns déjà adhérents au Parti de gauche ou au PCF. Ils veulent « réveiller les consciences », rejeter les alliances qui conduisent à de « petits arrangements » et expliciter le programme de leur leader en

se situant « en rupture avec le logiciel capitaliste ».

### Se rendre visibles

Ils martèlent que leur premier objectif reste la présidentielle. Ils comptent mener des actions pour se rendre visibles sur les marchés d' Ondres, de Saint-Martin-de-Seignanx, de Capbreton, de Peyrehorade et de Boucau et animent une page Facebook. Ils présenteront une candidature aux législatives dans le Sud Landes, mais ne souhaitent pas confirmer les noms des candidats (Caroline Dacharry, suppléant Bernard Letaillade) annoncés officiellement dans « Sud Ouest », le 3 février, objectif prioritaire présidentielle oblige. Ultime précision des Insoumis du Seignanx : l'éventuelle candidature de Jean-Marc Lespade aux législatives ne serait pas comprise, car « il a déjà deux mandats ».

Jean-Yves Ihuél



La délégation du groupe de la France Insoumise du Seignanx.

PHOTO J.-Y.I.

## COMMUNES EXPRESS

### BOUCAU

#### Ramassage des végétaux.

Il se déroulera aujourd'hui en remplacement du ramassage initialement prévu le jeudi 2 février.

#### Portes ouvertes au collège.

Ce samedi 11 février, de 9 h 30 à 12 heures, le collège Henri-Barbusse, rue Severin-Lattapy, organise une matinée portes ouvertes. Rens. au 05 59 64 63 66.

**Amicale gargalaise.** L'Amicale gargalaise tiendra une permanence ce samedi 11 février, de 10 à 12 h, au siège de l'association, 31, avenue Charles-de-Gaulle, pour celles et ceux qui souhaitent devenir membres de cette association.

### ONDRES

**Loto de l'ASO.** L'ASO rugby organise ce samedi 11 février, à partir de 21 h, salle Capranie, son traditionnel loto. Des bons d'achat sont mis en jeu. Buvette, pâtisseries et sandwiches seront disponibles sur place.

### SAINT-ANDRÉ-DE-SEIGNANX

**Concert caritatif.** Pour la sixième année consécutive, la chorale Chœur and co et le groupe d'enfants qui lui est associé, Chœur and co de poche, uniront leurs voix, demain, dès 20 h 30, en l'église de Saint-André-de-Seignanx, pour un concert au profit de l'association Les Enfants de la lune.

Cet organisme soutient les familles, l'intégration scolaire et l'organisation d'activités. Chœur and co axera, comme à son habitude, son répertoire sur la variété contemporaine française.

### SAINT-MARTIN-DE-SEIGNANX

**Exposition Art Decom.** L'association Art Decom organise une exposition, samedi, de 9 à 17 h, à l'espace Jean-Rameau. Le thème, « Un peintre, un sculpteur », mettra en valeur le travail de quatre artistes des ateliers peinture, sculpture et mosaïque.

### TARNOS

**Les enfants de la Cité des Forges.** L'assemblée générale de l'association se déroulera samedi 11 février, à partir de 10 h 30, au réfectoire de l'école Notre-Dame-des-Forges. À l'ordre du jour : rapports moral et financier, cotisations, manifestations pour l'année 2017.

### VILLEFRANQUE

#### Le Sacré-Cœur fait son carnaval.

Demain, l'association des parents d'élèves de l'école Sacré-Cœur organise un grand carnaval. Dès 19 h 30, elle accueillera petits et grands à la Maison pour tous, pour une grande soirée musicale. L'entrée est gratuite. Des talos et des boissons seront proposés sur place.

## VILLEFRANQUE



Samedi dernier, lors de l'assemblée générale de l'association. PHOTO F.G.

# Errobiko Lagunak affiche un bon bilan

Délaissant pour un temps chaussures de randonnée et boules de pétanque, les adhérents de l'association Errobiko Lagunak se sont retrouvés samedi matin à la Maison pour tous, à l'occasion de leur assemblée générale annuelle.

Le président Michel Novion s'est ainsi prêté à l'exercice du bilan annuel, positif de toutes parts. En effet, les randonnées hebdomadaires attirent en moyenne entre 25 et 40 personnes. Un périple étalé sur deux jours a également conduit une vingtaine de Milafrangar vers les Bardenas. Selon leurs envies et leur niveau, les randonneurs s'y sont vus proposer plusieurs types de randonnées et visites.

Autre centre d'intérêt d'Errobiko Lagunak : la pétanque. Pratiquée tous les vendredis, de 14 h 30 à 17 heures, sur le parc devant la Maison pour tous, l'activité a attiré cette année de nouveaux amateurs. Ils sont désormais 18 boulistes à se retrouver régulièrement. En point d'orgue, un tournoi de pétanque s'est tenu le 2 juillet dernier, mettant aux prises plus d'une trentaine de joueurs.

### Acteurs de la vie communale

Les adhérents ont également à cœur de se retrouver autour d'autres animations que la randonnée et la pétanque. Aussi ont-ils été plus d'une cinquantaine à participer à une sortie cidrerie, le 16 mars der-

nier. Celle-ci sera réitérée le 11 mars prochain.

Par ailleurs, acteurs de la vie communale, nombre d'adhérents de l'association ont arpenté les chemins de Villefranque, par leur participation au Milafranga Gaindi, le 12 juin dernier. Aux côtés de Colette Arnou, adjointe en charge du sport et de la culture, et du maire Robert Dufourcq, présents à l'heure des bilans, le bureau a été renouvelé, conduit par le président Michel Novion et la vice-présidente, Marie-Christine Etchegaray. Thérèse Napias, trésorière, et Danièle Bordalecu, secrétaire, se sont aussi vues confirmées dans leurs fonctions.

Fabienne Gorostegui

## DE VILLE EN VILLAGE

### Quelques dégâts après la tempête



Une partie de la toiture du local des surfeurs de la Digue a cédé. PHOTO J.-Y.I.

**TARNOS** Le vent a soufflé très fort, dimanche, au point d'endommager des ouvrages qui avaient, jusque-là, résisté aux tempêtes. Une partie de la couverture du bâtiment occupé par les surfeurs de la Digue a été soulevée et pliée, entraînant la charpente, l'ensemble se repliant sur le reste de la couverture métallique. Les services techniques de la Ville ont également découpé un arbre tombé sur une des voies communales.

### Une soirée jeune public, dimanche à Thorez

**TARNOS** La saison culturelle tarnosienne se poursuit, dimanche, avec un spectacle pour jeune public, « La Sorcière éphémère », à 17 heures à la salle Thorez. « Celles et ceux

qui ont aimé, l'an passé, "Croc'dur le pirate", vont adorer "La Sorcière éphémère", deux productions de la compagnie Art Scène. Deux sorcières éphémères et la bonne marâtre, Germione Brocelius, vivent misérablement au fond de la forêt, près du lavoir aux orchidées. Un jour, Jean-Frédéric Dutroc, un honnête industriel au bord de la ruine, vient leur demander un puissant sortilège. Il veut ensorceler un concurrent déloyal. Mais rien ne se passe comme prévu. « La Sorcière éphémère » est une belle histoire avec des personnages attachants et drôles, un visuel captivant, des mélodies envoûtantes, une palette d'émotions fortes. L'espoir, l'amour, la peur et le bonheur s'y mêlent gaiement et provoquent les rires du public, le tout agrémenté avec des effets spéciaux et de la magie. Tarifs : 12 euros, réduit 9 euros, gra-

tuit pour les moins de 12 ans. Réservations au 05 59 64 49 35.

### Les derniers jours de San Pantzar

#### SAINT-PIERRE-D'IRUBE

Les quatre associations des écoles de Saint-Pierre-d'Irube se préparent à fêter le carnaval inter-écoles. La manifestation, préparée en collaboration avec la mairie, se déroulera samedi prochain. Elle aura pour thème le dragon de Lissague, emblème de la ville. Pas de thème imposé pour les déguisements laissés à la libre imagination des participants. Le départ du défilé, depuis la mairie, est fixé à 15 h 30. San Pantzar sera jugé dans le parc du Basté Quiéta, avant la pause goûter sous le préau de l'école du Basté Quiéta, aux alentours de 16 h 30.



Le carnaval inter-écoles de Saint-Pierre-d'Irube se déroulera samedi prochain sur le thème du dragon de Lissague. PHOTO DR



JEUDI 9 - VENDREDI 10 - SAMEDI 11

LA PLUS GRANDE SURFACE SPÉCIALISÉE DU DÉPARTEMENT



# SOLODES

Des prix encore plus bas sur

# 680

APPAREILS



\* Soldes périodiques. Quantités non renouvelables

## LES PLUS GRANDES MARQUES

- |                 |                  |                   |                |                |
|-----------------|------------------|-------------------|----------------|----------------|
| <b>Brandt</b>   | <b>Miele</b>     | <b>VELETTE</b>    | <b>SONY</b>    | <b>FAURE</b>   |
| <b>BOSCH</b>    | <b>Panasonic</b> | <b>Whirlpool</b>  | <b>JAMO</b>    | <b>Haier</b>   |
| <b>LADEN</b>    | <b>Sauter</b>    | <b>YAMAHA</b>     | <b>FAGOR</b>   | <b>SAMSUNG</b> |
| <b>LIEDHEER</b> | <b>PHILIPS</b>   | <b>Electrolux</b> | <b>SIEMENS</b> |                |



# L'ENTREPÔT

## TELESECOURS

TU HI-FI ELECTROMENAGER

WWW.TELE-SECOURS.FR

## TARNOS PLAGE

Accès direct autoroute sortie Ondres



# 4 FOIS SANS FRAIS

Facilités de paiement

\* à partir de 239€ d'achat. En 4 mensualités égales, la dernière mensuelle antérieure à 90 jours



# Anglet

## La création en figure de proue

**CULTURE** Le théâtre va connaître quelques nouveautés cette année. Pour le reste, la diversité d'offres demeure le maître-mot

JEAN-PIERRE TAMISIER  
jp.tamisier@sudouest.fr

Le théâtre va marquer l'année culturelle angloise avec le projet d'installation dans la ville de la compagnie Hecho en Casa de Bayonne. « Nous préparons cette perspective qui n'est pas encore finalisée », indique Jean-Michel Barate, adjoint au maire en charge de la culture. Il souligne que cela ne remet pas en cause le soutien que la Ville d'Anglet a accordé de longue date au Théâtre du Versant et au théâtre des Chimères de Biarritz.

Un autre projet théâtral est en cours de préparation avec, cette fois, la troupe bayonnaise Les Lézards qui bougent. « Nous lui avons commandé une œuvre particulière pour octobre 2018. À cette période, il y aura la célébration du centenaire de la fin de la Première Guerre mondiale et Anglet fêtera le cinquantième anniversaire du jumelage d'Anglet avec la ville allemande d'Ansbach. Nous avons demandé à

la compagnie de créer un spectacle qui associe les thèmes de la guerre et de la paix, précise Jean-Michel Barate. Un exercice difficile, que nous avons l'espoir de voir présenté en octobre 2018. »

Pour le reste, l'année culturelle sera bien sûr marquée par les spectacles au théâtre du Quintaou, dont la programmation est confiée à la Scène nationale, aux écuries de Baroja et à la bibliothèque municipale qui sont autant de lieux de diffusion.

### Une ville chantante

L'année 2017, en matière de culture, s'inscrit dans la ligne tracée depuis plusieurs années, « pour donner à Anglet une identité qui la sorte de l'anonymat en proposant une offre diversifiée », commente Jean-Michel Barate. Elle passe notamment par l'art contemporain, devenu un pilier de la culture angloise. « Tout a commencé dans les années 60, lorsque la Ville a hérité d'une partie des œuvres du peintre espagnol réfu-



Jean-Michel Barate, cheville ouvrière de la politique culturelle angloise. PHOTO JEAN-DANIEL CHOPIN

gié, José de la Peña », raconte Jean-Michel Barate.

Depuis, la Ville a poursuivi une politique d'acquisition et d'accueil d'expositions. « Aujourd'hui, le fonds d'œuvres angloise avoisine les 1 200 œuvres. » De quoi créer un musée mais, pour l'heure, Jean-Michel Barate balaie l'hypothèse d'un revers de main. « On a, pour l'instant, évacué cette idée. »

La ville est aussi très musicienne. Elle aime particulièrement chanter et ne compte pas moins d'une douzaine de chorales. Sur le plan ins-

trumental, pas de formation classique à Anglet mais deux ensembles musicaux, avec le Réveil amical sportif d'Anglet et la banda des Genêts. Il y a enfin, à l'initiative ou non de la Ville, les festivals, dont les éditions 2017 se finalisent, avec Les Jours heureux pour le week-end de Pentecôte, le Festival international du film de surf en juillet, Les Nuits de la Chambre d'Amour à la fin du mois d'août, le Festival de jazz fin septembre et le Festival international de vidéos amateurs en novembre.



## LE PIÉTON

A rencontré un Angloy habitué à sillonner l'avenue de Biarritz où il aime admirer notamment la villa Sofia. Une superbe demeure comme Anglet en recèle plusieurs et qui avait la particularité d'avoir au sommet des piliers de son portail un magnifique sanglier et un chien de chasse en pierre. Las, les deux sculptures ont disparu. Au grand dam de notre Angloy, incapable de dire à quel moment les deux animaux de pierre ont été enlevés, ni si cela a été fait volontairement par les propriétaires ou s'il s'agit d'un acte malveillant.

**6 MOIS DE GESTION OFFERTS\***

**Sensey**  
IMMOBILIER

**Propriétaire confiez-nous la gestion de votre bien**

\* Pour tout nouveau mandat.

GESTION LOCATIVE, LOCATION, SYNDIC, TRANSACTION  
36 bis, avenue de Maignon ANGLET  
05 59 63 48 48  
www.senseyimmobilier.fr

### MA É PIGNADA

#### Récital du chœur Ascèse en l'église Saint-Léon dimanche prochain

Le chœur Ascèse, créé en juillet 2013 par Philippe Mendes, professeur au conservatoire de Bayonne et organiste, se produira dimanche à 17 heures, en l'église Saint-Léon. Il est composé de 16 chanteuses et chanteurs du Pays basque.

« Nous nous connaissons tous et nous avons envie de nous retrouver. Pour ma part, j'avais envie depuis longtemps de diriger et j'avais en tête de créer un chœur », raconte Philippe Mendes. En matière de territoire musical, Ascèse ne se fixe pas de limite. Dimanche, c'est un voyage musical à travers l'Europe de la fin de la Renaissance et du début de la période baroque qui sera proposé au public. Au programme : Gabrieli, Padre Soler, Purcell, Charpentier, Jean-Sébastien Bach et d'autres à découvrir comme Esteves ou Géry de Ghersem, compositeur oublié, dont Philippe Mendes a découvert les œuvres. Certaines compositions seront accompagnées par Philippe Mendes, à l'orgue, et Flore Seube, à la viole de gambe. Le jeune chœur angloy entend fidéliser son public au travers de ses



Le chœur Ascèse se produira dimanche en l'église Saint-Léon.

PHOTO DR

propositions. Pour l'automne prochain, il a commandé une œuvre au compositeur catalan, Josep Vila, et prépare pour le 9 novembre 2018, le requiem de Gabriel Fauré, qu'il interprétera dans le cadre du 50<sup>e</sup> anniversaire du jumelage d'Anglet avec Ansbach. Concert du chœur Ascèse dimanche prochain, à 17 heures, en l'église Saint-Léon. Tarifs : 20 euros ; 10 euros, réduit ; gratuit pour les moins de 18 ans. Prévente : 15 euros à l'office de tourisme d'Anglet. Pour plus de renseignements ou pour des réservations, téléphoner au 06 09 75 31 88

#### La peña Campera reçoit Thomas Thuries

Ce soir à 19 heures, la peña Campera recevra dans ses locaux, 45, route d'Aritxague, Thomas Thuries qui présentera les élevages de la région de Salamanque, le Campo Charro. L'Orthézien Thomas Thuries a créé le site terredetoros.com, en 1999, devenu l'une des plus importantes bases de données sur les ganaderias braves. Il est également collaborateur à la revue « Campos y Ruedos ». L'Orthézien est aussi un habitué de certains palcos pour des présidences techniques.

EXPOSITION  
6 février > 8 avril 2017

La Ville, c'est Vous!

ESPACE D'INFORMATION ET DE CONCERTATION SUR LES PROJETS URBAINS

MAISON DES PROJETS

ENTRÉE LIBRE • lundi au vendredi : 10 h - 13 h et 16 h - 18 h 30  
samedi : 10 h - 13 h, dimanche : 10 h - 12 h  
Place du Général-de-Gaulle (Mairie) • Anglet

65044870\_MAS



# Biarritz

## « Dans cet album, les choses sont dites »

### OLIVIER DAGUERRE

Avant une tournée nationale, le chanteur biarrot réserve la primeur de son 6<sup>e</sup> album à sa ville. Il jouera demain, à l'Atabal

Emploi du temps dense pour Daguerre, le chanteur biarrot originaire de Saint-Jean-Pied-de-Port. Il a réservé sa toute première date à l'Atabal, demain, avant d'entamer une tournée nationale en avril avec « La Nuit traversée », son 6<sup>e</sup> album. Ce sera le jour de la sortie de ce bel objet, un livre-disque illustré, dans la veine de ce rock français qui lui va si bien.

Le concert sera aussi l'occasion de découvrir les planches originales réalisées par le jeune illustrateur du cru, Sarane Mathis. Le fruit de cette collaboration, il ira le défendre un peu partout lors de showcase en librairies, à commencer par le Bookstore, samedi (lire par ailleurs).

« Sud Ouest » Vous sortez un sixième album sous la forme d'un livre-disque assorti de textes de l'écrivaine Mély Vintilhac et de dessins à l'encre de Sarane Mathis. D'où vient cette envie ?

Olivier Daguerre J'avais besoin d'un concept différent. Il faut casser la routine. Je voulais offrir autre chose, concevoir un bel objet. Il y avait aussi l'idée de passer par un circuit plus alternatif. D'ailleurs, il ne sera distribué qu'en librairie ou au rayon livres. Les rencontres ont fait le reste.

Comment cette collaboration est-elle née ?

Sarane Mathis, je l'ai rencontré ici, via ma fille. Ils étaient au lycée ensemble. Déjà tout jeune, son style m'avait accroché. Aujourd'hui, il a tout juste 20 ans et il étudie à Strasbourg à la Haute école des arts du Rhin. Quand le projet a commencé



Olivier Daguerre a passé la semaine avec ses musiciens en résidence à l'Atabal. PHOTO JEAN-DANIEL CHOPIN

### PRATIQUE

**CONCERT** À 20 h 30, demain, à l'Atabal. Première partie avec RunCaroline. Tarifs de 6 à 9 €. Sur place : 12 €. Réservations : [www.atabal-biarritz.fr](http://www.atabal-biarritz.fr)

**AU BOOKSTORE** Daguerre se produira seul en acoustique à l'étage de la librairie Bookstore, ce samedi, à 17 h, à l'occasion de la sortie de son livre-cd « La Nuit traversée » (Éditions LamaO). Suivra un échange avec les spectateurs.

à prendre forme, j'ai pensé à lui. Mély Vintilhac, elle, je l'ai croisée parce qu'elle suivait mes concerts, à Paris, puis à Biarritz. J'avais bien aimé la spontanéité de son écriture, alors même chose, j'ai pensé à elle.

**De quelle manière avez-vous travaillé à trois ?**

J'ai d'abord écrit toutes les chansons puis j'ai seulement envoyé ces mots

- « la nuit traversée » - à l'écrivain. Elle a vraiment joué le jeu de laisser filer son écriture et ses pensées à partir de ça. Sarane Mathis m'a aussi fait une première proposition. Ensuite, il y a eu des allers et retours avec Fanny Souville, l'éditrice, et moi qui coordonnions tout ça.

**Que dit cet album ?**

« La Nuit traversée », c'est le titre d'une chanson. Elle parle de l'exil, des migrants. J'ai construit le projet autour. Il a une résonance plus universelle. Il raconte la façon dont on sort la tête de l'eau après les épreuves. Ce n'est pas un album plaintif, mais les choses sont dites.

**Vous faites toujours vos premiers concerts ici, à la maison ?**

Ce n'est pas du tout systématique. D'autant que le premier concert d'une tournée, c'est toujours un peu risqué. Mais là, ça semblait évident. Tout est parti du Pays basque : les rencontres avec l'écrivaine et l'illustrateur, mais aussi l'enregistrement du disque au studio Amanita à Anglet.

teur, mais aussi l'enregistrement du disque au studio Amanita à Anglet.

**Vous animez régulièrement, et notamment à l'Atabal, des ateliers d'écriture de chansons avec des ados. Qu'est-ce qui vous intéresse là-dedans ?**

J'aime vraiment ça. Transmettre me tient à cœur. Des ateliers de ce type à destination de publics variés avec des scolaires, dans des hôpitaux psychiatriques, en prison, avec des adultes, des ados, j'en ai toujours fait. C'est toujours beaucoup d'émotion. C'est se sentir vivant. Une façon de rester les pieds sur terre au milieu du rythme si particulier des tournées et des enregistrements. Les ados notamment sont toujours surprenants. Humainement, c'est passionnant. Il se passe toujours quelque chose de très fort. Je donne mais je reçois aussi beaucoup. Pour moi, c'est mieux qu'une pommade antirides !

**Recueilli par Raphaëlle Gourin**



### LE PIÉTON

A trouvé comment éviter de rater son tête-à-tête du 14 février. Avec sa piétonne, il va filer ce week-end au loft des Toqués, dans le quartier d'Iraty. La chef Nathalie Fau apprend aux couples à cuisiner un vrai dîner de Saint-Valentin à deux pour le reproduire le soir de la fête des amoureux. Au menu, des mets gourmands, mais aussi aphrodisiaques.

**EGBAT** Ent. Batiment LAGOURGUE  
depuis 7 générations à votre service

construction  
maçonnerie  
rénovation

18, allée movesca  
ZI du redon 64600 Anglet  
T.05 59 31 19 20  
[www.egbat-anglet.fr](http://www.egbat-anglet.fr)

### AGENDA

#### AUJOURD'HUI

**Conférence.** L'Aquitaine : histoire de l'Aquitaine des premiers temps à l'an mille, présentée par Michel Datcharry, proposée par les Amis du musée de la Mer, à 18 h 30, à la Cité de l'Océan. Entrée libre.

**Conférence.** Les trésors cachés du Musée Bonnat-Helleu de Bayonne, présentée par Sophie Harent, conservatrice du musée, à 16 h 15, à la Maison des associations, 2 rue Darrichon. Participation non adhérents : 5 €. Tél. 05 59 41 29 82.

#### DEMAIN

**Conférence.** La culture précolombienne, présentée par Sisy Certa, professeure, à 14 h 30, à la Maison des associations. Participation non adhérents : 5 €.

**oticon** PEOPLE FIRST

L'AIDE AUDITIVE QUI VOUS OUVRE AU MONDE

**AUDITION CONSEIL**  
vous invite à découvrir Oticon Opn

Oticon Opn est la seule aide auditive au monde dont les bénéfices pour le cerveau ont été scientifiquement prouvés.

Sa technologie révolutionnaire traite les sons 50 fois plus rapidement et améliore de 30% votre capacité à comprendre la parole, même dans des environnements complexes.

Discrètes, efficaces, simples à utiliser, les aides auditives Oticon Opn vous font bénéficier d'un excellent confort d'audition et d'une riche palette de fonctionnalités.

N'hésitez plus et venez les découvrir dans votre centre **AUDITION CONSEIL**.

**AUDITION CONSEIL, N°1 de la correction auditive** ■ [www.auditionconseil.fr](http://www.auditionconseil.fr)

**AUDITION CONSEIL Biarritz**  
Rés. Le Diorama  
5 bd. de Cascais  
05 59 24 84 06

**Anglet**  
Rés. Le Futura  
62 av. de Bayonne  
05 59 25 57 90

**Véronique MERCIER-CALLETTI**  
Audioprothésiste D.E.

**Adaptateur TV OFFERT**

64874720\_DUP



## EN BREF

## PROJECTION-DÉBAT AU ROYAL

Le cinéma Le Royal participe à la 5<sup>e</sup> édition du Festival international du film des droits de l'Homme en projetant ce soir, à 20 h, « Hotline », documentaire sorti en 2014, suivi d'un débat animé par Reut Michaeli, directrice de la Hotline For Refugees and Migrants, et Claire Uszynski, chargée de projets pôle Moyen-Orient Nord de l'Afrique au Secours catholique.

## COMITÉ DE SOUTIEN À FILLON

Corine Martineau, présidente du comité de soutien Côte basque de François Fillon, organise une réunion demain, à 18 h 45, à la Maison des associations de Biarritz, 2 rue Darrichon. Une intervention par Skype est prévue avec Pierre Danon, responsable national de la société civile pour la campagne du candidat.

## REPAS SOLIDAIRE

L'association Les Amis des enfants du monde, ONG présente sur trois continents pour l'aide aux enfants démunis et organisme autorisé pour l'adoption, organise un repas solidaire, ce soir, à 20 h, au restaurant Léonie. Contact : Philippe Janin au 06 25 83 44 50.

## SAINT-VALENTIN DANS LE TEXTE

Pour la fête des amoureux, le 14 février, Les Rendez-vous lecture proposent une séance dans le salon de l'hôtel La Maison du lierre, 3, avenue du Jardin public. Au menu, des lettres sur le thème « Quand les écrivains sont amoureux ». Extraits de la correspondance de James Joyce, Gustave Flaubert, Oscar Wilde et Beaumarchais. Participation 8 euros, réservations au 06 41 80 05 14.

# Le Pays basque connecté au nord

**AÉROPORT** Entre Bâle, Londres, Luxembourg et Helsinki, les destinations ne manqueront pas au départ de Biarritz, dès le 1<sup>er</sup> mai

VÉRONIQUE FOUCADE  
biarritz@sudouest.fr

L'aéroport Biarritz-Pays basque vient de publier ses chiffres pour le mois de janvier. Ils confirment la tendance enregistrée en 2017 : le trafic s'accroît sur la plateforme. Sur ce seul mois de janvier, par comparaison à janvier 2016, on enregistre 17,5 % de passagers supplémentaires.

Ils ont été gagnés grâce aux lignes ouvertes vers Charleroi en Belgique, Madrid et Charles-de-Gaulle. La liaison avec l'aéroport international par les vols Air France n'a pas amputé l'activité du concurrent Easyjet. Au contraire : 7 600 à 11 000 personnes ont embarqué.

La compagnie low-cost qui avait réduit sa capacité et le nombre de ses vols en 2016 a repris dès le mois de janvier sa cadence de saison d'été et augmente donc de 50 % le nombre de ses clients.

## Saison prometteuse

La saison s'annonce sous les meilleurs auspices puisque la compagnie britannique doit relier trois fois par semaine Biarritz à Lille, de juin à octobre. Mulhouse fait aussi partie des nouveautés de la compagnie avec deux vols par semaine, as-



Durant quatre mois, les avions Finnair relieront Biarritz à Helsinki deux fois par semaine. PHOTO ILLUSTRATION « SO »

surés du 27 juin au 2 septembre, et s'ajoute aux deux vols par semaine pour Londres, du 28 juin au 2 septembre. Luxair assurera un vol par semaine, du 6 mai au 16 septembre, avec Luxembourg.

Cet été, Finnair, arrivé il y a trois ans sur la plateforme, intensifie son offre en démarrant sa saison, dès le 1<sup>er</sup> mai, avec un vol par semaine. La

fréquence sera doublée à partir du 1<sup>er</sup> juin et jusqu'au 30 septembre. Cet opérateur a mis sur Biarritz pour remplir ses vols qui relient Helsinki à 17 aéroports d'Asie. Le temps de vol entre la capitale basque et Pékin ou Tokyo est l'un des plus rapides dans un hub à taille humaine. Les contrôles de sécurité s'en trouvent simplifiés.

## COMMUNES EXPRESS

## BIDART

**Super loto.** Ce samedi, à partir de 18 h 30 à la salle chauffée du mur à gauche Kiolak, le Bidart Union Club et l'association Pasoka organisent un super loto bingo.

Ouverture des portes à 18 h 30 et première quine à 20 h. Sandwichs, pâtisseries, buvette, boissons chaudes. À gagner : 42 lots pour une valeur de 5 000 €.

**Randonnée.** Le CPIE littoral basque propose une randonnée-découverte guidée entre Erretegia et Cenitz, ce samedi, de 9 h à 17 h. Les richesses naturalistes et géologiques d'Erretegia et de Cenitz seront dévoilées comme les efforts de préservation et de gestion des sites des collectivités, encouragés par les habitants et les usagers des lieux. Renseignements et inscription obligatoire auprès du CPIE littoral basque au 05 59 74 16 18.

## ARCANGUES

**Enquête Insee.** L'Institut national de la statistique et des études économiques (Insee), en partenariat avec l'Observatoire national de la délinquance et des réponses pénales (Ondrp), réalise jusqu'au 29 avril, une enquête sur le thème du cadre de vie et la sécurité. Elle vise à mesurer la qualité de l'environnement de l'habitat et l'insécurité. Elle cherche aussi à connaître les faits de délinquance dont les ménages et leurs membres ont pu être victimes. À Arcangues, quelques ménages seront ainsi sollicités. Un enquêteur de l'Insee chargé de les interroger prendra contact avec eux. Il sera muni d'une carte officielle.

## DU PHARE À LA MILADY

## Fabio Lopez présente sa nouvelle création

Le 14 février prochain, à 19 heures, la nouvelle création du chorégraphe Fabio Lopez, « Aura », sera proposée dans le programme Atalak XXIX, de la Dantzaz Konpainia. La présentation se fera au grand studio du Malandain Ballet Biarritz et sera accompagnée d'un échange avec le public. Une deuxième représentation aura lieu le 16 février, à 21 heures, au théâtre Victoria Eugenia à Saint-Sébastien. Gratuit sur réservations au 05 59 24 67 19 ou par email ccn@malandainballet.com. Attention, le nombre de places est limité.

## Retour du Festival de la bière en octobre



Le Biarritz Beer Festival avait rassemblé plus de 8 000 visiteurs. PHOTO ÉMILIE DROUINAUD

Après le succès de sa première édition (plus de 8 000 visiteurs), le Cercle biarrot des amateurs de bière (CBAB) a programmé la deuxième



Le chorégraphe biarrot, Fabio Lopez, est un ancien du Ballet Malandain. PHOTO BERTRAND LAPÈGUE

édition du Biarritz Beer Festival du vendredi 13 au dimanche 15 octobre, à la Halle d'Iraty. Cette nouvelle édition reprendra le thème « accords mets et bières » qui a déjà fait son succès l'année dernière. En plus des dîners, conférences, ateliers, dégustations, démonstrations culinaires et découverte de nouveaux brasseurs locaux et internationaux, l'association aura à cœur de présenter une édition améliorée avec une fluidification des entrées, paiement dématérialisé, espace gastronomique amélioré. Plus de renseignements sur [www.biarritz-beerfestival.fr](http://www.biarritz-beerfestival.fr) et sur la page Facebook du festival.

## Portes ouvertes à l'école d'art des Rocailles

Ce samedi, de 10 à 18 heures, l'École supérieure d'art des Rocailles de l'agglomération Pays basque ouvre ses portes au public. Cette journée de rencontres et d'animations doit permettre aux visiteurs de comprendre les enjeux de ce type d'enseignement et de découvrir les spécificités de l'école. L'équipe pédagogique et les étudiants en cours de cursus, présenteront le fonctionnement de l'ESA et répondront aux interrogations. L'admission se fait sur concours avec date limite de dépôt

des dossiers le 18 mars. Les épreuves se déroulent du 3 au 5 avril. Plus de détails sur [www.esa-rocailles.fr](http://www.esa-rocailles.fr) Tel : 05 59 47 80 02.

## Apprendre la danse sacrée des derviches

L'art des mouvements et les danses sacrées des derviches peuvent s'apprendre sous nos latitudes. Un stage est organisé dès demain jusqu'à dimanche, dans la salle de danse Sandrine, au 2 allée Marie-Politzer. Ce stage dure d'un à trois jours et s'adresse aux professionnels ou non qui souhaitent découvrir la dimension sacrée de la danse. Sylvie Gendre, danseuse et chorégraphe, est l'initiatrice et la responsable de la transmission du samadeva chorégraphique. Elle forme des moniteurs et des professeurs à la méthode en France et à l'étranger. Tarifs : 85 eu-

ros la journée, 255 les trois jours. Voir sur [www.samadeva.com/biarritz](http://www.samadeva.com/biarritz) et auprès de Marie-Pierre Azoulay au 06 72 54 97 04.

## Le professeur Belpomme a fait un carton

Plus de 450 personnes sont venues écouter le cancérologue Dominique Belpomme, invité vendredi dernier par l'association Biarritz Antennes. Le médecin est venu parler des effets sur la santé des ondes électromagnétiques. Durant près de trois heures, il a présenté les recherches sur l'électrosensibilité et son combat pour faire reconnaître les problèmes de santé liés à la multiplication des émetteurs d'ondes à très basse fréquence. Dans le public, beaucoup de Biarrots qui ne veulent pas qu'on leur impose des appareils connectés comme les compteurs Linky. Plus de détails sur la page Facebook de Biarritz Antennes.



Foule des grands jours à l'auditorium du Bellevue PH DR



## HALSOU



Les enfants répètent déjà les danses du Carnaval. PHOTO J. M.

## L'école Maurice-Harriet s'active

Deux dates importantes jalonnent la vie de l'école Maurice Harriet en février : les 11 et 17 sont cochées sur le calendrier et les grands du cycle 3 seront particulièrement sollicités. Ce samedi, de 10 heures à midi, lors de la matinée portes ouvertes, ils seront chargés de présenter les différentes salles de classe de l'établissement, cantine, garderie périscolaire et jeux extérieurs à tous les visiteurs.

La directrice, Marie-France Doyhenart, signale que « si cette visite concerne d'éventuelles nouvelles familles, les parents actuels ou anciens, les élèves qui ont fréquenté l'école, sont aussi chaleureusement invités à découvrir les changements ».

À l'école Maurice-Harriet, trois enseignants, une aide maternelle et une dame de service accueillent

une soixantaine d'élèves. La maternelle bénéficie d'une organisation en immersion en langue basque. La fédération Euskal Haziak est partenaire de cette journée afin de mettre en lumière la filière catholique bilingue (parité horaires et immersion) et de répondre aux questions des parents concernés.

### Le carnaval arrive

Vendredi 17 février, le défilé costumé, enfants et adultes, démarrera à 17 h 15 de l'école, pour s'arrêter au fronton, afin de présenter chants et danses de circonstances. Vers 18 heures, San Pantzar sera brûlé devant la Maison pour tous. Une bonne soupe chaude et autres pintxo seront à la disposition de toutes les personnes qui voudront se mêler à cette fête de carnaval.

Joseph Maya

### DE VILLE EN VILLAGE

#### Une aide pour les jeunes

**USTARITZ** Le service jeunesse d'Ustaritz est partenaire de l'opération Sac ados, initiée par le Conseil régional. Dans ce cadre, il invite les jeunes de 16 à 25 ans ayant un projet de vacances à se manifester auprès du Point info jeunesse (PIJ) basé au centre Mailiarena. Une aide de 130 € pourra leur être apportée pour tout projet de vacances en France, et de 250 € pour les départs en Europe. Renseignements au PIJ ou sur le site [www.sacados.aquitaine.fr](http://www.sacados.aquitaine.fr) Contacts : Yannick, Victoire et Chris-

tine au 05 59 70 52 60, [pj@ustaritz.fr](mailto:pj@ustaritz.fr), ou alors au 05 59 93 37 68 et via [jeunesse.sports@ustaritz.fr](mailto:jeunesse.sports@ustaritz.fr)

#### Portes ouvertes à Saint-Étienne

**ESPELETTE** L'école Saint-étienne organise ses portes ouvertes ce samedi, de 9 h 30 à 12 h. L'équipe enseignante accueillera les personnes désireuses de connaître les projets éducatifs et pédagogiques, et de visiter les lieux, et notamment le jardin potager.

### BIDACHE

## Le Club gramontois resserre les liens

Le Club gramontois a réuni ses adhérents, samedi dernier, dans la salle polyvalente de Bidache, pour son assemblée générale annuelle. Axées sur la mise en place de la Communauté d'agglomération Pays basque, les interventions de Michel Dallemane, maire de la commune, puis de Jean-Jacques Lasserre, à la fois sénateur et président du Conseil départemental, ont été suivies dans la concentration par les participants.

Une nouvelle fois, les deux élus ont exprimé leurs craintes à propos d'une structure communautaire large dans une région Nouvelle-Aquitaine très dilatée. Menaces sur le financement des associations et risques de pertes de compétence à l'échelon communal voire départemental, fondent leur sentiment d'inquiétude. « Malgré le gigantisme de ces nouveaux espaces, il faut que la voix locale soit entendue », a dit Jean-Jacques Lasserre, qui a exprimé sa satisfaction de pouvoir s'adresser à un public sage.

Accompagnée d'Arlette Descoubès, trésorière, la responsable de l'association aux 140 adhérents, Pepita Galharret, a donné la parole à Mayie Leparoux, représentante départementale de Générations Mou-



Pepita Galharret a donné du rythme à l'assemblée générale du Club gramontois. PHOTO J. W.

vement qui regroupe les aînés ruraux.

### Bonne santé financière

Elle a félicité le club pour son dynamisme et la force du lien entre ses membres. L'association bidachote riche en projets pour 2017 présente un beau bilan d'activités au titre de 2016. Fête des tailleurs de pierre, repas dit du chevreuil, sortie en cidrie et voyage annuel au long cours témoignent, avec la Fête d'automne, d'une grande vitalité. L'excellente santé financière du club

qui, outre une subvention municipale substantielle, tire l'essentiel de ses recettes des adhésions et de l'organisation de ses événements, ressort du bilan comptable.

Générosité et volontariat demeurent le credo. La réussite de la Journée de la solidarité, qui a regroupé 400 participants, a profité à l'association Autisme 64 de Larceveau. Téléthon, Restos du cœur et Banque alimentaire figurent enfin parmi les bénéficiaires de la générosité de l'association.

Jean Weber

### CAMBO-LES-BAINS

## Histoires de famille sur scène

La compagnie du Sans Souci, qui a reçu le Devos d'or de l'humour en 2012, sera à la salle AIEC, ce samedi, à 21 heures, pour présenter « Album de famille ». À travers 21 chansons, c'est l'histoire d'une famille, de la naissance des enfants à leur départ pour la grande aventure de la vie.

Dans un rythme effréné, « Album de famille » est une comédie enlevée qui emmène du rire aux larmes grâce à une histoire et des chansons enthousiasmantes, émouvantes et toujours entraînantes. Ils sont quatre. Deux femmes, deux hommes. Ils s'aiment, se détestent. Ils racontent leur histoire, leurs histoires de famille, ascendance, descendance.

De l'aîné au cadet, de l'ancêtre au petit dernier, la tribu, c'est parfois difficile à porter : des petits riens du quotidien aux grands secrets de leur lignée, d'un clan à l'autre, c'est toujours le même refrain. Ils peinent à se parler, à communiquer alors ils chantent.

### Des mélodies communes

De Michel Sardou à Georges Brassens en passant par Claude Nougaro, Michel Polnareff et bien d'autres étoiles de la chanson française, la compagnie du Sans Souci touche la corde sensible du spectateur. Au coin d'une mélodie, celui-ci se trouve ou se retrouve.

J. M.



Les quatre comédiens-chanteurs arrivent à faire rire et pleurer à la fois. PHOTO DR

Entrées : 12 €, 10 € réductions et adhérents, gratuit - de 15 ans.

A emporter, belles à croquer...

# LES POMMES !

**VERGER DE L'ERMITAGE**

Golden Canada Fuji Chantecler Pinova Gala Granny Opal Kiwis

LAHONTAN (04) Jean-Louis et Fabienne Tissier [ftissier@nordnet.fr](mailto:ftissier@nordnet.fr) 05 59 65 14 01 / [www.vergerdelhermitage.fr](http://www.vergerdelhermitage.fr)

OUVERT TOUS LES JOURS 9h/12h et 14h/17h30 (sauf le dimanche)

de -25% à -50% LIVRAISON GRATUITE JUSQU'AU 25 FÉVRIER 2017

# DESTOCKAGE

## LITERIE DU PAYS BASQUE

Route de Bayonne - à 15 minutes du BAB - Entre Ustaritz et Cambo  
05 59 70 36 33 Du lundi au samedi : 9h30 - 12 / 14h30 - 19h

Dunlopillo ANDRÉ RENAUULT DUVIVIER

### COMMUNES EXPRESS

#### CAMBO

**Report de match de rugby.** Le match de rugby Cambo-Léon, arrêté par l'arbitre, en raison des intempéries, dimanche 5 février, sera rejoué ce dimanche, sur le terrain de la Floride à Bayonne.

#### BIDACHE

**Bidache Culture.** L'association organisera une assemblée générale extraordinaire jeudi 23 février, à partir de 20 h, à la mairie de Bidache.



# Saint-Jean-de-Luz/Ciboure

## Ils veulent sécuriser l'accès aux bateaux de Larraldenia

### PLAISANCE

Les nouveaux représentants des plaisanciers au Conseil portuaire espèrent changer de vieilles habitudes

ARNAUD DEJEANS  
a.dejeans@sudouest.fr

C'est officiel depuis quelques semaines : les Cibouriens Lionel Coste (titulaire) et Jacques Sales (suppléant) ont été élus au Conseil portuaire pour représenter les plaisanciers. Ces deux amoureux de voile espèrent bien faire bouger les lignes. Mais dans un port où il vaut mieux éviter de faire des vagues, le défi est de taille.

### 1 Installer des portiques devant les pontons

Bateaux squattés ou dégradés, matériel volé, etc. « Cela fait des années que nous demandons l'installation de portiques fermés (avec badge), comme cela se fait dans de nombreux ports », compare Jacques Sales en dégainant une lettre de 2009 signée par l'ancienne présidente du syndicat de la baie, Michèle Alliot-Marie, qui promettait le lancement d'une étude pour installer des portiques et des caméras de surveillance. Le projet s'est noyé au fond du port depuis. « Nous avons lancé une pétition pour demander le lancement de ces travaux de sécurisation. Elle a été signée par 90 % des usagers », explique Lionel Coste, ancien conseiller municipal de Guy Poulou.

La missive a d'ailleurs été remise aux deux maires de la baie ainsi qu'au président du syndicat, Jean-François Irigoyen. « Nous allons bientôt le rencontrer pour évoquer ce sujet. En espérant que des investissements seront programmés dans les années à venir », poussent les deux représentants des usagers, en rappelant au passage que le prix des anneaux à Larraldenia a augmenté de



Lionel Coste et Jacques Sales militent pour la sécurisation du port Larraldenia. PHOTO A. D.

20 % depuis 2009 pour un service identique.

### 2 Les listes d'attente sont trop longues

Jacques Sales a mis quatorze ans avant d'obtenir une place à Larraldenia. Il sait de quoi il parle : « Il n'y a pas assez de turnover sur ce port de plaisance. » D'après le Cibourien, il suffirait que le règlement soit appliqué à la règle pour que les anneaux se libèrent plus régulièrement. Lionel Coste tempère : « Il y a eu des abus il y a quelques années. C'était la jungle. Les propriétaires revendaient leur bateau en même temps que leur place, ce qui était interdit. Mais ce n'est plus le cas aujourd'hui. »

### 3 Augmenter la capacité d'accueil sur la baie

Pour faire diminuer la liste d'attente

(la durée moyenne est officiellement de dix années) à Larraldenia, les représentants des plaisanciers militent pour une solution simple : augmenter le nombre d'anneaux sur la baie.

« Il y a la place pour ajouter des pontons devant la Grillerie de sardines sans déranger les pêcheurs »

né (250 anneaux) », précise le titulaire au Conseil portuaire. Qui n'a pas dit son dernier mot : « On peut encore améliorer l'existant à Socoa et installer des pontons au pied du fort

avec un accès possible grâce à une écluse. »

Lionel Coste a une autre idée : créer 70 places supplémentaires pour les voiliers dans le port de pêche : « Il y a la place pour ajouter quelques pontons devant la Grillerie de sardines sans déranger les pêcheurs. On peut tout à fait cohabiter sans se marcher sur les pieds. » Mais pour cela, il faudra convaincre les autres membres du Conseil. . .

D'autres places pourraient être créées, à terme, dans la Nivelle. Son argument phare repose sur la vitalité économique de la plaisance : « Partout sur la façade atlantique, il y a une forte demande de création d'anneaux. Un bateau de 8 mètres, c'est l'équivalent d'une petite résidence secondaire. Et c'est bénéfique pour l'économie locale. Aussi bien pour les commerçants que pour le chantier naval. »



### LE PIÉTON

A croisé une congénère qui s'inquiète de l'installation de galets décoratifs sur le parking des Pyrénées. Ce n'est pas la première fois que les habitants d'Urdazuri et Fargeot s'émeuvent de l'arrivée de ces pierres non scellées. Qui pourraient être utilisées par des personnes mal intentionnées.

### AGENDA

#### AUJOURD'HUI

**Kanttu Goxxa.** Douche et lavage du linge, de 9 h à 12 h les lundis, mardis, jeudis et vendredis au point accueil jour, 16, avenue Larregui. Tél. 05 59 26 01 64.

**CIO.** De 8 h 30 à 12 h 30, 36, boulevard Victor-Hugo. Tél. 05 59 26 34 70.

#### Mission locale de Ciboure.

Permanences les mardis et jeudis, de 13 h 30 à 17 h dans les locaux du CCAS, au-dessus de la crèche municipale, 13, rue François-Turnaco. Tél. 05 59 47 64 52.

#### DEMAIN

**Déjeuner de L'UNC / AFN.** Pour le déjeuner du dimanche 19 février de l'Union nationale des combattants, avec dégustation de galettes des Rois, à la tour de Bordagain, inscription et règlement dès à présent (25 €), à la permanence de Ciboure.

#### France bénévolat Pays basque.

Permanence tous les vendredis, de 14 h à 16 h au CCAS 13, rue François-Turnaco, à Ciboure. Renseignements au 05 59 23 99 46 ou au 06 64 47 81 30.

**Centre de planification.** Contraception et dépistage MST. De 8 h à 12 h, Centre hospitalier de la Côte basque. Tél. 05 59 51 46 64.

### AGENDA

**AGENCE « SUD OUEST »**  
28, boulevard Victor-Hugo,  
64 500 Saint-Jean-de-Luz.

#### Rédaction-publicité.

Tél. 05 40 39 70 95.  
Télécopie : 05 40 39 70 99.  
Mail : saintjeandeluz@sudouest.fr  
Ouvert du lundi au jeudi, de 9 h à 12 h et de 14 h à 18 h ; le vendredi, de 9 h à 12 h et de 14 h à 16 h.

**Abonnements.** Tél. 05 57 29 09 33.

**Distribution du journal à domicile (portage).** Pour recevoir « Sud Ouest » à votre domicile tôt le matin, sans supplément de prix, vous pouvez appeler au numéro suivant : 05 57 29 09 33.

### EN BREF

#### COLLECTE DE SANG

L'établissement français du sang organise deux collectes aux anciens tennis couverts : aujourd'hui et demain de 15 à 19 h. Toute personne, âgée de 18 à 70 ans, en bonne santé, peut donner son sang. Il est recommandé, le matin, de prendre une boisson chaude sucrée, des céréales, du pain ou des biscottes avec de la confiture avant le don. Il faut se munir de sa carte de donneur ou de sa pièce d'identité. Un délai de 56 jours est nécessaire entre deux dons de sang.

#### BRADERIE DENEN ETXEA

L'association caritative organise une grande braderie les 23, 24 et 25 février. Meubles, linge, vaisselle, livres, petit électroménager à petits prix. De 10 à 18 heures à la Grillerie du port. Renseignements au 05 59 26 47 28, à Denen Etxea.

#### THÉ DANSANT À BORDAGAIN

Le CCAS et la Ville de Ciboure organisent un thé dansant à la tour de Bordagain le jeudi 16 février, de 15 à 18 heures. Inscriptions au CCAS (13 rue Tournaco) jusqu'au 13 février.

**DERNIÈRES SOLDÉS**  
sur  
**literie - fauteuil relax canapés convertibles**  
LE MOINS CHER SVP !  
Arrivages  
**Literie**  
114, av. de Jalday  
(près Jalday électroménager)  
**SAINT-JEAN-DE-LUZ**  
05 59 26 42 42



## C'est parti pour 10 jours de carnaval sur la baie

**IHAUTERIAK** La programmation débute ce week-end. Le thème ? L'Amérique, le nouveau monde

Le carnaval 2017 aura pour thème : « L'Amérique, le nouveau monde ». Ce rendez-vous débute en images avec l'exposition Dantza Izpiak, installée à Ducontenia jusqu'au 26 février. Il se poursuivra avec la journée de l'ours (ce samedi), coup d'envoi des festivités, qui s'achèveront le 18 février avec le traditionnel Ihauteri Nagusia et le procès de San Pantzar.

Cette semaine sera également ponctuée d'un défilé de mode, la projection d'un film, d'une soirée bingo, et d'animations pour enfants (ateliers de création de masques et de chapeaux). Coup d'envoi samedi, de 10 h 30 à 17 heures : les troupes de Begiraleak défilent dans les rues, au marché et sur les places de Saint-Jean-de-Luz.

### Ateliers et défilés

Rendez-vous à 18 h 30 à la Grillerie des sardines pour un atelier de danse de la sorcière « Sorgin dantza » et de fabrication de chapeaux. Pour cela, les participants doivent se munir d'un drap blanc, de cintres et de journal. Possibilité de restauration sur place.

### Journée des enfants

Rendez-vous mercredi 15 février à la villa Ducontenia, à partir de 14 h 30 et ce, jusqu'à 17 heures pour un atelier de masques. Ouvert à partir de 9 ans, sur réservations au 05 59 51 61 65. Et à 20 heures, c'est soirée cinéma à la

Grillerie. Le film de Yannick Gallepie « À la hauteur de nos désirs » sera projeté. Prix libre.

### Repas américain

Le collectif Moï Moï organise, à partir de 19 heures, un bingo et un repas américain à la Grillerie le jeudi 16 février.

### Sorgin Gaua

À partir de 20 heures, le vendredi 17, place de Ciboure : défilé, danses, mutxiko par Begiraleak, Polekeleke et Kiki and the red Kiketz, sous chapiteau.

### San Pantzar

Le grand rendez-vous est fixé le samedi 18 février. 16 heures : défilé depuis la place de Ciboure. 17 h 30 : procès de San Pantzar sur la place Louis-XIV (quelle marionnette sera brûlée cette fois ?). 19 heures : apéritif à la Grillerie. 21 heures : repas à la Grillerie animé par le duo Nat eta Watson. Réservations au 06 32 53 39 17.

### Course à pied

Cette année encore, les parents d'élèves de l'ikastola de Saint-Jean-de-Luz organisent une course à pied le long de la baie (4,5 et 9 km) depuis la plage des flots bleus, le dimanche 19 février au matin. Inscriptions sur le site Internet de Pays-basque organisation. **A. D.**

## SAINT-PÉE-SUR-NIVELLE



La toute nouvelle compagnie des Artistouilles, constituée de comédiens âgés de 2 à 6 ans. PHOTO DR

# Les jeunes artistes d'Amotz sur scène

Ils sont 33, âgés de 2 ans et demi à 6 ans et font partie de l'école maternelle d'Amotz. Emmenés par Pantxika Artola, leur institutrice, ils s'inscrivent dans le contrat local d'éducation artistique dont l'objectif est d'offrir aux jeunes du territoire un parcours nourri de rencontres avec des œuvres, de pratiques artistiques et de réflexions menées avec les enseignants et les artistes, tout au long de leur scolarité.

L'éducation artistique et culturelle était l'un des axes forts du projet porté par l'ex-Communauté de communes Sud Pays basque. Elle a mis l'intervenante de théâtre Corinne Lallemand, de la compagnie des Syrtes, en lien avec l'école maternelle et son enseignante, désireuse de développer un atelier d'expression corporelle après l'ate-

lier musique de l'année scolaire précédente.

La comédienne est convaincue que l'accès à la culture très jeune est un gage d'éveil et d'autonomie. Ce sont des histoires dont le héros est un renard, animal facétieux et rusé, qui ont nourri dans un premier temps les élèves, au cours des douze séances qui se sont déroulées dans leur salle de classe.

### Un spectacle à Larreko

Ils en ont retenu deux avant d'aller s'initier à la gestuelle et au langage des animaux au parc animalier de Sare. Objectif : se découvrir dans l'imitation d'un animal et évaluer leurs propres ressources dans leur production future.

Celle-ci s'est matérialisée à l'espace culturel Larreko, le temps d'un atelier ouvert au théâtre, où

ils ont pu démontrer à leurs parents leur capacité à s'exprimer corporellement et oralement dans le cadre de deux saynètes dont le héros était leur goupil préféré.

Des parents acteurs, eux aussi, qui se sont occupés de la sono, du montage du film retraçant l'aventure artistique, de la décoration ou encore des costumes. Quand on joue à Larreko, une salle impressionnante pour certains, il convient de se donner un nom. Ces jeunes gens ont donc fondé la compagnie des Artistouilles dont on trouve la rime dans le cri de guerre qu'il pousse avant d'entrer en scène.

Qui sait si, dans une vingtaine d'années, un artiste se produisant à la salle culturelle ne se revendiquera pas de son appartenance ? **Thierry Jacob**



Le défilé est programmé le samedi 18 février. PHOTO ARCHIVES A.D.

## DÉCOUVREZ LES NOUVELLES APPLICATIONS SUD OUEST

### LE MEILLEUR DE L'ACTUALITÉ PROCHE DE VOUS SUR VOTRE TABLETTE ET SMARTPHONE



À télécharger



**SUD OUEST**



# Hendaye/Txingudi

## Le Mexique à portée de pelote

**PELOTE** Le champion hendayais de cesta punta, Txabi Inza, doit s'envoler vers Mexico pour l'inauguration de son fronton rénové

**T**xabi Inza pratique le sport de balle le plus rapide au monde. Il grimpe aux murs, se couche sur le sol, saute, rattrape des boulets de canon et adore la cesta punta. Professionnel depuis quatre ans, il s'apprête à décoller pour Mexico qui a rénové et rouvert son fronton fermé depuis vingt-deux ans.

Un destin prestigieux pour l'Hendayais qui garde la tête froide : « Pas vraiment doué au départ, je suis arrivé là à force de travail et de persévérance. J'ai la chance d'intégrer les plus grands tournois et de jouer avec les meilleurs du monde. Je me rends compte aujourd'hui que la différence de niveau est considérable entre les amateurs et les professionnels. »

### Du rugby à la pelote

Toujours humble et exigeant avec lui-même, ce grand pelotari d'1,88 m est également sapeur-pompier à Saint-Jean-de-Luz et a obtenu un mi-temps de février à fin juillet : « Je vais alterner trois semaines à Mexico et une semaine à la caserne. La logistique n'a pas été facile à mettre en place et je remercie le Sdis et mes collègues pour leur compréhension. »

Quand il rentrera, il poursuivra les tournois avec le Jai Alai World Tour, un circuit professionnel auquel prennent part les meilleurs pelotaris du monde, qui se déroule l'été. Puis il attaquera la Coupe du monde, en oc-

tobre. Né en 1983, Txabi Inza a commencé la cesta punta sur la pointe des pieds, à l'âge de 15 ans. Il jouait au rugby au Stade Hendayais mais un jour, il a accompagné son cousin au jai alai de Saint-Jean de Luz. Il a immédiatement quitté la pelouse pour la cancha. Formé par Philippe Etcheverry, il atteint vite le plus haut niveau amateur et décroche en 2006 un titre de champion de monde à Mexico. L'aventure se poursuit au fronton de Miami où il part quelques mois comme professionnel.

« Une belle vie, mais éreintante », soupire Txabi qui en revient blessé au genou et le moral à zéro, prêt à abandonner sa carrière de pelotari. Très soutenu par son entourage, il surmonte cette épreuve et devient sapeur-pompier professionnel comme son père dont il écoute toujours les sages conseils. Un passage à Bordeaux l'éloigne de la pelote mais nommé à la caserne de Saint-Jean de Luz, il retrouve vite la passion de la cesta punta. En 2010, l'Hendayais est de nouveau sacré champion du monde à Pau puis remporte, en 2013, la Coupe du monde amateur avant de décrocher, en 2014, la médaille d'argent au mondial de Mexico.

### Mexico, Mexico

Une déception pour ce garçon jamais satisfait de ses prestations mais qu'il surmonte en redevenant puntiste



C'est au fronton Belcenia que Txabi confie sa passion pour la cesta punta. PHOTO É. A.

### « LE TEMPLE DE LA PELOTE »

« La cesta punta est le sport roi au Mexique, rien à voir avec Miami », s'enflamme Txabi Inza. L'Hendayais aime la ville de Mexico, au point d'y avoir un pied à terre. Il a hâte de découvrir ce fronton emblématique. « C'est le temple de la pelote. De

professionnel. Il s'entraîne plus que jamais et avoue savourer la préparation physique. « Je considère que mon métier de pompier et la cesta punta sont complémentaires. Je m'entraîne pour les deux. Jouer avec les meilleurs me fait progresser et c'est déjà une victoire. Mais je dois travailler le triple. »

Il vit et joue à Gernika dans son « magnifique jai alai » et fait partie de la Empresa Jai Alive basée à Fontarabie et dirigée par Mikel Eguiguren. Txabi Inza doit maintenir une forme à toute épreuve. « La cesta punta est une discipline magnifique et spectacu-

laire. La pelote sort à plus de 300 km/h, rebondit sur le frontice et revient à 200 km/h. Il faut continuer et essayer de gagner le point. » Les yeux brillants de Txabi s'assombrissent lorsqu'il évoque la situation de la discipline : « J'espère que Mexico va redorer le blason de cette spécialité, trop peu médiatisée. En France, notamment à Saint-Jean-de-Luz, il est impossible de remplir un jai alai toute l'année. Plus tard, je ferai la promotion de la cesta punta dans les écoles. »

Édith Anselme



## LE PIÉTON

Veut bien croire Ganix Grabières, conservateur du domaine d'Abbadia qui affirmait, mardi, avoir entendu le chant de l'Alyte, autrement appelé crapaud accoucheur. Un signe avant-coureur de l'arrivée du printemps, au début duquel ce batracien entre dans sa période de reproduction. Attention, le Bipède n'est pas dupe et sait bien que l'arrivée de la belle saison ne signifie pas la fin du déluge. Mais voir la nature doucement reprendre vie va lui mettre du baume au cœur. Il espère que cela fera le même effet à ses amis hendayais.

### EN BREF

#### RÉUNION PUBLIQUE

Pour rappel, la société Kauffman & Broad présentera le chantier Hegoaldea lors d'une réunion publique, ce soir à 18 h 30 à la mairie (premier étage).

#### CONCERT

Le chanteur souletin Pier Pol Berzaitz livrera son répertoire lors d'une représentation, dimanche 19 février à 17 heures à l'église Saint-Vincent. L'auteur et compositeur, créateur de plusieurs pastorales, sera accompagné d'une petite formation orchestrale. Les arrangements et la direction artistique de ce concert sont assurés par Joël Merah. Infos et réservations sur le site [www.orcb.fr](http://www.orcb.fr)

### AGENDA

#### AUJOURD'HUI

**Tennis-Club.** Rue Elissacilio, parc des sports Ondarraitz. Tél. 05 59 20 02 73.

**Elgar Bizi.** Aides d'auxiliaire de vie et aides ménagères, de 9 h à 12 h et 14 h à 17 h, Centre d'accueil de l'autoport. Tél. 05 59 20 10 24.

**Centre nautique.** École de voile légère, de 9 h à 12 h et 14 h à 18 h, tous les jours. Tél. 05 40 39 85 43.

**Yatch Club Sokoburu-Itsasoa.** De 9 h à 12 h et 14 h à 18 h, tous les jours. Tél. 05 59 48 06 70.

**Club Pleine forme.** Dojo municipal. Tél. 05 59 20 39 06.

**Mutxiko Elkartea.** Cours de danses basques, débutants et perfectionnement, de 20 h 30 à 22 h, au gymnase d'Irandatz à l'école primaire Ville. Tél. 05 59 20 21 96.

**Coworking Côte basque.** Espace collectif de travail, d'animation, de formation et de réflexion pour les travailleurs principalement. 11, rue de l'Autoport, ZA des Joncaux.

## Le Meeting Masters prend de l'ampleur

**NATATION** La compétition organisée par le Cercle des nageurs hendayais a rassemblé près d'une centaine de nageurs, samedi dernier

Le week-end dernier, la piscine tournesol d'Irandatz a accueilli la troisième édition du Meeting Masters. Samedi, 98 licenciés issus de 14 clubs des Pyrénées-Atlantiques, des Landes, de Gironde, d'Ariège, des Hautes-Pyrénées et d'Irun se sont affrontés sur onze courses individuelles et trois relais.

De 16 heures à 20 h 30, les nageurs âgés de 20 à 86 ans ont enchaîné les épreuves, dans une ambiance sportive et conviviale, propre aux compétitions Masters. Les participants ont même bénéficié de la présence d'un DJ et d'un « photo booth » grâce au soutien de Nabaiji. Le soir, certains participants ont savouré un

repas tapas organisé au club house Ondarraitz. Dimanche, c'était au tour des « avenirs », c'est-à-dire les nageurs et nageuses nés en 2008 et 2007, ainsi que ceux nés en 2006, de participer aux épreuves du Natathlon départemental.

### Le bon bilan du CNH

Près d'une centaine de nageurs ont plongé dans le bassin pour vivre des moments intenses teintés de joie, de soulagement, mais aussi de stress et d'excitation pour ceux qui découvraient la compétition. À midi, les participants ont fait le plein d'énergie et de vitamines au club house Ondarraitz avant les épreuves de



La piscine a accueilli le troisième Meeting Masters d'Hendaye qui a eu beaucoup de succès. PHOTO É. A.

l'après-midi. Outre les six nageuses et sept nageurs hendayais, six jeunes ont passé le dernier test de l'École de navigation française, le Pass' Compétition. De sorte qu'après validation de leur 100 mètres 4 nages, ils seront aptes à participer aux prochaines rencontres sportives. Pour le Club

Nautique d'Hendaye, le bilan est positif avec « 17 médailles remportées, dont six victoires », se réjouit Alexander Lachaise. La saison continue pour le club avec les prochaines échéances départementales, régionales et interrégionales. É. A.



## SAINT-ÉTIENNE-DE-BAÏGORRY

## Les pompiers éteignent un feu sous les yeux des gendarmes

Vendredi 3 février vers 20 heures, un immense nuage de fumée s'échappait des locaux de la brigade de gendarmerie de Baïgorry, nécessitant l'intervention des pompiers du centre de secours de Baïgorry et Ossès. Un gendarme se trouvait pris au piège des flammes et ne pouvait sortir de son bureau.

Sous les ordres du chef de centre des pompiers, les soldats du feu sont intervenus rapidement et ont réussi à circonscrire le feu et extraire le militaire en vue de sa prise en charge médicale.



Les soldats du feu sont intervenus rapidement pour extraire le militaire. PH. XABI

## Exercice grandeur nature

Cette histoire est évidemment fictive. Elle s'inscrit dans le calendrier annuel d'exercice incendie réalisé par les pompiers en vue d'acquiescer les bons gestes lors d'interventions, et répondant aux obligations en termes de sécurité incendie pour les casernes gendarmerie. Cette opération qui a eu lieu sous les yeux des gendarmes, de leurs familles et du maire de la commune aura nécessité l'intervention de trois véhicules et de 18 sapeurs-pompiers. À l'issue du débriefing, tous les acteurs de cette soirée ont pu partager le verre de l'amitié. Xabi

## À DOMEZAIN-BERRAUTE

## Le Duo des non revient sur les planches

L'association des parents d'élèves du RPI Arbouet-Arbérats-Domezain-Aroue-Etcharry organise une soirée spectacle avec le Duo des non, samedi 25 février, dans la salle communale de Domezain, à 21 heures. « Ça, c'est fait ! » est le nouveau spectacle du célèbre tandem comique qui connaît un succès sur scène mais également sur les ondes, ou dans leurs nombreux passages télé (ils étaient les invités des « Années bonheur » sur France 2 il y a quelques semaines). Ce spectacle sera l'occasion de retrouver tous les personnages déjantés du pittoresque village de Bourcagneux : l'abbé Tayère, Christophe Mourseballe (joueur de rugby et entraîneur des cadets du club), le maire, Geneviève Marcassus, les employés municipaux... et bien d'autres !

Le nombre de places étant limité, il est conseillé de prendre ses billets à l'office de tourisme de Saint Palais ou au bar Chortaya, à Arbouet. La représentation sera précédée de la retransmission du match France-Irlande sur grand écran (avec buvette et grillades), à partir de 18 heures.

## SAINT-JEAN-PIED-DE-PORT

L'environnement dans le viseur du 7<sup>e</sup> Art

Émeline Dumont est membre fondatrice de l'association Avenir Garazi-Baïgorry. Aujourd'hui, à 20 heures, le cinéma Le Vauban projettera le film « Qu'est ce qu'on attend », de Marie Monique Robin, à l'issue duquel un débat sera animé par l'association Bizi, représentée par Xavier Harlouchet, ainsi que l'association Avenir. Trois questions à Émeline Dumont.

## « Sud Ouest » Quel est l'objectif de l'association Avenir ?

**Émeline Dumont** En 2011, nous avons créé cette association avec principal objectif de promouvoir le développement durable sur le territoire de Garazi-Baïgorry auprès des citoyens et des élus. Nos actions ont notamment œuvré à la candidature, en 2012, de la Communauté de communes à la démarche Territoire à énergie positive (Tepos), proposée par la Région Aquitaine, et permettant d'accéder à des subventions importantes pour la réalisation de travaux favorisant les économies d'énergie. La diminution des rejets de gaz à effet de serre et les économies d'énergie sont les conditions à la limitation du réchauffement climatique, enjeu social et économique mondial. Nous regrettons que la démarche Tepos n'ait pas abouti et espérons que les élus, portés par les citoyens, présenteront une feuille de route.

## De quoi parle « Qu'est-ce-qu'on attend » ?

Ungersheim, petite ville d'Alsace de 2 200 habitants, s'est lancée dans la démarche de transition vers l'après-pétrole en décidant de réduire son empreinte écologique.



Émeline Dumont participera au débat, ce soir, au Vauban. PHOTO P.C.

Pour la mettre en œuvre, la municipalité a lancé en 2009 un programme de démocratie participative baptisé « 21 actions pour le XXI<sup>e</sup> siècle » qui englobe tous les aspects de la vie quotidienne (l'alimentation, l'énergie, les transports, l'habitat...).

## Qu'attendez-vous du débat qui aura lieu ce soir ?

Le film « Qu'est ce qu'on attend » interpelle, car la commune alsacienne en question ressemble à

Saint-Jean-Pied-de-Port par sa population, et met en place une organisation vertueuse de la société envers l'environnement. Les solutions et les changements à mettre en œuvre pour respecter les accords de la COP 21 sont connus. Reste à mobiliser les énergies humaines et à passer à la vitesse supérieure ici pour relever le défi global. Nous tenons à remercier l'association Garazikus à l'origine du débat autour du film de Marie-Monique Robin.

Recueilli par Patrice Crusson

## MAULÉON-LICHARRE

## Jouer : une clé pour les familles

Rires, jeux et bonne humeur étaient au rendez-vous, samedi dernier, au centre paroissial de Mauléon, à l'occasion de la Journée des familles. Elles étaient près de 70 à venir participer aux jeux de société, à des ateliers de cuisine moléculaire, ou au concours de ping-pong.

« Nous notons une très bonne ambiance générale pour cette journée où les adultes ont pu se rencontrer pendant que les enfants jouaient ensemble. Notre objectif, celui de créer du lien social entre tous les participants, a vraiment été atteint lors de cette journée tout public », a souligné Odile Jungas, conseillère en économie sociale et familiale.

## Prochain rendez-vous en avril

Cet événement n'aurait pu être réalisable sans l'étroite collaboration entre le Relais d'assistantes maternelles (RAM) Goxoama, la médiathèque, le Collectif souletin et le service jeunesse de la Communauté



L'atelier maquillage a été très prisé lors de la Journée des familles, organisée samedi dernier à Mauléon. PHOTO P.-A. B.

Pays basque de Soule. La prochaine sortie organisée par le Collectif souletin est prévue le 29 avril, à la Cité de l'océan, à Biarritz (1). Pierre-Alex Barcoisbide

(1) Le prix de cette sortie est fixé à 5 euros par personne. Les réservations peuvent se faire dès maintenant auprès d'Odile Jungas au 06 51 89 17 47.

## TARDETS-SORHOLUS

## La commune s'oppose aux compteurs Linky

Vendredi 27 janvier, lors du conseil municipal, les élus ont réaffirmé leur refus de voir les compteurs d'électricité existants, appartenant à la commune, remplacés par les nouveaux compteurs Linky et ce, malgré le courrier de la sous-préfète d'Oloron-Sainte-Marie, qui demandait au Conseil le retrait de sa délibération prise le 15 novembre 2016. Selon le Conseil municipal, « seul le tribunal administratif pourrait l'annuler. Or, il n'y a, pour l'instant, aucune procédure en cours ».

## Tardets, terre d'accueil

Il a ensuite été question des réfugiés. Très tôt, Tardets avait souhaité accueillir des migrants, mais le maire, Arnaud Villeneuve, est face à une « absence totale d'informations de la part des services de l'État quant à la venue prochaine de migrants » sur la commune. Une situation qui pousse le Conseil municipal à « se rapprocher » de l'association Bestearekin qui aide les familles déboutées du droit d'asile.

Par ailleurs, le projet Maupasacq a été présenté. Une étude géophysique sera menée sur le bassin de Mauléon pour observer l'activité sismique et la transformation des chaînes de montagnes. Sur les 450 capteurs qui seront installés en Soule, quatre seront placés sur la commune de Tardets.

En fin de séance, le Conseil a modifié les statuts du Syndicat intercommunal à vocation multiple (Sivom) de Haute-Soule, désormais en charge des travaux de voiries, du transport scolaire des élèves du premier degré, de la gestion du personnel intercommunal, et de l'organisation des animations et des activités sportives dans les communes membres.

Audrey Jasa

## COMMUNES EXPRESS

## IRISSARRY

**Concert.** Ce samedi 11 février, à 20 h 30, dans la salle Ospitalea, Xabaltx sera en concert afin de présenter son nouvel album, « Loreak Askatu ».

## LAGUINGE-RESTOUE

**Pêche.** L'Association agréée de pêche et de protection du milieu aquatique de Haute-Soule (AAPPMA) Basaburua convie ses membres ainsi que tous les propriétaires riverains de Haute-Soule à son assemblée générale qui se tiendra samedi 18 février, à 18 h, à la salle Léon-Sallaber de Laguinge-Restoue.

## ST-JEAN-PIED-DE-PORT

## Vide-greniers de printemps.

L'Association des parents d'élèves de l'école publique de Saint-Jean-Pied-de-Port et Ispoure organise, dimanche 19 mars, de 8 h à 18 h, au marché couvert, son traditionnel vide-greniers de printemps. Pour toute réservation d'emplacement, s'adresser par mail à apegubiak@hotmail.fr (prix de l'emplacement : 12 €). L'accueil des exposants se fera à partir de 7 h.



# Sortir

## AUJOURD'HUI

### Concerts

#### ANGLÈT

**Jazz.** Avec Jacky Berecochea (bugle), Éric Lecordier (guitare) et Timo Metzmakers (contrebasse). À partir de 20 h 30. Entrée libre. Aux Écuries de Baroja.

#### SAINT-JEAN-DE-LUZ

**Ensemble vocal.** L'ensemble vocal Beltza Gorria de Saint-Jean-de-Luz reçoit la chorale féminine Buhaminak de Bayonne. À 19 h. À la chapelle Urdazuri. Entrée libre.

### Conférences

#### BAYONNE

**Conférence-performance.** « De Antoine Poncet, projet intitulé WWW ou digressions sur une toile d'araignée ». À partir de 18 h 30. Entrée libre. À l'école d'arts, 3, avenue Jean-Darrigrand, amphi 100. Entrée libre. Internet : [www.artistesetassocies.org](http://www.artistesetassocies.org).

#### BIARRITZ

**« Les Trésors cachés du musée Bonnat-Helleu de Bayonne ».** Présentée par Sophie Harent, conservatrice du musée Bonnat-Helleu, proposée par l'Université du temps libre de Biarritz. À 16 h 15. Maison des associations, 2, rue Darrichon. Tarifs : participation non-adhérent, 5 €. Contact : UTLB. E-mail : [utlb@free.fr](mailto:utlb@free.fr). Tél. 05 59 41 29 82.

### Pelote basque

#### BIARRITZ

**Cesta punta.** Coupe de France pro/am. À 21 h. Fronton couvert Euskal-Jai, parc des sports Aguilera. Tarifs : 10 € ; moins de 16 ans, 5 € ; moins de 10 ans, 2 €. Contact : Biarritz Athletic Club. Internet : [www.cesta-punta.com](http://www.cesta-punta.com). Tél. 06 76 56 19 67.

### Spectacle

#### HENDAYE

**Festival Solo en scène.** « Le Délirium du papillon » par la compagnie Typhus Bronx. Théâtre, du genre clown caustique, d'une durée de 60 minutes. À 20 h 30. À l'espace culturel Mendi-Zolan. Tarifs : 12 €, 6 €. Tél. 05 59 48 30 49.

### Théâtre

#### BIARRITZ

**« Vilar sur le vif ».** De Jean Vilar, proposée par les Amis du théâtre de la Côte basque. À 20 h 30. Colisée, avenue Sarasate. Tarifs : de 22 € à 9 €. Seconde représentation le lendemain, même heure et même endroit. Contact : Biarritz tourisme. Internet : [www.biarritz.fr](http://www.biarritz.fr). Tél. 05 59 22 44 66.

### Visite

#### BAYONNE

**« Les Goûts de la Ville ».** Quels aliments a-t-on consommé à Bayonne ? Évocation par période et par lieu, un mets ou un banquet. Petite traversée sensorielle dans l'histoire et les lieux. À partir de 12 h 30. Rendez-vous devant la maison Moulis, rue Port-de-Bertaco. Entrée libre. Tél. 05 59 46 09 00.

## DEMAIN

### Animations

#### ANGLÈT

**Soirée tempête de neige.** Animée par Mix Live 64. À partir de 21 h. À la patinoire. Tarifs : 4 €.

#### BAYONNE

**Dîner-concert.** Avec le chanteur David Olaizola. Au profit de l'association Handi-surf. À partir de 19 h. Maison des associations, 11, allée de Glain. Tarifs : 28 €

Réservations au 07 78 84 83 08 ou 06 08 75 44 20.

#### BIARRITZ

**« Cinco Anos ».** Soirée, vin tapas et poésie, au profit de l'association Idy Ka Keneya 20 h Colisée, avenue Sarasate. Tarifs : 5 € (plus conso). Contact : Théâtre du Versant. Internet : [www.theatre-du-versant.com](http://www.theatre-du-versant.com). Tél. 05 59 23 02 30.

### Balade

#### SAINT-JEAN-DE-LUZ

**Balade nature.** D'Acotz à Erromardie par le sentier du littoral. Tout public. Lieu de rendez-vous donné à l'inscription au 05 59 74 16 18. De 9 h à 12 h 30 environ. Tarifs : participation libre.

### Concerts

#### BAYONNE

**Baionan Bar Fest.** Avec The Madcaps de Rennes (pop garage) et Throw down bones (noise rock), organisé par La Souche Rock. À partir de 22 h. Au Magnéto, 3, chemin de Mousserolles, square Lebas.

**Jazz.** Avec le Big Band Côte Sud, composé de vingt musiciens, accompagné de Orlando « Maraca » Valle à la flûte, Orlando Poleo aux percussions et Reynier Silegas au chant. À partir de 20 h 30. Au théâtre. Tarifs : 25 €, enfants, 18 €.

**Ska rock.** Avec le groupe bayonnais Belarran Release Party. À partir de 21 h 30. Au Magnéto. Entrée libre.

#### BIARRITZ

**Daguerre + Run Caroline.** À 21 h. Atabal, 37 allée du Moura. Tarifs : de 6 € à 9 € ; sur place, 12 €. Contact : Atabal. Internet : [www.atabal-biarritz.fr](http://www.atabal-biarritz.fr). Tél. 05 59 41 73 20.

**Trio Belharra.** Damaris Alsunard au piano, Yves Bouillier au violoncelle et Patrick Prunel au violon. À 20 h 30. Musée historique, rue Broquedis, Saint-Andrew's. Tarifs : 15 € et 12 €.

Contact : Musée historique. Internet : [www.musee-historique-biarritz.fr](http://www.musee-historique-biarritz.fr). Tél. 05 59 24 86 28.

### Conférences

#### ANGLÈT

**« La sagesse est-elle possible ? ».** Animée par Frédéric Schiffter, essayiste. À partir de 20 h 30. Entrée libre. Aux écuries de Baroja, 19, rue des Quatre-Cantons.

#### BAYONNE

**« L'amitié dans les arts, de la Renaissance aux lumières ».** Animée par Maurice Daumas, Université de Pau et des Pays de l'Adour. Organisée par l'Université du temps libre. À partir de 15 h. Au Musée basque, 37, quai des Corsaires. Tarifs : 5 € pour les non-adhérents.

#### BIARRITZ

**« La Culture précolombienne ».** Présentée par Sisy Certa, professeur, proposée par l'Université du temps libre de Biarritz. À 14 h 30, Maison des associations, 2, rue Darrichon. Tarifs : participation, non adhérents, 5 €. Contact : UTLB. Tél. 05 59 41 29 82.

### Marché

#### CAMBO-LES-BAINS

**Marché aux produits de bouche.** À partir de 8 h jusqu'à 13 h. Dans la rue Chiquito.

### Spectacles

#### BAYONNE

**Cirque Amar.** Visite de la ménagerie 2 €. À partir de 20 h. Champ de foire, allées Paulmy.

#### HENDAYE

**Festival Solo en scène.** Confessions d'une femme hachée, par la compagnie Nanoua. Théâtre d'objets d'une durée de 45 minutes. À 20 h 30. À l'Espace culturel Mendi-Zolan. Tarifs : 12 €, 6 €. Tél. 05 59 48 30 49.

# Métamorphose pour les mômes

**BIARRITZ** À partir de mardi, le jeune public, dès trois ans, est convié au festival de danse Le Temps des mômes

Le festival Le Temps des mômes est la version pour enfant du festival de danse Le Temps d'aimer. Comme chez les grands, la programmation est exigeante, recherchée et permet de belles découvertes, placées cette année sous le signe de la métamorphose. « Un doux passe-temps à partager en classe ou en famille, pour le plaisir des yeux et du cœur », note son directeur artistique qui n'est autre que celui du Temps d'aimer : Thierry Malandain.

Le premier spectacle, mardi soir à 19 heures au théâtre des Chimères, est une ode au vent : « L'Après-midi d'un fœhn » de la compagnie Non Nova. Le jeu de mot, qui a remplacé le faune dans la pièce créée par Nijinski, donne le sens du souffle : la chorégraphie est assurée par des bonhommes faits de sacs plastiques. Phia Menard, qui signe cette pièce, sculpte l'espace avec les volutes de ces figurines légères, délicates comme des ballerines et replètes comme des voiles gonflées par la brise.

### Détricotage poétique

Mercredi, à 17 heures, la métamorphose sera vestimentaire. La pièce « Pull-over » explore toutes les facet-



« L'après-midi d'un fœhn » : du vent dans les sacs plastiques. DR

tes d'un tricot, le détournant, le déformant, le détricotant... Enfiler un pull n'est pas un geste si anodin qu'on pourrait le croire...

Samedi 18 février, premier jour des vacances scolaires, deux rendez-vous signés Marc Lacourt sont au programme au Colisée. Ce danseur et chorégraphe s'intéresse à des objets familiers qui, bricolés, détournés, empilés ou désossés, vont devenir

monstres ou princesses, beaux ou grotesques... L'après-midi, Marc Lacourt animera un atelier danse pour grands-parents, parents et enfants. Il prolongera son spectacle pour que chacun puisse bricoler avec ses souvenirs et imaginer sa danse.

### V.F.

De 8 à 12 euros. Billetterie : offices de tourisme et [www.biarritz-culture.com](http://www.biarritz-culture.com)

## BIENTÔT

### Concerts

#### BIDART

**Mutxiko.** Animés par le groupe Patxi eta konpania. Le dimanche 12 février. À 11 h 30. Place de la Mairie. Entrée libre.

**Bidarten kantuz.** Tout le monde chante. Le samedi 4 mars. À 11 h. Place de la Mairie. Entrée libre. Internet : [www.bidart.fr](http://www.bidart.fr)

### Animation jeunesse

#### HENDAYE

**L'océan textile.** Créations textiles en mix-média, pour les enfants de 8 à 12 ans, en français et en euskara, avec l'artiste Natacha Sansoz. Lieu de rendez-vous donné à l'inscription au 05 59 74 16 18. Du mardi 28 février au vendredi 3 mars.

### Concerts

#### BIARRITZ

**Gérald de Palmas.** Présente son nouvel album. Le mercredi 15 mars. À 20 h 30. Gare du Midi, avenue Foch. Contact : office de tourisme. Tél. 05 59 22 44 66.

### Danses

#### BAYONNE

**Danses cubaines « Cubayonne ».** Stages de danses cubaines de 11 h à 18 h. Soirée avec DJ Axel Cubadicto à 21 h,

concert Angel yos y Mecanina Loca à 22 h, soirée DJ avec Axel Cubadicto de 23 h 30 à 2 h. Le samedi 18 février. À la Maison des associations, 11, allée de Glain. E-mail : [cubayonne@gmail.com](mailto:cubayonne@gmail.com). Internet : [www.cubayonne.fr](http://www.cubayonne.fr). Tél. 07 60 34 78 61.

Stage de danses cubaines de 13 h 30 à 17 h, after timba de 17 h à 21 h. Le dimanche 19 février. À la Maison des associations. E-mail : [cubayonne@gmail.com](mailto:cubayonne@gmail.com). Internet : [www.cubayonne.fr](http://www.cubayonne.fr). Tél. 07 60 34 78 61.

#### BIARRITZ

**« L'Après-midi d'un fœhn ».** Dès 4 ans. Dans le cadre du « Temps des mômes », biennale de la danse jeune public. Le mardi 14 février. À 19 h. Théâtre des Chimères, les Découvertes, 75, avenue du Maréchal-Juin. Tarifs : de 8 € à 12 €. Contact : office de tourisme. Tél. 05 59 22 44 66.

**« Pull-over ».** Dès 3 ans. Dans le cadre du « Temps des mômes », biennale de la danse jeune public. Le mercredi 15 février. À 17 h. Colisée, avenue Sarasate. Tarifs : de 8 € à 12 €. Contact : office de tourisme. Tél. 05 59 22 44 66.

**Tiondeposicom.** Dès 6 ans. Dans le cadre du « Temps des mômes », biennale de la danse jeune public. Le samedi 18 février. À 17 h. Colisée, avenue Sarasate. Tarifs : de 8 € à 12 €. Contact : office de tourisme. Tél. 05 59 22 44 66.

**« Le Lac des cygnes ».** Avec le Saint-Petersburg Ballet Théâtre. Le dimanche 19 février. À 16 h. Gare du Midi, avenue Foch. Contact : office de tourisme.

E-mail : [entractes-organisations@wanadoo.fr](mailto:entractes-organisations@wanadoo.fr)

**« Celtic Legends ».** Nouveau spectacle entièrement revisité. Le dimanche 26 mars. À 16 h. Gare du Midi, avenue Foch.

Contact : office de tourisme. E-mail : [entractes-organisations@wanadoo.fr](mailto:entractes-organisations@wanadoo.fr)

**Mercedes Ruiz.** Le spectacle « Déjàme que te baile » est entièrement centré sur la danse andalouse. Le lundi 27 mars. À 20 h 30. Gare du Midi, avenue Foch. Contact : office de tourisme. E-mail : [entractes-organisations@wanadoo.fr](mailto:entractes-organisations@wanadoo.fr). Tél. 05 59 22 44 66.

### Opéras/opérettes

#### BIARRITZ

**« Tosca ».** Opéra en trois actes de Giacomo Puccini. Le jeudi 2 mars. À 20 h 30. Gare du Midi, avenue Foch. Contact : office de tourisme. Tél. 05 59 22 44 66.

**« Rusalka ».** Sur grand écran HD, en différé (enregistré le 25 février) du Metropolitan Opera de New York, transmission sous-titrée en français. Le dimanche 5 mars. À 17 h. Gare du Midi, avenue Foch. Tarifs : 23 €, 17 € (hors frais de location), gratuit jusqu'à 18 ans.



# LES SALLES

## ANGLÈT

### MONCINÉ

Rue des Barthes.  
Tél. 0 892 686 606.

#### Cinquante Nuances plus sombres (Int. -12 ans)

14h / 16h30 / 19h / 22h

#### Il a déjà tes yeux

14h / 16h / 18h

#### L'Ascension

16h / 20h

#### La La Land (Tout public)

14h / 16h30 / 22h

VO 19h30

#### Le Cercle - Rings (Int. -12 ans)

20h / 22h

#### Le Misanthrope

20h30

#### Lego Batman, le film

14h / 16h / 18h / 20h

#### RAID Dingue

14h / 16h / 18h / 20h / 22h

#### Resident Evil : chapitre final (Int. -12 ans)

22h

#### Sahara

16h

#### Tous en scène

14h / 18h

#### Un sac de billes

14h / 18h

#### xXx : Reactivated

22h

## BAYONNE

### CGR TARNOS

RN 10. Tarnos.  
Tél. 0 892 68 85 88.

#### Cinquante Nuances plus sombres (Int. -12 ans)

14h / 15h15 / 16h30 / 18h / 19h45 / 21h / 22h15



Dernières séances pour « Manchester by the sea ». PHOTO DR

#### Il a déjà tes yeux

14h / 16h / 18h / 20h / 22h20

#### L'Ascension

13h45 / 16h / 18h / 20h / 22h15

#### La Grande Muraille

3D : 20h / 22h15

#### La La Land (Tout public)

14h / 16h30 / 19h45 / 22h15

#### Le Cercle - Rings (Int. -12 ans)

13h45 / 16h / 20h10 / 22h15

#### Lego Batman, le film

13h45 / 18h

3D 16h / 20h / 22h15

#### RAID Dingue

13h40 / 15h50 / 18h / 20h10 / 22h15

#### Resident Evil :

chapitre final (Int. -12 ans)

3D : 22h15

#### Sahara

13h30 / 16h / 18h

#### Seuls

14h / 16h / 18h / 20h / 22h15

#### Tous en scène

15h50 / 18h

#### Un sac de billes

3D 13h40 / 20h10 / 22h20

#### Le Cercle - Rings (Int. -12 ans)

13h40 / 15h50 / 18h / 20h10

#### xXx : Reactivated

3D : 13h45 / 18h

#### L'ATALANTE

7, rue Denis-Etcheverry.  
Tél. 05 59 55 67 70.

#### Gimme Danger

VO : 21h

#### La La Land (Tout public)

VO : 14h15 / 17h45

#### L'AUTRE CINÉMA

3, quai Amiral-Sala.  
Tél. 05 59 55 52 98.

#### American Honey (Avert.)

16h45 / 19h45

#### Jackie

16h30 / 20h30

#### Lumière !

L'aventure commence

18h30

#### MÉGA CGR

Allée de Glain.  
Tél. 05 59 59 90 90.  
http://www.cgrcine-mas.fr/bayonne/

#### Cinquante Nuances plus sombres (Int. -12 ans)

13h45 / 16h / 18h / 20h / 22h20

#### Demain tout commence

13h45

#### Il a déjà tes yeux

13h45 / 22h20

#### La La Land (Tout public)

15h30 / 18h / 22h20

VO 20h10

#### Le Cercle - Rings (Int. -12 ans)

18h / 20h15 / 22h30

#### Lego Batman, le film

13h45 / 18h15

3D 16h / 20h20

#### RAID Dingue

13h45 / 16h / 18h / 20h15 / 22h20

#### Seuls

14h / 16h / 20h10 / 22h20

#### Tous en scène

16h

3D 13h45 / 18h

#### Un sac de billes

16h / 18h / 20h10

#### xXx : Reactivated

3D : 22h20

## BIARRITZ

### ROYAL

8, av. Foch.  
Tél. 05 59 24 45 62.  
http://www.royal-biarritz.com/

#### American Honey (Avert.)

VO : 16h10

#### Crisis Hotline:

Veterans Press 1

VO : 20h

#### Harmonium

VO : 14h

#### Jackie

VO : 14h / 19h05

#### La Communauté

VO : 18h20

#### Le Géant de fer

15h45

#### Les Confessions

VO : 22h10

#### Manchester by the sea

VO : 14h

#### Moonlight

VO : 16h25 / 20h15

#### Silence (Avert.)

VO : 17h15 / 20h55

## CAMBO-LES-BAINS

### L'AIGLON

Rue du Docteur-Chatard.  
Tél. 05 59 29 95 07.

#### Resident Evil :

chapitre final (Int. -12 ans)

20h30

## HASPARREN

### HARITZ BARNE

7, rue Yats.  
Tél. 05 59 29 18 63.

#### Neruda

VO : 21h

## MAULEON-SOULE

### MAULE-BAÏTHA

Rue Arnaud-de-Maytie.  
Tél. 05 59 28 15 45.

#### RAID Dingue

21h

#### The Last Face (Int. -12 ans)

VO : 21h

## SAINT-JEAN-DE-LUZ

### LE SÉLECT

29, boulevard Victor-Hugo.  
Tél. 05 59 85 80 82.

#### American Honey (Avert.)

VO : 17h15 / 20h30

#### Cinquante Nuances plus sombres (Int. -12 ans)

17h30 / 21h15

#### Jackie

14h15

#### La La Land (Tout public)

14h30

VO 18h30

#### Le Misanthrope

20h30

#### Lego Batman, le film

3D : 18h45

#### Lumière !

L'aventure commence

18h30

#### Moonlight

VO : 14h15

#### RAID Dingue

21h15

#### Sahara

16h30

#### Seuls

16h30

#### Silence (Avert.)

14h15 / 20h30

#### Tempête de sable

VO : 16h30

#### Tous en scène

14h15

## SAINT-JEAN-PIED-DE-PORT

### LE VAUBAN

4, rue Renaud.  
Tél. 05 59 37 06 04.

#### Qu'est-ce qu'on attend ?

20h

## SAINT-PALAIS

### SAINT-LOUIS

Rue du Fronton.  
Tél. 05 59 65 74 20.

#### Paterson

VO : 20h30

#### Seuls

20h30

## URRUGNE

### ITSAS MENDI - LA CORDERIE

29, rue Bernard-de-Coral.  
Tél. 05 59 24 37 45.  
http://cinemalacorde-rie.wordpress.com/

#### Corniche Kennedy

19h15

#### Harmonium

VO : 17h

#### La Communauté

VO : 21h

#### Tempête de sable

VO : 15h15

AP : avant-première.

VO : version originale.

AVERT. : des scènes, des propos ou des images peuvent heurter la sensibilité des spectateurs.

# LES FILMS

## SORTIES NATIONALES

### AMERICAN HONEY

Andrea Arnold. Avec Sasha Lane, Shia LaBeouf, Riley Keough (USA, Grande-Bretagne. 2 h 43. Avert.). Drame, comédie.

Star, une adolescente, quitte sa famille dysfonctionnelle et rejoint une équipe de vente d'abonnements de magazines, qui parcourt le midwest américain en faisant du porte à porte. Aussitôt à sa place parmi cette bande de jeunes, dont fait partie Jake, elle adopte rapidement leur style de vie... BAYONNE (L'AUTRE CINÉMA).

BIARRITZ (ROYAL).

SAINT-JEAN-DE-LUZ (LE SÉLECT).

### CINQUANTE NUANCES PLUS SOMBRES

James Foley. Avec Dakota Johnson, Jamie Dornan, Bella Heathcote (USA. 1 h 58. Int. -12 ans). Drame, érotique.

C'est un Christian blessé qui tente de reconquérir Anastasia. Cette dernière exige un nouveau contrat avant de lui laisser une seconde chance. Mais une ombre surgit du passé de Christian et plane sur les deux amants, déterminée à détruire un quelconque espoir de vie commune. ANGLÈT (MONCINÉ).

BAYONNE (CGR TARNOS, MÉGA CGR).

SAINT-JEAN-DE-LUZ (LE SÉLECT).

### LE MISANTHROPE

Clément Hervieu-Léger. (France. 3 h). Divers.

En direct de la Comédie-Française, Alceste aime Célimène, une jeune femme mondaine éprise de liberté, mais rejette la société de bienséance à laquelle ils appartiennent. Hanté par un procès dont il redoute l'issue, Alceste se rend chez elle pour solliciter son aide... ANGLÈT (MONCINÉ).

SAINT-JEAN-DE-LUZ (LE SÉLECT).

### LEGO BATMAN, LE FILM

Chris McKay. Avec Will Arnett, Zach Galifianakis, Rayane Bensetti (USA, Danemark. 1 h 45). Animation.

Il en rêvait depuis « La Grande Aventure Lego » : Batman est enfin le héros de son propre film ! Mais la situation a bien changé à Gotham et s'il veut sauver la ville des

griffes du Joker, il lui faudra arrêter de jouer au justicier masqué et découvrir le travail d'équipe... ANGLÈT (MONCINÉ).

BAYONNE (CGR TARNOS, MÉGA CGR).

SAINT-JEAN-DE-LUZ (LE SÉLECT).

### SEULS

David Moreau. Avec Sofia Lesaffre, Stéphane Bak, (France. 1 h 30). Fantastique.

Leila, 16 ans, se réveille en retard comme tous les matins. Sauf qu'aujourd'hui, il n'y a personne pour la presser. Où sont ses parents ? Tout le monde a disparu. Se pensant l'unique survivante d'une catastrophe inexplicable, elle finit par croiser quatre autres jeunes.

BAYONNE (CGR TARNOS, MÉGA CGR).

SAINT-JEAN-DE-LUZ (LE SÉLECT).

SAINT-PALAIS (SAINT-LOUIS).

### SILENCE

Martin Scorsese. Avec Andrew Garfield, Adam Driver, Liam Neeson (USA, Italie, Japon, Mexique. 2 h 41. Avert.). Drame, historique.

XVII<sup>e</sup> siècle, deux prêtres jésuites se rendent au Japon pour retrouver leur mentor, le père Ferreira, disparu alors qu'il tentait de répandre les enseignements du catholicisme. BIARRITZ (ROYAL).

SAINT-JEAN-DE-LUZ (LE SÉLECT).

## À L'AFFICHE

### CORNICHE KENNEDY

Dominique Cabrera. Avec Lola Creton,



# Services

## URGENCES

**Samu** 15

**Urgence main** BAB 05 59 59 00 00

**Urgence main Sud Aquitaine**

05 59 44 31 31

**Numéro d'urgence européen** 112

**Sapeurs-pompiers** 18

**Police/gendarmerie** 17

**SOS vétérinaires** 18

**Fédération SOS amitié France**

05 59 02 02 52

**Observatoire des violences envers les femmes**

7 jours/7, 24 h/24, tél. 05 59 46 40 86

## HÔTELS DE POLICE

**Bayonne**

6, rue de Marhum, 05 59 46 22 22

**Biarritz**

avenue Joseph-Petit, 05 59 01 22 22

**Saint-Jean-de-Luz**

Commissariat Donibane, avenue André-Ithurralde, 05 59 51 22 22

## OFFICES DE TOURISME

**Les Aldudes**, 05 59 37 55 52

**Anglet**, 05 59 03 77 01

**Arcangues**, 05 59 43 08 55

**Ascaïn**, 05 59 54 00 84

**Bayonne**, 05 59 46 09 00

**Biarritz**, 05 59 22 37 10

**Bidache**, 05 59 56 03 49

**Bidarray**, 05 59 37 74 60

**Bidart**, 05 59 54 93 85

**Cambo-les-Bains**, 05 59 29 70 25

**Ciboure**, 05 59 47 64 56

**Guéthary**, 05 59 26 56 60

**Hasparren**, 05 59 29 62 02

**Hendaye**, 05 59 20 00 34

**La Bastide-Clairence**, 05 59 29 65 05

**Mauléon**, 05 59 28 02 37

**St-Étienne-de-Baïgorry**, 05 59 37 47 28

**Saint-Jean-de-Luz**, 05 59 26 03 16

**Saint-Jean-Pied-de-Port**, 05 59 37 03 57

**Saint-Palais**, 05 59 65 71 78

**Saint-Pée-sur-Nivelle**, 05 59 54 11 69

**Sare**, 05 59 54 20 14

**Tardets**, 05 59 28 51 28

**Urrugne**, 05 59 54 60 80.

## OÙ JETER SES DÉCHETS

**Anglet**

**Pont de l'Aveugle, 17, avenue de l'Adour**

Lundi au samedi, de 8 h à 12 h 45 et de 13 h 30 à 18 h ; dimanche, de 9 h à 12 h ; jours fériés de 8 h à 12 h (sauf 1<sup>er</sup> mai, 25 décembre et 1<sup>er</sup> janvier).

**Arcangues**

**Bizi Garbia, lieu dit Othe-Xuria, chemin D 755**

Lundi et samedi, de 9 h à 12 h et 13 h à 18 h ; mardi au vendredi, de 14 h à 18 h.

**Ascaïn**

**Zone artisanale Larre-Lore**

Lundi et mercredi, de 14 h à 17 h ; samedi, de 9 h à 12 h.

**Bayonne**

**Saint-Frédéric, av. Corsaire-Soustra**

Lundi à samedi, de 8 h à 12 h 45 et de 13 h 30 à 18 h ; dimanche, de 9 h à 12 h (fermé fériés).

**Service des encombrants**

(Électroménager) secteur BAB 05 59 57 00 00 (appeler 2 à 3 jours avant le ramassage).

**Biarritz**

**Déchetterie de Ranquine, avenue Borde-d'André**

Lundi au samedi, de 8 h à 12 h 45 et de 13 h 30 à 18 h ; dimanche, de 9 h à 12 h (fermé fériés).

**Bidart**

**Bizi Garbia, ZA de Bassilour**

Du mardi au vendredi, de 14 h à 18 h ; lundi et samedi de 9 h à 12 h et de 13 h à 18 h.

**Briscois**

**ZA Mendiko Borda, route de Hasparren**

Lundi et mercredi, de 15 h à 19 h ; vendredi, de 10 h à 12 h 30 et de 15 h à 19 h ; samedi, de 10 h à 12 h 30 et de 14 h à 18 h.

**Guéthary**

**Déchetterie de Cénitz**

Lundi et mercredi, de 9 h à 12 h et samedi, de 14 h à 17 h.

**Hélette**

**Déchetterie, route d'Iholdy**

Mardi et jeudi, de 16 h à 19 h ; samedi, de 10 h à 12 h et de 13 h à 17 h.

**Hendaye**

**Déchetterie, ch. de Chacamartegua**

Lundi au samedi, de 8 h 30 à 12 h et 13 h 30 à 18 h ; dimanche, de 9 h à 12 h.

**Itxassou**

**Déchetterie de la CdC Errobi, ZA Alzuyeta**

Lundi, jeudi et vendredi de 14 h à 18 h, mercredi et samedi de 9 h à 12 h et de 14 h à 18 h, fermée le dimanche et les jours fériés.

**Lahonce**

**Déchetterie de la CdC Nive-Adour, RD 261 lieu-dit La Carrière**

Mardi, jeudi et samedi de 9 h à 12 h et de 14 h à 18 h.

**Mauléon**

**Déchetterie**

Lundi de 14 h à 18 h, mardi à vendredi de 10 h à 12 h et de 14 h à 18 h, samedi, de 10 h à 15 h.

**Saint-Étienne-de-Baïgorry**

**Route de Saint-Martin-d'Arrossa tél. 05 59 37 43 66**

Mardi, de 8 h 30 à 12 h ; jeudi, de 14 h à 17 h 30 ; samedi, de 8 h à 12 h et de 14 h à 17 h.

**Saint-Jean-de-Luz**

**Bizi -Garbia, vieille route de Saint-Pée**

Lundi et samedi, de 9 h à 12 h et de 13 h à 18 h ; mardi au vendredi, de 14 h à 18 h.

**Saint-Jean-Pied-de-Port**

**Déchetterie de CdC Bustince-Iriberry, CD 933, route de Saint-Palais**

Mardi et mercredi, de 14 h à 18 h ; samedi, de 8 h à 12 h et de 14 h à 17 h.

**Saint-Pée-sur-Nivelle**

**Bizi Garbia, RD 3**

Lundi et samedi, de 9 h à 12 h et de 13 h à 18 h ; mardi au vendredi, de 14 h à 18 h.

**Souraïde**

**Déchetterie de la CdC Errobi, RD 918**

Mardi de 9 h à 12 h, mercredi de 14 h à 18 h, vendredi de 14 h à 18 h, samedi de 9 h à 12 h et de 14 h à 18 h, fermée le dimanche et les jours fériés.

**Tardets**

**Déchetterie**

Lundi et vendredi, de 9 h à 11 h 30, mercredi et samedi, de 10 h à 12 h et de 14 h à 18 h.

**Tarnos - Boucau**

**Déchetterie, avenue du 1<sup>er</sup>-Mai**

De 8 h à 12 h et 13 h 15 à 18 h.

**Urrugne**

**Déchetterie de Laburrenia, chemin d'Étxan-Borda**

Du lundi au samedi, de 8 h 30 à 17 h 30 et le dimanche, de 9 h à 12 h.

**Urt**

**Déchetterie du chemin de la Gare**

Lundi et jeudi, de 16 h 30 à 18 h et le samedi de 14 h à 16 h.

**Ustaritz**

**Déchetterie de la CdC Errobi, route de Villefranque**

Lundi et vendredi de 9 h à 12 h, mardi de 14 h à 18 h, jeudi et samedi de 9 h à 12 h et de 14 h à 18 h fermée le dimanche et les jours fériés.

**Villefranque**

**Déchetterie de la CdC Nive-Adour, RD 137 après la ZA Duboscoa**

Lundi et samedi de 9 h à 12 h et de 14 h à 18 h, mercredi et vendredi de 14 h à 18 h.

## MARCHÉS

**Anglet**

**Marché de Quintaou, esplanade de Quintaou**

Tél. 06 22 78 30 98. Tous les jeudis et dimanches matin.

**Puces de Quintaou**

Marché à la brocante de particuliers et professionnels le 4<sup>e</sup> samedi du mois, esplanade de Quintaou. Tél. 06 87 01 72 25 Mail : contact@agora-evenements.fr Renseignements sur www.puces-quintaou.com

**Brocante des Cinq Cantons**

Exposants professionnels le premier dimanche de chaque mois, place du Général-Leclerc, de 8 h à 18 h. Tél. 05 58 89 18 29.

**Bayonne**

**Halles**

Du lundi au vendredi, de 7 h à 13 h 30. Samedi, de 6 h à 13 h 30. Dimanche, de 8 h à 13 h 30.

Type : commerces alimentaires

**Carreau des Halles, les quais et les ponts**

Marché de gros des maraîchers : le samedi à partir de 4 h en été, de 5 h en hiver jusqu'à 13 h autour des Halles.

Marché de détail fruits et légumes, petits producteurs : le samedi de 7 h à 13 h.

Forains, revendeurs : le samedi de 7 h à 13 h.

**Place de la République**

Chaque vendredi de 7 h à 13 h.

Type : commerces non alimentaires exclusivement.

**Place du Marquisat, boulevard Jean-d'Amou**

Chaque vendredi de 7 h à 13 h.

Type : commerces alimentaires exclusivement.

**Place des Gascons**

Chaque mercredi de 7 h à 13 h.

Type : commerces alimentaires et non alimentaires.

**Marché du Polo-Beyris**

Chaque vendredi de 7 h à 13 h.

Type : commerces alimentaires et non alimentaires.

**Pêcherie des Allées Marines**

Tous les matins sauf le dimanche.

Type : pêcheurs professionnels locaux exclusivement.

**Biarritz**

**Halles**

Rue des Halles. Ouverture 7 jours/7, de 7 h à 13 h 30.

Type : commerces alimentaires

**Marché de Biarritz**

Devant les halles.

Type : vêtements, produits alimentaires et artisanaux, bazar, boissons, fleurs, livres, poissons, etc. Tous les jours, de 8 h à 13 h.

**Iraty**

Rue de la Négresse. Le vendredi, de 8 h à 14 h.

Type : commerces alimentaires et non alimentaires.

**Bidart**

**Place du village**

Produits frais, tous les samedis matin, de 9 h à 13 h.

**Boucau**

**Place Gabriel-Peri. Samedi, de 8 h à 12h30.**

**Ciboure**

**Place Camille-Jullian**

Toute l'année, le dimanche, de 8 h à 13 h.

**Saint-Jean-de-Luz**

**Halles**

En centre-ville, boulevard Victor-Hugo, les Halles sont ouvertes tous les jours de 7 h à 13 h, tous les matins, toute l'année.

**Autour des Halles**

Un marché alimentaire a lieu autour des halles les mardis et vendredis matin toute l'année et le samedi matin, en juillet et août.

**Hendaye**

**Place de la République**

Toute l'année, le mercredi matin, de 8 h 30 à 12 h 30, sur la place de la République (mairie), en centre-ville.

**Place Sokoburu**

Toute l'année, le samedi matin, de 8 h 30 à 12 h 30, sur la place Sokoburu (face au port de plaisance), quartier Plage.

**Durant les mois de juillet et août viennent s'ajouter trois autres marchés :**

**Tous les lundis soir**, de 19 h 30 à 23 h 30, sur le boulevard de la Mer (marché artisanal).

**Tous les mardis**, de 9 h à 19 h 30, sur le rond-point du Palmier (boulevard Leclerc) : Les Rendez-vous du Palmier (foires gastronomiques).

**Tous les jeudis soir**, de 20 h à minuit, sur la place Sokoburu (face au port de plaisance) : les Jeudis du Port (marché nocturne).

**La brocante** a lieu le 4<sup>e</sup> dimanche de chaque mois, place Sokoburu.

## PISCINES

**Anglet**

**El Hogar. 54, rue de Hausquette. 05 59 57 10 90.**

Lundi, mardi, mercredi, jeudi, de 12 h à 13 h 30 et de 14 h à 20 h ; vendredi, de 12 h à 16 h 45 et de 17 h 15 à 22 h (à partir de 17 h 15, réservé aux adultes) ; samedi, de 12 h à 14 h 30 et de 15 h à 20 h ; dimanche, de 9 h à 12 h 30. Sortie du bain : 15 min avant la fermeture.

Tarifs : entrées enfants, 1,40 € ; carte abonnement de 10 entrées enfants, 10 € ; entrées adultes, 2,60 € ; carte abonnement de 10 entrées adultes, 21 € ; 1 leçon de natation (entrées comprises), 7 € ; 10 leçons de natation (entrées comprises), 60 €.

**Bayonne**

**Lauga. 05 59 57 09 19.**

Horaires : du lundi au vendredi, de 12 h à 14 h et de 18 h 30 à 20 h (nageurs en ligne uniquement), de 14 h à 18 h 15 (tout public). Fermeture samedis et dimanches.

Tarifs : entrée adultes (à partir de 16 ans), 2,40 € ; entrée enfants (moins de 16 ans), 1,40 €. Tarif réduit (étudiants et comité d'entreprise), 2 € (1 € pour les moins de 16 ans).

Gratuit pour les - 3 ans. Demi-tarif pour les personnes domiciliées à Bayonne et justifiant d'un avis de non-imposition : 1,20 € pour les adultes et 0,70 € pour les moins de 16 ans.

Cartes 10 entrées pour un adulte, 20 €. Carte 10 entrées pour un enfant - de moins de 16 ans, 12 €.

Forfait juillet-août pour enfants de moins de 16 ans, 20 € (réservé aux Bayonnais).

**Centre aquatique. 05 59 93 93 23.**

Horaires : du mardi au vendredi, de 10 h à 20 h ; samedi et dimanche, de 10 h à 18 h 15. Ouvert le jeudi 14 juillet, de 10 h à 18 h.

Tarifs : entrée adultes (à partir de 16 ans), 3 €. 10 entrées, 24 €. Entrée enfants (moins de 16 ans), 2 € ; 10 entrées, 16 €. Tarif réduit (étudiants et comité d'entreprise), 2,50 € (1,50 € pour les moins de 16 ans).

Demi-tarif pour les personnes domiciliées à Bayonne et justifiant d'un avis de non-imposition : 1,50 € pour les adultes et 1 € pour les moins de 16 ans.

Forfait juillet-août pour enfants de moins de 16 ans : 20 € (réservé aux Bayonnais)

**Biarritz**

**Piscine municipale. Boulevard De-Gaulle. 05 59 22 52 52 ou www.biarritz.fr**

Lundi, de 11 h 30 à 18 h 30. Aquagym, de 14 h à 14 h 45. Jardin aquatique, de 15 h à 17 h.

Mardi et vendredi, de 10 h à 20 h 30. Aquagym, de 19 h 30 à 20 h 15. Jardin aquatique, de 10 h 15 à 11 h 45 et de 14 h 30 à 19 h 15.

Mercredi et jeudi, de 10 h à 19 h. Jardin aquatique, de 10 h 15 à 11 h 45 et de 14 h 30 à 18 h.

Samedi, de 10 h à 12 h 30 et





# Rencontres - Bonnes affaires

sudouest-annonces.com - 05 35 31 27 27 de 8 h à 17 h

## RENCONTRES

NADEGE 38ans, non épanouie ch H pr repentir sa vie. 424818615 0895 07 91 34 (emi-0,80€/mn)

H 45a bien phys sentimental épiciurien simple, plaisirs variés : mer montagne balades, renc F max 45a .EC JAL SO 33094BX Réf. 6506529RENC Particulier

**UNICIS**  
Rencontres sérieuses  
06 71 06 34 33

Catherine, 38a., Cciale, div. belle femme, douce et sentimentale avec un soupçon de fantaisie. D'une exquise féminité, elle sait mettre en valeur ses longs cheveux blonds. Elle vous attend à Unicis 05.59.80.20.92 - réf 0601

69a. retr. div. Généreux, optimiste, il a une belle maison avec un jardin rempli de fleurs magnifiquement entretenu. Il aime danser, partir à la mer pour la journée ou rester chez lui s'occuper de ses fleurs. La solitude lui pèse, il vous attend, tendre, complice au 05.59.80.20.92 unicis réf. 0614

61a., retr.com. veuf. Il veut continuer de sourire à la vie et vous espère prête à partager avec lui tous ces petits plaisirs, restaurant, partir en ballade, en Espagne ou ailleurs...vous êtes douce, sincère, à l'écoute, vous aimez "bouger" de temps en temps, Tél unicis 05.59.80.20.92 - réf.0612

**UNICIS**  
20 ans  
en Pyrénées-Atlantiques

Yves, 64a. retr. cél. bcp de bonne humeur mais il souffre de solitude et ne demande qu'à partager avec vous sa simplicité, sa maison. Il possède une belle propriété ou il aime une vie simple, calme, faites de petits plaisirs et a envie de la partager avec vous 05.59.80.20.92 unicis - réf 0613

**UNICIS**  
Plus ancienne agence  
de votre région

54a., chef montage, div., Juan aime l'Espagne, la salsa, cuisiner de bons petits plats, ; plein d'humour, caractère jeune, il vous rêve mince, moderne, pleine de vie pour partager à 2 petits ve, restos, randos, etc... appelez le vite au 05.59.80.20.92 - réf. 0611

Fred. 49a. empl. Pisciculture, célib., extrêmement gentil, il est amoureux d'une vie saine et équilibrée et respire le bien-être, désire trouver la complicité tendre d'une femme sociable, spontanée. Il vous attend à Unicis 05.59.80.20.92 - Réf.0610

44a., expl. célib., Digne de confiance, amoureux d'une vie saine, Patrice aime les restos, le ski, la mer, les voyages. Il a déjà visité tant de pays... il est prêt à vous accueillir dans sa vie et dans sa gde maison (20mn de la ville et de la mer). Besoin d'aimer, d'avoir un but. c'est ce qu'il souhaite Contactez-nous vite pour le rencontrer ! 05.59.80.20.92 - Unicis - réf.0609

**UNICIS**  
Profil pour vous !  
06 71 06 34 33

37a, ing. div., très beau brun aux yeux bleus, 1.80m, Thierry, aime cuisiner, la mer, les voyages et le sport. Il vous attend pour partager tout cela avec vous. C'est un homme sensible, romantique et fidèle. Venez vite le rencontrer au 05.59.80.20.92 - réf.0608

Lily, 67a, ve, retr. aide-soignante : elle a conservé une étonnante jeunesse et une silhouette de jeune fille. Elle aime la nature et la marche. L'homme qui rendra la souris et sa joie de vivre à Lily sera tendre, dynamique, séduisant et optimiste. Tél. lui à Unicis 05.59.80.20.92 - réf.0607

F 58 a, allure distinguée, mince, naturelle, renc. H 58/62 a, sérieux et humour, BNSC, libre. Ec. à Sud-Ouest, 33094 Bordeaux Réf. 6502852 Renc Particulier

**UNICIS**  
Rencontres sérieuses  
06 71 06 34 33

Cathy, 59a., célib. Secr. Elle est chaleureuse, tournée vers les autres. Elle aime les petits we à 2, les escapades, la nature, nager à la mer, les balades avec son chien... Si vous êtes dynamique plutôt que casanier. Elle vous attend ! Unicis 05.59.80.20.92 - réf. 0606

Line, 53a, secr, div, honnête, positive et dynamique. Petit bout de femme mince, active qui aime les randos+ et le sport en général. Vous apprécierez aussi sa spontanéité et sa joie de vivre. Elle vous imagine classe, moderne et sportif comme elle. Contact Unicis 05.59.80.20.92 - réf.0604

Léa, 54a., resp., div., une sensibilité à fleur de peau, positive, calme, elle aimerait vivre à la campagne, cuisiner, jardiner, s'occuper de ses chiens. Mais elle aime aussi partir en ballades, aller au resto, au cinéma, danser... Elle vous attend à Unicis 0559802092 - réf 0605

**UNICIS**  
Entretien gratuit !  
06 71 06 34 33

51a., cel., infirmière, douce, réservée, sensible, vous serez heureux de l'avoir à vos côtés ! Christine ne recherche pas la sécurité matérielle, mais simplement le bonheur que pourra lui apporter un homme courtois et ouvert. Contact Unicis 05.59.80.20.92 - réf.0603

Isa, 39a, esthétique, div., très belle brune, elle rêve de douceur, de tendresse et d'émotions partagées. On la remarque ! elle recherche la présence d'un homme attentionné, sachant rendre le quotidien intéressant. Tél lui au 05.59.80.20.92 Unicis - réf.0602

F.attirante, ÉDITH, souhaite entrer en contact avec un homme lib. appréciant les plaisirs de la vie. Tél 05 82 84 05 67 (530188432)

MEL, 28A. avec sa copine, ch. des gentlemen amoureux pour des soirées ou W.E délires. Joignables au 05 82 84 05 56 (530188432)

Belle JF lib. SYLVIA, ch. prince charmant pour partager du bon temps sur dpt. ss prise de tête Laisser msgs au 05 82 84 03 34 (530188432)

**twoday Rencontres sérieuses**  
Pays Basque  
Plus ancienne direction du Pays Basque, c'est rassurant !  
Charte Qualité Confiance  
Carole Lescouzères  
Olivia Calame  
20 ans d'expérience  
à votre écoute  
Votre rendez-vous découverte  
Un simple appel 06 80 42 60 09  
Rond Point de l'aéroport >> ou à votre domicile

Veuf 60 a. profession libérale, brun souriant et chaleureux. Je suis actif (prof. libérale), non fumeur, j'aime les voyages, ciné, resto, shopping, balades. twoday Entrez en contact 06 80 42 60 09

J'étais prof. d'espagnol Veuve 74 a. petite et mince, caractère souple et très affectueuse, goûts simples. 1m60, yeux verts, prend la vie du bon côté... avec vous ? twoday Entrez en contact 06 80 42 60 09

**twoday**  
Vous souhaitez faire  
une rencontre sérieuse ?  
Votre entretien découverte  
twoday 06 80 42 60 09

Rencontres sérieuses dans la région. Parlez de vous et de votre recherche amoureuse, consultez des profils avec photos. VOTRE RENDEZ-VOUS DECOUVERTE, un simple appel à votre interlocutrice locale Olivia Calame au 06 80 42 60 09

**twoday**  
Vous souhaitez faire  
une rencontre sérieuse ?  
Votre entretien découverte  
twoday 06 80 42 60 09

JF 45 a. célibataire, brune cheveux longs, jolie silhouette menue, caractère doux, très câline, aime ciné, vélo, plage, motivée pour du sérieux. twoday Entrez en contact 06 80 42 60 09

**twoday**  
rencontres sérieuses  
dans votre région  
infos 06 80 42 60 09

H 51 a. fonctionnaire actif, assez sportif et non fumeur, aime la vie saine, le respect, la tendresse et les éclats de rire. La vie est faite pour partager. Faisons connaissance. twoday Entrez en contact 06 80 42 60 09

**twoday**  
rencontres sérieuses  
dans votre région  
infos 06 80 42 60 09

Je travaille à mon compte, F 47 a. 1m63, mince, longs cheveux bruns, caractère dynamique et beaucoup de tendresse à donner. Je suis divorcée. twoday Entrez en contact 06 80 42 60 09

Mr veuf tout juste 80 ans, en parait 70, 1m76, 75 kg mince, bien physiquement, bonne hygiène de vie, bonne santé, sérieux, élégant, très sportif humour jeune d'esprit, peut envoyer une photo cherche dame, mince, féminine, élégante, 65/75 ans, aimant danser, les sorties et les voyages, plus si affinités. Peut me délocaliser. Ecrire au journal SUD OUEST Réf. 6496407 - 29 avenue Michel Crépeau 17000 La Rochelle Particulier

**twoday**  
Vous souhaitez faire  
une rencontre sérieuse ?  
Consultez notre site  
www.twoday.fr

Plus sérieux, plus humain qu'Internet, des rencontres sérieuses et compatibles dans votre région. Un simple appel à votre interlocutrice locale Olivia Calame, prix d'excellence 2016 au 06 80 42 60 09 ou www.twoday.fr

Veuf 73 a. retraité cadre de l'aéronotique, ouvert d'esprit, aimable recherche bonne compagnie d'une F aimant marche, théâtre, shopping, voyages. twoday Entrez en contact 06 80 42 60 09

Gentille et généreuse F 63 a. féminine et attachante. Je souffre de solitude malgré mon travail et occupations. 1m66, jolies formes, j'aime tout ce qui se partage à 2. twoday Entrez en contact 06 80 42 60 09

**twoday**  
Vous souhaitez faire  
une rencontre sérieuse ?  
Consultez notre site  
www.twoday.fr

J'étais enseignant. Veuf 71 a. souriant et sociable, allure sport-élégant, yeux verts, aime voyages, culture, en recherche de complicité sincère. twoday Entrez en contact 06 80 42 60 09

F 70 a. mignonne et mince. J'aime les choses simples de la vie (balades nature, cuisine, fleurs). Je suis divorcée et retraitée de la sécu. et très affectueuse. twoday Entrez en contact 06 80 42 60 09

Alicia 48A sexy, divorcée cherche homme pour moments de tendresse à deux. Tel: 06 22 57 92 89. (799369681)

JOELLE 40a, BCBG, cherche reconfort et câlins auprès hom 30-60a. 424818615 0895 69 40 21 (hd-0,80€/mn)

Jolie blonde tendre et câline, ch compagnie masculine le soir. 424818615 0895 69 40 12 (hd-0,80€/mn)

CORINNE 55ans ch hom pr relation sérieuse ap divorce récent. 424818615 0895 07 92 17 (hd-0,80€/mn)

MARIE 47a, femme discrète et timide ch hom de confiance pr relation libre. 424818615 0895 69 40 35 (hd-0,80€/mn)

JADE 42ans, passionnée et passionnelle, aimerait une rencontre décisive. Allons prendre un café. 424818615 0895 07 91 95 (fk-0,80€/mn)

EVE 38ans, Jolie F blonde, assez pulpeuse, sérieuse, ch H plus âgé pour construire vie commune. 424818615 0895 69 40 28 (emi-0,80€/mn)

SOPHIE, 53ans, assistante vétérinaire, ch 1 H dominant et tendre pour relation durable. 424818615 0895 07 92 29 (emi-0,80€/mn)

CECILE 45ans, jeune divorcée souhaite reprendre une vie intime et perso active avec 1 Mr de la région. 424818615 0895 69 40 44 (fk-0,80€/mn)

CLEMENCE 41ans, F mûre ss complexes rech 1 H pr partager moments funs et intimes. 424818615 0895 69 40 31 (emi-0,80€/mn)

JULIETTE, 58ans chvx bruns et yx clairs quelques rondeurs bien placées, ch 1 Homme pr remplir sa vie. 424818615 0895 07 91 34 (emi-0,80€/mn)

EDWIGE, 56ans, jolie F aux yx bleus, pâtissière de métier, ch 1 H attentionné 1 H à combler. 424818615 0895 07 91 34 (emi-0,80€/mn)

GAËLLE, belle enseignante de 41ans, désirable mais seule, ch 1 Homme pour belle aventure. Dispo soirs et weekend. 424818615 0895 07 91 34 (emi-0,80€/mn)

NOELLE 48ans, femme pulpeuse mais sexy, ch JH pr rencontres câlines. 424818615 0895 07 91 34 (emi-0,80€/mn)

MELA, JF de 31ans d'origine Asiatique, très ouverte et très douce, ch à faire des rencontres ds la région et plus si affinités. 424818615 0895 07 91 34 (emi-0,80€/mn)

LOUISE 42a, de très belles formes, sexy mais classe. Je ss dispo pr des soirées tendres et charnelles. 424818615 0895 07 91 34 (emi-0,80€/mn)

MARIANNE 38A, Jeune femme aux chvx blnd et formes pulpeuses, Ch H pr relations légères et pimantées. 424818615 0895 07 91 34 (emi-0,80€/mn)

ALICE 35A, ch 1 Hom plus âgé pour soirées intimes, boire un café, partager moments intenses. 424818615 0895 07 91 34 (emi-0,80€/mn)

LEA 43ans, désire rencontrer JH dans la région pr moments légers sans prise de tête. 424818615 0895 07 91 34 (emi-0,80€/mn)

H. 50 a âme artiste et esprit bohème en quête de son AUTRE (JF. 30/50a) pour tracer chemin de vie authentique et atypique en toute zénitude. Tél. 06.42.64.98.46 ou écr. à Sud-Ouest 33094 Bordeaux Réf. 6497921 Renc Particulier

RESEAU 100% MECS, 100% efficace pour faire des rencontres avec des mecs disponibles dans la région. Tél. 0895.10.00.20 (neo-0,80€/mn)

BLONDE, séduisante, 46 ans, cherche des rencontres sans prise de tête sur la région, joignable par sms envoi ANNE au 61414 (433250933-0,50€/sms)

MIRANDA, 47 ans, div., réf. 7874, seule depuis 5 ans, veut refaire sa vie, si vs voulez me connaître, venez discuter! Tel: 0895.69.15.04. (neo-0,80€/mn)

LISE JEUNE FEMME drole, douce ch un Homme attentif pour partager la soirée de la Saint Valentin. Envoi pr sms LISE au 61414 (433250933-0,50€/sms)

JOLIE BLONDE, sexy, envie d'être de nouveau amoureuse, cherche relation complice avec homme de la région. Tél: 0895.10.05.95 (433250933-0,80€/mn)

HOMME cherche HOMME, réseau 100% mecs pour faire des rencontres sur la région, pour les joindre envoi pr sms MAX au 62121 (neo-0,50€/sms)

CELINE 28 ans, réf 2999, infirmière, blonde, réservée, ch. H sérieuse sr région pour nouvelles expériences. Tél: 0895.69.11.57 (433250933-0,80€/mn)

ELSA, infirmière libérale, sportive ch des rencontres sur la région. Laisse moi un message au 0895.69.12.32. Réf. 7087. Je te rappelle (433250933-0,80€/mn)

Septuagénaire seule ch H libre pour projets, voyages etc...Amitié-s'ECRIRE S O Pub 81 av Clemenceau 40000 Mt de Marsan Réf. 6500617 Particulier

GRATUIT : recevez 1 extrait journal rencontre sérieuse entre particuliers 4.500 PA avec numéro de téléphone. Tél. 02.41.74.06.93

H.79ans, bonne santé, bonne situation, esprit jeune, souhaite rencontrer F. pour réelle vie de couple. Réf. 6481149 Ecrire au Jal Sud Ouest, 69 Av. de Bayonne, Rés. Ait-zina 2, 64600 ANGLET Particulier

RENCONTRES 24h/24 écoutez les annonces, contactez les H ou F de votre choix ss adhésion Tel:08.92.39.25.50 (420272809 - 0,80€/mn)

RELATIONS suivies : des femmes & des hommes s'échangent leurs numéros de tél 24h/24 au 08.92.39.25.50 (420272809 - 0,80€/mn)

Dame 68ans divorcée desire rencontrer H 72a maximum pour vie meilleure dans partages culturels et +. Ecrire JAL SO 33094BX Réf. 6482707renc Particulier

BING ! RENCONTRES amicales ou amoureuses entre H/F du Sud Ouest au 08.92.39.25.50 sans adhésion (420272809 - 0,80€/mn)

**Point Rencontres**  
Magazine  
doc gratuite au :  
0 800 02 88 02

NI CLUB NI AGENCE + de 3400 annonces de P à P avec tél pour des rencontres sérieuses sur votre région. POINT RENCONTRES MAGAZINE, doc gratuite s/pli discret : 0 800 02 88 02 (service & appel gratuits)

## Bonnes Affaires

### MEUBLES

ACHETE meubles anciens, bibelots, tableaux argenterie, miroirs, etc...Déplacement et estimation gratuits.Tél. 05 59 67 41 95. Particulier

ACHETE VIOLON ANCIENS, 1 000 € minimum, VIOLONCELLES 3 000 € minimum, même à restaurer.

Musicien, collectionneur, Paiement comptant en espèces. Tél. 06.99.02.53.98 Particulier

### ANTIQUITÉS/BROCANTE

**CHARLES LABONNE**  
ANTIQUITÉS - BROCANTE

Achète tableaux, bronzes, meubles, objets de vitrine, pâtes de verre, jouets anciens, médailles militaires, design, etc... Paiement comptant 06.18.56.45.28.

Vide maison 250m2 . A Gornac, Jenlis nord. Sur 2 jours, weekend 28 et 29 janvier de 10h à 18h. Fléchage . 0609876645. Particulier



Antiquaire 3ème génération achète au plus haut cours tableaux, bibelots, sculptures, bronzes, meubles, bijoux, montres etc. Paiement comptant et immédiat, expertise gratuite. Mail: campoytom@gmail.com Tel : 06.09.79.19.25 54, rue Notre Dame Bordeaux N° Siret : 349692947



ANT Stéphane Roche, achète pour meubler châteaux, livres, tableaux, bibelots, meubles, bronzes, marbres, poupees, timbres, pendules, vases gallé daum. Paiement comptant immédiat. 115, rue Notre Dame Bx. 05.56.81.17.20 / 06.11.74.46.84.

### CHAMBRE LITERIE

MATELAS HAUT DE GAMME LATEX spécial mal de dos 140 x 190 + SOMMIER latte tapissier neuf sous emballage, valeur 850 € cédé 300 €. Tél. 06.47.11.52.09 Particulier

MATELAS HAUT DE GAMME LATEX spécial mal de dos 140 x 190 + SOMMIER latte tapissier neuf sous emballage, valeur 990 € cédé 300 €. Tél. 06.47.11.52.09 Particulier

### SALLE À MANGER

Vd TABLE 6 pieds Louis Philippe tres bon etat noyer 500 €, Buffet Louis XV , 2 portes , 2 tiroirs tres bon etat noyer 500 €.Livraison possible tel 06.89.47.37.84( laissez message) Particulier

### DÉCORATION HABITAT

(17) à saisir cause retraite, 10 peintures à l'huile sur toiles et diverses fournitures, format 10F à 6F. Prix 250 €. Tél. 06.74.80.79.39 Particulier

### LIVRES/ DISQUES/CD

DISQUAIRE ACHETE VINYLES 33 ET 45 TOURS. POP, ROCK, JAZZ, MUSIQUE DU MONDE, CLASSIQUE ... TEL : 06 83 30 65 61

Achète DISQUES VINYLES 33 et 45 tours : Pop - Rock - Jazz - Soul. Petite ou grande quantité. Tél. 06.30.92.99.04 Particulier

### TV VIDÉO DVD

AV meuble TV HIFI, Louis Philippe meurissier massif des ateliers Merand, roulette invisible, range CD DVD sur porte latérale. Acheté 1100 €, vendu 430 €. Tél 05.59.54.80.70 Particulier

### AGRICULTURE

(17) AV couple paons bleus année 2016. Tél. 05.46.74.15.03 Particulier

Av TRACTEUR Renault 461 direction assistée 5500h tres bon etat Prix 5000 € tel 05 59 41 92 50 Particulier

AV PIRQUETTE KHUN 4 toupies, hydraulique. Bon état. Tel 06 28 35 53 85 Particulier

64 - AV Tracteur Fiat 680, Rhon Baler Vicon roto labour, Treuil neuf servi une fois, Fourche AR, remorque 5 T, semoir mais 06.07.22.53.31 Particulier

Rech. TRACTEUR état indéf. 2 et 4 RM (FIAT, SOMECA, UNIVERSAL...) PRESSE MD, SEMOIR et ENSIL-LEUSE à maïs, ROUMBALEUR. Chargeuse et pelles à pneus. Tél. 06.26.69.51.36 Particulier

### CHAUFFAGE CLIMATISATION

BIARRITZ beau POELE à granulés bois marque MCZ 2015 11.5 kw économique état neuf servi 3 mois double emploi prix intéressant T06 76 72 80 99 Particulier

### BOIS DE CHAUFFAGE

J'achète bois sur pied résineux, feuillus, gros volumes. Tel 06 18 49 19 23



## PRODUITS RÉGIONAUX

AV canards gras élevés, gavés à la ferme. Gavage traditionnel au maïs grain. Tél. 06.71.07.44.41/05.58.90.59.64 le soir Particulier

40- AV CANARDS GRAS gavés maïs grains tradi label rouge region St Sever 4.80€ le KG. TEL 06.72.14.28.28/05 58 76 37 92 Particulier

AV CANARDS GRAS, élevés, gavés au maïs grain, Label Rouge, région Pomarez, 4.80 € le kilo. Tél. 06.04.67.51.16 Particulier

40- AV CANARDS GRAS gavés maïs grains tradi label rouge region St Sever 4.80€ le KG. TEL 06.72.14.28.28/05 58 76 37 92 Particulier

## MATÉRIEL

RECHERCHE Perceuse à colonne professionnelle avec mèche. En bon état. Marque Adam ou autre. Tél. 06.12.98.01.00 Particulier

## ANIMAUX

AV pour compagnie superbes CHIHUAHUAS, exc origines, 1 M, 2 F, LOF, n° portée 2016045564-2016-1. Mère 380260000614964. Siret 39911442000025. Pucés, vacc, certif vétérinaire de bonne santé. Tempérament adorable, sociable, parents visibles chez nous. Tél. 07.50.80.48.97

Vends toute l'année chiots vacc, tat, Lof, élevés exclusivement en famille Yorks, cavaliers kng charles, chihuahua, caniche, shih-tzu. Tél. 06.88.08.02.51. Site : http://plaine-du-jaelma.chiens-de-france.com

Cherche mâle COTON DE TULEAR pour saillie St Pée sur Niv. et alentours. Tél. 06 42 07 29 44

épagn. bretons Bl/or nés le17.11.2016 2 M 5 F LOF TBO vacc.tat mere 2FVR 684, N° portée2016046989N° siren 488 267 527 T 06 29 41 78 19



Vds 4 beaux chiots Yorkshire, nés le 1/11/2016 M/F non LOF, vacc. tatoués, mâle 400 €, mère 2MAS590 siret 39442821300018 Tél. 05.45.30.08.73 Particulier

Adorables petits TECKEL nains poils longs LOF nés en famille le 13/10 parents primés, tat.verm.vacc, 3M+2F, N°mère 250268731119321, N°Portée LOF2016043198.T 0631627035.

## PERDUS/TROUVÉS

petites bottes foin bonne qualité, stockées sous abris, env. 17 18 kgs, livraison assurée. 3.5 €/botte 0670452662 Particulier

A vendre poules pondeuses de réforme, pour consommation ou pour pondre, pour plus de renseignements appelé le: 0689764919 Particulier

Retrouvez toutes les Annonces Auto de votre quotidien sur ww.sudouest-auto.com. Le site Auto de votre région.

## DIVERS

Achète et débarrasse caves et greniers, garages, bibelots et déménagement. Tél. 06.33.89.78.92 Particulier

AV remorque 2 ans : 150 x 104 et recharge ridelles + bâche. Visible sur Pau T 06 79 75 83 07 prix 550 € Particulier

Saujon, AV porte garage metal, état neuf, coulissant intérieur par le haut, largeur 2m50, hauteur 2m25. Tél. 05.46.02.72.36 HR Particulier

MUSICIEN COLLECTIONNEUR achète dans votre région, violon 1000 €, violoncelle 3000 € même à restaurer, Je me déplace, paiement immédiat. 07 80 58 02 16 Particulier

Musicien collectionneur achète (au meilleur prix) : SAXO, FLUTE, GUITARE et tout autre instrument ancien, état indifférent. Tél. 06.73.66.83.22 Particulier

## LOISIRS/ DÉTENTE

## COLLECTION

Achète COLLECTIONS de Timbres, Cartes Postales anciennes, Lettres. Tél. 05.56.05.96.67 Particulier

Achète au meilleur prix, collection stock timbres France, colonies, tous pays, archives, monnaie. Déplacements gratuits. Tél. 09.81.78.52.10 Particulier

Achète tableaux anciens, 19 ème, moderne, de peintres français et étrangers, fond d'atelier de peintres décédés : dessins, aquarelles, peinture. Tél. 06.07.03.23.16 ou v.marillier@wanadoo.fr Particulier

Médecin passionné achète cher armes et casques de collection pour la conservation de notre patrimoine Dr LAMOUREUX tél. 06.07.15.32.32 Particulier

Collectionneur achète livres anciens, photos, archives etc. Toutes quantités. Débarrasse les vieux papiers, etc. Tél. 06.62.09.76.19 Particulier

PARTICULIER/collectionneur achète toutes pièces de monnaies, cartes postales, montres, vieux couteaux, tire bouchons, violon, souvenir militaire. tel 0659380358 Particulier Particulier



Scoutisme Collectionneur cherche insignes & documents sur scoutisme en Aquitaine - 06.75.33.58.57 Particulier



DINKY TOYS, CORGI TOYS, NOREV etc. collectionneur les achète au meilleur prix ainsi que tous jouets anciens : bateaux, trains, soldats, avions, camions, etc., ainsi que porte clés années 60/70 Tel : 06.84.01.68.65 Particulier

Collectionneur recherche antiquités militaires et armesanciennes. Objets militaires ou de chasse. Décorations, médailles; cartes géographiques anciennes. Matériel scientifique 19ème siècle. Tel : 06 86 76 68 04. lou.paloumayre@orange.fr Particulier

## MUSIQUE

Collectionneur achète violon min 1000 €, violoncelle min 3000 €, saxo min 500 € meme en mauvaise état , se déplace. Paiement comptant  
Tél : 06.17.08.04.40



ACHETE violons minimum 1 000 € et violoncelles minimum 3 000 €, même en mauvais état. Tél 07.80.46.05.27 Particulier



Achète violon 1000 € minimum et violoncelle 3000 €, même en mauvais état. Se déplace n'hésitez pas à me contacter : 06 02 63 38 82 ou 06 37 63 47 66. Particulier. Particulier



ACHETE VIOLONS, VIOLONCELLES, anciens même abîmés, dans votre région. Paiement comptant. Tél 06.80.52.38.19 Particulier



Achète VIOLONS, minimum 1 000 euros, VIOLONCELLES minimum 3 000 euros, même en mauvais état. Tél 06.45.74.93.89 Particulier

## CHASSE/ PÊCHE

boite envol 6 pigeons électrique neuve (autre modèle) tél 06.08.96.30.15 Particulier

EXCEPTIONNEL 1000 FAISANS LACHES Dimanche 26/02-150 € repas comp. -CHASSE DE PELAHOT 4 7 4 2 0 - D u r a n c e 05.53.65.99.54.-0688899628 Particulier

Particuliers, passer votre annonce dans votre quotidien, c'est simple et rapide ! Automobile, Bonnes Affaires, Rencontres, Immobilier, Emploi. En un clic, consultez et achetez en ligne votre petite annonce sur www.sudouest-annonces.com.

**SUD OUEST**  
www.sudouest.fr

# Annonces légales et officielles

sudouest-legales.fr - sudouest-marchespublics.com - Affilié à francemarches.com

## Nos communes investissent

### MARCHÉS PUBLICS > À 90 000 €

30 pp. 85072990

**PPF**  
Ville de Pau  
**AVIS D'APPEL PUBLIC A LA CONCURRENCE**  
Conventions d'autorisation d'occupation des étals des nouvelles halles de Pau

**Objet :** la présente mise en concurrence concerne l'autorisation d'occuper le domaine public à titre payant, en vue de l'exploitation des 122 étals des nouvelles halles, sises à l'angle de la rue de la République, de la rue du Docteur Simian et de la Place de la République. A compter de la date prévisionnelle fixée au premier semestre 2018 pour les étals de la phase 1 et au premier semestre 2019 pour les étals de la phase 2.

**Règlement de consultation :** Les candidats pourront obtenir gratuitement le règlement de consultation et ses annexes à l'accueil du service Occupation Domaine Public, au 7<sup>e</sup> étage du complexe de la République de 8h30 à 12 heures et de 13h30 à 17 heures du lundi au vendredi, ou en adressant une demande par email à l'adresse odp@ville-pau.fr afin de recevoir l'ensemble des documents sous forme dématérialisée.

**Modalité de réception des candidatures :** les candidatures, sous enveloppe cachetée portant la mention « Occupation des étals des nouvelles halles - Ne pas ouvrir », devront être soigneusement remises contre récépissé soit expédiées par pli recommandé avec accusé de réception ou équivalent à l'adresse suivante : Ville de Pau - Service Occupation du domaine public - Complexe de la République, 8 rue Carnot - 64000 Pau.

**Limite de réception des candidatures :** jusqu'au 25 mars 2017 à 16 heures. Les candidatures reçues au delà de ce délai ne seront pas examinées.

**Critères d'analyse des offres :** expérience professionnelle, contribution du projet à l'élargissement de l'offre globale des halles pour augmenter leur attractivité et leur dynamisme, qualité de l'offre commerciale et viabilité économique du projet, propositions en matière environnementale.

**Date d'envoi du présent avis :** 7/02/2017

65051710\_LNE

**Commune de Sarpourenx**  
**APPEL PUBLIC À LA CONCURRENCE**  
Réhabilitation du logement Laurencier

**Pouvoir adjudicateur :** Commune de Sarpourenx, M. le Maire de Sarpourenx, 1, place des Platanes, 64300 Sarpourenx. Tél. 05 59 67 69 12.

**Type de procédure :** Procédure adaptée (art.28 du Code des marchés), avec possibilité de négociations avec les trois offres les mieux-disantes.

**Objet du marché :** Réhabilitation du logement Laurencier.

**Nombre et consistance des lots :** 11.  
Lot 1 : Désamiantage.  
Lot 2 : Gros-œuvre.  
Lot 3 : Charpente.  
Lot 4 : Menuiseries extérieures et intérieures.  
Lot 5 : Plâtrerie.  
Lot 6 : Électricité.  
Lot 7 : Sanitaire.  
Lot 8 : Chauffage.  
Lot 9 : Carrelage.  
Lot 10 : Peinture.  
Lot 11 : Sols collés.

**Critères d'attributions :** Valeur technique de l'offre : 30 % ; prix de l'offre 70 %.

**Pièces de candidature :** Voir règlement de consultation.

**Conditions d'obtention du dossier de consultation entreprises :** Le DCE est téléchargeable sur la plate-forme https://www.eadministration64.fr

**Date limite de réception des offres :** Le jeudi 9 mars 2017 à 16 heures.

**Date d'envoi à la publication :** Le jeudi 9 février 2017.

**LE MAGAZINE : UNE FOIS PAR MOIS**

**DANS VOTRE QUOTIDIEN : TOUS LES MARDIS**

**SUR LE SITE : DÉPÔT D'ANNONCES GRATUIT POUR LES PARTICULIERS**

# L'immobilier comme vous l'aimez

**SudOuest-immmo**  
TOUT L'IMMOBILIER DE LA RÉGION





## AVIS D'OBSÈQUES

347447

### SOURAÏDE

M<sup>me</sup> Suzanne ERVITI, son épouse ;  
 Chantal et Beñat ANCHORDOQUI,  
 Patrick et Nathalie ERVITI,  
 Jean-Christophe ERVITI et Sophie LAPORTE,  
 Cécile ERVITI et Thierry ITOIZ,  
 ses enfants ;  
 Joana, Iban, Andoni, Elorri, Elena, Julen, Ellande, Ana et Jon, ses petits-enfants ;  
 Dominique (†) et Hélène ERVITI,  
 Beñat et Monique ERVITI,  
 Pantxo ERVITI et Michou LEPICIER,  
 Jean-Pierre ERVITI (†),  
 Gracie ERVITI,  
 sa sœur et ses frères ;  
 tous ses beaux-frères et belles-sœurs,  
 ses neveux et ses nièces,  
 ses cousins et ses cousines,  
 les familles SCHWENDT-ERVITI,  
 parents, alliés et amis  
 ont la tristesse de vous faire part du décès de

#### M. Alexandre ERVITI,

survenu le 8 février 2017, à l'âge de 79 ans.

La cérémonie religieuse sera célébrée **ce jour, jeudi 9 février 2017, à 15 heures**, en l'église Saint-Jacques de Souraïde.  
 Les visites se font au funérarium de Cambo-les-Bains.  
 La famille remercie les docteurs BOUNY et SAGARDUY,  
 les infirmières libérales et l'ensemble des personnels de Landouzy  
 et d'Etzetoua, pour leur gentillesse et leur dévouement.  
 Vos condoléances sur [www.pompesfunebres-duhart.com](http://www.pompesfunebres-duhart.com)

Maison Duhart, 2, chemin de Harri-Ondoa, Cambo-les-Bains, tél. 05.59.29.24.62.

347286

### BIDARRAY - ITXASSOU

Thomas BIDE GAIN, son époux ;  
 Marie-Claire et Paxkal MEMBREDE,  
 sa fille et son gendre ;  
 Thomas et Baptiste, ses petits-enfants ;  
 son frère et ses sœurs,  
 ses beaux-frères et ses belles-sœurs,  
 neveux et nièces,  
 cousins et cousines,  
 parents et amis,  
 ont la peine de vous faire part  
 du décès de

#### M<sup>me</sup> Casilda BIDE GAIN, née BARRIO JORGE,

survenu à l'âge de 75 ans.

Ses obsèques auront lieu **le vendredi 10 février 2017, à 15 heures**,  
 en l'église de Bidarray, où l'on se réunira.  
 Un dernier hommage peut lui être rendu au funérarium de Cambo-les-Bains  
 à partir de ce jour, de 9 h à 12 h et de 14 h à 19 h.  
 La famille remercie toutes les équipes soignantes des différents  
 établissements (Annie Enia, Grancher, Landouzy)  
 ainsi que le service d'oncologie de l'hôpital de Bayonne,  
 sa radiologue Elisabeth, le cabinet d'infirmiers,  
 l'équipe des ambulances Landaboure sa kiné et le docteur MACHICOTE,  
 pour leur gentillesse et leur dévouement.

PFLandaboure Euskal Ehorzketak,  
 Saint-Jean-de-Luz, tél. 05.59.26.75.75 ;  
 funérarium, tél. 05.59.43.99.68.

65089820\_BBI

### BIARRITZ

M<sup>me</sup> Pacita BIDE GAIN, son épouse ;  
 Jean-Marc et Anne BIDE GAIN,  
 Helena et Pauline,  
 ses petites-filles ;  
 M<sup>me</sup> Lucette SAMANOS  
 et sa famille,  
 M. et M<sup>me</sup> Paul LETURIO  
 et leur famille,  
 les familles BLANCO,  
 URANGA et ARRIBAS,  
 parents et amis  
 ont la tristesse de vous faire part  
 du décès de

#### M. René BIDE GAIN,

survenu dans sa 77<sup>e</sup> année.  
 Ses obsèques religieuses  
 seront célébrées  
**le samedi 11 février 2017, à 10 h 30**,  
 en l'église Saint-Martin de Biarritz.  
 Les visites se font au funérarium  
 de Biarritz, salon Atalaya,  
 à partir de ce jour 14 h.

347534

### BASSUSSARRY SAINT-QUENTIN (02)

Brigitte et Claude MARTINUZZI,  
 Philippe AUBUSSON,  
 Michel et Ariane AUBUSSON,  
 ses enfants ;  
 Eva, Vivien, Julia, Marion, Mathilde,  
 Jean, Emma et Charles,  
 ses petits-enfants ;  
 Solène et Noah,  
 ses arrière-petits-enfants,  
 ont la tristesse de vous faire part  
 du décès de

#### M<sup>me</sup> Jacqueline AUBUSSON, née BOUCLEY,

survenu dans sa 93<sup>e</sup> année.  
 Ses obsèques seront célébrées  
**le samedi 11 février 2017, à 10 h 30**,  
 en l'église de Bassussarry.  
 L'inhumation se fera au cimetière  
 Saint-Jean de Saint-Quentin (02).

PFOcéanes Bayonne,  
 18, avenue Raymond-de-Martres,  
 tél. 05.59.57.03.10.

347250

### HENDAYE

Sœur Marie CORRIHONS,  
 Maurice et Jeanine CORRIHONS,  
 leurs enfants et petits-enfants ;  
 Jeanine SCHILLING,  
 ses enfants et petits-enfants ;  
 Jean Pierre et Jeanine CORRIHONS,  
 leurs enfants et petits-enfants ;  
 Lucienne et Jean CHIAMA,  
 Jeanine CORRIHONS,  
 sa fille et sa petite-fille,  
 Jeannette et Rémi OHYARCABAL,  
 ses cousins et leurs enfants,  
 parents et amis  
 ont la douleur de vous faire part  
 du décès de

#### Marie Thérèse LAFITTE, née CORRIHONS.

Ses obsèques auront lieu **le vendredi  
 10 février 2017, à 10 h 30**, en l'église  
 Saint-Vincent d'Hendaye.  
 Les visites se font au funérarium  
 d'Hendaye.

PFAquitaine, Henri Hirigoyemberry,  
 8, rue de l'Autopont, Hendaye,  
 tél. 05.59.48.09.93.

347237

### BIARRITZ

M<sup>me</sup> Jeannine ETCHE TO  
 veuve ARISTIZABAL  
 à la douleur de vous faire part  
 de la disparition de son fils

#### Yves MOTTI.

La cérémonie religieuse sera célébrée  
**le samedi 11 février 2017, à 10 heures**,  
 en l'église Saint-Charles à Biarritz,  
 suivie de l'inhumation au cimetière  
 Sabaou de cette même commune.  
 M<sup>me</sup> ARISTIZABAL remercie par avance  
 toutes les personnes qui s'associeront  
 à sa peine.

Pf de Maignon domicile ou funérariums,  
 27 bis, route de Pitoys, Anglet,  
 tél. 05.59.70.53.15.

## AVIS DE DÉCÈS

347423

### BIARRITZ

Sa famille  
 a la douleur de vous faire part  
 du décès de

#### M<sup>me</sup> Charlotte REY, née BRISSON.

Ses obsèques ont eu lieu  
 dans l'intimité familiale.

PF Côte Basque, 17, avenue du Sabaou,  
 Biarritz, tél. jour et nuit 05.59.43.95.95.

347330

M<sup>me</sup> Didier FURT, son épouse ;  
 Célia FURT,  
 Pénélope et Dylan ROCHE,  
 Diane FURT,  
 Marin FURT,  
 ses enfants ;  
 Eugène et Eileen, ses petits-enfants,  
 ont la tristesse de vous faire part  
 du décès de

#### M. Didier FURT,

survenu à l'âge de 72 ans.

La cérémonie religieuse a été célébrée  
 le lundi 6 février 2017, en l'église  
 de Saint-Symphorien (Gironde).

Service catholique des funérailles,  
 30, rue Ravez, Bordeaux, tél. 05.56.30.20.10.

## REMERCIEMENTS

346108

### BAYONNE

Les familles PELLETIER,  
 CHABRES-DUC, PINAQUY,  
 ses frères, sœur, beaux-frères,  
 belles-sœurs, neveux et nièces,  
 famille PICARD, parents et alliés  
 remercient toutes les personnes  
 qui, par leurs témoignages  
 d'amitié ou leur présence  
 aux obsèques de

#### Brigitte PELLETIER,

ont partagé cette douloureuse épreuve.

PFG, 19, rue de Baltet, Bayonne,  
 tél. 05.59.63.63.46.

346249

### DOMEZAIN-BERRAUTE SALIES-DE-BÉARN

Marie-Christine CAZENAVE,  
 son épouse ;  
 Karine, sa fille ;  
 Juliette CAZENAVE, sa maman ;  
 Jackie CAZENAVE,  
 Jean-Pierre CAZENAVE et Cathy,  
 Josiane ALBOU et Jean-Claude,  
 parents et amis,  
 très touchés  
 par les marques de sympathie  
 que vous leur avez témoignées  
 lors du décès de

#### M. Daniel CAZENAVE,

vous prie de trouver ici l'expression de  
 leurs sincères remerciements.

Les Pompes Funèbres Salisiennes,  
 Sébastien Dubourdieu, 504, route d'Orthez,  
 Salies-de-Béarn, tél. 05.59.38.23.09.

345684

### BAYONNE ANGLET

Monique et Josette, ses filles ;  
 Frédéric, son petit-fils,  
 et son épouse, Leslie ;  
 les familles LAPEYRIGNE,  
 JANOTS et LAFOURCADE,  
 très touchés  
 par les marques de sympathie  
 que vous leur avez témoignées  
 lors du décès de

#### M<sup>me</sup> Mélanie LAPEYRIGNE, née HONTARRÈDE,

vous prie de trouver ici l'expression  
 de leurs sincères remerciements.

PFG, 19, rue de Baltet, Bayonne,  
 tél. 05.59.63.63.46.

345983

### URT BAYONNE

M<sup>me</sup> Thérèse MARTINEZ, sa sœur ;  
 M. et M<sup>me</sup> Marie Jo LASSALLE MARTINEZ,  
 sa nièce et leurs enfants ;  
 les familles CAZAUX, DUBROCOQ,  
 JOLLIVET, DOILLET, VERGEZ,  
 CAZAURANG, SARRAUDE, OLHARAN  
 et neveux et nièces,  
 parents et alliés,  
 très touchés  
 par les marques de sympathie  
 que vous leur avez témoignées  
 lors du décès de

#### M. René CAZAUX,

vous prie de trouver ici l'expression  
 de leurs sincères remerciements.

PF urtoises, ZA La Gare, funérarium,  
 Urt, tél. 05.59.56.2790.

345464

### BAYONNE

M<sup>me</sup> Odette YANEZ, son épouse ;  
 M<sup>me</sup> Marie José YANEZ, sa fille ;  
 Yann et Iker, ses petits-enfants ;  
 Marine, Noémie, Oihana et Nolah,  
 ses arrière-petits-enfants ;  
 les familles YANEZ et RASPIENGEAS,  
 parents et amis  
 remercient toutes les personnes  
 qui, par leurs témoignages  
 d'amitié ou leur présence  
 aux obsèques de

#### M. Louis YANEZ,

ont partagé cette douloureuse épreuve.  
 Vos condoléances sur  
[www.pompesfunebres-bayonne.com](http://www.pompesfunebres-bayonne.com)

Roc'Eclerc, Bayonne, RN117,  
 143, av. Henri-de-Navarre, tél. 05.59.55.86.56.

IDÉE CADEAU

**Une naissance,  
un anniversaire ?**

Offrez le journal complet  
ou la Une de Sud Ouest !

- Dates au choix de 1944 à aujourd'hui  
 - Frais de port offerts  
 - De 20 € à 50 € selon la formule choisie

Tél. 05 35 31 31 31  
[doc@sudouest.com](mailto:doc@sudouest.com)

**SUD  
OUEST**

**Besoin d'aide  
pour rédiger  
votre annonce ?**

**05 35 31 27 27**

En semaine 8 h - 17 h

**LASCAUX**

LA GRANDE HISTOIRE DE  
**LASCAUX** DE LA PRÉHISTOIRE AU XXI<sup>e</sup> SIÈCLE

Hervé Chassain - Denis Tauxe

144 pages couleur, relié,  
 25 x 28,5 cm

**24,90 €**

**ÉDITIONS SUD OUEST**  
[www.editions-sudouest.com](http://www.editions-sudouest.com)







# La vie des clubs

## Anglet

### RUGBY

**École de rugby.** Poussins U10 : l'AORC présentait deux équipes au tournoi de Bidart. L'équipe 2 a remporté le matin deux victoires contre Hasparren et Boucau pour un match nul contre l'Aviron Bayonnais 2. Première de la poule, elle dispute les finales du premier tableau, qui se solde par deux défaites contre l'Aviron 2 et Biarritz 2, et un match nul contre Pont-Long. Belle 4<sup>e</sup> place pour les jeunes, qui sont majoritairement en première année. Pour l'équipe 1, victoires contre Hasparren, Boucau et courte défaite contre Biarritz. L'après-midi, trois victoires contre Saint-Jean-de-Luz, Urrugne et Mouguerre. Les Angloys ont terminé 5<sup>e</sup> du tournoi gagné par les Bayonnais.

**Cadets Teulière B.** AORC, 29 ; ASB, 7. Les cadets ont remporté de haute lutte le derby contre l'ASB. Après une première mi-temps un peu brouillonne de la part des bleus, les Bayonnais résistent bien et reviennent même à 1 point (43<sup>e</sup>). Seulement le physique prendra le dessus et les jeunes marqueront trois essais dans les dernières 20 minutes, Patxi Curutchet s'arrachant pour inscrire l'essai du bonus.

**Juniors Balandrades.** AORC, 25 ; Morlaàs, 6. Les Balandrades ont renoué avec la victoire ce samedi face à Morlaàs : victoire bonifiée avec trois essais. Mais comme au match aller, il a été bien difficile de se défaire des Béarnais accrocheurs. Ce match sérieux est de bon augure avant le compliqué déplacement à Marmande.

**Nationale B.** AORC, 17 ; Saint-Jean-de-Luz, 6. Contre le vent, les Angloys ont démarré fort mal puisqu'ils encaissent un essai (4<sup>e</sup>) et perdent sur blessure Mamako Poulos et Thibault Larreat. Les Angloys remettent la main sur le ballon et dominent cette fin de première mi-temps sifflée sur le score de 3 à 7. Avec le vent en seconde période, une seule équipe est récompensée par deux essais.

### FOOTBALL

**Insolite.** Samedi, dans l'équipe des Girondins de Bordeaux qui a affronté les seniors A, Lucas Dumai, était titulaire au sein de l'équipe girondine. Il est le fils de Didier Dumai qui, il y a quelques années, a porté le maillot jaune et vert. Sa famille et ses amis étaient présents dans les travées de Saint-Jean.

**Les entraînements continuent.** Mal-



## Des judokas biarrots et hendayais sur le podium

Dimanche 29 janvier, avait lieu le tournoi annuel de judo de la Ville de Biarritz. Cette année, 618 jeunes judokas de 4 à 13 ans, venant de 16 clubs, se sont affrontés pour faire briller les couleurs de leurs villes. Le dojo biarrot (Judo Club Côte) a terminé à la troisième place au classement général, à quelques centièmes de points du Dojo Hendayais. Une belle réussite rendue possible par l'implication de l'ensemble des bénévoles. Rendez-vous est donc pris pour l'année prochaine pour une nouvelle édition. PHOTO DR

gré les conditions difficiles, les entraînements des différentes équipes jaune et verte ont pu se dérouler tout au long de la semaine. Même les U6, U7 ont pu fouler le terrain synthétique de Choisy, samedi, entre deux averses. Les matchs du week-end ont été remis par la Ligue d'Aquitaine et le District des Pyrénées-Atlantiques. Seuls les seniors A ont joué.

**Dimanche de formation.** Pas de trêve pour les éducateurs du pôle formation qui, dimanche matin, se sont retrouvés à Choisy pour une formation, proposée par Sylvain de Weerd. Le technicien de la Real Sociedad était entouré de 30 personnes qui ont suivi avec intérêt les méthodes de travail proposées. L'application de la formation sur le terrain, n'a pu se faire. Elle a été remplacée par une pause-café appréciée. À l'issue de la séance, Sylvain a proposé des places pour la rencontre de l'après-midi entre la Real Sociedad et l'Osasuna de Pamplune.

**Projet éducatif fédéral.** Depuis deux saisons, les Genêts d'Anglet Football, participent au Projet éducatif fédéral (PEF) mis en place par la Fédération française de football. Le PEF vise à inculquer aux jeunes licenciés

(5 à 18 ans) les valeurs du football (plaisir, respect, engagement, tolérance et solidarité). Cette saison, trois joueurs seniors (Ange Yao, Arthur Dallois, Oualid El Hemdaoui) et Jean-Michel Lassarté (coordinateur des pôles formation) assurent l'animation et la coordination du programme auprès des responsables techniques des jeunes et des éducateurs.

## Hendaye

### RUGBY

**Juniors.** Défaite à Aramits sur le score de 26 à 7. D'entrée, les blancs occupent le camp adverse sans concrétiser. Au contraire c'est Aramits qui score à la 13<sup>e</sup> à la 17<sup>e</sup> et à la 25<sup>e</sup>. Avant la mi-temps, essai des blancs et score de 19 à 7. À la reprise, les blancs reprennent la marche avant mais de manière stérile. À la 65<sup>e</sup> troisième essai d'Aramits. Les blancs peuvent regretter leur entame de match dont les erreurs individuelles ont coûté cher. Rendez-vous samedi, à Ondarraitz, pour la réception de Pont-Long.

**Seniors B.** Après leur performance face à Nafarroa, les blancs se sont inclinés à Pamiers sur le score de 22 à 21. Face à un pack très costaud et très motivé, les blancs encaissent un essai à la 10<sup>e</sup>. Le défi physique du pack est compensé par la vaillance et à la demi-heure, essai des blancs. Nouvel essai de Pamiers ainsi qu'une pénalité. Mi-temps : 15 à 7. À la mi-temps, la ligne d'attaque est complètement modifiée et, à la 58<sup>e</sup>, nouvel essai pour Pamiers. Les 20 dernières minutes sont à l'avantage des blancs qui scorent par deux fois ramenant le score à 22-21.

## Larressore

### RUGBY

**Cadets.** Les cadets A ont gagné à Larressore sur le score de 47 à 17 contre la Vallée d'Ossau avec le

point bonus offensif.

Les cadets B ont gagné à Mouguerre sur le score de 19 à 10.

**Juniors.** En Philiponneau, les locaux l'emportent, 19 à 11, face à l'Entente Vallée d'Ossau qui occupe aussi les premières places de la poule.

**Seniors.** Deux défaites à Mugron. La réserve s'incline 13 à 11 et ramène le point de bonus défensif.

La première est battue 22 à 6. Si à un quart d'heure de la fin, en perdant 15 à 6, les verts pouvaient encore espérer quelque chose, il n'en fut rien. Un dimanche de repos permettra de récupérer pour recevoir dignement l'équipe de Nogaro.

## Mouguerre

### RUGBY

**USM.** Il était essentiel de l'emporter dimanche contre cette belle équipe de Nay. Mais, dans des conditions climatiques atroces, l'USM n'a pas pu et su gagner ce match (8-15) car leurs adversaires ont mieux maîtrisé leur sujet et le jeu.

**Réserve.** En lever de rideau, la réserve a su parfaitement gérer son match et ces conditions climatiques « pros ». Leur victoire, 15 à 0, fut le fruit de leur réalisme et d'un engagement exemplaires. Ils ont marqué deux essais dont 1 transformé ainsi qu'une pénalité. Le bonus offensif était à portée de crampons mais les Nayais ont offert une belle résistance défensive. Les verts sont 5<sup>e</sup> et candidats à la qualif. Prochain match, à Soustons, le 19 février.

**Les Balandrades à Pont-Long.** Les juniors ont fait preuve de vaillance et de volonté, samedi à Pont-Long, contre l'une des équipes les plus solides de la poule. Leur défaite, 27 à 6, paraît bien lourde eu égard à leurs efforts. Elle ne doit pas les décourager, bien au contraire, dans cette fin de championnat et cette poule difficile. Samedi, la réception

de Lembeye doit leur permettre de redresser la tête et de défendre avec succès nos couleurs à domicile. Match à 15 h 30.

**Les Teulières A avec Nafarroa.** À trois journées de la fin des phases de poule, les cadets A poursuivent leur bonhomme de chemin pour le plus grand bonheur de leurs éducateurs et supporters. Samedi, de Pont-Long, ils ont ramené la victoire, 17 à 8. Ce ne fut pas facile contre ces Béarnais, invincibles à domicile. Avec trois essais contre un en face, ils ont su se montrer efficaces. Réception de Lembeye, samedi, à Ibusty, pour poursuivre sur cette belle lancée.

**Teulière B face à Larressore.** Entre une équipe qui vise la qualification et des verts en plein apprentissage, la rencontre de samedi s'annonçait déséquilibrée. Au-delà de la défaite (19-10), les jeunes ont su défendre le terrain de d'Ibusty avec leurs qualités. Distancés au score, ils ont fait montre de courage pour tenter de déstabiliser leurs voisins. Ils ont réussi à marquer deux essais contre trois à leurs adversaires. Samedi, réception de Rion-des-Landes.

## Saint-Pée-sur-Nivelle

### HANDBALL

**- de 11 filles.** Belle victoire 20 à 3 contre Bosdarros. Avec une mise en pratique de l'entraînement de la veille et le challenge donné aux joueuses au dernier tiers-temps, rien ne pouvait plus les arrêter.

**- de 11 garçons 1.** Avec un effectif réduit à sept joueurs, l'équipe a tout donné à Buros et ramène une victoire (19 à 16).

**- de 11 garçons 2.** L'équipe, renforcée par quelques joueurs plus aguerris et soutenue par l'équipe 1, a imité ses pairs et remporte un match très serré (16 à 14) contre Saint-Palais.

**- de 15 filles.** Défaite (20 à 24) contre Lesca.

**- de 13 filles.** Victoire à l'arraché (29 à 25) contre Lucq-de-Béarn. Leur réveil à 5 minutes de la fin leur permet de voler la victoire.

**- de 13 garçons.** Victoire à la maison (23 à 16) contre Gan. Match soutenu dans lequel le collectif mène à la victoire.

**Seniors filles.** Malgré un très bon match, les filles ont payé leur manque de banc et s'inclinent dignement (26 à 31) à Madiran.

**Seniors garçons.** Très belle victoire des garçons (29 à 27) au Boucau à l'issue d'un match dense et engagé. Ils consolident leur première place.

### PELOTE BASQUE

**Pala.** Chez les garçons, les cadets perdent 40 à 39 à Tyrosse en quarts. Les juniors J. Maya et J. Estevez s'inclinent en quarts face à Noizbait pendant que B. Pery et Q. Leduc accèdent en demi-finale en dominant La Nautique.

**Main nue.** P. Valencia domine Chamalvide pour sa deuxième partie de 1<sup>re</sup> série. A. Jauregui et X. Bedeterbide battent Etchecopar et Suertegaray en deuxième série. En troisième série, Guilçou l'emporte contrairement à Otheguy, Sabaloue, Iciaga et Etchevery. En junior, A. Jorajuria l'emporte face à Sanzberro.



Le projet éducatif mené à Anglet permet d'inculquer aux jeunes licenciés les valeurs du football. PHOTO DR









## Leur engagement bénévole distingué

Samedi 4 février, l'assemblée générale des médaillés de la jeunesse, des sports et de l'engagement associatif des Pyrénées-Atlantiques, a été l'occasion de distinguer plusieurs personnalités du monde associatif boucalo-tarnosien. Michel Darriet a été honoré pour son parcours de pratiquant, dirigeant et entraîneur au sein de clubs du secteur avec un trophée d'or; Michel Arias a reçu la médaille d'or du ministère de la Jeunesse et des Sports pour les services rendus. Plusieurs dirigeants de clubs des communes voisines ont aussi été mis à l'honneur. PHOTO MARIE-CLAUDE IHUEL

## Saint-Pée-sur-Nivelle

### PELOTE

**Pasaka.** Après une belle partie indécise jusqu'à la fin, Iban Iciaga et Beñat Iciaga se sont inclinés face à l'équipe d'Hendaye par 13 à 12.  
**Pala.** L'équipe cadette, M. Goyenche et A. Oronoz bat Bardos 40 à 29 et accède à la finale du championnat de France qui se déroulera ce samedi 11 février, à 15 heures, à Esquiule. Les juniors A. Behasteguy et A. Etchenique sont éliminés en demi-finale par Ostibartarrak. En première série, S. Halsouet et M. Comet perdent face à Saint-Étienne-de-Baïgorry.

### RUGBY

**Honneur.** Saint-Pée-sur-Nivelle, 12; Bardos, 6. Sur le pré boueux, sous la pluie, les deux formations jouaient la première place. Appliqués, les adversaires jouent la sécurité, se renvoyant l'un chez l'autre

à grands coups de pied plus ou moins ratés. La pause est sifflée sur le score de 6 à 6. Dès la reprise, les Senperts mettent la pression et acculent les « tangos » dans leur camp. Ils y restent toute la période frôlant l'essai, concrétisant leur avantage par 2 pénalités de Borthaire qui donnent la victoire.  
**Réserve.** Saint-Pée-sur-Nivelle, 8; Bardos, 15. Sous un ciel exécrable, les verts ont dominé la première mi-temps. Un essai de Borda et une pénalité de Noutary concrétisent ce travail. Mais est-ce suffisant pour résister en seconde mi-temps? Cette seconde période trouve des Bardostars plus entreprenants qui, à l'heure de jeu, égalisent avant de prendre l'avantage avec une transformation, 8 à 10. Continuant leur pression, les visiteurs réussissent un second essai non transformé juste avant le coup de sifflet final.

## Boucau

### CYCLISME

**Essor basque.** Samedi 4 février, après avoir participé à la remise des trophées et récompenses au vainqueur et aux animateurs de la première étape Tarnos-Boucau de l'épreuve cycliste Essor basque, le maire de Boucau, Francis Gonzalez, a remercié les bénévoles ainsi que le personnel municipal et rendu un hommage appuyé à Dominique Arnaud. Il a notamment rappelé les liens entre ce champion cycliste récemment décédé et le club de rugby local, Dominique Arnaud ayant pratiqué le rugby au BTS avant de se distinguer sur les routes de France et d'Europe et de s'impliquer dans l'organisation de courses cyclistes dont l'Essor basque. Selon le maire, de tels événements ne se font pas seuls, c'est parfois l'affaire d'amitié et de volonté prenant exemple sur les

liens d'amitié que le champion cycliste avait tissés localement.

## Ustaritz

### RUGBY

**Seniors.** Réception de l'AS Ondres. Les rencontres ont été jouées le samedi. L'équipe 2 s'est inclinée de peu après avoir mis une bonne demi-heure à entrer dans le match. Les joueurs de l'équipe 1, face à une équipe cherchant à effacer la défaite à domicile du week-end précédent, ont dû s'employer pour s'imposer sur le score final de 19-10 car le score à la mi-temps était de 10-7 en faveur d'Ondres. Dimanche prochain étant une journée de repos, le prochain match se jouera à domicile, le dimanche 19 février contre Saint-Pierre-du-Mont.  
**Juniors et cadets.** En déplacement à Seron pour jouer contre l'USEP Ger Seron Bedeille, nos deux équipes se sont inclinées sur les scores indiscutables de 26-5 pour les cadets et 29-5 pour les juniors. Nos joueurs n'ont pas mis tous les ingrédients nécessaires pour contester la victoire à leurs adversaires. Suite à l'épisode du bus renversé, nos équipes ont été reçues chaleureusement et la réception d'après-match devant la rencontre télévisée Angleterre-France a été très appréciée. Samedi prochain, réception du club de Bizanos.

### GRAPPLING

**Coupe de France.** L'équipe de la Team SAG Grappling vient de participer à la Coupe de France de grappling fight (un sport de combat alliant boxe pied, poing, lutte et grappling), à Ceyrat, en Auvergne. Cédric Arricau, le créateur de la discipline, en terres basques, y a présenté deux élèves. Benoît Haroçarene vient de remporter le titre en moins de 84 kg vétéran par clé de bras (jujigatame), et Maxime Vivet s'est incliné au premier tour contre le champion par clé de bras (jujigatame). À noter que Cédric Arricau organise, cette année sur Ustaritz, la seconde édition du 100% Nogi Challenge, qui est aussi une compétition de grappling. Contact pour renseignements sur la discipline : tél. 06 63 64 02 52.



Cédric Arricau (à gauche) et son élève de la Team Grappling. PHOTO BELXA



Francis Gonzalez a remis son trophée au vainqueur de l'étape de l'Essor basque, Yoan Verardo. PHOTO M.-C.I.



Saint-Valentin

-50% sur la 2<sup>ème</sup> place achetée  
pour tous nos ateliers  
de dégustation  
de vin

Réservation sur [eovino.fr](http://eovino.fr)  
avec le code [eovinoadeux](http://eovino.fr)  
Offre valable jusqu'au 15 février





# Sports Pays basque

RUGBY PRO D2, BIARRITZ - MONTAUBAN, CE SOIR À 20 H 45 AU STADE AGUILERA (20<sup>e</sup> JOUR



Yohan Le Bourhis retrouve sa place à l'ouverture et fait partie des trois changements dans l'équipe de départ. PHOTO ÉMILIE DROUINAUD

## Un bloc pour s'installer en haut

**L'ENJEU** Le BO va enchaîner trois réceptions en quatre matchs et affronter trois des cinq derniers. C'est le moment d'affirmer son statut

Ce serait bête de tout gâcher maintenant. Avec son incroyable série de sept victoires sur les huit derniers matchs, le Biarritz Olympique (6<sup>e</sup>) est redevenu un sérieux candidat à la qualification pour les phases finales. La seule formation invaincue en 2017 est désormais dans la roue du top 5 (à 4 points de Mont-de-Marsan) et peut y rentrer provisoirement ce soir, comme la semaine dernière, en s'imposant contre Montauban (3<sup>e</sup>). Tout en revenant sur les talons des Tarn-et-Garonnais et de Colomiers (4<sup>e</sup>) ou Oyonnax (1<sup>er</sup>), qui s'affrontent demain.

« On a fait beaucoup d'effort pour sortir de cette zone rouge et se donner le droit de regarder vers le haut, admet David Darricarrère, le manager. C'est une motivation supplémentaire qui doit nous permettre d'aller chercher plus loin en nous, pour faire les efforts supplémentaires qui te permettent de battre ces équipes-là. On a retrouvé de la sérénité et de la confiance, et il ne faudrait pas qu'un mauvais match nous fasse perdre tout ça. »

### La meilleure défense de Pro D2

Après avoir fait tomber la forteresse imprenable Chanzy à Angoulême, inviolable depuis 18 matchs, les rouge et blanc redémarrent le bloc par une autre équipe en forme, meilleure défense du championnat (322 points encaissés), et qui a remporté 9 de ses 12 derniers matchs. « Montauban sait bien jouer au rugby et fait partie des 2-3 équipes qui peuvent monter directement, pense David Roumieu, le capitaine. On dispute un championnat de fou, où tout le monde peut gagner n'importe où. On va gagner et on sait ce qu'il faut faire : être complet pendant 80 minutes. »

Au-delà de Montauban, le BO doit profiter de ce bloc pour s'installer en haut, s'il veut avoir une carte à jouer

### L'INFO

## Nicolas Bézy très intéressé

Dans le viseur du BO depuis plusieurs semaines, l'ouvreur de Brive Nicolas Bézy (26 ans), libre en juin, est très intéressé par la proposition basque qu'il a reçue. Selon nos informations, le joueur aux 94 matchs de Top 14 et 28 européens doit même se rendre à Biarritz ces prochains jours pour s'entretenir avec le staff. Également en discussion avec le CAB, l'ouvreur, passé par Toulouse, le Stade Français et Grenoble, a déjà pu se renseigner sur le BO et David Darricarrère, via le grand nombre de coéquipiers passés par Aguilera ou coachés par l'ancien Castrais (Ngwenya, Burotu, Cabannes, Mignardi).

dans le sprint final : trois réceptions lors des quatre prochains matchs et trois des cinq derniers à affronter (Narbonne, Béziers et Bourgoin). « On n'a pas cravaché au dernier bloc pour tout perdre à la maison, reconnaît David Darricarrère. On sait qu'on va jouer tous les cadors pour finir (Oyonnax, Colomiers, Aurillac et Mont-de-Marsan lors des quatre dernières journées) et on doit prendre des points à chaque match. On n'est pas encore installé car il manque les six points perdus à domicile (Vannes et Angoulême). Le retard n'est toujours pas rattrapé et on doit encore cravacher. »

Une cinquième victoire consécutive, ce soir, poursuivrait parfaitement l'opération reconquête.

M.K.

# Il vole de ses pro

**TIM GRESSE** En difficulté durant les premiers mois, l'ailier du BO vient d'inscrire 5 essais en 9 matchs. C'est l'homme fort du moment

MAXIME KLEIN  
bayonne@sudouest.fr

« Ici, la star, c'est l'équipe ! Évidemment quand l'équipe gagne et joue bien, il y a des joueurs qu'on voit plus. Oui, Tim nous fait du bien mais il y a plein de joueurs qui nous tirent vers le haut. Personne ne se prend pour un autre. » En bon capitaine, David Roumieu bat le rappel de ses troupes, pour que tout le monde reste dans le rang, et ne passe qu'après le groupe. Pour autant, le travail collectif met forcément en avant des individualités. Ou l'inverse. Ce dont profite actuellement Tim Gresse (23 ans).

Très peu décisif en début de saison (1 essai en 10 journées), l'ailier (1,80 m - 84 kg) semble, depuis, transfiguré. Le joueur, qui a fait ses gammes à Sarlat, a retrouvé le chemin des essais à Aurillac, après une interception et une course de 70 mètres. Et il reste sur cinq réalisations sur les neuf dernières journées. En plus d'une offrande à Adriu Delai, lors d'un de ses essais à Béziers, et d'une passe presque décisive contre Perpignan (1).

### « Une chance pour Biarritz »

« Il avait besoin de travailler et là, il est en confiance, constate David Darricarrère, le manager. Et quand les joueurs sont en confiance, ils sont capables de réaliser des choses sympas. Il a encore une marge de progression et je ne le lâche pas de ce côté-là. Je le pousse à continuer à travailler et qu'il amène à l'équipe ce qu'il est en train de faire. Il ne faut pas qu'il redescende, ce ne serait pas bon ni pour lui, ni pour l'équipe. »

« C'est une chance pour Biarritz d'avoir un jeune comme ça, qui ne se pose pas de questions et qui plante des essais tous les week-ends, reconnaît son coéquipier Bertrand Guiry. On a passé beaucoup de temps en début de saison à constater le fait qu'on n'arrivait pas à concrétiser nos points forts et à marquer des essais. Avoir des éléments comme Tim, Max (Lucu), Yohan (Le Bourhis), des joueurs qui mettent des points, c'est hyper important. »

L'ailier, qui va rejoindre Oyonnax l'an prochain (lire « Sud Ouest » du 3 février), a pris la suite d'Adriu Delai (6 essais également, mais sur la



phase aller) pour conclure les actions. Car désormais, le joueur passé par Brive se sent à 100% et sa pubalgie n'est plus qu'un vilain souvenir. Révélation de la fin de saison 2014-2015 avec 3 essais sur ses 8 premiers matchs, qui lui avaient permis de signer son premier contrat professionnel, Tim Gresse a ensuite entraîné une blessure aux adducteurs la saison dernière. Résultat, seulement 12 matchs disputés, pour aucun essai, et une opération le 13 mai.

### Succéder à Davies et Ngwenya

Les deux meilleurs marqueurs des deux dernières saisons au BO partis cet été, Rodney Davies et Takudzwa Ngwenya, - « peut-être les deux meilleurs du championnat » -, dit le joueur, le futur oyomen voit un couloir s'ouvrir sur l'aile pour décoller et grandir. Tout ne fut pourtant pas si simple. Tim Gresse manque les matchs de préparation et ne reprend qu'avec les espoirs contre Anglet, début septembre. Mais le BO bat déjà de l'aile, avec deux défaites en trois matchs, et est obligé d'aligner Antoine Viudes (18 ans et aucun match pro) sur une aile et de déca-

ler le centre Delai de l'autre côté. Gresse revient alors dès la 4<sup>e</sup> journée contre Agen.

« La concurrence n'était pas pléthorique à son poste, ce qui lui a permis d'engranger des matchs et de la confiance, admet Darricarrère. Je ne pense pas qu'il devait assumer les départs de Rod et Taku mais surtout prendre sa chance. Tim, c'est au quotidien que j'essaie de discuter avec lui, pour le faire progresser sur ses placements, sa technique. Il savait ce que j'attendais de lui et les efforts qu'il devait faire pour y arriver. Aujourd'hui, il a travaillé et il a fait les efforts nécessaires, même s'il lui en reste à faire. Il faut qu'il continue de performer pour l'équipe. »

D'autant que face à la meilleure défense du championnat (322 points encaissés), ses qualités de finisseur seront encore particulièrement attendues, pour tenir avec la comparaison avec son vis-à-vis, Taleta Tupuola (4 essais), et, surtout, permettre au BO de poursuivre son embellie.

### Lire aussi en page 33

(1) L'en-avant volontaire de Mafi avait conduit à un essai de pénalité.



NÉE)

# pres ailes



Sevré d'essai la saison dernière, Tim Giresse en a déjà inscrit six cette saison, comme son coéquipier Adriu Delai. ARCH. J.-DANIEL CHOPIN

Biarritz .....6<sup>e</sup>/48 pts Montauban .....3<sup>e</sup>/54 pts

11	Giresse	14	Tupuola
6	Guiry	1	Synaeghel
3	Philippart	7	Haddon
12	Kiernan	9	M. Lucu
4	Nabou	5	Caisso
10	Fortunel	13	Sukanaveita
15	Hamdaoui	8	Soqeta Roumieu (cap)
2	Rochier	8	A. Domenech
13	Delai	10	Le Bourhis
5	Singer	9	Mathy
7	Sousa	3	Assi
1	Agnesi	6	Munoz
14	Vaka	11	Sayerse

Lieu Biarritz (stade Aguilera). Horaire Ce soir à 20 h 45. Arbitre M. Clave (Armagnac-Bigorre). Match aller Montauban - BO : 22-11. Télévision Canal Plus Sport. Internet Match à suivre en direct sur www.sudouest.fr

#### BIARRITZ

Les remplaçants 16 Chambord, 17 Cabarry, 18. Cama, 19. Placines, 20. Magnaval, 21. Arraté, 22. X. Lucu, 23. Giudicelli.

#### MONTAUBAN

Les remplaçants 16. Ladhuie, 17. Tékassala, 18. Esclauze, 19. Vaotoa, 20. Engelbrecht, 21. Swanepoel, 22. Byrnes, 23. Zanon.

## Montauban doit montrer autre chose

**L'ADVERSAIRE** Après sept victoires de rang, début décembre, l'USM fait preuve de plus d'irrégularité. Surtout à l'extérieur

Quelle équipe de Montauban se présentera ce soir à Aguilera ? La question reste posée tant, ces dernières semaines, les Tarn-et-Garonnais ne présentent pas le visage rayonnant de la fin d'année 2016, qui les avait vus enchaîner sept succès consécutifs. Bien sûr, l'USM est toujours sur podium à l'orée de cette 20<sup>e</sup> journée mais, depuis trois rencontres, force est de reconnaître qu'elle connaît des hauts et des bas inhabituels.

Si les rencontres à domicile face à Vannes et Soyaux-Angoulême ont toutes les deux débouchés sur des bonus offensifs, les deux dernières sorties, à Narbonne, et, surtout, à Mont-de-Marsan, ont fait naître certains doutes. L'USM, qu'aucun ne voyait en si bonne position après les deux tiers du championnat, est-elle en train de céder du terrain, d'autant plus que d'autres équipes, comme le BO, sont en grande forme ? Ce soir, à Aguilera, les Sapiacains doivent faire un résultat : pour continuer à rêver à des lendemains qui chantent, mais, aussi, pour répondre à la « claque » subie à Mont-de-Marsan (34-16).

#### Avec le Bayonnais Sayerse

Le coprésident Daniel Bory n'avait, d'ailleurs, pas aimé, en expliquant après la rencontre : « A-t-on envie d'être là où l'on est ? Il faudra une réponse parce que perdre sans se battre, ou trop tardivement, est inacceptable. »

Jamais cette saison, les Tarn-et-Garonnais n'ont enchaîné deux revers consécutifs. Le déplacement au Pays basque revêt donc une importance particulière, notamment pour l'ailier Pierre Sayerse, ancien Bayonnais, et véritable révélation de la saison chez les verts et noir, avec déjà trois essais marqués : « À Mont-de-Marsan, c'était un accident. On n'a pas montré notre vrai visage. Mais on sait que face au BO ce sera compliqué : c'est une équipe qui met beaucoup d'envie et d'engagement. Il faudra d'abord gagner le combat et essayer



Meilleure défense de Pro D2, Montauban a été très chahuté lors de sa dernière sortie, à Mont-de-Marsan (34-16). PHOTO N. LE LIÈVRE

d'envoyer du jeu derrière, comme nous savons le faire. Mais il risque d'y avoir pas mal de jeu au pied. Pour gagner là-bas, ce qui est notre objectif, on sait ce qu'il faut faire. »

#### Jamais d'équipe type

Ce soir, les Montalbanais doivent réagir, en équipe. Quelle qu'elle soit d'ailleurs. À l'USM, il n'y a pas d'équipe type, on l'a vu depuis le début de la saison. Et c'est Serge Sergueev qui prendra le capitanat puisque Michaël Ladhuie et Pierrick Esclauze seront sur le banc. Devant, on notera les titularisations des piliers Nicolas Agnesi (remplaçant à Mont-de-Marsan) et Terry Philippart (de nouveau papa). Derrière, retours également de Pierre Sayerse à une aile et de Maxime Mathy au centre alors que Sébastien Ascarat, l'autre Basque

de l'USM, passé également par l'Aviron Bayonnais chez les jeunes, ne sera pas là puisqu'il a été sélectionné avec l'Espagne, pour affronter la Russie, dimanche, dans le cadre du Tournoi B (comme Pierre Barthere et Gautier Gibouin).

On remarquera également l'épaisseur du banc. Ce soir, Montauban doit repartir de l'avant, retrouver ce qui a fait sa force, sa confiance à toute épreuve, retrouver une défense hermétique (toujours la meilleure malgré les 34 points encaissés à Mont-de-Marsan). Une fin de saison passionnante passera par un résultat à Aguilera, là où l'USM n'a pas gagné depuis... 53 ans. Il faudrait donc réaliser un exploit, d'autant que ses deux dernières visites ne lui avaient vraiment pas réussi (lire ci-dessous). **Laurent Lasserre**

## LE MATCH EN QUELQUES CHIFFRES

1080

Avec 1080 minutes disputées cette saison, Pierre Sayerse est le deuxième montalbanais le plus utilisé, derrière le 2<sup>e</sup> ligne Serge Sergueev (1142 minutes). L'ancien Bayonnais, qui a été titularisé à 14 reprises est également le quatrième meilleur marqueur de l'USM avec trois essais.

10

C'est le nombre d'essais marqués par le BO lors des deux réceptions de Montauban en Pro D2 : 4 en 2015 (26-17) puis 6 en 2016 (38-23). C'est, sur cette période, son meilleur total face à une équipe à Aguilera (comme Carcassonne). Les Audois en sont désormais à 13 en 3 matchs.

3

Par rapport à l'équipe victorieuse à Angoulême avant la trêve, le staff biarrot a décidé d'effectuer seulement trois changements ce soir. Devant, Assi et Singer remplacent Van Staden et Bastien, qui sortent du groupe. Le Bourhis reprend l'ouverture et Maxime Lucu glisse à la mêlée, poussant Magnaval sur le banc.



## CYCLISME ESSOR BASQUE

# Les jambes fourmillent

**LARCEVEAU - SAINT-PALAIS** Après l'annulation de la course dimanche, le Tour de Basse-Navarre s'élanche cet après-midi, pour franchir 3 cols (Osquich, Gamia et Iparlatze), avec des coureurs motivés

L'annulation, dimanche, de la deuxième journée de course aura eu pour effet d'aiguiser les appétits des coureurs, en manque de compétition, en ce tout début de saison. Beaucoup ont envie d'en découdre, certains étaient même prêts, dimanche, à prendre le départ dans le vent et la tempête qui soufflait.

Cette fois, le peloton n'aura pas à affronter les intempéries, les conditions climatiques s'annoncent plutôt clémentes. Il faudra quand même un bel appétit et un moral de fer pour avaler les 120 kilomètres et franchir les trois cols de cette journée, entre Larceveau et Saint-Palais, sur les routes de ce Tour de Basse-Navarre.

## La rentrée des pros d'Auber 93

Ce Tour de Basse-Navarre, qui s'élanche de Larceveau offre trois belles ascensions de cols, avec quelques pentes sévères, dont certaines avoisinent les 8 % sur la montée de Gamia. Le menu du jour est plutôt corsé avec une première boucle par Mauléon et la longue montée d'Osquich, puis la boucle par Gamia, en enchaînant avec la montée des lacets du col d'Iparlatze.

Cela donne le profil d'une étape de montagne favorable aux grimpeurs, même si le franchissement des trois cols n'est pas toujours suffisant pour départager les belligérants. La victoire se joue souvent sur les dernières portions plates du circuit d'arrivée (deux tours de 8 km autour de Saint-Palais).

Cette troisième journée de l'Essor basque sera marquée par la rentrée des professionnels de l'équipe continentale d'Auber 93, autour de leur chef de file Romain Feuillu, l'ancien Maillot jaune du Tour de France (NDLR, c'était à Nantes, en 2008). La



Les terribles pentes du col de Gamia, dont certaines avoisinent les 8 %, font toujours souffrir le peloton. PHOTO ESSOR BASQUE

confrontation avec l'autre équipe pro, celle de l'Armée de Terre promet d'être intéressante, d'autant que les militaires enregistrent le renfort de Julien Loubet, double vainqueur de ce Tour de Navarre, de l'ancien champion de France Jimmy Raibaud, et des anciens champions du monde Benjamin Thomas et Morgan Kneisky.

## Ungros plateau

La bataille s'annonce serrée avec les amateurs charentais d'Océane top 16 (Yoann Paillot, Clément Saint Mar-

tin), les Pyrénéens d'Occitane (Bruno Armirail), les Parisiens du Team Peltrax (Samuel Plouhinec), les Montalbanais (Mikael Larpe) ou encore les Espagnols d'Aldro team (David Casillas). Ce qui promet aussi une belle bataille et il faudra se montrer costaud, et malin, pour couper la ligne d'arrivée en premier.

## Christian Bibal

Départ aujourd'hui de Larceveau, à 13 h 20 puis arrivée jugée en plein centre-ville de Saint-Palais, devant l'hôtel de ville (16 h 20).

## LE PROGRAMME COMPLET

### SAMEDI 4 FÉVRIER

Les Boucles de l'Essor  
Victoire de Yoan Verardo.

### DIMANCHE 5 FÉVRIER

Le Circuit de l'Essor  
Came - Cambo (120 km), annulée.

### AUJOURD'HUI

Tour de Basse-Navarre  
Larceveau - Saint-Palais (120 km).

Départ 13 h 30, arrivée vers 16 h 20.

### SAMEDI 11 FÉVRIER

Ronde du Pays basque  
Saint-Jean-Pied-de-Port - Saint-Jean-Pied-de-Port (102 km). Départ à 14 h, arrivée vers 16 h 45.

### DIMANCHE 12 FÉVRIER

Tour de Soule  
Mauléon - Mauléon (125 km). Départ à 14 h, arrivée vers 17 h.

## OMNISPORTS

### AVIRON

## Bouge championne de France indoor

Le week-end dernier, au stade Charléty, à Paris, se déroulaient les championnats de France et d'Europe d'aviron en indoor. La championne handisport de l'Aviron Bayonnais, Perle Bouge, a conservé son titre de championne de France et ajoute même à son palmarès le titre européen, en 3'48", malgré la présence de ses rivales brésiliennes et polonaises. Autre performance, celle accomplie par le vétéran de la Nautique, Francis Garcia, deuxième des indoor Europe, dans la catégorie 60 à 64 ans. Sur 2 000 m, il termine en 6'42"09, à un centième de la médaille d'or. À noter, aussi, la 5<sup>e</sup> place de Pascal Bellon (Aviron Bayonnais), en 7'29", et le collègue Marracc, qui se classe 6<sup>e</sup> dans le cadre de l'UNSS.



Deux nouveaux titres remportés par Perle Bouge. ARCH. B. LAPÈGUE

### ATHLÉTISME

## Douat (PBA) dans le top 10 français

Le cadet de Pays basque athlétisme (PBA), Pierre Douat, a bouclé les

deux journées d'épreuves de l'Héptathlon du championnat de France d'épreuves combinées, à Rennes, dans le top 10 national. Il termine à la 9<sup>e</sup> place, avec 4 647 points, malgré la barre tombée à 1,76 m, bien après son atterrissage sur le tapis, au saut en hauteur. Il a également

perdu quelques centimètres au lancer du poids. Dans cette même compétition, la jeune cadette Alyséa La-caud (Ascaïn) a dû abandonner, victime d'une blessure à la cheville lors du concours de saut. Autre performance du week-end, celle d'Adrien Rivière, jeune minime de PBA, invité au meeting All Star Perche de Clermont-Ferrand. Il améliore de 31 cm sa meilleure performance et manque de peu le franchissement d'une barre à 3,01 m... sous les yeux de Renaud Lavillenie.

### CROSS-COUNTRY

## Les demies reportées à dimanche

À cause de la tempête Marcel, la Ligue de Nouvelle-Aquitaine d'athlétisme a reporté les demi-finales des championnats de France de cross-country qui devaient se tenir diman-

che dernier à Cognac, en Charente. La compétition se déroulera finalement ce dimanche.

### RUGBY

## Biarritz Olympique : le calendrier des espoirs fixés

Cinquièmes de leur poule lors de la première phase, les espoirs du Biarritz Olympique ne se sont pas qualifiés pour les playoffs. Avec Béziers, Bourgoin et Dax, ils ont été reversés dans une poule de play-down, avec les quatre derniers de l'autre poule : Soyaux-Angoulême, Vannes, Montauban et Brive. Les joueurs de Philippe Bidabé et Yannick Lamour, qui gardent les points acquis lors de la première phase, débiteront leur seconde partie de saison à Angoulême, dimanche 19 février.



## Sports

FOOTBALL LIGUE 1 (25<sup>e</sup> JOURNÉE)

# Jovanovic a séduit

## AVANT BORDEAUX - PARIS SG

Auteur d'un excellent match à Caen, le défenseur serbe a prouvé qu'il avait le talent pour réussir en Ligue 1

THIERRY VAUTRAT  
t.vautrat@sudouest.fr

Pour une première, ce fut une réussite. Vukasin Jovanovic, le jeune Serbe (20 ans) recruté au mercato la semaine dernière, a joué une excellente partie en défense centrale, mardi soir. Dans un contexte qui ne lui offrait pourtant aucun repère, il a rassuré tout le monde quant à son aptitude à assumer la pression d'un match de Ligue 1.

On se posait la question car depuis Nisa Saveljic, on avait vu quelques défenseurs annoncés prometteurs ne jamais réussir à se hisser au niveau, finissant par éclipser leur contrat de prêt en prêt. Mais l'ex-joueur du Zénith Saint-Petersbourg, champion du monde U20 avec Milan Gajic, semble d'une autre trempe. Serein, solide dans les duels, efficace dans ses tacles, il se montra à la hauteur de sa mission, combinant bien avec un Nicolas Pallois déterminé, comme s'il avait toujours porté les couleurs bordelaises.

### « Unsans-faute »

D'ailleurs, Jocelyn Gourvennec, qui avait pris le risque de le lancer, était particulièrement satisfait de ce qu'il montra. « Il a fait un sans-faute », dit le coach breton. « Il a été très présent. Il a bien anticipé les balles derrière son dos. Il n'a rien lâché sur Santini et pourtant il est difficile à prendre. »

Marius Trésor, qui commentait le match pour Girondins TV, a apprécié la qualité de la prestation du Serbe. « Pour une première avec des coéquipiers qu'il ne connaissait pas, il a fait un très bon match », dit l'ancien capitaine de l'Équipe de France. « Que ce soit dans le domaine aérien ou dans les un contre un, il a été à la hauteur. »

Ses stats parlent pour lui. Il a gagné 26 ballons, soit 7 de plus que Pallois, n'en a perdus que 11 et a assuré 74 % de ses passes. « Il a un peu de jeunesse dans certains gestes mais c'est un bon joueur », assure Cédric Carrasso, serein derrière la solidité de sa défense.

De la jeunesse mais de la qualité dans les tacles. On le vit, en début de match, réussir une intervention aussi précise qu'inspirée sur un Bazile lancé à toute vapeur. « J'ai bien aimé ses tacles », dit Marius Trésor. Il a été propre dans ses interventions et n'a commis quasiment aucune faute. Il s'est montré rassurant pendant toute la partie. »

## REPÈRES

26

Le nombre de ballons gagnés par Vukasin Jovanovic pour son premier match contre Caen. Aucun autre joueur de la partie n'a fait mieux.

11

le nombre de ballons perdus par le Serbe. C'est moins que n'importe quel autre défenseur bordelais, moins que Plasil (13) et Sankharé (12) et le même total que Jérémy Toulalan.

Il est vrai que les Girondins avaient fait ce qu'il fallait pour que le jeune Serbe se sente à l'aise. « On lui a beaucoup parlé toute la journée », explique Carrasso.

Cela se comprend car depuis son arrivée, il n'avait pu jouer la moindre opposition à onze contre onze sur terrain normal. « Entre deux matches, on n'a fait que des jeux réduits à cinq contre cinq ou six contre six », explique Gourvennec. « On n'avait pas de recul avec lui sur de grands jeux, sur ce qui concernait l'anticipation, la gestion dans le dos sur des espaces normaux. »

### Associé à Gajic

Pour qu'il se sente à l'aise, décision fut prise de l'associer à Milan Gajic, avec lequel il avait décroché le titre de champion du monde des U20 en 2015. Les deux hommes s'entendent parfaitement. Et il sembla même que la présence de son compatriote insuffla un surcroît de confiance chez l'arrière droit, qui tenta des gestes avec une sûreté affirmée. « Ils se sont sublimes », dit Marius Trésor. « Ils se connaissent bien puisqu'ils ont joué ensemble. Ils se sont bien complétés. On a vu que quand Milan se faisait passer, Jovanovic était là pour intervenir. » Pour le consultant de Girondins TV, la recrue de l'hiver a tout pour s'intégrer et réussir à Bordeaux.

Igor Lewczuk ne s'étant pas entraîné hier, le jeune homme devrait garder sa place face à Paris demain. Cette fois, ce sera un test d'un autre calibre. « S'il confirme cette prestation dans les prochains matches, on pourra dire que l'on a tiré un très bon numéro », conclut Trésor.



Vukasin Jovanovic fut solide dans les duels qu'il livra au Croate Ivan Santini. PHOTO PQR

## GIRONDINS INFOS

### Trappet Verratti postulent

À quatre jours de son 8<sup>e</sup> de finale aller de Ligue des champions contre Barcelone, le Paris SG pourrait réintégrer demain le gardien Kevin Trapp, le milieu Marco Verratti et le latéral Thomas Meunier. Forfaits contre Lille (2-1) mardi, les trois ont repris le collectif hier.

**AFFLUENCE.** Les Girondins estimaient hier à 36 000 le nombre de spectateurs attendus demain, soit au-dessus des 34 612 d'août contre Saint-Etienne (record de la saison).

**OUNAS EN REPRISE.** Forfait à Caen après le coup reçu contre Rennes samedi, Adam Ounas a effectué hier de la réathlétisation avec Nicolas Maurice-Belay (mollet). Igor Lewczuk est lui toujours arrêté.

**GIRONDINS EXPRESS.** Blessés : Lewczuk, Traoré, Touré, Maurice-Belay, Ounas. Prochain entraînement : aujourd'hui à 15 h 45 (huis clos). Prochain match : Bordeaux - Paris SG, demain 20 h 45 (en direct sur Canal +).

## Kamano, sans bruit

L'action est aussi symbolique que ses deux buts. 90<sup>e</sup> minute, mardi à Caen : François Kamano déborde, tempore en attendant le soutien. Il trouve Mauro Arambarri en retrait et Jaroslav Plasil clôt le score. Le geste juste, pas rien pour un joueur dont la marge de progression reste la continuité du jeu et les choix. « Aujourd'hui, je suis bien intégré dans le groupe, je suis en jambes, disait le jeune Guinéen (20 ans) au micro de la chaîne du club. On se comprend beaucoup mieux et je crois que ça se voit sur le terrain. »

Son match plein-il lui a manqué de cadrer sa frappe en bonne position en fin de première période - arrive dans un début 2017 où le jeune Guinéen (20 ans) s'affirme sur les côtés du 4-3-3, dans un autre style que les Malcom, Ménez, Ounas. Il s'est montré brouillon, parfois encore, à Clermont (1-0) et surtout contre Toulouse (1-0). Mais ses copies propres contre Guingamp (3-2) et Paris (4-1) en Coupe de la Ligue avaient sauté à l'œil.

### Le meilleur ratio buts/tirs

L'ex-Bastiais, qui apporte de la profondeur, ne rechigne pas à l'effort défensif. Il est aussi efficace. En tête des attaquants girondins sur le ratio



François Kamano. PHOTO AFP

buts/nombre de tirs comme au nombre de frappes par 90 minutes (3,7), l'attaquant a déjà, avec 7 buts toutes compétitions confondues, doublé ses statistiques des saisons précédentes. Loin des débuts timides, dans tous les sens du terme, ou de prestations à Marseille et Guingamp où il avait multiplié les pertes de balle.

« J'ai beaucoup changé le secteur offensif pour avoir beaucoup de fraîcheur à chaque match, dit Jocelyn Gourvennec. C'est bien que les joueurs adhèrent à ce fonctionnement et que tout le monde ait pu se montrer à son avantage est une bonne chose. » Demain, il aura l'embaras du choix.

**Nicolas Le Gardien**



## FOOTBALL LIGUE 1

24<sup>e</sup> journée

<b>Hier</b>	
Angers-Rennes	0-0
Lorient-Toulouse	1-1
Lyon-Nancy	4-0
Marseille-Guingamp	2-0

Metz-Dijon	2-1
Nice-Saint-Etienne	1-0
Bastia-Nantes	remis
<b>Mardi</b>	
Caen-Bordeaux	0-4
Montpellier-Monaco	1-2
Paris SG-Lille	2-1

Classement	Pts	J	G	N	P	BP	BC	Dif
1 Monaco	55	24	17	4	3	70	23	47
2 Paris SG	52	24	16	4	4	47	18	29
3 Nice	52	24	15	7	2	39	18	21
4 Lyon	40	23	13	1	9	44	27	17
5 Saint-Etienne	36	24	9	9	6	26	19	7
6 Marseille	36	24	10	6	8	31	28	3
7 Bordeaux	36	24	9	9	6	29	28	1
8 Rennes	32	24	8	8	8	23	27	-4
9 Guingamp	31	24	8	7	9	28	29	-1
10 Toulouse	30	24	8	6	10	27	27	0
11 Nancy	27	23	7	6	10	18	29	-11
12 Metz	27	23	8	5	10	24	39	-15
13 Lille	26	24	7	5	12	22	30	-8
14 Montpellier	26	24	6	8	10	33	42	-9
15 Nantes	26	23	7	5	11	15	31	-16
16 Caen	25	23	7	4	12	25	40	-15
17 Dijon	24	24	5	9	10	32	37	-5
18 Angers	24	24	6	6	12	19	32	-13
19 Bastia	22	23	5	7	11	20	28	-8
20 Lorient	22	24	6	4	14	27	47	-20

25<sup>e</sup> journée

**Demain** : Bordeaux - Paris SG (20 h 45 sur Canal +).

**Samedi** : Guingamp - Lyon (17 heures sur Canal + sport), Monaco - Metz, Lille - Angers, Toulouse - Bastia, Nancy - Montpellier, Dijon - Caen (20 heures sur beIN Sports 1 et Max).

**Dimanche** : Rennes - Nice (15 heures sur beIN Sports 1), Saint-Etienne - Lorient (17 heures

sur beIN Sports 1), Nantes - Marseille (21 heures sur Canal +).

## Buteurs

23 buts : Cavani (Paris SG)

19 buts : Lacazette (Lyon, +1)

14 buts : Falcao (Monaco) et Gomis (Marseille, +1)

11 buts : Plea (Nice).

# Lyon se rachète, Payet marque

Pas question de traîner en route ! Monaco vainqueur à Montpellier (2-1), le Paris SG tombeur de Lille (2-1) mardi, Nice devait s'imposer pour rester dans la course aux premières places. Les Stéphanois, peut-être émoussés par le combat intense livré dimanche dans le derby face à l'OL, ont peiné à se montrer dangereux et, si Nice n'a pas non plus réussi à se procurer énormément d'occasions, un magnifique tir de loin du milieu Wylan Cyprien (7<sup>e</sup>) a assuré au troisième du championnat de rester au contact du PSG, à trois petites longueurs du leader monégasque.

## Banderolles au Parc OL

L'Olympique lyonnais, balayé lors du derby à Saint-Etienne (2-0) dimanche, a fait acte de contrition à domicile hier soir face à une équipe de Nancy sans autre ambition que de défendre (4-0). Appliquée et sérieuse, l'équipe de Bruno Génésio a marqué grâce à Mathieu Valbuena, auteur d'un joli tir enroulé avant de sortir sur blessure (39<sup>e</sup>), un ballon piqué de Nabil Fekir (43<sup>e</sup>), un penalty d'Alexandre Lacazette (54<sup>e</sup>, s.p.) et le premier but de la recrue néerlandaise Memphis Depay (58<sup>e</sup>).

Sera-ce suffisant pour se rabibocher avec les supporters lyonnais ? Ceux-ci ont marqué leur mécontentement en déployant de véhémentes banderoles : « Saison gâchée. Blason souillé. Joueurs, staff, dirigeants : où sont l'ambition et la fierté ? », ont-ils plaidé. Le capitaine Maxime Gonalons est allé au contact des supporters à la fin du



Dimitri Payet. PHOTO AFP

match pour défendre son équipe. et l'entraîneur Bruno Génésio a parlé de « limites à ne pas dépasser ». Chaudes ambiances... Quatrième, les Lyonnais reprennent malgré tout quatre longueurs d'avance sur le rival stéphanois et restent à 12 longueurs du podium.

Enfin à Marseille, Dimitri Payet a marqué pour sa première titularisation depuis son retour à l'OM qui s'est imposé 2-0 face à Guingamp. Bafétimbi Gomis a inscrit son 14<sup>e</sup> but de la saison en L1. Et Lassana Diarra, entré pour les dernières minutes, a, lui, enfin rejoué. Mais il a été hué par le vélodrome...

## Nice - Saint-Etienne, 1-0

But : Cyprien (7<sup>e</sup>).

## Lyon - Nancy, 4-0

Buts : Valbuena (39<sup>e</sup>), Fekir (43<sup>e</sup>), Lacazette (54<sup>e</sup> s.p.), Depay (58<sup>e</sup>).

## Marseille - Guingamp, 2-0

Buts : Gomis (26<sup>e</sup>), Payet (76<sup>e</sup>).

## Lorient - Toulouse, 1-1

Buts : S. Marveaux (60<sup>e</sup>) pour Lorient ; Delort (24<sup>e</sup>) pour Toulouse.

## Metz - Dijon, 2-1

Buts : I. Sarr (46<sup>e</sup>), Diabaté (66<sup>e</sup> s.p.) pour Metz ; Varrault (79<sup>e</sup>) pour Dijon.

## OMNISPORTS

## BIATHLON/MONDIAUX

## Fourcade, cible n°1

Roi incontesté de sa discipline et ultra-dominateur cette saison, le Français Martin Fourcade, 28 ans, est le grand favori et l'homme à battre des Mondiaux, qui s'ouvrent aujourd'hui à Hochfilzen (Autriche). Le quintuple tenant de la Coupe du monde était passé tout près d'un fabuleux Grand Chelem en 2016 à Oslo d'où il était reparti avec quatre médailles d'or (sprint, poursuite, individuel, relais mixte) et une d'argent (mass start). Au vu de son exceptionnelle razzia depuis le lancement de la Coupe du monde 2016-2017 (10 victoires en 15 courses, 13 podiums au total), ses adversaires peuvent légitimement craindre un remake. Première épreuve, le relais mixte à partir de 14 h 45.

## AUTOMOBILE/RALLYE DE DUËDE

## Ogier pour confirmer

Volkswagen retiré du Championnat du monde des rallyes (WRC), les enchères sont ouvertes pour la victoire dans le rallye de Suède, propriété depuis 2013 de la marque allemande. Les constructeurs officiels Toyota, Hyundai et Citroën seront les principaux enchérisseurs, d'aujourd'hui à dimanche, face à M-Sport. Victorieuse avec le quadruple champion du monde Sébastien Ogier dans la première épreuve de la saison, le rallye Monte-Carlo en janvier, l'écurie semi-privée britannique, qui aligne des Ford Fiesta RS, s'avance avec un léger avantage dans les esprits.

## SKI ALPIN/MONDIAUX

## Les surprises canadiennes

Avec Erik Guay sacré champion du monde de super-G et Manuel Osborne-Paradis à la 3<sup>e</sup> place (+0"51), les Canadiens ont damé le pion aux favoris norvégiens, Kjetil Jansrud (+0"45) s'intercalant sur la deuxième marche du podium, hier aux Mondiaux de Saint-Moritz. À

## LES RÉSULTATS

## FOOTBALL

## Italie

Bologne - AC Milan, 0-1 ; Crotone - Juventus Turin, 0-2

1. Juventus Turin, 57 (23 m., 31) ; 2. AS Rome, 50 (23 m., 27) ; 3. Naples, 48 (23 m., 29) ; 4. Lazio Rome, 43 (23 m., 14) ; 5. Inter Milan, 42 (23 m., 13) ; 6. Atalanta Bergame, 42 (23 m., 11) ; 7. AC Milan, 40 (23 m., 6) ; 8. Fiorentina, 37 (23 m., 5) ; 9. Torino, 32 (23 m., 7) ; 10. Sampdoria, 30 (23 m., -3) ; 11. Udinese, 29 (23 m., -2) ; 12. Chievo Vérone, 29 (23 m., -8) ; 13. Sassuolo, 27 (23 m., -5) ; 14. Bologne, 27 (23 m., -12) ; 15. Cagliari, 27 (23 m., -16) ; 16. Genoa, 25 (23 m., -6) ; 17. Empoli, 22 (23 m., -17) ; 18. Palerme, 14 (23 m., -23) ; 19. Crotone, 13 (23 m., -20) ; 20. Pescara, 9 (23 m., -31).

## Coupe d'Espagne

**Demi-finales retour** : ALAVÈS - Celta Vigo, 1-0 (aller : 0-0) ; FC BARCELONE - Atlético Madrid, 1-1 (2-1).

## Coupe d'Angleterre

**4<sup>e</sup> tour** : LEICESTER - Derby County (D2), 3-1 (a.p.)

## Coupe d'Allemagne

**8<sup>e</sup> de finale** : Hanovre - FRANCFORT, 1-2 ; Sandhausen (D2) - SCHALKE 04, 1-4.



## Pau perd la première manche

Neuf points à remonter : ce sera le défi à relever pour l'Élan Béarnais, dans deux semaines au Palais des sports, face à Ostende. Hier soir, les Belges ont dominé le match aller de ces 8<sup>e</sup> de finale de la FIBA Europe Cup. Très loin du niveau qui leur avait permis de battre Chalons, trois jours plus tôt dans le choc de la Pro A, les Palois ont failli en début et en fin de match. Après avoir concédé 12 points dans le premier quart-temps (27-19), ils avaient pourtant réussi à égaliser avant la mi-temps (42-42) grâce à Okobo, Cavalière et Mipoka. Mais, pénalisés par les fautes et l'absence de JK Edwards (choix du club), ils allaient subir en fin de match pour s'incliner 95-86 après avoir compté jusqu'à 14 pts de retard. PHOTO FIBA EUROPE

35 ans, Guay, qui devient le premier Canadien champion du monde de super-G, a fait parler toute son expérience pour remporter son deuxième titre mondial après celui glané en descente en 2011 à Garmisch-Partenkirchen (Allemagne). Sa dernière victoire sur le circuit de Coupe du monde remontait à 2014 avec un succès en descente à Kvitfjell en Norvège.

Premier Français, Alexis Pinturault a pris une prometteuse 6<sup>e</sup> place (à 39/100<sup>e</sup> du podium) avant le combiné de lundi dont il sera l'un des grands favoris.

## CYCLISME/ESSOR BASQUE

## Reprise sur quatre cols

La tempête calmée, le peloton de l'Essor basque retrouve ses routes habituelles cet après-midi entre Larceveau (départ 13 h 30) et Saint-Pa-

lais. Le parcours de 124 km est hérissé des cols de Larramendy (km 20), Osquich (km 42), Gamia (km 70) et Ipharlatze (km 88). Une centaine de coureurs sont engagés dans cette épreuve qui devrait se terminer vers 16 h 40 devant la mairie de Saint-Palais.

## VOILE/VENDÉE GLOBE

## Fa en finit à son tour

Le Hongrois Nandor Fa (Spirit of Hungary), 63 ans, a franchi la ligne d'arrivée du Vendée Globe hier à 11 h 54 en 8<sup>e</sup> position après 93 jours 22 heures et 52 minutes de mer. Dix skippers sont encore en course. Prochain sur la ligne d'arrivée, Eric Bellion (Comme Un Seul Homme) est attendu samedi aux Sables d'Olonne. Le Vendée Globe a été remporté par Armel Le Cléac'h (Banque Populaire VIII), arrivé le 19 janvier dernier.

## À LA TÉLÉ

## AUTOMOBILE

19 h 45 : Rallye de Suède, 2<sup>e</sup> manche du Championnat du monde WRC. L'Équipe 21, direct.

## BIATHLON

14 h 45 : Championnats du monde de Hochfilzen (Aut), relais mixte. L'Équipe 21 et Eurosport, direct.

## GOLF

8 h : Open de Malaisie, 1<sup>er</sup> tour. Golf +, direct.

## HANDBALL

20 h 30 : Division 1, 14<sup>e</sup> journée, Dunkerque - Montpellier. beIN Sports 1, direct.

## RUGBY

20 h 45 : Pro D2, 20<sup>e</sup> journée, Biarritz - Montauban. Canal + sport, direct.

## BASKET-BALL

9 h 30 : NBA, Indiana - Cleveland. beIN Sports 3, différé.  
11 h : NBA, New York - L.A. Clippers. beIN Sports 1, rediffusion.

## TENNIS

14 h et 19 h : Tournoi ATP de Montpellier. 2<sup>e</sup> tour. SFR Sport 2, direct.

## TENNIS

## Tournoi ATP de Montpellier

**2<sup>e</sup> tour** : Brown (All) bat Cilic (Cro/n°1) 6-4, 6-4.

**1<sup>er</sup> tour** : López (Esp/n°5) bat Benneteau (Fra) 6-3, 4-6, 7-6 (7/0) ; Jaziri (Tun) bat Lamasine (Fra) 1-6, 7-5, 7-6 (7/3) ; De Schepper (Fra) bat M. Zverev (All/n°6) 6-4, 6-3 ; Mathieu (Fra) bat Millot (Fra) 6-2, 4-6, 6-3 ; Herbert (Fra) bat Hemery (Fra) 6-3, 7-5.

## Tournoi ATP de Sofia

**1<sup>er</sup> tour** : Basilashvili (Géo) bat Mannarino (Fra) 7-6 (9/7), 7-6 (7/3).

## HANDBALL

## DI M Starligue

Aix - Nantes, 33-38 ; Chambéry - Cesson Rennes, 27-25 ; Ivry - Créteil, 27-28 ; Paris SG - Nîmes, 37-23 ; Saint-Raphaël - Sélestat, 25-18 ; Saran - Toulouse, 28-29.

1. Paris SG, 26 (14 m., 103) ; 2. Nantes, 25 (14 m., 67) ; 3. Saint-Raphaël, 21 (14 m., 31) ; 4. Montpellier, 18 (13 m., 61) ; 5. Chambéry, 16 (14 m., 31) ; 6. Toulouse, 15 (14 m., -15) ; 7. Nîmes, 13 (14 m., -13) ; 8. Saran, 12 (14 m., -32) ; 9. Aix, 12 (14 m., -12) ; 10. Ivry, 10 (14 m., -21) ; 11. Dunkerque, 9 (13 m., -44) ; 12. Cesson Rennes, 9 (14 m., -24) ; 13. Créteil, 7 (14 m., -55) ; 14. Sélestat, 1 (14 m., -77).



RUGBY TOURNOI DES SIX-NATIONS (2<sup>e</sup> JOURNÉE)

# Les Français cherchent la parade

**ÉQUIPE DE FRANCE** Frappés par l'inventivité des Écossais en touche face à l'Irlande, les Bleus ne veulent pas se laisser surprendre. À commencer par le spécialiste, Damien Chouly

EMMANUEL COMMISSAIRE  
ENVOYÉ SPÉCIAL  
e.commissaire@sudouest.fr

On connaissait le service à la cuillère de Michael Chang. Il y a maintenant le système D de la touche écossaise. D comme débrouillardise ou comme Dunbar, Alex de son prénom et centre de son état, qui a trouvé le moyen, samedi dernier lors de la victoire à Murrayfield, de se glisser ni vu ni connu dans un alignement à cinq mètres de l'en-but pour capter le lancer et concrétiser par un essai une combinaison inédite ou presque (21-5, 30<sup>e</sup>). Les Irlandais se sont totalement désintéressés du joueur des Glasgow Warriors, comme s'il s'agissait de l'homme invisible. Deux autres trois-quarts avaient joué les intrus, l'ailier Tommy Seymour et le demi de mêlée Greig Laidlaw.

« Bien joué »

Le XV du Chardon aura-t-il le culot de retenter le coup ce dimanche au Stade de France ? En toute logique, non. L'effet de surprise ne jouerait plus. Mais les Bleus ne peuvent se permettre de prendre le moindre risque. Damien Chouly, 31 ans, a déjà commencé à se creuser le cerveau. Un intéressant cas d'école pour ce troisième ligne qui a pris goût à ce Mastermind que constitue la touche, au point de diriger la manœuvre en équipe de France.

« C'est bien joué, reconnaît-il. J'avais déjà vu cette combinaison, mais avec un relayeur ». Même lorsqu'on compte comme lui 44 sélections, une telle inventivité laisse sans voix. « Quand j'ai vu l'alignement, j'étais surpris, avoue le Clermontois. Quand j'ai vu l'essai aussi. Mais après coup, cela ne me surprend pas plus que ça, connaissant Nathan ». Il veut parler de Nathan Hines, son ancien coéquipier à Perpignan puis à l'ASM, adjoint notamment pour la touche de Vern Cotter, le sélectionneur écossais, dont il sera le bras droit en charge des avants à Montpellier. Mais



Richie Gray, dominateur en touche samedi face à l'Irlande. PH. AFP

essayer de se remémorer les ruses du passé ne suffira pas, car Cotter a révélé que l'idée originale était de Jonathan Humphreys, un autre de ses adjoints. Sur le terrain, c'est le deuxième ligne Jonny Gray qui a pris la responsabilité de ressortir cette astuce qui avait déjà été essayée en 2014 contre les Tonga. Voilà qui brouille encore un peu plus les pistes.

Secret défense

Les Français doivent donc se préparer à toute éventualité. « Les Écossais sont friands des petites animations, se méfie Chouly. La touche est une rampe de lancement importante pour eux, avec pas mal de menaces. Les frères Gray sont les plus grands, les plus aériens. Mais ils possèdent également des troisième ligne qui peuvent sauter ». Quel antidote ont-ils

concocté ? « On verra », sourit-il. Secret défense.

En théorie, ce danger si complexe à décoder pourrait faire les affaires du Clermontois qui a débuté à trois reprises contre l'Écosse depuis le Tournoi 2014. Certainement pas un hasard. « Damien est l'un des leaders, si ce n'est le leader de la touche », avait expliqué Guy Novès avant le déplacement à Twickenham. « Cela fait partie de mes qualités, répond sobrement l'intéressé. Après, au rugby, tu ne peux pas jouer juste parce que tu sautes en touche. Si tu ne fais rien... ». Lancé dès 2007 par Bernard Laporte, revu en 2009 par Marc Lièvre, il avait fini par s'imposer en tant que premier choix sous l'ère Philippe Saint-André. « L'histoire est un éternel recommencement », se dit-il. Même en touche ?

LA JOURNÉE DES BLEUS

## Le Roux libéré pour Racing-Bayonne

Le troisième ligne Kevin Gourdon, l'ailier Virimi Vakatawa et le deuxième ligne Sébastien Vahaamahina, qui ne s'étaient pas mêlés la veille aux 29 autres joueurs du groupe français préparant la rencontre du Tournoi face à l'Écosse dimanche (16 heures), ont pu reprendre l'entraînement hier. Précédé d'une séance vidéo, celui-ci s'est déroulé en deux parties : séparément d'abord pour les avants, qui

ont travaillé la mêlée, et les trois-quarts, qui ont répété la circulation de balle et l'organisation offensive, puis tous ensemble pour enchaîner les lancements de jeu.

À l'issue d'une après-midi de récupération active, le troisième ligne aile Bernard Le Roux, non utilisé contre l'Angleterre (16-19), a été libéré afin de pouvoir jouer samedi le match en retard de Top 14 du Racing 92 face à Bayonne.

REPÈRES

2<sup>e</sup> journée

Samedi : Italie - Irlande (15 h 25), Galles - Angleterre (17 h 50).

Dimanche : France - Écosse (16 heures).

Classement	Pts	J	G	N	P	Pp	Pc	Dif	Bonus
1 Galles	4	1	1	0	0	33	7	26	0
2 Écosse	4	1	1	0	0	27	22	5	0
3 Angleterre	4	1	1	0	0	19	16	3	0
4 France	1	1	0	0	1	16	19	-3	1
5 Irlande	1	1	0	0	1	22	27	-5	1
6 Italie	0	1	0	0	1	7	33	-26	0

Déjà joués

4 février : Écosse - Irlande, 27-22 ; Angleterre - France, 19-16.

5 février : Italie - Galles, 7-33.

RUGBY PRO D2

# Le BO veut redevenir grand

**BIARRITZ OLYMPIQUE** En forme du côté sportif, les rouge et blanc, qui reçoivent le 3<sup>e</sup> ce soir, restructurent aussi leur actionariat

Biarritz .....6<sup>e</sup>/48 pts  
Montauban .....3<sup>e</sup>/54 pts

Lieu Biarritz (stade Aguilera). Coup d'envoi Ce soir à 20 h 45. Arbitre M. Clave (Armagnac-Bigorre). Match aller Montauban - BO : 22-11. Télé Canal + sport. Internet Direct commenté sur sudouest.fr.

**Biarritz** Hamdaoui - Vaka, Delai, Kiernan, Gresse - (o) Le Bourhis, (m) M. Lucu - Sousa, Soqeta, Guiry - Singer, Nabou - Assi, Roumieu (cap), Synaeghel. **Remplaçants**: Chambord, Cabarry, Cama, Placines, Magnaval, Arrate, X. Lucu, Giudicelli.

**Montauban** Bosviel - Tupuola, Sukana-veita, Mathy, Sayerse - (o) Fortunel, (m) Chapat - Haddon, A. Domenech, Munoz - Caisso, Sergueev (cap) - Philippart, Rochier, Agnesi. **Remplaçants**: Ladhue, Tekassala, Esclauze, Vaofoa, Engelbrecht, Swane-pool, Byrnes, Zanon.



Le président Nicolas Brusque est très actif. PHOTO J.-D. CHOPIN

Le Biarritz Olympique est depuis deux mois la meilleure équipe de Pro D2. Comptablement en tout cas. Avec 28 points engrangés sur les huit derniers matchs (7 victoires), l'équipe de David Darricarrère et Frédéric Garcia est d'ailleurs la seule encore invaincue en 2017, avec quatre succès.

Toujours hors du top 5 (6<sup>e</sup>) à cause un début de saison raté (NDLR, 13<sup>e</sup> après 11 journées et deux défaites à domicile contre les promus, Soyaux-Angoulême et Vannes), les rouge et blanc ont l'occasion de frapper un nouveau gros coup, ce soir, en recevant une autre équipe en forme, Montauban (3<sup>e</sup>), et de se rapprocher du podium. Idéal avant d'affronter trois des cinq derniers d'ici début mars : Narbonne, Béziers et Bourgoin, dont les deux derniers à Aguilera.

Création d'une nouvelle société

De nouveau crédible sur le plan sportif, le Biarritz Olympique a profité de cette bonne passe pour communiquer, au lendemain de la victoire sur Agen (20-17), le 19 janvier dernier, sur la restructuration de son actionariat, « pour un retour au premier plan ». En déclin sportif ces dernières années depuis sa victoire en Challenge européen en 2012 (non-qualification pour les phases finales de Top 14, descente en Pro D2 en 2014, puis hors du top 5 ces deux dernières saisons) et en difficulté sur le plan financier, jusqu'à se voir rétrograder en Fédérale 1 l'été dernier par la Direction nationale d'aide et de contrôle et de gestion (DNACG), en première instance, avant d'être repêché en appel, le BO veut remonter la pente et revenir au premier plan.

Pour y parvenir, le club de Nicolas Brusque, président actif depuis son arrivée en juillet 2015, après l'échec du rapprochement avec l'Aviron Bayonnais, a créé une nouvelle société « Biarritz rugby evolution », présidé par Benjamin Gufflet (38 ans), entré au capital du BOPB en 2015 avec l'homme d'affaires Bruno Ledoux, et à la tête de BLHM (Bruno Ledoux holding media) (1). Un projet travaillé depuis dix-huit mois qui doit permettre d'accueillir de nouveaux partenai-

res. « Le capital du BOPB n'était pas très lisible pour les investisseurs, expliquait Benjamin Gufflet. On a regroupé tous les actionnaires actifs et la société est devenue actionnaire majoritaire de la SASP BOPB (tousjours présidée par Nicolas Brusque). »

Ces nouveaux actionnaires ont d'ailleurs racheté les actions détenues par Serge Kampf, grand mécène du club décédé en mars dernier. « On s'est mis en état d'accueillir et de sécuriser tous les actionnaires, avec une gestion en bon père de famille, insistait l'entrepreneur, pour permettre au club un recrutement ambitieux. On regarde vers des joueurs expérimentés, de niveau international. »

En attendant le recrutement des joueurs, « L'Équipe » évoquait mardi un intérêt du BO pour le manager du Stade Français, Gonzalo Quesada, qui va quitter le club de la capitale, pour le faire venir comme directeur du rugby. Les grandes manœuvres ont commencé au Biarritz Olympique.

Maxime Klein

(1) BLHM a des filiales et des participations dans la météo et divers médias.

PRO D2

Classement	Pts	J	G	N	P	Pp	Pc	Dif	Bonus
1 Oyonnax	58	19	12	0	7	541	407	134	10
2 Agen	56	19	12	1	6	501	397	104	6
3 Montauban	54	19	12	0	7	462	322	140	6
4 Colomiers	53	19	12	0	7	473	350	123	5
5 Mont-de-Marsan	52	19	11	0	8	426	383	43	8
6 Biarritz	48	19	11	0	8	455	424	31	4
7 Carcassonne	46	19	10	1	8	422	396	26	4
8 Aurillac	46	19	10	0	9	408	434	-26	6
9 Soyaux-Angoulême	44	19	10	1	8	358	382	-24	2
10 Perpignan	42	19	8	1	10	419	407	12	8
11 Dax	41	19	9	0	10	413	483	-70	5
12 Narbonne	39	19	9	1	9	365	474	-109	1
13 Béziers	37	19	7	0	12	418	391	27	9
14 Vannes	30	19	5	2	12	383	480	-97	6
15 Albi	30	19	6	2	11	372	505	-133	2
16 Bourgoin	19	19	3	1	15	308	489	-181	5

20<sup>e</sup> journée

Ce soir : Biarritz - Montauban (20 h 45 sur Canal + sport).

Demain : Aurillac - Soyaux-Angoulême, Albi - Vannes, Carcassonne - Mont-de-Marsan, Dax - Narbonne, Bourgoin - Perpignan (20 heures) ; Colomiers - Oyonnax (20 h 30 sur Eurosport 2).

Dimanche : Agen - Béziers (14 heures sur Eurosport 2).



# Plein cadre

Reportage lors du rallye de Monte-Carlo

## Citroën sur la trace de sa gloire d'antan

Revenue au rallye après trois années fructueuses en WTCC, l'équipe française espère briller ce week-end en Suède, après son Monte-Carlo raté. Et retrouver son brio d'autrefois



Stéphane Lefebvre a signé le meilleur chrono dans le Turini le dimanche matin, ce qui prouve que la toute nouvelle C3 WRC est compétitive et doit permettre de jouer les premiers rôles à Citroën. PHOTO CONSTRUCTEUR

THIERRY VAUTRAT  
t.vautrat@sudouest.fr

**Y**ves Matton affiche l'air contrit de celui qui n'a pas réussi à tenir sa promesse. « C'est un début difficile », lâche-t-il au milieu des invités que Citroën a conviés dans un restaurant de Monaco, autour de Linda Jackson, la présidente de la firme française. Le directeur sportif n'imaginait pas qu'au bout de deux jours de course dans ce rallye Monte-Carlo, aucune de ses trois voitures ne serait en mesure de se battre pour la victoire.

Et pourtant ce fut le cas. L'épreuve a tourné à la déroute pour l'équipe française qui effectuait son retour officiel en rallye, avec deux C3 WRC et une ancienne DS3. Mais Kris Meeke, le pilote nord-irlandais, après avoir perdu toutes ses chances en sortant dans la 4<sup>e</sup> spéciale sur une plaque de glace, venait d'abandonner ce samedi à la suite d'un accident de la circulation tout bête sur le routier...

Stéphane Lefebvre, le jeune Français, protégé de Sébastien Loeb, sortit encore plus tôt, dès la 2<sup>e</sup> spéciale, cassant son embrayage au passage.

Et contre toute attente, le mieux placé, l'Irlandais Craig Breen boucla le rallye en 5<sup>e</sup> position au volant de l'antique DS3, loin de Stéphane Ogier, brillant vainqueur de l'épreuve, pour sa première course sur sa nouvelle Ford Fiesta.

### Sorti sur de la glace

Ce samedi soir, on ne pavoise donc pas au sein de l'équipe Citroën, trop habituée à gagner pour se satisfaire d'une performance aussi insipide. Parti de la discipline sur les neuf titres successifs de Sébastien Loeb, les rouges avaient tout de suite dominé le WTCC, s'offrant trois nouveaux titres mondiaux sur circuit, avec Pechito Lopez. Alors, se retrouver là, hors du coup, quand on rêvait à un retour triomphal, pique la fierté des hommes.

Regroupés au restaurant de la Rascasse à Monaco le dimanche, les pilotes firent leur mea culpa, à commencer par Kris Meeke, un peu penaud. L'Irlandais expliqua qu'il était parti en glissade sur ce qu'il croyait être de la neige, qui s'avéra être du verglas. « J'avais anticipé le fait que j'arrivais sur de la neige. Quand je suis sorti de la voiture, c'était si glis-

sant que je ne pouvais même pas tenir debout », expliqua-t-il.

Il est sûr que les conditions de course, avec des portions de route couvertes de glace ou de neige, compliquèrent sérieusement le pilotage. Personne ne parvint à ne pas commettre d'erreur. Stéphane Ogier lui-

même était parti à la faute assez vite, avant de réussir une course à peu près parfaite.

Pour Meeke, c'était une mission trop compliquée. « Nous n'avions jamais rencontré de conditions hivernales telles que celles-ci pendant nos essais », expliqua-t-il. « Avant Noël, il

faisait plus de 10 degrés. La seule route que nous avons pu trouver avec de la neige était tracée entre des murs de neige de deux mètres. C'était la route la plus haute d'Europe. C'était intéressant de conduire sur la neige avec des pneus pour le bitume. Mais nous n'avons jamais pu trouver de routes couvertes de glace comme celles sur lesquelles nous avons roulé ici... Dans ce rallye, nous ne parvenions jamais à effectuer un choix de pneu satisfaisant. »

### Espoir pour la suite

Yves Matton ne pouvait être satisfait d'un tel début. « Le week-end n'était pas au niveau de nos espérances. Il y a des choses qui n'étaient pas au point pour pouvoir jouer devant. Nous avons rencontré moins de problèmes que nos concurrents et la tendance s'est inversée pendant la course... », observa-t-il à l'arrivée, évoquant les problèmes d'allumage dont fut victime Meeke le samedi, avant son abandon.

Pour autant, toute l'équipe garde confiance, avec la certitude de disposer d'une arme efficace. Stéphane Lefebvre, le jeune pilote de Noeules-Mines, signa un temps scratch le dimanche matin dans la spéciale du Turini, puis le 2<sup>e</sup> chrono derrière Thierry Neuville dans la « power stage » courue sur le même parcours. « Ce meilleur temps montre que nous disposons d'un bon potentiel lorsque nous roulons dans les mêmes conditions que celles rencontrées en essai », observe Matton.

« En Suède, nous savons que nous aurons de la neige de façon constante. J'ai vraiment confiance pour la suite de la saison »

Kris Meeke, le Nord-Irlandais, demeure lui aussi très optimiste. « Nous étions deuxième lorsque j'ai commis mon erreur », rappelle-t-il. « Je pense que nous serons performants tout au long de la saison, il n'y a pas de doute là-dessus. Monte-Carlo était un rallye spécial. Nous devons nous accommoder de différentes conditions sur toutes les épreuves mais ici, c'était vraiment très particulier. En Suède, nous savons que nous aurons de la neige de façon constante. En Corse, nous aurons de l'asphalte. J'ai vraiment confiance pour la suite de la saison. »

Yves Matton croit au potentiel de la nouvelle C3 WRC et à celui de ses pilotes. « Je reste confiant pour les rallyes à venir, notamment pour la Corse où la voiture sera adaptée au terrain », glisse-t-il.

En Suède, ce week-end, l'équipe Citroën passera un nouveau test. Et Kris Meeke se rappelle sans doute que la saison dernière, il occupait la troisième place de l'épreuve avant qu'une pierre cachée dans une corde ne lui joue un mauvais tour. Il arrive cette année avec un peu d'expérience en plus. Et l'envie de réussir quelque chose de bien.

### AVENIR

## Avec Sébastien Ogier en 2018 ?

On peut se demander si Citroën, conduite neuf fois au triomphe par Sébastien Loeb, dispose des pilotes idoines pour revenir au sommet du rallye mondial. Le Nord-Irlandais Kris Meeke va vite, c'est indéniable. Associé à l'Anglais Paul Nagle, il fut sacré champion en IRC, la D2 du rallye, en 2009, et a remporté trois courses, dont le rallye de Finlande la saison dernière. Mais il manque de constance et sort souvent de la piste. Le Français Stéphane Lefebvre (25 ans) et son copilote Gabin Moreau, champions du monde juniors, ont encore beaucoup à prouver. Quant à l'Irlandais Craig Breen, il doit

lui aussi confirmer les qualités montrées à l'échelon inférieur.

Alors Pourquoi pas Sébastien Ogier, laissé libre par Volkswagen et parti chez Ford ? Le problème est que Citroën avait signé tous ses contrats avant que ne soit connu l'arrêt du constructeur allemand. « Et pour moi, les contrats signés, ça se respecte », dit fermement Linda Jackson, la présidente de Citroën. Il n'est pas exclu cependant que Sébastien Ogier revienne un jour piloter pour l'équipe qui l'a lancé. Il a signé pour un an chez Ford. Cela laisse le temps aux deux parties de trouver un terrain d'entente.



AUJOURD'HUI À VINCENNES Quinté+ 13h47

Vulcania de Godrel avec Nivard !

Le pronostic de Steve Ouazan

Table with 2 columns: Rank and Name. Includes Vulcania de Godrel, Super Ariel, Aupiquaria, Rossella Ross, Vestale du Goutier, Roxanne Bar, Geisha Sund, Radysin America.

Le pronostic de Gérard Liska

Table with 2 columns: Rank and Name. Includes Vulcania de Godrel, Rossella Ross, Monas Invercote, Aupiquaria, Geisha Sund, Radysin America, Adélie, Roxanne Bar.

Le pronostic de Joël Lacoste

Table with 2 columns: Rank and Name. Includes Vulcania de Godrel, Aupiquaria, Radysin America, Rossella Ross, Roxanne Bar, Xea Venus, Super Ariel, Geisha Sund.

Hier à Vincennes

TIERCÉ (1€) : 5-14-10
ORDRE.....50,50€
DÉSORDRE.....10,10€
QUARTÉ+ (1,30€) : 5-14-10-12
ORDRE.....186,16€
DÉSORDRE.....23,27€
BONUS.....5,98€
QUINTÉ+ (2€) : 5-14-10-12-13
ORDRE ET N°+ 0374.....Pas de gagnant
ORDRE.....1.100,00€
DÉSORDRE.....22,00€
BONUS 4.....8,40€
BONUS 4sur5.....4,20€
BONUS 3.....2,80€
MULTI (3€) : 5-14-10-12
Multi en 4 chevaux.....252,00€
Multi en 5 chevaux.....50,40€
Multi en 6 chevaux.....16,80€
Multi en 7 chevaux.....7,20€
ZSUR4 (3€) : 6,00€

2° COURSE (Tous couru)
1. 5 Afghan Barbés (Charles Bignon)
2. 14 Ange de l'Unité (M. Abrivard)
3. 10 Ulysse Maria (R. Derieux)
4. 12 Un Cher Ami (M. Daougabiel)
5. 13 Vivaldi d'Amboise (M. Varin)

3° COURSE (NP: 1)
1. 13 Daisy Team (L. Dubois)
2. 9 Daisy Jénilou (F. Nivard)
3. 12 Dayanna Masamyno (D. Thomain)
4. 6 Delga du Châtelet (P.-Y. Verva)
5. 5 Dascalio (N. D'Haerens)

Hier à Cagnes-sur-Mer

5° COURSE (Tous couru)
1. 10 Twistina (C. Soumillon)
2. 6 November Rain (M. Guyon)
3. 7 Kallyn (T. Bachelot)
4. 16 Nostalbow (P.-C. Boudot)
5. 2 Darling de Loire (T. Piccone)

8° COURSE (Tous couru)
1. 13 King Driver (M. Guyon)
2. 6 Mantao (C. Soumillon)
3. 4 Irish Kaldoun (A. Hamelin)
4. 15 Matken (P.-C. Boudot)
5. 14 Cheeky Lady (J. Moutard)

2. PRIX DE LA NIÈVRE (PRIX GUY LUX)
Attelé - Course Européenne - Femelles - 75.000€ - 2.700m - Grande piste - Cde à gauche
TIRELIRE : 1.000.000€

Table with 10 columns: Propriétaires, N°, Chevaux, Drivers, Dist., S.A., Entraîneurs, Performances, Gains, Cotes. Lists various horses and drivers like TESSY D'YVILLE, RADYSIN AMERICA, VESTALE DU GOUTIER.

1. TESSY D'YVILLE : 15 dernières courses, 15 échecs ! Attelé, monté, elle n'y arrive plus et demeure très fautive.

2. RADYSIN AMERICA : 100% de réussite sur ce parcours (3 accès). Pas ridicule en dernier lieu chez les amateurs où elle devait rendre 50 mètres.

3. VESTALE DU GOUTIER : Elle s'est bien comportée cet été, notamment sur ce parcours (2e). C'est en revanche plus que moyen ces derniers temps.

4. GEISHA SUND : Elle a évolué en Suède cet hiver. Elle retrouve le parcours de sa dernière victoire, qui remonte au mois de février 2016.

5. VANAË DES VOIRONS : Ce n'est pas une mauvaise jument mais elle n'a jamais fini dans les 5 sur la grande piste de Vincennes.

6. MONAS INVERCOTE : Elle a enlevé le quinté du 23/12 sur ce tracé à la surprise générale (44/1). Elle n'a en revanche pas répété sur plus court.

7. XEA VENUS : Quelle brave jument ! Elle a couru 2 fois cet hiver, pour autant d'accès à la clé.

Remarquée derrière Akayama et Aupiquaria le 29/12. Son driver devra préserver sa pointe, la jument finira alors en bolide. Un pari amusant.

8. VALSE MIKA : A brillé sur ce tracé par le passé mais elle préfère toutefois les pistes plates. Elle a peu couru cet hiver mais toujours bien lorsqu'elle était défermée, comme jeudi.

9. SUPER ARIEL : Spécialiste de la vitesse. Elle vient de fournir une superbe valeur dans le Prix Helen Johansson (2100 m GP). Moins percutante sur 2700 m, Gaby Gelormini (M. Abrivard) à pied) devra la cacher au maximum. Bel outsider.

10. AKAYAMA : Elle est pétrie de classe mais demeure très fautive. Elle n'aurait qu'à répéter sa victoire du 29/12, sur ce parcours, pour toutes les battre.

11. TEMA DE BASSIÈRE : Alterne le bon et le moins bon. On pouvait s'attendre à mieux en dernier lieu, vu son accessit du 16/12. Elle n'a pas forcément eu la bonne course.

12. AUPQUIARIA : Jean-Michel Bazire l'a toujours estimée. Elle a joué de malchance le 29/01, d'où sa faute. Elle aurait sans doute fini devant Super Ariel.

13. ROXANNE BAR : Elle est spéciale, capable du meilleur comme du pire. Elle a fait jeu égal avec Vulcania de Godrel le 31/12. Chuchotée en dernier lieu, mais elle a manqué son départ.

14. VULCANIA DE GODREL : Elle effectue un excellent hiver. Elle vient d'égaliser son record sur une distance qui n'est pas sa préférée.

15. ROSSELLA ROSS : 2e de sa seule sortie sur ce tracé, en 2015. Elle possède de bonnes lignes en Italie.

16. ULEXA DES PLANS : Pure spécialiste de la vitesse. Mais vu la qualité de l'engagement, son entraîneur ne peut la laisser au box !

17. ADÉLIE : Oubliez son dernier échec, elle a effectué trop d'extérieurs. Remarquez, cette course lui a bien ouvert les poumons.

Réunion 1 (12h50)

AUJOURD'HUI À CHANTILLY

Réunion 3 (11h55)

1 PRIX DU LAY LENORMAND

Table with 2 columns: Rank and Name. Includes Paraggi, Dreamworks, Zariyano, Louvain, Bombelli, Zara Sky, Colibri Caël, Realisator, Blacksou, Stephill, Xedra.

Pronostic : 1-9-3-4-2-10
Sélection : 1 Paraggi

2 PRIX DU BOIS DE BEAUVILLIERS

Table with 2 columns: Rank and Name. Includes Berouyine, Sunday Winner, Nuit de Mai, Sunshine Reggae, Power of The Cross, Maïandra, Crystal Bleu, La Undecima, Couville, Atnaga, Royal Cross.

3 PRIX DE LA ROUTE DES SUISSES

Table with 2 columns: Rank and Name. Includes Candy Real, Hout Bay, Gyrovo Katie, Zedoune, Lady Katanga, Gentle Jaime, Platin Lover, Plymouth, Cabaret Dancer, La Monna Lisa, Génova, No Run No Pay.

Pronostic : 3-1-5-8-2-7

4 PRIX DU BOSQUET SAINT-ROMAIN

Table with 2 columns: Rank and Name. Includes Graffiti, Chababa Rosetgr, La Playa, La Dame En Rouge, Amsterdam Artist, Hello Traou Land, Tadkhirah, Volare Alto, Shamahina, Moonlight Dream, Royal Klass, Zorah Standing, Vue de l'Esprit, Côté Match, Maaya.

Pronostic : 6-4-9-3-1-2-10

5 PRIX DE LA CLAIRIÈRE ST-CHRISTOPHE

Table with 2 columns: Rank and Name. Includes Just Win, Achillea, Proudofyou, Greenshoe, Kazie, Snowy Amour, Apollonis, Shamatorio, Zip Code, Salerno, Batlady, Heroforhell, Champenoise.

Pronostic : 6-2-1-4-3-8-7-10
Coup placé : 6 Snowy Amour

6 PRIX DE LA BUTTE ST-CHRISTOPHE

Table with 2 columns: Rank and Name. Includes Ribot Dream, Singaraja, Valley Memory, Pyretos, Gold And Roses, Diamondfee, Ginger Ninja, Shark Cliff, Iteratus, Piano Pietra, Green Focus, Via Cassia, Kingbowl Méantie.

Pronostic : 11-3-2-9-1-5

7 PRIX LA ROUTE DES GRANDS CHÈNES

Table with 2 columns: Rank and Name. Includes Astronomy Alfred, Bonfire Heart, Edington, Rock of Herin, Teodas, Marcilly, Darselect, Wahib, Skating The Park, Miss Post Office, Shayandi, Rembrandt, Sandra Mia, Granada.

Pronostic : 6-2-1-4-3-7-8-10

8 PRIX DE ROUTE DES GENÈTS

Table with 2 columns: Rank and Name. Includes Bluvida, Teji L'Artiste, Bubby, Ecomi, Conte Colorate, Country Nevez, Falkhair, Pretzelle, Roi Martalin, Bilaperfecta, Epaline Tivoli, Lytée, Shoud I Dream, Redbuldevaige.

La presse et le quinté+

Table with 2 columns: Press Name and Numbers. Includes GENY.COM, LE TÉLÉGRAMME, LE RÉPUBLICAIN L., LE PARISIEN, TROPIQUES FM, SUD OUEST, QUINTÉNET, ECHO FM, RADIO KAZAK.

LES AUTRES COURSES À VINCENNES

1 PRIX GÉRARD BRAMI

Table with 2 columns: Rank and Name. Includes Bradley Morillon, Bandit Orange, Baccarat du Léard, Big Boss Jo, Banco de l'Iton, Bingo Star, Best of Sly, Balzac de l'Iton, Buster de Beaufour, Bifidus, Blason du Cébé.

Pronostic : 4-8-5-10-11-9

3 PRIX LÉON ZITRONE

Table with 2 columns: Rank and Name. Includes Bel Air, Boccaccio, Brelan du Vivier, Blé du Gers, Brasil de Bailly, Boston Terrie, Black d'Arjeanc, Bari, Balando, Bamako des Angles.

4 PRIX ANDRÉ THÉRON

Table with 2 columns: Rank and Name. Includes Daisy de Vouède, Danyrose, Dis Moi de Houelle, Daily Music, Drusenheim, Daphné du Coglais, Duchesse de Sarthe, Divine Folie, Alliance de Chenu.

5 PRIX DOMINIQUE SAVARY (GR A)

Table with 2 columns: Rank and Name. Includes Diament d'Haufor, Diego Griff, Duc Buizerdierie, Djembé du Pont, Danaos du Bouillon, Dynamic Charm, Darold de Play, Deal On Line, Dexpresso Smart, Daktari de Joudes, Delius, Dark Dream, Dilf de Chamant, Denver de Vandel, Diamant du Sam.

Pronostic : 8-5-12-10-15-6-2-1
Sélection : 8 Deal On Line

6 PRIX DE RAMATUELLE (GR B)

Table with 2 columns: Rank and Name. Includes Deci Dela, Dzekko de Carel, Dreben d'Am, Désir d'Ariane, Django du Bocage, Dorlic du Palais, Del Piero, Délicieux du Cébé, Diablo Béji, Dino Volo, Deal de Cahot, Dollar Soyer, Delphos, Do It So, Djiboutien.

Pronostic : 5-4-6-9-8-11-14

7 PRIX JACQUES ORLIAGUET

Table with 2 columns: Rank and Name. Includes Anita de L'Epiny, Amigo Land, Asly de Florange, Actrice de Larcy, Alliance de Chenu.

Table with 2 columns: Rank and Name. Includes Ascot d'Ariane, Aventure Magic, As de Godisson, As de Kara, Aurore de Maël, Azur de Carina, Amie a la Bruyère, Artist Kélaou, Accord Marjacq, Aqua Ball, Anakit du Tay.

Pronostic : 11-7-5-15-16-6-9

8 PRIX JEAN LE GONIDEC

Table with 2 columns: Rank and Name. Includes Captain Lyl, Timbal, Canari Match, In Vain Sund, Caïd Griff, Cahal des Rioults, Treasure Kronos, Timone Ek, Charly du Noyer.

Pronostic : 4-7-9-8-5

9 PRIX MAURICE BERNADET

Table with 2 columns: Rank and Name. Includes Calva Normand, Copsi, Cadeau de la Vie, Cirio, Crésus du Chêne, Choix des Armes, Carat du Quenne, Cactus d'Yvel, Cyriel d'Atom, Charly de l'Aunay, Classic Haufor, Camino Bello, Crazy Look, Cocoon Age, Cadel de Cahot, Calou Renardier, Cachou d'Occagnes, Cupidon For Ever.

Pronostic : 11-8-16-7-3-9-12-6



# Le secteur de la maison individuelle va mieux

**IMMOBILIER** L'activité dans le domaine des ventes de maisons individuelles se redresse, car la région est attractive

À la veille du Salon de la maison neuve de Bordeaux (1), le président des Constructeurs et aménageurs de la Fédération française du bâtiment (FFB) en Gironde, Franck Schikowski, justifie son optimisme concernant la conjoncture.

« Sud Ouest » L'alignement des planètes est-il en cours ?

**Franck Schikowski** L'activité poursuit incontestablement son redressement. Selon la dernière enquête Markemtron publiée fin 2016, les ventes de maisons individuelles ont progressé de 15 % sur un an en Nouvelle-Aquitaine. Au niveau trimestriel, la croissance des ventes atteint même 19 % à fin octobre 2016 dans notre région. La demande reste soutenue par l'impact du prêt à taux zéro (PTZ) renforcé du dispositif Pinel, des taux d'intérêt toujours attractifs et de l'amélioration du moral des ménages. Ces bons résultats doivent également beaucoup au dynamisme et à l'attractivité de la région bordelaise. La mise en service de la LGV Paris-Bordeaux dès cet été devrait renforcer l'intérêt des investisseurs pour notre secteur. Cependant, on n'est pas encore revenu au niveau d'activité record enregistré il y a une dizaine d'années.

Les freins à l'activité évoqués en septembre dernier ont-ils disparu ?

Non. Il faut encore huit mois, en moyenne, pour démarrer une opération. C'est beaucoup trop. Pendant ce temps-là, c'est du chiffre d'affaires qui ne rentre pas. Rappelons qu'un chantier de maison individuelle génère 2,5 emplois directs non délocalisables. Il est donc indispensable de réduire les délais d'instruction. Ensuite, le secteur pâtit toujours de l'empilement des normes. Ce phénomène renchérit de 10 à 15 % les



**Franck Schikowski :** « Les taux d'intérêt sont toujours attractifs. » PHOTO DR

coûts de construction. De plus, confrontées à l'afflux de renégociations de crédits en fin d'année 2016, les banques ont été moins réactives pour traiter les nouvelles demandes de prêts. Cela a décalé une partie de l'activité. Et puis, on est également rentrés dans une période préélectorale peu favorable à la multiplication des projets, même si cela semble moins vrai cette année compte tenu du bon maintien de la demande.

Sous quel signe sera placé ce salon ?

Cette neuvième édition sera résolument placée sous le signe d'une dynamique confortée. La fréquentation en hausse nous a d'ailleurs incités à organiser désormais deux rendez-vous dans l'année. Les accédants et les investisseurs pourront toujours découvrir l'offre des constructeurs régionaux regroupée au sein du village Homexpo. C'est aussi une manifestation qui fait la part belle à l'innovation avec la reconduction de la possibilité de visiter son futur logement grâce au casque à immersion 3D. Il y a également la mise en place du village « Technicité et construction », exposition inédite dédiée à la découverte des matériaux, procédés et technologies de la construction.

Recueilli par **Thierry Girond**

(1) 11 et 12 février, Parc des expositions de Bordeaux-Lac, hall 1. Renseignements au 05 56 48 38 10 ou sur [www.salondelamaisonneuve.com](http://www.salondelamaisonneuve.com).

## BOURSE

Cours du mercredi 8 février 2017 ou derniers cours connus

### MARCHÉ DE L'OR

	Dernier cours	Variation	Var. 31/12
Lingot	37890	+ 1,17	+ 7,19
Napoléon	219,7	+ 1,24	+ 3,93
Piece 20 Dollars	1215	+ 0,50	+ 0,41
Piece 10 Dollars	620	+ 0,98	+ 2,99
Piece 50 Pesos	1393	+ 0,72	+ 4,74
Souverain	272,8	+ 0,04	+ 3,73
Piece Latine 20F	219	+ 1,39	+ 5,80
Piece 10 Florins	225	+ 0,45	+ 5,24
Piece Suisse 20F	217	+ 0,46	+ 3,33

### BILLETS GUICHET

	Achat	Vente
Etats-Unis USD	0,8857	1,0091
Royaume-Uni GBP	1,1123	1,2563
Suisse CHF	0,8803	0,994
Canada CAD	0,6649	0,7806
Japon (100) JPY	0,7928	0,894
Danemark DKK	0,1244	0,1461
Norvege NOK	0,1047	0,123

### INDICES EURONEXT

	Dernier cours	Variation	Var. 31/12
Cac 40	4766,6	+ 0,26	- 1,97
CacNext20	10254,36	+ 0,26	+ 2,43
SBF120	3783,29	+ 0,25	- 1,36
CacAll Tradable	3720,12	+ 0,24	- 1,30
Cac Large 60	5273,49	+ 0,26	- 1,54
CacMid&Small	11910,96	+ 0,09	+ 0,53
Cac Mid 60	11956,93	+ 0,25	+ 0,26

### VALEURS FRANÇAISES

	Dernier cours	Variation	Var. 31/12
ABScience	14,36	- 1,10	+ 4,97
ABC Arbitrage	6,9	- 1,57	- 4,03
Abivax	5,29	+ 0,76	- 16,03
Accor	38,59	+ 0,43	+ 8,92
ADP	102,45	+ 1,24	+ 0,64
Air France-KLM	5,048	+ 4,84	- 2,44
Air Liquide	100,15	- 0,05	- 5,21
Akka Technologies	38,29	- 1,37	+ 10,57
Albioma	16,4	-	- 0,85
Alstom	26,41	- 1,22	+ 0,90
Altamir	13,25	-	+ 3,76
Altarea	173,1	- 0,26	- 6,53
Alten	68,9	- 0,51	+ 3,27
Altran Techno.	14,205	+ 0,78	+ 2,34
Amplitude	3,94	+ 0,51	+ 3,41
Amundi	52,13	- 0,71	+ 4,84
AnfImmobilier	20,52	- 0,39	+ 1,33
Archos	1,4	+ 0,72	+ 3,70
Areva	4,7	+ 1,12	+ 9,28
Argan	27,33	+ 1,98	+ 9,32
Arkema	90,38	- 2,02	- 2,75
Arprice.com	14,73	- 3,47	+ 28,09
Assystem	28,8	-	+ 8,80
Atos SE	101,75	+ 1,04	+ 1,50
Axa	22,15	- 1,20	- 7,65
Axway Software	28,5	-	- 6,86
Bains C Monaco	32,01	- 2,97	+ 6,38
Beneteau	12	- 1,24	- 12,73
Bic	123,35	+ 0,24	- 4,49
bioMerieux	149,6	+ 0,61	+ 5,43
BNP Paribas	56,06	- 1,91	- 7,42
Boiron	86,58	- 0,48	+ 2,86
Bolloré	3,576	- 1,70	+ 6,75
Bonduelle	24,65	- 1,40	- 1,44
Bourbon	11,4	- 0,18	- 6,94
Bouygues	34,205	+ 1,65	+ 0,47
Bureau Veritas	18,42	+ 0,52	+ 0,05
Burelle	1018	- 0,68	+ 7,16
Cap Gemini	76,37	+ 0,04	- 4,72
Capelli	26,97	- 0,04	+ 6,94
Carrefour	22,535	+ 0,87	- 1,55
Casino Guichard	50,16	+ 0,28	+ 10,02
CeGEREAL	37	-	- 1,88
Cerenis Therapeu.	7,37	- 1,21	- 14,80
CGG	9,02	- 0,77	- 34,21
Christian Dior	191,95	- 1,69	- 3,66
Cic	174,8	- 0,20	+ 0,63
CNP Assurances	17,365	- 1,28	- 1,34
Coface	6,19	- 1,12	- 0,16
Colas	149,5	+ 0,24	+ 6,14
CRCAM Brie Pic CC	25,58	+ 0,91	+ 9,41
Credit Agricole	11,415	- 2,27	- 3,10
Danone	60,65	+ 2,38	+ 0,75
Dassault Aviation	1072,6	+ 0,10	+ 1,04
Dassault Systemes	76,11	+ 0,56	+ 5,14
Derichebourg	4,2	- 0,78	- 0,02
Direct Energie	34,35	+ 0,26	- 3,78
Edenred	20,44	-	+ 8,52
EDF	9,237	+ 2,00	- 4,58
Eiffage	69,95	+ 3,97	+ 5,58
Elect Strasbourg	106,8	- 0,47	+ 2,04
Elior	21,225	- 0,09	- 2,28
Eis	16,81	- 0,24	+ 4,04
Engie	11,24	+ 1,95	- 7,26
Eramet	49,5	- 8,76	- 12,76
Essilor Intl	107,65	- 0,19	+ 0,28
Eso	41,8	-	+ 1,55
Euler Hermes Gp	84,07	+ 0,08	+ 0,68
Eurazeo	5,76	- 0,42	+ 3,63
Euro Disney	1,2	- 0,83	- 0,83
Euro Ressources	3,47	-	- 4,14
Europcar	9,7	- 0,96	+ 0,69
Eurosic	37,3	- 0,77	+ 3,04
Eutelsat Com.	16,405	+ 2,15	- 10,82
Exel Industries	79,08	- 2,24	+ 3,58
Faurecia	40,63	+ 0,26	+ 10,30
Fdl	7,6	-	+ 1,47

## ACHETONS R

PAIEMENT IMMÉDIAT  
Pièces or et argent • Lingots  
• Bijoux anciens et occasion • Platine  
Pierres précieuses • Montres de marque

Vente en ligne de montres et bijoux : [ocmp.fr](http://ocmp.fr)

**BORDEAUX**  
119, cours Alsace-Lorraine  
05 56 79 07 45

Transaction soumise à la taxe forfaitaire sur les métaux précieux. Paiement en espèces non autorisé. Interdit aux mineurs, carte d'identité à produire lors de la vente d'or.

FFP	79,99	- 0,01	+ 10,71
Fimalac	113,15	+ 0,13	+ 11,09
Flo (Groupe)	0,95	+ 1,06	+ 41,79
Foncières Murs	28,2	+ 6,02	+ 8,34
Foncière Inea	37,97	-	- 0,08
Fonclyon	48,9	- 0,71	- 0,10
Gascogne	3,81	- 0,26	+ 27,00
Gaumont	58,21	- 0,84	+ 5,07
Gecina	120,25	+ 0,88	- 8,52
Generale de Sante	15	- 1,32	- 4,70
Genfit	20,91	- 0,48	- 0,48
Gensight Biologics	7,71	- 1,15	- 0,52
Groupe Eurotunnel	8,985	+ 2,20	- 0,54
GpeFNAC	59	- 0,30	- 8,14
Groupe Partouche	36,75	-	- 7,20
GTT	37,21	- 2,85	- 9,45
Havas	8,426	+ 0,90	+ 5,33
Hermes Intl	395	- 1,78	+ 1,28
lcade	67,2	+ 0,25	- 0,87
IDI	27,4	- 0,58	+ 5,38
Iliad	193,35	- 0,85	+ 5,86
Imerys	73,62	+ 0,35	+ 2,15
Ingenico Group	76,4	+ 0,58	+ 0,70
Inside Secure	2,38	- 1,25	- 5,18
Ipsen	74,58	- 1,19	+ 8,56
Jacques Bogart	13,74	-	+ 3,39
Jacquet Metal Sce	21,095	- 0,50	+ 6,49
JCDecaux	29,76	+ 0,95	+ 6,55
Kaufman et Broad	35,93	+ 1,56	+ 6,30
Kering	219,85	- 0,79	+ 3,07
Kleppierre	36	+ 0,27	- 3,60
Korian	27,33	+ 3,35	- 1,83
LafargeHolcim Ltd	50,95	+ 0,30	+ 2,07
Lagardere	23,35	- 0,24	- 11,54
Lanson-Bcc	33,01	+ 0,03	- 2,34
Laurent-Perrier	70,41	+ 0,10	- 2,21
Ldc	95,45	+ 0,05	+ 1,02
Legrand	53	- 0,47	- 1,76
L'Oreal	173,35	+ 1,08	- 0,03
LVMH	182,35	- 1,14	+ 0,52
M6-Metropole TV	18,2	+ 0,14	+ 3,00
Maisons du Monde	25,985	- 1,94	+ 3,75
Manitou	22,2	+ 1,14	+ 18,72
Manutan Inter.	72,5	- 1,96	+ 4,02
Mauna Kea Tech	2,95	- 1,67	- 2,32
Maurelet Prom	4,23	-	+ 0,24
Mediawan	10,4	-	+ 4,84
Mercialys	18,55	+ 2,88	- 3,61
Mersen	22,3	- 4,70	+ 9,74
Michelin	100,1	- 1,23	- 5,30
Natixis	5,228	- 3,17	- 2,46
Naturex	82,73	- 0,68	- 2,67
Neopost	29	- 1,53	- 2,42
Neurones	22,42	+ 0,09	+ 0,27
Nexans	52,68	- 3,04	+ 7,05
Nexity	46,075	+ 1,41	+ 3,63
Nicox	8,594	- 0,14	+ 0,74
NRJ Group	10,5	+ 0,48	+ 9,95
Odette (Financ.)	775,4	- 1,72	+ 7,69
Orange	14,28	+ 0,92	- 1,07
Orepa	4,14	-	- 3,72
Orpea	81,2	+ 4,60	+ 5,78
Parrot	8,53	- 0,47	- 17,82
Pernod Ricard	108,45	- 0,41	+ 5,34
Peugeot	17,21	+ 0,82	+ 11,07
Pierre Vacances	44,39	+ 0,20	+ 17,03
Plastic Omn.	31,845	+ 0,32	+ 5,00
Publicis Groupe	63,08	+ 1,79	- 3,77
Remy Cointreau	85,51	+ 0,28	+ 5,54
Renault	83,6	+ 1,20	- 1,08
Rexel	15,62	- 0,03	- 0,10
Robertet	370	+ 0,27	+ 5,71
Rothschild & Co	26,48	- 1,19	+ 3,04
Rubis	81,42	+ 0,64	+ 3,94
Safran	63,47	+ 0,21	- 7,23
Saint-Gobain	45,355	+ 0,18	+ 2,49
Samse	148,36	-	+ 1,62
Sanofi	76,65	+ 0,99	- 0,33
Sartorius Stedim	57,71	- 0,50	- 3,77
Savencia	73,51	- 0,66	+ 9,88
Schneider Electric	67,05	- 0,31	+ 1,42
Scor Se	32,255	+ 1,53	- 1,75
Seb	120,7	+ 0,42	- 6,25
Seqana	1,86	- 1,06	+ 10,06
SFR Group	25,87	+ 0,08	- 3,58
Showroomprive	23,09	+ 1,94	+ 8,30
SIPH	62,12	- 0,05	+ 18,17
Societe Generale	42,73	- 2,07	- 8,59
Sodexo	101,85	+ 0,49	- 6,73
Solocal Gpe	2,605	+ 2,12	- 15,53
Somfy	420	-	+ 8,36
Sopra Steria Group	110,4	- 0,54	+ 2,36
Spie	21,95	+ 4,62	+ 9,67
S.T. Dupont	0,18	-	-
Stef	82,89	+ 2,33	+ 3,83
Suez Env.	14,77	+ 3,98	+ 5,39
Supersonics	1,9	- 2,56	- 12,44
Technicolor	4,12	+ 2,97	- 19,84
Technipfmc	29,01	- 0,58	- 12,75
Teleperformance	103,55	+ 0,98	+ 8,66
Terreis	36,2	- 0,28	+ 9,60
Tessi	143,95	- 0,44	- 10,59
TFI	10	- 0,30	+ 5,81
TFF Group	112,5	- 0,88	+ 12,50
Thales	89,21	- 0,07	- 3,17
Thermador Gp	82,1	- 0,49	- 1,68

Total	46,83	+ 0,44	- 3,
-------	-------	--------	------



# Les légumes d'hiver, de l'entrée au dessert

**PÉRIGUEUX** Le chef d'Un Parfum de Gourmandise marie avec audace les légumes de saison. Il livre ses recettes

MARIE GASC  
m.gasc@sudouest.fr

Rutabaga, butternut, chou, châtaignes sont d'excellents ingrédients, aussi bien pour les plats que pour les desserts. Sébastien Riou, 32 ans, chef du restaurant Un Parfum de Gourmandise, à Périgueux, estampillé d'un Bib gourmand Michelin, aime les saveurs et les expérimentations.

Son atout : utiliser des ingrédients du quotidien pour en faire des plats savoureux et étonnants. Ce Lorrain d'origine aime particulièrement les légumes d'hiver, ceux qui lui rappellent la nature et son enfance, au contact de son grand-père alsacien. « Ils sont beaucoup plus intéressants à travailler que les légumes d'été. Ils ont plus de tenue, et les saveurs peuvent se décliner à l'infini, d'une palette allant du salé au sucré. »

## Courges confites

Une courge achetée quelques euros sur le marché devient confite, se marie aussi bien « avec le basilic, la vanille, que la badiane », pour terminer en dessert. En crème brûlée, le jus de butternut à la sortie de l'extracteur « remplace avantageusement le lait » dans la recette. On fait caraméliser le dessus de la crème et on sert.

Si tout un chacun a l'habitude de cuisiner les courges en potages ou en purées, Sébastien Riou ne veut pas

en entendre parler. Une purée de courges ? À la rigueur. Mais à la condition suivante : avant de la mixer, faites-la confire. « On peut ensuite mixer et servir avec sur le dessus une branche de romarin, dont le parfum s'accorde très bien avec la courge. Le goût est incomparable. »

## « Comme un bonbon »

On peut aussi servir les bouts de courge confite tels quels, en accompagnement. « Ça confit dans le beurre, avec les sucres naturels. C'est comme un bonbon. » De là à utiliser les courges confites en dessert, le chef installé à Périgueux a franchi le pas depuis plusieurs années. Il s'en sert pour faire une tarte Tatin.

Même traitement avec le topinambour, ce légume racine au goût fort qui rappelle de mauvais souvenirs aux Périgourdins qui ont connu la guerre. Sébastien Riou en fait un plat raffiné. Il le confit « quatre heures dans du beurre, à feu doux, exactement de la même manière que l'on réalise un confit de canard ». Ensuite, il conseille d'éponger le surplus de gras avec un essuie-tout avant de dresser dans l'assiette. Accompagné d'une sauce foie gras au sésame et même d'une « feuille d'huître » qu'il fabrique lui-même, le tour est joué.

L'aspect blanchâtre et rugueux du panais se transforme dans sa cuisine en une sorte de délicieuse poire Belle-Hélène. « C'est une recette qui figure



Sébastien Riou, chef d'Un Parfum de Gourmandise, repéré par le Guide Michelin. PHOTO J.-C. SOUNALET

à la carte de mon restaurant cet hiver. Le chocolat blanc fondu et la crème fouettée adoucissent le goût [voir ci-dessous]. »

Passionné de botanique, Sébastien Riou introduit dans sa cuisine les

plantes que l'on trouve en forêt en toute saison. « L'ail des ours remplace ainsi avantageusement l'ail classique. » Il ramasse aussi à l'automne les glands sous les chênes pour les torréfier et en faire du café. Celui-ci

est utilisé, par exemple, pour parfumer les meringues ou être saupoudré sur un carpaccio de noix de saint-jacques. Les plantes et les légumes d'hiver fournissent au jeune chef un « formidable terrain de jeu ».

## LA RECETTE SUCRÉE

### Mousse au chocolat blanc et racine de persil, poire pochée

La racine de persil (photo) est un cousin du panais, mais à la saveur plus délicate. La Famille Lambert-maraîchers à Fouleix-en-vendur sur le marché de Périgueux. Cette recette peut aussi se faire avec du panais.

#### INGRÉDIENTS

4 poires, glace noisette, vanille ou mieux fève de tonka, biscuits spéculoos. Pour la mousse : 120 g de purée de racine de persil ou de panais (les cuire dans une eau bouillante non salée et les mixer), 50 g de chocolat blanc, 100 ml de crème fouettée.

#### PRÉPARATION

Au Thermomix mélangez à 60 °C la purée de panais (ou de racine de persil) et le chocolat blanc durant 5 min.



Ajoutez la crème fouettée et mélangez alors délicatement. Réservez au frais. Réalisez vos poires pochées dans un sirop à la vanille peu sucré. Servez dans une assiette une poire pochée et une poire pochée de panais (ou de racine de persil), une boule de glace et quelques brisures de spéculoos.

## LA RECETTE SALÉE

### Topinambours confits au beurre d'algue, sauce foie gras

#### INGRÉDIENTS

4 topinambours (photo). 4 feuilles d'huître (Mertensia maritima). Huile de sésame. Pour le beurre d'algues : 500 g de beurre doux, 75 g d'un mélange d'algues fraîches, 40 ml de sauce soja. Pour la sauce au foie gras : 200 g de foie gras frais, 50 g de lard fumé, 200 g d'oignons émincés, 10 cl de vin blanc, 7,5 cl de sauce soja, 30 cl de lait, 20 cl de crème.

#### PRÉPARATION

Nettoyez les topinambours sous un filet d'eau à l'aide d'une brosse. Ne les épluchez pas. Faites fondre le beurre dans une casserole, ajoutez les algues et la sauce soja.

Mixez à l'aide d'un mixeur plongeant. Faites-y confire à feu très doux les topinambours durant 3 à 4 heures. Ils doivent ressortir fondants. La sauce au foie gras : faites revenir le foie taillé en tranches épaisses avec le lard. Quand elles sont bien colorées, ajoutez les oignons et laissez cuire 5 min. Déglacez avec le vin blanc, laissez cuire à nouveau 5 min. Ajoutez le lait, la crème et la sauce soja, portez à ébullition puis cuisez à frémissement 10 min. Vous pourrez alors mixer, passer au chinois et rectifier l'assaisonnement. Au moment de servir, émulsionnez la sauce au foie gras afin de la rendre plus mousseuse. Dressez 2 cuillères à soupe d'écume de sauce dans le fond



d'une assiette creuse. Déposez le topinambour sur la sauce. Accompagnez d'une feuille d'huître et d'un filet d'huile de sésame.







	TF1	FRANCE 2	FRANCE 3	CANAL +	FRANCE 5
<b>EN JOURNÉE</b>	<p><b>6h25</b> TFou <b>8h30</b> Téléshopping <b>9h20</b> Petits secrets entre voisins <b>10h20</b> Les feux de l'amour <b>11h00</b> Les feux de l'amour. Feuilleton <b>12h00</b> Les douze coups de midi <b>13h00</b> Journal <b>13h50</b> Face à ma soeur jumelle. Téléfilm de suspense américain de Hanelle M. Culpepper (2011) <b>15h30</b> L'amour face au danger. Téléfilm dramatique américain de Jason Bourque (2011) Avec Charisma Carpenter <b>17h00</b> Quatre mariages pour une lune de miel <b>18h00</b> Bienvenue chez nous</p>	<p><b>6h00</b> Les Z'amours. Jeu. Présenté par Tex <b>6h25</b> Journal 06h30 <b>6h30</b> Télématin <b>7h00</b> Journal 07h00 <b>7h10</b> Télématin (suite) <b>8h00</b> Journal 08h00 <b>8h10</b> Télématin (suite) <b>9h35</b> Amour, gloire et beauté. Feuilleton <b>10h00</b> C'est au programme <b>10h55</b> Motus <b>11h25</b> Les Z'amours <b>11h55</b> Tout le monde veut prendre sa place <b>13h00</b> Journal 13h00 <b>13h55</b> Mille et une vies <b>15h45</b> Visites privées. Invités : Sarah Lavoine. Décoration, chinons un peu <b>16h40</b> Vu <b>16h55</b> Un chef à l'oreille <b>17h55</b> Actuality <b>18h50</b> N'oubliez pas les paroles</p>	<p><b>6h30</b> Ludo <b>8h45</b> Grizzly et les lemmings <b>8h50</b> Grizzly et les lemmings <b>9h05</b> Scooby-Doo, Mystères Associés. Saison 2 (24/26) <b>9h30</b> Scooby-Doo, Mystères Associés. Saison 2 (25/26) <b>9h55</b> Bienvenue chez les Ronks ! Saison 1 <b>10h05</b> Bienvenue chez les Ronks ! Saison 1 <b>10h20</b> Gawayn <b>10h30</b> Gawayn <b>10h50</b> Midi en France <b>12h00</b> Le 12/13 <b>12h55</b> Météo à la carte <b>14h05</b> Rex. Série. Saison 6 (9/12) <b>14h55</b> Questions au gouvernement <b>16h10</b> Vu <b>16h55</b> Un chef à l'oreille <b>17h55</b> Harry <b>17h30</b> Slam <b>18h10</b> Questions pour un champion</p>	<p><b>11h55</b> Parks and Recreation. Série. Saison 6 (6/22) <b>12h15</b> Les Guignols <b>12h25</b> Le gros journal <b>12h38</b> Catherine et Liliane <b>12h40</b> The Tonight Show Starring Jimmy Fallon <b>13h23</b> La météo © <b>13h25</b> Le journal du cinéma © <b>13h30</b> Guyane. Saison 1 (5/8) <b>14h25</b> Guyane. Saison 1 (6/8) <b>15h20</b> L'oeil de Links <b>15h45</b> Un + une. Comédie dramatique <b>17h35</b> Parks and Recreation. Série. Saison 6 (7/22) <b>18h00</b> The Tonight Show Starring Jimmy Fallon <b>18h42</b> Addict © <b>18h45</b> Le journal du cinéma © <b>18h50</b> Le gros journal ©</p>	<p><b>6h35</b> Mouk. Saison 2 <b>8h15</b> Geronimo Stilton <b>8h38</b> Les kiwis. Saison 2 <b>8h45</b> C'est quoi l'idée ? Saison 1 (47/52) <b>8h49</b> Minuscule <b>9h00</b> La maison des Maternelles <b>10h20</b> Vues d'en haut <b>10h43</b> Voyage express <b>10h50</b> Tabernas, le désert en Europe <b>11h50</b> La quotidienne <b>13h00</b> La quotidienne, la suite <b>13h31</b> Voyage express <b>13h40</b> Le magazine de la santé <b>14h40</b> Allô, docteurs ! <b>15h15</b> Mes kangourous et moi <b>15h40</b> Révélations sur l'univers <b>16h35</b> L'Ardèche au fil des saisons <b>17h35</b> C à dire ? ! <b>17h50</b> C dans l'air</p>
<b>À L'AFFICHE</b>	 <p><b>Chrystelle Labaude</b> 20h55</p>	 <p><b>David Pujadas</b> 21h00</p>	 <p><b>Claude Rich, Guy Bedos</b> 21h00</p>	 <p><b>S. Gadon, J. Franco</b> 21h00</p>	 <p><b>François Busnel</b> 20h50</p>
<b>19.00</b>	<p><b>19h00</b> Money Drop <b>20h00</b> Journal</p>	<p><b>19h25</b> N'oubliez pas les paroles Jeu. Présenté par Nagui</p>	<p><b>19h00</b> 19/20 : Journal régional <b>19h18</b> 19/20 : Edition locale <b>19h30</b> 19/20 : Journal national <b>20h00</b> Tout le sport</p>	<p><b>19h08</b> Catherine et Liliane © <b>19h10</b> Le grand journal © <b>20h10</b> Le grand journal, la suite ©</p>	<p><b>19h00</b> C à vous Talk show. Invités : Nathalie Baye. Présenté par Anne-Sophie Lapix</p>
<b>20.00</b>	<p><b>20h50</b> C'est Canteloup <b>20h55</b> Section de recherches Série. Saison 11 (5/14). «En plein ciel». 16/9. Avec Xavier Deluc, Chrystelle Labaude. Un jet privé se pose en urgence à l'aéroport de Cannes. A son bord, deux corps lacérés à l'arme blanche, un pilote agonisant et une survivante : Leslie.</p> <p><b>21h55</b> Section de recherches Saison 10 (6/13)</p>	<p><b>20h00</b> Journal 20h00 <b>20h50</b> Vu Divertissement <b>21h00</b> L'émission politique Magazine politique. Présenté par David Pujadas et Léa Salamé. Invités : Marine Le Pen et Najat Vallaud-Belkacem. La présidente du Front National, candidate à l'élection présidentielle, évoque les grandes lignes du programme de son parti.</p>	<p><b>20h25</b> Plus belle la vie <b>21h00</b> Et si on vivait tous ensemble ? Comédie dramatique de Stéphane Robelin (2011). 16/9. Avec Guy Bedos, Claude Rich, Geraldine Chaplin, Jane Fonda. A 75 ans, cinq amis, dont deux couples, emménagent ensemble pour affronter la maladie et la vieillesse et, si possible, goûter encore des moments de joie.</p>	<p><b>20h25</b> Le petit journal © <b>20h50</b> Les Guignols © <b>21h00</b> 22.11.63 Série de suspense. Saison 1 (8/9). «La course contre la montre». Avec James Franco, Sarah Gadon. Jake se réveille de son coma, mais il souffre d'amnésie, quelques jours seulement avant la date de l'assassinat du Président.</p> <p><b>21h50</b> 22.11.63 Saison 1 (9/9)</p>	<p><b>20h00</b> C à vous la suite Magazine <b>20h25</b> Entrée libre Magazine <b>20h50</b> La grande librairie Magazine littéraire. Spéciale Histoire. Présenté par François Busnel. Invités : Patrice Gueniffey, Annick Duraffour, Pierre-André Taguieff, Christophe Boltanski et Geneviève Brisac.</p> <p><b>22h25</b> C dans l'air Magazine. Présenté par Caroline Roux, Bruce Toussaint</p>
<b>22.30</b>	<p><b>23h00</b> Section de recherches Saison 8 (11/12) <b>0h05</b> New York, section criminelle Saison 1 (4/22) <b>0h55</b> New York, section criminelle Saison 1 (5/22) <b>1h50</b> New York, section criminelle Saison 1 (6/22)</p>	<p><b>23h15</b> Complément d'enquête Magazine. Présenté par Nicolas Poincaré. Guerre des sexes : la vie sans les hommes.</p> <p><b>0h35</b> Il Mondo della Luna Opéra bouffe. De Joseph Haydn.</p>	<p><b>22h35</b> Grand Soir 3 <b>23h15</b> Les évadés de Rawa Ruska, témoins de la Shoah Documentaire <b>0h15</b> Les enfants de la nuit Documentaire <b>1h15</b> Midi en France <b>2h10</b> Les grands du rire</p>	<p><b>22h45</b> L'émission d'Antoine Divertissement <b>23h45</b> Album de la semaine Nada Surf <b>0h20</b> Belles familles Comédie dramatique de Jean-Paul Rappeneau (2015) <b>2h10</b> Rencontres de cinéma <b>2h25</b> To Silicon Valley Court métrage</p>	<p><b>23h30</b> Entrée libre Magazine <b>23h55</b> L'inquiétant monsieur Trump Documentaire <b>1h10</b> Révélations sur Pompéi Documentaire <b>2h00</b> Planète Terre Documentaire <b>2h50</b> A ciel ouvert</p>

	ARTE	M6	CÂBLE & SAT	TNT
<b>EN JOURNÉE</b>	<p><b>6h00</b> Voyage aux Amériques <b>6h25</b> X:enius <b>6h55</b> Metropolis <b>7h35</b> Arte journal junior <b>7h45</b> X:enius <b>8h10</b> Entre terre et ciel <b>8h40</b> A +/- 5 mètres de la surface des océans <b>9h25</b> Mémoires de volcans <b>11h05</b> Voyage aux Amériques <b>11h30</b> 360°-GEO <b>12h25</b> 360°-GEO <b>13h20</b> Arte journal <b>13h35</b> Les espions s'amusent. Film d'espionnage <b>15h40</b> Contes des mers <b>16h25</b> Le destin de Rome <b>17h15</b> X:enius. Peut-on encore sauver les glaciers ? <b>17h45</b> Enquêtes archéologiques <b>18h15</b> L'Allemagne au fil de l'eau</p>	<p><b>7h35</b> Martine. Saison 2 <b>8h00</b> Les souvenirs de Marnette. Série. Saison 1 <b>8h15</b> Alvinnn !!! et les Chipmunks <b>8h30</b> Alvinnn !!! et les Chipmunks <b>8h40</b> Sammy &amp; Co <b>9h00</b> M6 boutique <b>10h10</b> Devious Maids. Saison 4 (6/10) <b>11h00</b> Devious Maids. Saison 4 (7/10) <b>11h55</b> Devious Maids. Saison 4 (8/10) <b>12h45</b> Le 12.45 <b>13h10</b> Scènes de ménages. Série <b>13h45</b> Un fiancé qui tombe à pic. Téléfilm sentimental <b>15h45</b> La saison des amours. Téléfilm dramatique <b>17h20</b> Les reines du shopping <b>18h35</b> Chasseurs d'appart'</p>	<p><b>Interstellar</b> Ciné+ Premier, 20h45 <b>Family Guy</b> MCM, 20h50</p> <p><b>Ciné+ Famiz</b>: 20.45 Cuisine américaine. Comédie de Jean-Yves Pitoun (1997). Avec Eddy Mitchell, Irène Jacob. <b>22.15</b> National Security. Comédie de Dennis Dugan (2003). Avec Steve Zahn.</p> <p><b>Ciné+ Premier</b>: 20.45 Interstellar. Film de science-fiction de Christopher Nolan (2014). Avec Matthew McConaughey, Anne Hathaway. <b>23.30</b> Fast &amp; Furious 7. Film d'action de James Wan (2015). Avec Vin Diesel, Paul Walker.</p> <p><b>Disney Channel</b>: 16.22 Totally Spies. Saison 1. 2/26. <b>20.49</b> Un costume pour deux. Téléfilm.</p> <p><b>Eurosport 1</b>: 19.45 Snooker. Grand Prix mondial 2017 4<sup>e</sup> jour. En direct. <b>0.30</b> Biathlon. Championnats du monde 2017 Relais mixte (2x6 km + 2x7,5 km).</p>	<p><b>Victor HD1</b>, 20h55 <b>La recrue</b> W9, 20h55</p> <p><b>6ter</b>: 20.55 Départ immédiat. Les folles vacances des familles nombreuses. <b>22.45</b> Départ immédiat. Au zoo de Thoiry.</p> <p><b>Chérie 25</b>: 20.55 Flight Plan. Thriller de Robert Schwentke (2005). Avec Jodie Foster. <b>22.55</b> Feu de glace. Thriller de Chen Kaige (2002).</p> <p><b>CSTAR</b>: 20.50 Cleaner. Thriller de Renny Harlin (2008). <b>22.35</b> L'aigle de la Neuvième Légion. Film d'aventures de Kevin Macdonald (2011).</p> <p><b>C8</b>: 21.00 Situation amoureuse : c'est compliqué. Comédie de Manu Payet, Rodolphe Lauga (2014). <b>23.05</b> Touche pas à mon poste!</p> <p><b>France 4</b>: 21.00 Une saison dans la savane. Doc. <b>22.45</b> Les animaux du zoo. Doc.</p> <p><b>France Ô</b>: 20.55 Famille d'accueil. Saison 11. 11/12. <b>22.40</b> Famille d'accueil. Saison 12. 1/12.</p> <p><b>Gulli</b>: 20.50 Mookie. Comédie de Hervé Palud (1998). Avec Jacques Villeret, Eric Cantona.</p> <p><b>HD1</b>: 20.55 Victor. Comédie de Thomas Gilou (2009). Avec Pierre Richard. <b>22.45</b> Dr House. Saison 2. 21/24.</p>
<b>À L'AFFICHE</b>	 <p><b>Amanda Redman</b> 20h55</p>	 <p><b>Jennifer Carpenter</b> 21h00</p>		
<b>19.00</b>	<p><b>19h00</b> Les plus beaux parcs nationaux d'Asie Aventures en Thaïlande. (4/5) Documentaire <b>19h45</b> Arte journal</p>	<p><b>19h45</b> Le 19.45</p>		
<b>20.00</b>	<p><b>20h05</b> 28 minutes <b>20h55</b> Liberté conditionnelle Série dramatique britannique. Saison 1 (1/3). 16/9. Avec Ray Winstone, Amanda Redman, Charlotte Randle. Un vieux braqueur sort de prison, décidé à tourner le dos à son passé. Mais le chemin vers la réinsertion et la vie d'honnête citoyen est semé d'embûches.</p> <p><b>21h40</b> Liberté conditionnelle (2 et 3/3)</p>	<p><b>20h25</b> Scènes de ménages Série <b>21h00</b> Limitless Série dramatique américaine. Saison 1 (14/22). «Le troisième homme». 16/9. Avec Jake McDorman, Stephen O'Reilly, Jennifer Carpenter. Brian recrute un troisième homme : le très dévoué agent Spike, tout en enquêtant par ailleurs sur le meurtre d'une brillante ingénieure très novatrice.</p> <p><b>21h45</b> Limitless Série. Saison 1 (15/22)</p>		
<b>22.30</b>	<p><b>23h15</b> Fortitude Série. Saison 1 (9/11) <b>0h05</b> Fortitude Série. Saison 1 (10/11) <b>0h50</b> Fortitude Série. Saison 1 (11/11) <b>1h40</b> Le parrain 3 Drame criminel américain de Francis Ford Coppola (1990) Avec Al Pacino, Diane Keaton</p>	<p><b>22h40</b> Limitless Série. «L'histoire secrète de monsieur Sands». Saison 1 (16/22) <b>23h30</b> Limitless Série. Saison 1 (17/22) <b>0h25</b> Limitless Série. Saison 1 (12/22) <b>1h15</b> The Messengers Série. «Le premier cavalier». Saison 1 (3/13) <b>2h20</b> M6 Music Clips</p>		

**SUD OUEST** « Les faits sont sacrés, les commentaires sont libres »  
 Président-directeur général : Olivier Gerolami.  
 Directeur général délégué, directeur de la publication : Patrick Venries.

Direction de l'information : Yves Harté, Laurent Cramaregeas.  
 Rédacteur en chef : Jean-Pierre Dorian.  
 N° de commission paritaire : 0420 C 86477  
 Jeudi 9 février 2017. N° 22 514.  
 Tirage du mercredi 8 février 2017 : 279 398 exemplaires. Imprimé par SAPESO 40, quai de Brazza, 33100 Bordeaux

Diffusion totale payée 2014 : 261 587 exemplaires.  
 Service clients abonnés : tél. 05 57 29 09 33.  
 Prix de référence de l'abonnement (formule mensuelle 30 jours dont 4 week-ends) : 3740 € TTC dont TVA à 21%  
 A.R.P.P. association de régulation professionnelle de la publicité

**SUD-OUEST PUBLICITÉ**  
 23, quai des Queyries, CS 20001, 33094 Bordeaux Cedex. Tél. 05 35 31 31 31  
 E-mail : sudouest.pub@sudouest.fr  
 Régies extra-locales. COMQUOTIDIENS. Publicité : tél. 01 55 38 21 00. Annonces classées : tél. 01 55 38 21 70.

**SA DE PRESSE ET D'ÉDITION DU SUD-OUEST**  
 Société anonyme à conseil d'administration au capital de 268 400 euros.  
 Siège social : 23, quai des Queyries, CS 20001 33094 Bordeaux Cedex. Tél. 05 35 31 31 31  
 Principaux associés : GSO, SA, SIRP, Société civile des journalistes, Société des cadres.

1944-1968 : Jacques Lemoine, fondateur.  
 1968-2001 : Jean-François Lemoine.  
 2001-2013 : M<sup>me</sup> É.-J. Lemoine, présidente d'honneur.  
 Imprimé sur du papier produit en France, Belgique, Espagne et Suisse, à plus de 60 % de fibres recyclées, certifié PEFC.



PARTOUT EN FRANCE  
LA METEO avec **SUD OUEST** d'un téléphone fixe...  
...comme d'un mobile **0 899 707 836**  
Service 2,99 € / appel + prix appel

**SPORT 2000**  
**LIQUIDATION TOTALE**  
avant fermeture définitive  
**TOUT DOIT DISPARAÎTRE**  
SPORT 2000 Anglet - 7, rue des Pontôts

**LEVER 08h11** **COUCHER 18h21** **LEVER 16h55** **COUCHER 06h54**  
Pleine lune le 11 février  
Nouvelle lune le 26 février  
**METEO FRANCE**

**LE SAINT DU JOUR**

**Apolline.** Morte à Alexandrie (Égypte) en 249, subissant le martyre par le feu.  
**D'autres 9 février.** 1881 : mort de l'écrivain russe Fiodor Dostoïevski. 1942 : le paquebot français « Normandie » est détruit par un incendie à New York. 1953 : création de la collection « Le Livre de poche ». 1969 : le Boeing 747 effectue son premier vol.

**INSOLITE**

**Vacances 5 étoiles au soleil**

**Caraïbes.** Barack Obama décompresse ! Avec son épouse, Michelle, il a passé quelques jours sur l'île paradisiaque de Mosquito Island, qui appartient au milliardaire britannique Richard Branson. Au programme : kitesurf et autres sports nautiques, détente. Les photos dévoilées sur Internet montrent un homme aux anges... libéré.

**C'EST LE MOMENT DE...**

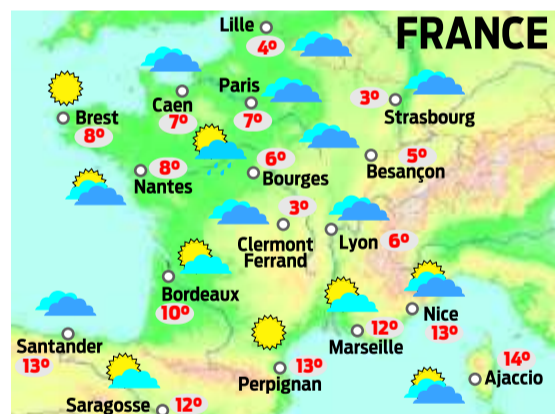
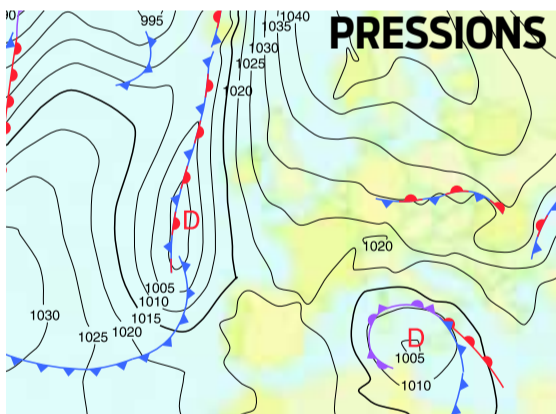
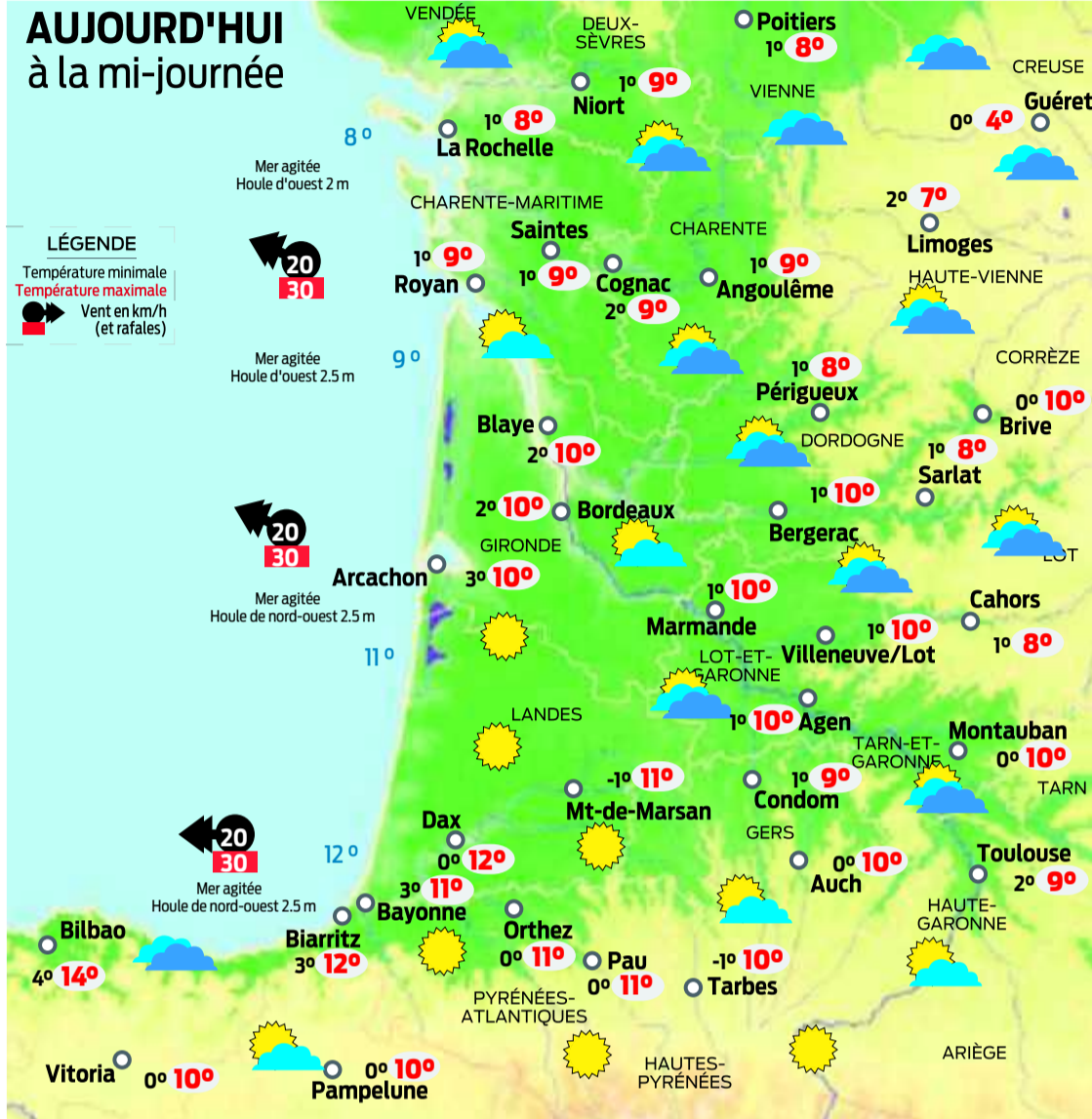
**Préparer de la soupe maison**

En février, de nombreux légumes se prêtent à la préparation d'une soupe maison : carotte, citrouille, oignon, poireau, pomme de terre, etc. Les possibilités d'association sont également très variées. De plus, réaliser une soupe soi-même nécessite peu d'équipement.

**Le truc**

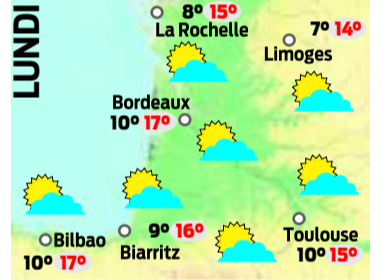
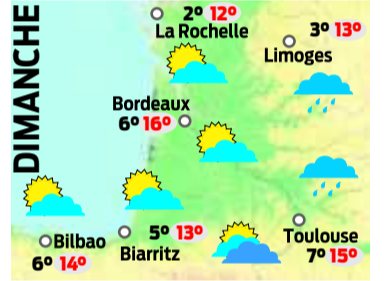
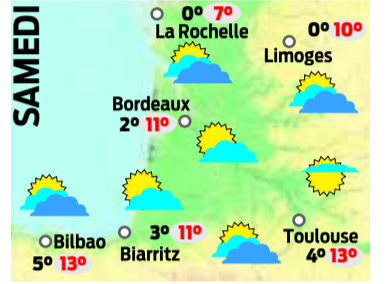
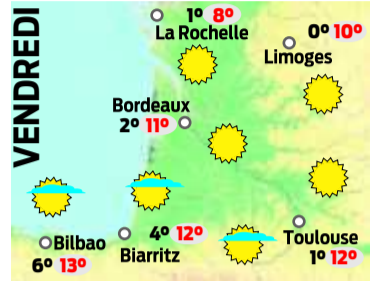
**Arômes.** Il existe différents produits permettant de donner un petit goût en plus à sa soupe. Avec la soupe de carottes par exemple, le lait de coco et la coriandre sont une possibilité d'association. Le gingembre en est une autre.

**AUJOURD'HUI à la mi-journée**



**LE TEMPS AUJOURD'HUI**

**AMELIORATION MAIS PLUS FRAIS**  
Le matin, des nuages bas recouvrent la région, excepté sur l'extrême sud. Quelques brouillards sont présents dans les vallées. L'évolution est favorable avec de belles éclaircies gagnant progressivement par le sud. Elles sont plus timides sur le nord. Vent faible à modéré de secteur Est.



**OUTRE-MER (°C)**

St-Pierre-Miq.	NC	4	Papeete	25	31
Fort-de-France	22	28	Wallis Futuna	27	30
Pointe-à-Pitre	22	29	Nouméa	24	27
Cayenne	23	30	La Réunion	25	30
Terre Adélie	-3	1	Mayotte	26	29

**Orphée**  
**achat or**  
9, rue Mazagran  
64200 Biarritz  
05 59 24 74 38

**QUEL TEMPS FAISAIT-IL ?**

Températures minimales et maximales (°C) relevées un 09 février il y a...

	15 ans	30 ans	50 ans
La Rochelle	10 12	6 14	-1 9
Cognac	11 14	4 14	-1 8
Bergerac	9 13	5 15	-2 8
Bordeaux	10 14	9 19	-1 8
Agen	5 16	9 17	-1 7
Mt-Marsan	4 17	9 19	-6 8
Auch	2 16	8 18	-4 6
Pau	3 17	8 21	-5 6

**LES MARÉES COEFFICIENTS : 80 - 86**

Ville	Pleine		Basse	
	06:08	18:34	01:29	13:59
Bordeaux	06:48	19:13	03:05	15:34
Libourne	05:29	17:55	00:29	12:59
Bec d'Ambès	05:02	17:32	11:53	/
Blaye	04:42	17:12	11:33	23:56
Pauillac	03:42	16:14	09:45	22:08
Royan	03:31	16:00	09:27	21:46
Soulac	04:03	16:31	10:15	22:38
Cap-Ferret	03:43	16:13	10:01	22:21
La Rochelle	03:37	16:01	09:23	21:44
Rochefort	03:57	16:21	10:43	23:04
Mimizan	03:17	15:46	09:32	21:50
Biarritz	03:14	15:43	09:21	21:38

**EN EUROPE (°C)**

	-	+		-	+
Athènes	8	14	Lisbonne	6	14
Barcelone	5	13	Londres	0	4
Belgrade	0	3	Madrid	1	12
Berlin	-7	-3	Moscou	-12	-4
Bruxelles	-2	2	Rome	6	13
Copenhague	-4	-1	Stockholm	-5	-2
Dublin	2	5	Vienne	-6	1

**DANS LE MONDE (°C)**

Le Caire	11	21	Buenos Aires	18	29
Dakar	18	24	Pékin	-5	3
Abidjan	26	32	Tokyo	2	6
Pretoria	20	28	Singapour	24	31
Montréal	-14	-10	Sydney	22	29
New York	-4	3	New Delhi	9	22
Los Angeles	12	18	Jérusalem	6	12

**SUD OUEST**  
Dans votre boîte aux lettres tôt le matin  
 **Votre journal et ses suppléments du lundi au dimanche**  
Sous réserve d'une zone de portages et de l'accessibilité de votre boîte aux lettres.  
**Abonnez-vous vite au**  
05 57 29 09 33

**VERSEZ VOTRE TAXE D'APPRENTISSAGE**  
**Ciblez juste pour votre territoire et l'avenir de votre entreprise**  
Donnez du sens à votre taxe d'apprentissage et bénéficiez de l'expertise de nos conseillers proches de chez vous.  
**octanouvelleaquitaine.fr**  
Contact CCI Bayonne Pays Basque  
Vanessa FLORENCE - 05 59 46 59 72 - v.florence@bayonne.cci.fr  
**OCTA NOUVELLE AQUITAINE**  
Organisme Collecteur de la Taxe d'Apprentissage  
**CCI BAYONNE PAYS BASQUE**  
Euskal Herri  
L'OCTA Nouvelle-Aquitaine est portée par la CCI Nouvelle-Aquitaine (bénéficiaire de l'habilitation à collecter délivrée par le Préfet de région) suite à un accord avec les trois Chambres consulaires régionales.



**SUD  
OUEST**

www.sudouest.fr

Les suppléments du quotidien



# Comment sauver l'agriculture ?

Le manifeste de Barcelonne-du-Gers

**44<sup>e</sup> Foire au matériel agricole  
DU 10 AU 12 FÉVRIER**



## Redonner un avenir

BILLET

NICOLAS CÉSAR

« Si demain nous voulons des campagnes vivantes, des paysages diversifiés, une alimentation de qualité, il n'y a pas d'autres solutions que de maintenir des agriculteurs nombreux sur les territoires. » Le message, lancé par le président national des Jeunes Agriculteurs, Jérémy Decerle, aux candidats à l'élection présidentielle, peu bavards sur la crise agricole, sonne comme un cri d'alerte. En une décennie, la moitié des exploitations agricoles françaises a disparu. Et près d'un agriculteur sur cinq ne trouve pas de repreneur, lorsqu'il s'arrête. Il n'empêche, l'agriculture française regorge encore d'atouts, de produits de grande qualité, qui lui permettent de peser dans une économie mondialisée. Ainsi, ses vins, ses fromages, ses céréales, etc. s'exportent massivement. Et la crise a au moins une vertu : elle a obligé chaque filière à davantage innover, à repenser ses organisations. Mais, préserver l'agriculture familiale « à la française et la diversité des savoir-faire » ne sera pas simple demain. Pour relever ce défi et l'emploi, le consommateur devra prendre conscience que ses choix sont lourds d'impact et ne peuvent pas seulement être guidés par les prix.

# Un modèle agricole à reconstruire

**DÉBAT** « Comment sauver l'agriculture ? »  
Ce sera le thème d'une table ronde, organisée demain par « Sud Ouest », à la foire à 15 h 30

NICOLAS CÉSAR  
n.cesar@sudouest.fr

Il y a un an, les agriculteurs manifestaient par milliers en France pour exprimer leurs difficultés à vivre de leur métier. Aujourd'hui encore, la situation reste très difficile, avec un endettement moyen de 160 000 euros par exploitation.

Les relations avec la grande distribution sont tendues, les prix chutent dans de nombreuses filières et les faillites se multiplient. Ainsi, le prix du lait a baissé de 20 % en deux ans. À cela, viennent s'ajouter parfois des phénomènes climatiques qui détruisent en partie leur récolte. Ou encore des épidémies, comme la crise aviaire dans la région (lire page 3). Mais cette crise agricole n'est pas seulement conjoncturelle, elle est aussi structurelle. À l'évidence, par exemple, la filière laitière n'a pas su anticiper la fin des quotas en Europe, décidée en... 2008.

### Des raisons d'espérer

Alors, « comment sauver l'agriculture ? » Comment préserver notre modèle français, qui regorge d'exploitations familiales, si prisées désormais par nos concitoyens, de plus en plus adeptes de produits bio et de circuits courts ? « N'opposons pas les modèles. Nous devons défendre aussi bien les filières longues que courtes », insiste Christophe Barrailh, vice-président de la FDSEA des Landes. L'agriculture française, qui représente 18 % de la production européenne, est aussi et doit être industrielle pour nous nourrir.

En cette période d'élection présidentielle, les Jeunes Agriculteurs et « Sud Ouest » se sont donc associés pour organiser ce débat, sur ce thème majeur. Avec à la clé, un « manifeste », destiné à sensibiliser les multiples candidats (lire pages 4-5).

Un débat de fond, de société même, qui va s'articuler autour de



Pour le sociologue Jacques Abadie, « l'avenir de notre agriculture dépendra de notre capacité à penser sa diversité ».

PHOTO ARCHIVES DAVID LE DEODIC / « SUD OUEST »

cinq problématiques : comment vivre de son métier, assouplir la réglementation, mieux distribuer la production, mieux gérer les ressources en eau et endiguer la désertification ? Avec autour de la table quatre experts, d'horizons très différents (lire ci-contre) pour apporter leurs solutions. En vérité, il n'y a pas une, mais plusieurs réponses. Ainsi, « les circuits courts ne peuvent pas être développés partout et sont davantage complémentaires du système », précise Véronique Ca-

mus, vice-présidente du Relais agriculture et tourisme de la Gironde. « L'avenir de notre agriculture dépendra de notre capacité à penser sa diversité », analyse Jacques Abadie, sociologue à l'École nationale supérieure agronomique de Toulouse.

Mais des raisons d'espérer existent. Nombre de productions sont reconnues dans le monde entier pour leur qualité. « Il ne faut pas avoir peur du futur », assure Michel Prugue, président du groupe Maisadour.



## Partenaire de la Foire de Barcelonne du Gers



**PROXIMITÉ**



**QUALITÉ**



**SOLIDARITÉ**



**DIVERSITÉ**



**diapason**  
L'extranet de vivadour

Le service Extranet dédié aux agriculteurs adhérents

Rue de la Menoue  
32400 Riscle  
Tél. : 05 62 69 71 72  
Fax : 05 62 69 93 14  
E-mail : vivadour@vivadour.com  
[www.vivadour.coop](http://www.vivadour.coop)

**DES HOMMES - DES PRODUITS - UN TERROIR**

Société Coopérative Agricole - N° d'agrément ministériel N2471 - Siren 381 996 214 - FCS Auch

Baffut&Communications - Crédit photos : Fotolia - Photothèque Vivadour

64893370\_ENO



**LES PARTICIPANTS AU DÉBAT**

**Michel Prugue**



PHOTO ARCHIVES NICOLAS LE LIÈVRE  
Président de Coop de France et du groupe Maisadour.  
Ce Landais est aussi président de la Confédération nationale de la mutualité, de la coopération et du Crédit agricole, membre du Cese et maire de Mant (40).

**Christophe Barrailh**



PHOTO ARCHIVES PASCAL BATS / « S. O. »  
Vice-président de la FDSEA 40 et président du Cifog (Comité interprofessionnel des palmipèdes à foie gras).  
Ce gaveur de canards sous Indication géographique protégée (IGP) est également, depuis peu, président du Centre de gestion des exploitations agricoles dans les Landes

**Véronique Camus**



PHOTO DR  
Vice-présidente du relais agriculture et tourisme de la Gironde.  
Agricultrice à Marçillac (33), installée depuis 1993, elle est à la fois productrice d'asperges et viticultrice. Elle a développé des circuits courts et des activités de tourisme sur son exploitation.

**Jacques Abadie**



PHOTO DR  
Sociologue à l'École nationale supérieure agronomique de Toulouse (Ensat).  
Spécialiste reconnu de la transmission des exploitations agricoles, hors cadre familial, il a été responsable pendant quinze ans du master développement des territoires ruraux à l'Ensat.



Les deux filières de qualité du Sud-Ouest, canards gras et volailles, sont aujourd'hui fragilisées par le virus H5N8. PHOTO ARCHIVES DAVID LE DEODIC / « SUD OUEST »

# Grippe aviaire : la crise dans la crise

**H5N8** Deuxième attaque du virus en deux ans : les filières volailles, qui valorisent une grande part du maïs du Sud-Ouest, sont très affaiblies

JEAN-LOUIS HUGON  
jl.hugon@sudouest.fr

Avec l'apparition du virus H5N8 de l'influenza aviaire à l'automne dernier, après celui ayant entraîné un vide sanitaire de quatre mois au cours de l'exercice 2015-2016, c'est la crise dans la crise, pour les aviculteurs du Sud-Ouest. Ceci alors que la récolte de maïs a été faible, accompagnée de prix mondiaux bas, phénomène qui touche également le lait et la viande bovine. Ce qui ne fait que rajouter la crise à la crise.

Aujourd'hui, la moitié du département du Gers est menacée par le virus, dans les zones où des foyers ont été détectés et en zone de protection ou de prévoyance, alors que pour les Landes, on en est à un tiers. Et même si ce sont les élevages de palmipèdes qui sont les plus touchés, puisque contrairement au virus de l'an dernier, la version H5N8 est hautement pathogène pour les canards et les oies, c'est l'ensemble de la production de volailles qui est touché.

**800 exploitations touchées**  
Ainsi, les volailles maigres sont en partie à l'arrêt parce que les éleveurs dans les zones infectées ne peuvent pas redémarrer les bandes de poulets. La crise affecte 800 exploitations agricoles, dont 450 se consacrent aux volailles maigres. Pour les Landes, la crise est au moins aussi grave, car 1 600 exploitations agricoles sont orientées dans ces filières, qui l'an dernier avaient perdu jusqu'à 35% de leurs volumes de production.  
Comment et quand peut-on en sortir ? Le virus étant très agressif et

très contagieux, au contraire de celui de l'an dernier qui était endémique mais peu actif sur les canards, il s'avère qu'il est très difficile de le maîtriser. D'autant que, dans les zones où il a été stabilisé par abattage préventif, il y a toujours le risque que des oiseaux sauvages aient été infectés et puissent le transmettre à d'autres secteurs, restés indemnes jusque-là.

La vaccination, efficace sur les gallinacés (volailles maigres), ne l'est pas sur les palmipèdes. De plus, son utilisation fait courir le risque d'avoir des animaux ayant le virus dans leur système d'autodéfense, ce qui interdit leur exportation.

Pour en sortir, la profession doit elle revoir son mode de production, les grosses bandes (il y en a qui dépassent les 10 000, voire 15 000 canards en même temps) étant plus sensibles aux maladies que les petits élevages ? L'élevage en liberté, atout majeur dans les cahiers des charges des signes de qualité, ne peut pour l'instant être remis en question. Vastes débats.

**3 QUESTIONS À ...**

**Matthieu Plouvier**  
Président du comité de foire



**1** Depuis plus de quarante ans, le succès de la foire ne se dément pas. Comment l'expliquez-vous ?  
C'est un rendez-vous traditionnel pour les agriculteurs, avant les travaux de printemps, où l'on a un peu de temps pour s'occuper du matériel. On se retrouve, on compare ce que l'on a avec les nouveautés du marché et la centaine d'exposants réunis ici permet de rassembler tout cela.

**2** Et ça marche encore, face à la concurrence d'internet ?  
Bien sûr, les ventes se développent sur les sites Internet, mais quoi de mieux que de venir voir le matériel sur place ? La photo donne une idée, mais cela ne remplace pas l'avantage d'examiner le matériel de près, de regarder les détails, discuter avec le vendeur, négocier... Cela fait un peu la force de la foire : proposer l'affaire qui vous conviendra le mieux. C'est plutôt complémentaire avec les sites.

**3** Après toutes les crises de votre métier, comment voyez-vous l'avenir ?  
Les cours sont mondiaux, alors qu'on a des charges et des coûts incompressibles et que, en plus, les intermédiaires tirent les prix vers le bas. Ce qui pousse à développer les volumes pour compenser. Il manque une volonté politique cohérente pour interdire d'importer ce que l'on n'a pas le droit de produire en France. Il vaudrait aussi mieux informer le consommateur, car la demande en bio et label est importante, mais à l'étal, il regarde d'abord le prix, sans trouver sur l'étiquette quel est ce produit et comment il est élaboré. Le poulet industriel est le plus consommé en France, alors que sa réputation n'est pas bonne.  
**Recueilli par J.-L. H.**

Quand financer son matériel devient un jeu d'enfant.

#AGILOR  
Avec Agilor bénéficiez d'un interlocuteur unique et d'une réponse sous 48h.

CA

Sous réserve d'acceptation de votre dossier par votre Caisse régionale, Crédit Agricole Aquitaine. Trésorerie CAISSE RÉGIONALE DE CRÉDIT AGRICOLE MUTUEL D'AQUITAINE - Société coopérative à responsabilité limitée agréée en tant qu'établissement de crédit. Société de courtage d'assurance immatriculée au répertoire des courtiers de l'Union Française sous le n° 07 022 491 304, bd du Président Mitterrand - 33016 Bordeaux Cedex - Téléphone : 05 57 00 00 00

**MARIBON PNEU**

**VULCO**

www.groupegarrigue.fr

**BKT AGRIMAX**  
Il accroche encore là où d'autres décrochent

420/85 R 34 RT 855 ..... **490 € HT**  
420/70 R 28 RT 765 ..... **420 € HT**  
580/70 R 38 RT 765 ..... **984 € HT**  
600/65 R 38 RT 657 ..... **1 066 € HT**

Emplacement n° 46 côté passerelle

VIC-FEZENSAC 05 62 64 46 17  
MONTRÉAL 05 62 29 44 47  
NÉRAC 05 53 65 37 99





SoKengo touche à tout, y compris l'agriculture. PHOTO ARCHIVES G.B.

## Le financement participatif en appui

### TÉMOIGNAGE

Stéphane y a eu recours pour ses canards. Il a réussi, mais ce fut long

Il y a les plateformes de financement participatif « touche à tout », telles SoKengo, développée par le journal « Sud Ouest », et il y a celles (Mimosas, Cocoricauses, Bluebees, Cotcotcodon, etc.) qui ont fait de l'agriculture leur spécialité. Le financement participatif ou « crowdfunding » peut être une alternative à la frilosité des banques. Stéphane, éleveur de canards aquitain (1) a pu ainsi financer l'achat d'un terrain indispensable à la survie de son affaire.

« Il me fallait 10 000 euros et les banques me refusant le prêt. C'est par le biais d'amis, impliqués dans une Amap, que j'ai découvert les plateformes existantes. Et l'aventure a commencé. » Avec le recul, Stéphane et son épouse Élodie remercient ces Amapiens qui les ont épaulés et ont fait fonctionner leur réseau tout au long de la démarche. « Une démarche longue, avec plusieurs semaines de préparation administrative. Et puis, trois jours

avant la mise en ligne de notre annonce, le responsable de la plateforme m'appelle pour m'indiquer que si je n'atteins pas mon objectif, je pourrais toujours utiliser la somme collectée comme apport d'un prêt consenti... auprès de l'établissement bancaire partenaire de la plateforme ! »

Stéphane n'a pas eu besoin d'en arriver là : après les 60 jours de temps de collecte, il a atteint l'objectif et l'a même dépassé ! 12 000 euros. « Néanmoins, ça a été une vraie guerre des nerfs de regarder la cagnotte grimper lentement... »

Il aura fallu plus d'un mois pour que l'agriculteur obtienne la somme, amputée de la commission de la plateforme. Maintenant, Stéphane s'acquitte des contreparties. Car sur ces plateformes, si les particuliers mettent la main à la poche, suivant le montant consenti, ils ont droit à un ou plusieurs produits de l'exploitation. « Et là aussi il faut gérer la distribution. Pour ma part, j'ai eu 200 contributeurs... »

V. D.

(1) À la demande des intéressés, leurs prénoms ont été modifiés.

## Ô Champs est ouvert quatre jours par semaine

### VILLENEUVE-DE-MARSAN (40)

Sept producteurs s'associent pour vendre en direct, parce que le client veut être informé



De gauche à droite : Laurent Bossert (pommes), Élodie la vendeuse et Christophe Vergez (fromage de chèvre). PHOTO PASCAL BATS/SUD OUEST

Il n'ont ouvert le magasin qu'en juin dernier, dans le local d'un ancien restaurant bien placé, au bord d'une route passante, mais cela faisait trois ans que l'idée était dans les tuyaux. L'ambition de vendre leurs produits directement au consommateur, sans passer par un intermédiaire qui prend toute la marge, tout en pouvant expliquer d'où cela vient et comment c'est produit. « En fait, c'est cela le plus important, indique Laurent Bossert, producteurs de pommes et de jus de raisin au Frêche (40). Tous les produits sont tracés, on en connaît l'origine et la qualité, et c'est cela que recherche la clientèle : échanger avec le producteur. »

Une exigence qui se fait de plus en plus jour, notamment pour les produits de saison, fruits et légumes, vendus chez Ô Champs, qui n'est pas un concurrent à la chaîne de distribution du même nom. Sept membres fondateurs ont créé l'association Lous Paysous pour louer ce local et

y proposer, quatre jours par semaine (lundi, mercredi, vendredi et samedi), fruits, légumes, fromages, bœuf, veau, volailles, conserves, truites, agneau, porc, vins, armagnacs, apéritifs, confiture, miel, huile, chocolats... Chaque associé tient une permanence une demi-journée par semaine, et Élodie, emploi à temps partiel (24 heures hebdomadaires), tient la caisse. Pour l'instant, ils ne vendent ainsi que 10 à 15 % de leur production, mais le bouche à oreille fonctionne bien. Jean-Louis Hugon

# Un manifeste pour demain

## PROPOSITIONS

À l'initiative de « Sud Ouest », les agriculteurs ont dressé, en cinq points, les pistes de l'évolution de leur métier et de ses contraintes

VALÉRIE DEYMES  
v.deymes@sudouest.fr

Crise céréalière, crise laitière, influenza aviaire : l'agriculture française n'a pas été épargnée en 2015 et 2016. 2017 ne s'annonce pas sous les meilleurs auspices. En cette année d'élection présidentielle, les organisateurs de la Foire de Barcelonne-du-Gers ont été invités par le quotidien régional « Sud Ouest », leur partenaire historique, à interpeller les candidats via un manifeste. Un manifeste dans lequel les agriculteurs avancent leurs souhaits et leurs pistes de réflexion, au tour de cinq grandes préoccupations.

### 1 Comment mieux vivre de son métier ?

Aléas climatiques, crises sanitaires, crises économiques, perte ponctuelle de compétitivité, autant de fléaux qui font vaciller l'équilibre des exploitations agricoles. Trouver de nouvelles sources de revenus et les ressources pour faire face aux aléas est devenu un enjeu de survie pour certains exploitants.

**Diversifier les activités et la production.** Une étude de l'Agreste, établie en 2010 à 57 000 le nombre d'exploitations (soit 12 %) développant une activité para-agricole. Si l'agrotourisme a fait des émules avec le développement du réseau Bienvenue à la ferme, des gîtes ou chambres d'hôtes, ou encore des activités découvertes à la ferme, d'autres pistes ont été explorées : le « travail à façon » et la production d'énergie renouvelable. L'étude d'Agreste estimait que pour de grandes exploitations, l'apport en revenu supplémentaire de la diversification était de l'ordre de 10 % du chiffre d'affaires, alors que pour les toutes petites, ce pourcentage pouvait atteindre 50 %.

**Inciter les pouvoirs publics à renforcer le soutien bancaire et développer les aides complémentaires telles que le crowdfunding.** En octobre dernier, dans le cadre du plan d'aide aux éleveurs et céréaliers en difficulté, Manuel Valls, alors Premier ministre, annonçait la création d'un fonds de garantie visant à débloquer 1,5 milliard d'euros de prêts de banques privées. Un mois avant, le Crédit agricole mettait à disposition de ses clients une enveloppe de 5 milliards d'euros pour des prêts de trésorerie, à des taux inférieurs à 1,5 %.

Si ce type de dispositif est précécuté en temps de crise, l'agriculture a besoin aussi, pour survivre,



Tenir compte de la saisonnalité des activités dans les contrôles administratifs serait déjà une avancée. PHOTO ARCHIVES THIERRY SUIRE/S. O.

d'innover et d'investir. Les banques demeurent frileuses au regard des risques. L'État aurait peut-être un rôle à jouer en proposant des incitations financières ou fiscales pour rendre la main des établissements bancaires moins rigide.

Parallèlement, des plateformes de crowdfunding agricole se développent, proposant un complément au financement bancaire (lire ci-contre).

### 2 Comment assouplir normes et réglementations ?

**Simplifier les procédures administratives et raccourcir les délais.** Un rapport parlementaire, commandé en 2015 par Manuel Valls à la députée de l'Ariège Frédérique Mallet, avait permis de dégager des

**Soumettre normes et réglementations à une étude d'impact dans les trois à cinq premières années permettrait de les ajuster**

axes d'évolution, visant à alléger le poids des contrôles et leur caractère anxiogène pour les agriculteurs. Rapport qui recommande de : simplifier le cadre de réglementation, instaurer une concertation avec les organisations professionnelles en amont des campagnes de contrôles, rationaliser la sanction à la juste

gravité de l'infraction, etc. On attend une mise en application de ces principes...

S'agissant des procédures administratives, il apparaît urgent de raccourcir les délais d'instruction des dossiers ou de délivrance d'autorisation. Et de limiter la multiplication des dispositifs à rallonge, tels qu'enquête publique et étude d'impact.

**Passer d'une vision technocratique des organismes de pilotage à une meilleure prise en compte de la réalité du terrain.** Ce que soit pour l'application de normes, ou pour la réalisation de contrôles, ou encore le lancement de projets à procédure administrative longue et coûteuse, différents rapports parlementaires prônent une adéquation entre les textes et la réalité du terrain : tenir compte des exigences de saisonnalité des activités et du rythme de vie de l'agriculteur ; former les personnels des services de contrôles ou des services administratifs au « savoir être » avec les agriculteurs, souvent perçus d'emblée comme un présumé contrevenant, et sensibiliser les agriculteurs à la démythification de l'administration, source d'anxiété et d'incompréhension.

Enfin, associer en amont la profession agricole à l'élaboration des normes et réglementations permettrait de gagner en efficacité dans leur application. Et en aval, soumettre ces normes et réglementations à une étude d'impact dans les trois à cinq premières années offrirait la possibilité de les ajuster.

### 3 Comment mieux distribuer la production ?

**Restaurer l'équilibre entre producteurs et distributeurs en fixant un prix plancher d'achat de la production.** Certes, la loi de l'offre et de la demande est le socle de notre économie. Pour autant, il apparaît que celle prévalant dans la transaction entre producteurs et distributeurs pénalise souvent les premiers et ce, afin que les seconds contentent les consommateurs. L'instauration d'un prix plancher français qui tienne compte de la réalité des coûts de production des agriculteurs hexagonaux et du pouvoir d'achat des consommateurs, tout en laissant une marge aux distributeurs, est-il utopique ?

**Instaurer une surtaxe sur les produits importés qui ne respectent pas les normes françaises.** Dans le même esprit, une surtaxe pour les produits importés ne répondant pas aux normes françaises, du type mais transgénique venant d'Espagne, pourrait permettre une meilleure valorisation, et donc distribution, de la production locale. Mais cela est-il envisageable, alors que l'agriculture française est soumise aux règles européennes ?

À moins que les normes de ce type s'harmonisent à l'échelle de la communauté... **Réduire la dépendance à la grande distribution et développer les circuits courts.** Bien évidemment, le développement des circuits courts permet aussi de valoriser la production locale. Ainsi se développent la vente à la ferme, les Amap, les plateformes de mise en relation directe du consommateur avec le producteur, les drives fer-

miers, etc. S'affranchir de la dépendance aux distributeurs nécessite par ailleurs une meilleure organisation des filières et de leur logistique, afin de répondre aux besoins, notamment, de la restauration collective locale. Celle-ci devra d'ici 2020 faire en sorte que 40 % de son approvisionnement relèvent de produits « durables » et donc avec une proximité géographique.

### 4 Comment mieux gérer ses ressources en eau ?

**Développer les retenues artificielles en assurant leur compatibilité avec le réseau naturel.** S'ils sont conscients de la nécessité de respecter l'environnement et de préserver les milieux naturels, les agriculteurs ont un besoin impératif de retenues de substitution et ce, afin de faire face aux périodes de sécheresse. La réglementation liée à la construction de retenues collinaires gagnerait en simplification, avec notamment un recours aux études d'impact qui ne soit pas systématique, mais proportionnel à l'importance du projet.

**Transmission : recenser les futurs cédants en amont**

**Promouvoir le recyclage des eaux usées pour l'irrigation.** Le recyclage des eaux usées au profit de l'irrigation est une piste pour répondre aux tensions sur l'eau et au réchauffement climatique. Une possibilité Amap, les plateformes de mise en relation directe du consommateur avec le producteur, les drives fer-

petite échelle. Pour exemple, Israël a engagé une politique volontariste en la matière, en mutualisant les coûts liés au traitement des eaux usées avec les autres usagers de l'eau.

### 5 Comment endiguer la désertification ?

**Améliorer la transmission et la reprise.** La transmission de l'exploitation, enjeu contre la désertification, est souvent freinée par différents paramètres. Frein psychologique du cédant, inquiet que son exploitation soit par la suite dévalorisée ou gérée « autrement ». Frein fiscal et frein lié au montage bancaire et à la frilosité des banques. Sans parler des délais d'instruction du dossier. D'où l'importance de recenser, en amont, les futurs cédants (par le biais des chambres consulaires et peut-être même de la Mutualité sociale agricole), pour accompagner le processus de transmission.

Reste qu'une étude de 2014 du commissariat général au développement durable fait état d'une certaine frilosité des Français à plébisciter

## Le village qui inverse la tendance

**EXODE RURAL** Saint-Pierre-de-Frugie (24) a misé sur la qualité de vie et les projets alternatifs pour retrouver des habitants. Pari gagnant



Le maire, Gilbert Chabaud. PHOTO L.L.

En Dordogne, Saint-Pierre-de-Frugie va finir par faire des envieux, dans les communes environnantes. Depuis quelques années, cette bourgade de 400 âmes doit faire face à une demande croissante. Celle de néoruraux venus de toute la France et qui cherchent à s'installer précisément ici, dans ce petit village du Périgord vert.

« Dès qu'une maison est en vente, elle trouve un acheteur en à peine deux mois, résume Gilbert Chabaud, le maire. Pas un jour sans que je ne reçoive d'appels de gens qui veulent venir habiter chez nous. En ce moment, c'est encore plus vrai. »

**Épicerie bio et école Montessori** Et pour cause : il y a quelques semaines, Saint-Pierre-de-Frugie est passé sur toutes les chaînes de télé. Une commune du fin fond de la Dordogne qui se mourrait il y a dix ans et qui retrouve aujourd'hui des habitants, ça suscite la curiosité, forcément. Sa recette magique pour enrayer la désertification rurale ? Miser sur une autre politique, un développement alternatif.

C'est le pari que fait Gilbert Chabaud quand il est élu en 2008. « Les maisons se vendaient, l'école avait fermé ses portes... Il fallait donner un nouvel attrait à notre village. On a privilégié la qualité de vie. »

La municipalité commence par supprimer les pesticides avant d'ouvrir une épicerie bio. Puis un gîte rural est créé pour accueillir les randonneurs et le bar-restaurant rouvre. Renové par la commune, il est confié à un gérant. Enfin, en septembre 2015, Saint-Pierre-de-Frugie retrouve sa cour de récré : une école alternative, de type Montessori, voit le jour. En un an, l'établissement est passé de six à quinze élèves. Prometteur.

Ludivine Loncle

## L'eau ne coule pas toujours de source

**ÎLE DE RÉ** Elle bénéficie d'une faible ressource en eau. Elle pratique donc la réutilisation des eaux usées et traitées à usage agricole

Cette pratique demeure encore confidentielle, notamment en France, où le déficit de ressources en eau n'est que ponctuel et saisonnier. Pour autant, dans le cadre insulaire, la réutilisation des eaux usées après traitement permet de maintenir une activité agricole dans un contexte où l'eau est un bien rare. C'est le cas sur l'île de Ré (17), dans les communes de Saint-Clement-des-Baleines, Arsen-Ré et à La Flotte. Et l'encadrement réglementaire limite les risques sanitaires et environnementaux.

Reste qu'une étude de 2014 du commissariat général au développement durable fait état d'une certaine frilosité des Français à plébisciter

cette pratique. D'une part, en raison du différentiel de coûts existant entre l'utilisation d'une ressource en eau naturelle et la réutilisation d'une eau usée et traitée selon la réglementation.

**Réticences**

Certains pays, comme l'Espagne et Israël, soulignent l'étude, ont réglé cet écueil en mutualisant, ou plutôt en répartissant, les surcoûts liés au traitement entre les différents usagers de l'eau du territoire concerné. La population française serait néanmoins réticente à être soumise à une telle facture et ce, même si elle entend se pétrir de bonnes résolutions « durables ».

Enfin, l'étude montre également que les Français ne sont pas encore emballés par la consommation de produits venant d'exploitations irriguées par des eaux traitées et ce, alors qu'ils en consomment sans le savoir. Des produits espagnols... V. D.



À La Flotte, où la réutilisation des eaux usées est acquise, on cultive la fameuse pomme de terre de l'île de Ré. PHOTO ARCHIVES P.C.



# La bineuse du futur est déjà là

**INNOVATION** C'était une première mondiale. Il y a deux ans, un agriculteur landais présentait son tracteur guidé par caméra. Il est, depuis, allé encore plus loin

EMMANUELLE PÉDEZERT  
e.pedezert@sudouest.fr

Les médias de France et de Navarre s'étaient invités, au début de l'été 2014, chez Nicolas Jaquet, agriculteur à Onesse-et-Laharie, là où il cultive 500 hectares, 200 en agriculture conventionnelle et 300 en biologique, à dominante maïs (1). Tous venaient voir les « yeux » improbables de sa bineuse. Équipé de caméras de guidage, quand la mode est encore – et toujours – au GPS, l'engin avait mis en lumière un bond de géant dans l'agriculture moderne.

Deux ans et demi plus tard, toujours pour gagner un peu plus en confort, en vitesse et en précision, Nicolas Jaquet a créé la suite de son innovation, toujours en collaboration avec le constructeur anglais Garford : « J'ai fait installer des caméras sur un porte-outil automoteur de 27 chevaux, en 2016. La différence avec la première technique, c'est que sur cet engin, la bineuse est devant le conducteur. Il a une vue parfaite sur elle et s'applique donc sur des petites cultures de maraichage, quand la première était vouée aux gros travaux de binage. « On travaille désormais ainsi les haricots verts par exemple, de

taille Nicolas Jaquet. Vous n'imaginez pas le gain de temps et de productivité que cette avancée apporte. Avant, pour ce type de travail et malgré la petite culture, il fallait deux personnes : une sur un tracteur de moyenne puissance, l'autre sur la bineuse, pour la diriger selon les explications du premier. C'était stressant comme tout. Là, il ne reste plus qu'une personne, qui ne fait qu'observer. La caméra voit le rang, s'accroche au rang et le tracteur travaille seul. Avant, on avait peur de couper les plants. Aujourd'hui la caméra est presque plus fiable que l'œil de l'opérateur. »

## Une récolteuse à salade à venir

Une certitude : son outil de précision est regardé à la loupe. « Je ne sais pas s'il a fait des petits dans les Landes. Il faut une production à haute valeur ajoutée pour développer une telle technique, car elle coûte encore cher, il y a peu d'exemplaires, poursuit l'agriculteur landais. Il faut le temps que ça se vulgarise. Mais, d'ici cinq ou dix ans, la caméra devrait fortement se développer. » Il estime le coût de l'innovation entre 40 000 et 60 000 euros, entre le prix de la caméra, le logiciel et l'adaptation de la direc-



Si le GPS imagine virtuellement où est le rang – et Nicolas Jaquet, à droite, le sait pour l'utiliser depuis dix ans –, il reste moins précis qu'une caméra, qui se cale sur du réel, un rang physique.

PHOTO ARCHIVES GEORGES DURAND

tion du tracteur. Passer par une Cuma (Coopérative d'utilisation de matériel agricole) ? Délicat, il faudrait qu'un seul chauffeur soit aux manettes de l'engin de précision, pense-t-il. Mais il ne peut dire à quoi ressemblera la suite de ce projet, lui qui est pourtant très porté sur l'innovation.

Il sait, en revanche, que des déclinaisons de sa bineuse de précision sont en développement. « Garford a mis au point une récolteuse à salade. On n'imagine pas encore à quoi res-

semblera l'agriculture demain, mais c'est intéressant. »

Le hic, c'est que les pouvoirs publics ne poussent pas vraiment derrière les inventions de ce genre. « Quand je leur ai parlé de cette première technologique, on n'a pas vu en quoi c'était innovant, depuis des bureaux parisiens. Je revenais pourtant des États-Unis, d'un salon agricole, pour voir ce qui existait déjà en la matière. Et là-bas, ils disaient clairement qu'ils ne savaient pas faire ça. On se

sent assez seul, ici, dans l'accompagnement de projets novateurs. Il y a un fossé entre la réalité de terrain et l'agriculture pensée depuis "là-haut". » Un fossé que même une caméra très en pointe ne pourrait contourner. . .

(1) Sur son domaine familial Chante Caille, il produit et commercialise engros des plantes médicinales, des céréales, des oléoprotéagineux et des légumes bio pour l'industrie de transformation.



**Benne grand volume**  
18, 21, 24 tonnes  
Monocoque, simple, double, triple essieux



**Multicaïsson à bras GUIMA**  
19, 24, 29, 32 tonnes  
caïsson TP HARDOX

**LOCATION / REMORQUE AGRICOLE** **FOIRE de Barcelonne-du-Gers**  
**BENNE TERRASSIÈRE - MULTICAÏSSON** **EMPLACEMENT n° 16**  
**CUVE SUR BERCE** (face à la pharmacie)

**Remorques Gourdon** Route de Geaune **VISITE D'USINE**  
**40 AIRE-SUR-L'ADOUR**  
www.remorques-gourdon.com 64909900\_LAB

CONSEIL PNEUMATIQUES - MONTAGE A LA FERME - DEPANNAGE - GEOMETRIE - LESTAGE A L'EAU

**Une équipe à votre écoute**



Des spécialistes à votre service

**RIVIERE PNEUS** **PROFIL**

32000 AUCH 193, rue Victor Hugo Tél. 05 62 05 64 21	32100 CONDOM 21, avenue des Pyrénées Tél. 05 62 28 01 20	32300 SAINT-MARTIN Station de Mirande Tél. 05 62 66 74 42
32500 FLEURANCE Zone Industrielle Tél. 05 62 64 23 67	32600 L'ISLE-JOURDAIN Zone Industrielle des Poudrières Tél. 05 62 07 08 46	

Romain GOUARDÈRES  
Tél. 06 87 80 91 60  
Jean-Marc LAFFONT  
Tél. 06 30 42 40 80

TRELLIDYRG, ARBONNEAU, ABRI POINT, Kleber, VREDESTEN, Atlas

# CASTAING ALUMINIUM






**du 11 février au 11 mars 2017** **PROMO -10%**




**MENUISERIES, VÉRANDAS, VOLETS, PORTAILS, PORTE DE GARAGE, STORES...**  
**CRÉDIT D'IMPÔTS • TRAVAUX DE RÉNOVATION ÉNERGÉTIQUE • TVA À 5,5%**

**aire sur L'ADOUR**  
**05 58 71 66 26**  
castaing-aluminium.fr

**ALUMINIER**  
**TECHNAL**  
FABRICANTS INSTALLATEURS AGRÉÉS

**RGE**  
QUALIBAT

64906690\_NOV



# LE PLAN DE LA FOIRE

**La liste des concessionnaires est disponible sur le site Internet de l'événement : foiredebarcelonne.com**

- Exposants matériel agricole
- Exposants camelots
- Exposants voitures
- Exposition bovine
- Point information
- Restauration traditionnelle (self) tous les midis de la foire avec le traiteur Alain Tarbe.

**120 000** visiteurs **8 millions d'euros** de transactions **3 jours de foire** Plus de **800** exposants sur un circuit camelots

*Des centaines de voitures d'occasion et, en moyenne, une cinquantaine de bovins en exposition-vente*

**maison coco-picoty**  
les énergies réunies

Siège social & administratif :  
842, ZA Route d'AIRE-SUR-L'ADOUR  
40320 PECORADE  
Tél. 05 58 44 50 55 - Fax : 05 58 44 56 57  
courriel : sud-ouest-energies-services@orange.fr

**LA SOLUTION PRODUITS PÉTROLIERS ET ÉNERGIES**  
Gers • Landes • Pyrénées

**FAITES LE BON CHOIX !**

Réalisez des économies en adoptant nos produits.

maisoncoco-picoty.fr

**AdBlue** en vrac avec un stockage en propre de **50 000 L**

**50 ANS** Notre implantation géographique et la proximité de nos sites vous assurent un service RAPIDE ET DE QUALITÉ

PASSEZ VOS COMMANDES 7J/7 ET 24H/24 AU **05 58 44 50 55**

Nos cuves de stockage

Une large gamme de lubrifiants

Notre gamme de produits

- Fioul Rubis
- Gazole
- Traction
- picoty gaz

**Économisez jusqu'à 3,1%** de consommation avec notre Traction Force Plus et Gazole Force Plus grâce à la technologie POWERGUARD

**7%** avec notre fioul Rubis Force Plus !

L'énergie est notre avenir, économisons-la !

**Alain Tarbe & fils**  
traiteur

Mâitre dans l'art de la réception

ALAIN TARBE présent à la Foire de Barcelonne, à la salle des fêtes

Traiteur officiel

- Circuit de Nogaro
- Vic Fezensac, taumachie
- Courses landaises Nogaro

Déplacement sur toute la Gascogne

85, rue Nationale - 33110 NOGARO  
Tél. 05 62 69 08 08  
www.alaintarbe32.com - alain.tarbe@wanadoo.fr

**Sébastien LALANNE**

Plomberie • Chauffage  
Granulés de bois • Sanitaire  
Entretien & Dépannage

05 58 71 32 96 • 06 82 56 27 82  
@ sar.lalanne40@orange.fr • 11 Rue Marguerite Duras 40800 Aire sur l'Adour

QUALIGAZ RGE Qualisole RGE Qualibois RGE Qualipac



# « Il faut créer un pacte agricole »

**ENTRETIEN** La géographe Sylvie Brunel, spécialiste reconnue du monde agricole, décrypte la crise et évoque les pistes pour en sortir, afin de mieux rémunérer les producteurs

RECUEILLI PAR  
NICOLAS CÉSAR  
n.cesar@sudouest.fr

« Sud Ouest » Pourquoi l'agriculture française est-elle en crise aujourd'hui ?

**Sylvie Brunel** L'agriculture française a été très longtemps soutenue dans le cadre de la PAC (Politique agricole commune) et d'une vision interventionniste de l'État. Mais, au début des années 2000, la donne politique a changé. Bruxelles est parti du principe que le marché allait tout réguler « naturellement » et que, de toute façon, les prix agricoles avaient vocation à augmenter. La réalité fut tout autre, avec de fortes fluctuations du cours des matières premières, une concurrence internationale exacerbée et de mauvaises récoltes, en particulier pour les céréales l'an dernier dans l'Hexagone. C'est à la fois une crise de rémunération, des conditions de travail et une crise sociale.

En quoi est-ce aussi une crise sociale ?

De nos jours, les agriculteurs sont trop souvent perçus, à tort, comme des pollueurs par les urbains. Ils ont la désagréable impression que

tous leurs efforts, notamment financiers, pour s'adapter à toutes les nouvelles normes environnementales, ne sont pas pris en compte par les consommateurs. Alors que ces normes sont plus contraignantes dans notre pays. Conséquence, le métier n'attire guère les jeunes. Ce qui est problématique, au moment où un agriculteur français sur deux a plus de 50 ans. Dans la plupart des pays, l'agriculture est désormais considérée comme un secteur stratégique, sauf chez nous. Alors que dans l'Hexagone, c'est 14 % de la population active, 70 milliards d'euros de chiffre d'affaires et 59 % du territoire en surface.

Comment expliquez-vous ce désamour entre les agriculteurs et les Français ?

Ce désamour provient probablement du fait qu'il y a une méconnaissance des conditions de travail de nos agriculteurs. Beaucoup de Français ont encore l'image des petites exploitations de nos grands-parents. Or, on ne cultive plus la terre de la même manière. Un agriculteur doit désormais avoir une vraie stratégie de production, des certificats... En réalité, nos concitoyens idéalisent le modèle bio,

alors qu'il n'est pas sans traitement. Or, pour l'heure, il ne concerne que 6 % des exploitations. Même chose pour les circuits courts, qui ne sont pourtant pas généralisables.

Quelles sont les solutions pour sortir de cette crise agricole ?

Il est crucial qu'il y ait une réconciliation entre les mondes agricole et urbain. Pour cela, ces deux mondes doivent se rencontrer. La société française doit impérativement renouer un pacte agricole. Avec notamment une garantie de rémunération pour les producteurs. Ce qui passe, soit par les coopératives et les négociants, qui peuvent contrôler cette chaîne de valeur, soit par des mécanismes d'assurances. Certes, les assurances sont coûteuses, mais une partie pourrait être financée par l'État, ou la solidarité nationale, par exemple lors de catastrophes liées à des phénomènes météorologiques. En vérité, les consommateurs sont trop axés sur le critère des prix. Plus globalement, notre société a tout intérêt à intégrer les filières agricoles au niveau des schémas d'aménagement territorial comme des acteurs de l'écosystème économique, de l'emploi, mais aussi de la préservation de notre planète.



« Il est crucial qu'il y ait une réconciliation entre les mondes agricole et urbain », estime Sylvie Brunel. PHOTO HÉLOÏSE JOUANARD, LIBELLA

**ACT GRANULECO**  
GRANULÉS & BOIS  
POÊLES & INSERTS - CHAUDIÈRES - CUISINIÈRES

POÊLES en fonctionnement dans nos magasins

Vente - Pose - SAV - Entretien  
Particuliers et professionnels  
32 - 40 - 64 - 65 - Devis gratuit

**NOUVEAU**

Marques :  
Ravelli - Cola - Lohberger

Présents à la Foire Agricole (stand près des pompiers)

BARCELONNE-DU-GERS  
Rue Notre-Dame  
05 62 09 02 24 - 06 45 92 82 97

ST-VINCENT-DE-TYROSSE  
Rue des Lauriers - RN 10  
05 58 43 89 29 - 06 84 29 27 44

**safer** Gascogne Haut-Languedoc **safer** Aquitaine Atlantique

« Depuis 50 ans, pour s'installer, conforter son exploitation... et conjurer le futur de nos territoires ! »

Propriétaires fonciers, préservez votre patrimoine avec la CMD\*\*  
service exclusif, pour une transition souple et garantie vous permettant la mise à disposition temporaire de vos terres.

\*\* Convention de Mise à Disposition

**Safer Gascogne Haut-Languedoc**  
30 chemin de la Lacade  
BP 22125 - Aureville  
31321 Castanet-Tolosan  
Tél. : 05 61 75 45 45  
<http://gascogne-haut-languedoc.safer.fr>

**Safer Aquitaine Atlantique**  
18 avenue Sallenave  
CS 90605  
64006 Pau Cedex  
Tél. : 05 59 90 34 20  
<http://www.saferaa.fr>

## CV EXPRESS

Sylvie Brunel est géographe et **PROFESSEUR À PARIS-SORBONNE**, responsable du master mondialisation, dynamiques spatiales et développement durable dans les pays du Sud. Elle a écrit de nombreux ouvrages, dont « **PLAIDOYER POUR NOS AGRICULTEURS** » aux éditions Buchet/Chastel, en 2017.

## Supplément gratuit au journal du 9 février 2017

Président-directeur général : Olivier Gérolami  
Directeur général délégué,  
directeur de la publication : Patrick Venries  
N° commission paritaire : 0420 C 86477  
Chef de projet : Laurent Cramarégas  
Illustration de Une : David Le Deodic  
Secrétariat de rédaction : Gilles Riffade  
Rédaction : Valérie Deymes, Emmanuelle Pédezert, Nicolas César et Jean-Louis Hugon  
Publicité : Marie-Christine Maza  
Siège social : Journal Sud Ouest  
23, quai des Queyries, CS 20001  
33094 Bordeaux Cedex  
Tél. 05 35 31 31 31  
[www.sudouest.fr](http://www.sudouest.fr)

**FOIRE de Barcelonne du Gers**  
comité de foire des jeunes agriculteurs

En partenariat avec

**DÉBAT** **FOIRE DE BARCELONNE-DU-GERS**

## Comment sauver l'agriculture ?

Le manifeste de Barcelonne-du-Gers  
DEMAIN À 15 H 30 • SALLE DES FÊTES DE BARCELONNE-DU-GERS

Comment les agriculteurs peuvent-ils vivre de leur métier ?  
Quelles améliorations pour la distribution de la production ?  
Comment mieux gérer les ressources en eau ?  
Quels pourraient être les moyens pour endiguer la désertification ?  
Comment assouplir la réglementation ?

Autour de **Nicolas César**, journaliste économique à Sud Ouest seront présents pour en débattre :  
**Michel Prugue**, Président de Coop de France et du groupe Maisadour  
**Christophe Barrailh**, Président de la FDSEA des Landes et du Cifog (Interprofession foie gras)  
**Véronique Camus**, Vice-Présidente du relais agriculture et tourisme de la Gironde (circuits courts)  
**Jacques Abadie**, Sociologue à l'École Nationale Supérieure Agronomique de Toulouse

Entrée libre et gratuite  
Renseignements par mail à [communication@sudouest.fr](mailto:communication@sudouest.fr)

Partageons plus que l'information